

# Festa 2011

“Petrer, todo un paisaje”



Revista cultural publicada  
amb motiu de les festes  
patronals en honor a la  
**Mare de Déu del Remei**  
que celebra la vila de Petrer  
del 5 al 7 d'octubre de 2011





Ayuntamiento de  
PETRER

# Festa 2011

“Petrer, todo un paisaje”

*Jose A Lopez*

# SALUDA

## Saluda

### NUESTRAS FIESTAS, NUESTRA VIRGEN

Septiembre nos trae los ecos de nuestras fiestas patronales que se aproximan ya de forma inexorable. La revista *Festa* me permite dirigirme al pueblo de Petrer para hacerlos llegar a todos mis mejores deseos en estas fechas en que nos permitimos olvidar las desazones de todo un año, para compartir con los que apreciamos momentos entrañables y sensaciones imborrables que quedarán en nuestra memoria tras toda una larga semana festiva llena de emociones.

Hablo del sentimiento de orgullo de todo un pueblo al escuchar la *Salve marinera* a las puertas de la iglesia que acoge a nuestra patrona, del pasodoble *Petrel* cantado con emoción en una abarrotada calle de la Virgen, de la emoción religiosa en la misa mayor y la procesión, de los almuerzos en compañía de nuestros vecinos y amigos, de las verbenas en los barrios, de las actuaciones en el parque, de la interpretación de nuestro himno el Día de la Comunidad Valenciana, de la belleza de los *correfocs*, de las centenarias *carasses* danzando con entusiasmo al son de la dulzaina y el tamboril, o de la *tronà* y los fuegos artificiales que anuncian a todos que estamos de fiesta.

Son días para vivirlos con intensidad, y también para recordar otras fiestas del pasado, días para sentir y disfrutar, días para la devoción a nuestra Virgen del Remedio y para pedirle que nos otorgue la prosperidad y el trabajo que tanto precisamos en estos tiempos.

La fiesta ya está próxima, abramos nuestros corazones y dejemos a un lado aquello que nos preocupa. Serán fiestas austeras, de gastos contenidos por las limitaciones presupuestarias, pero no ha de ser limitada nuestra alegría ni la ilusión de compartir y disfrutar de ellas con plenitud.

¡Felices fiestas a todos!  
¡Viva Petrer!  
¡Viva la Virgen del Remedio!

### LES NOSTRES FESTES, LA NOSTRA MARE DE DÉU

Setembre ens porta els ecos de les nostres festes patronals que s'aproximen ja de forma inexorable. La revista *Festa*, em permet dirigir-me al poble de Petrer per a fer-vos arribar a tots els meus millors desitjos en estes dates en què ens permetem oblidar els problemes de tot un any, per a compartir amb els que apreciem moments entranyables i sensacions inesborrables que quedaran en la nostra memòria després de tota una llarga setmana festiva plena d'emocions.

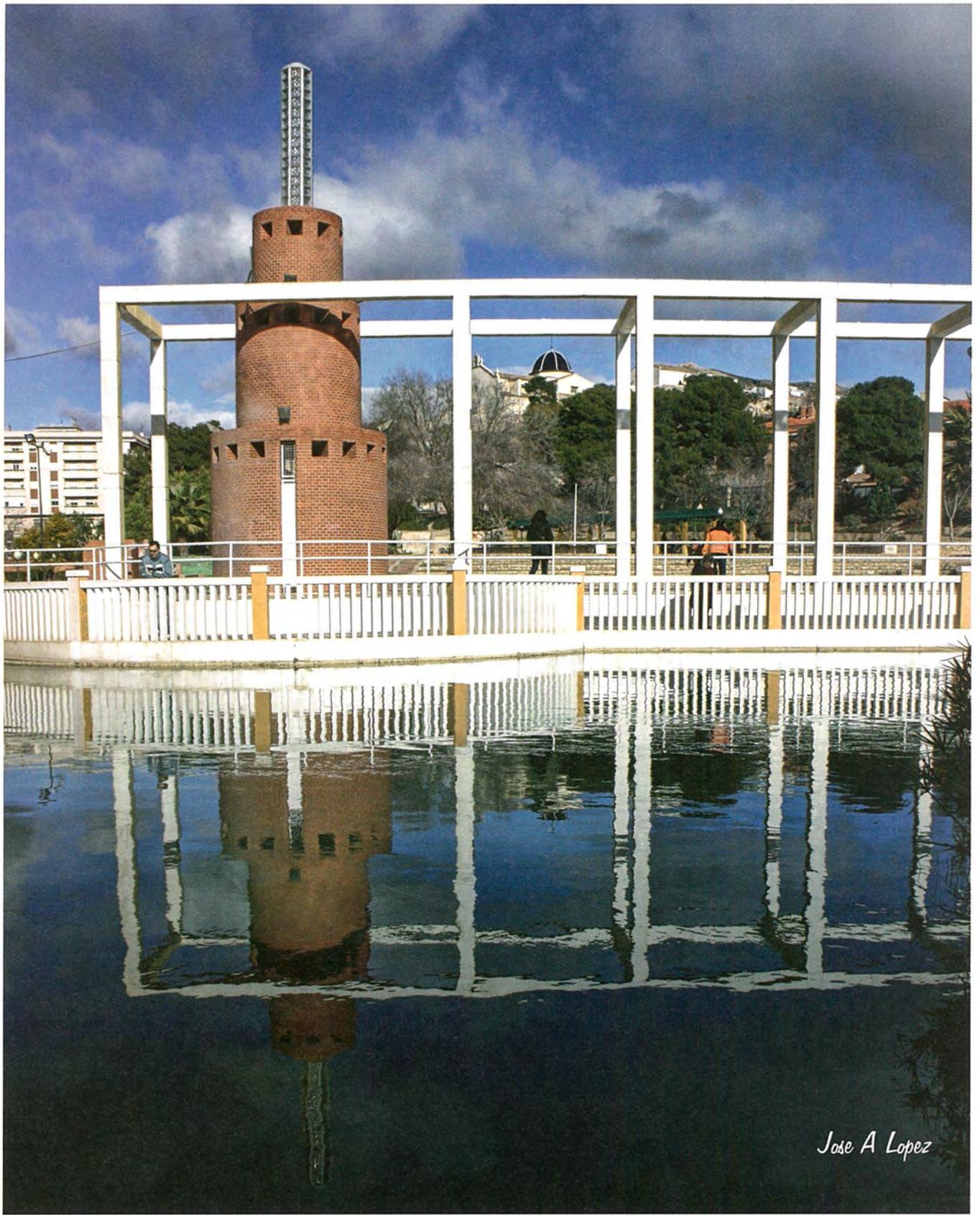
Parle del sentiment d'orgull de tot un poble en escoltar la *Salve marinera* a les portes de l'església que acull la nostra patrona, del pasdoble *Petrel* cantat amb emoció en un abarrotat carrer de la Mare de Déu, de l'emoció religiosa en la missa major i la processó, dels esmorzars en companyia dels nostres veïns i amics, de les revetles en els barris, de les actuacions en el parc, de la interpretació del nostre himne el Dia de la Comunitat Valenciana, de la bellesa dels *correfocs*, de les centenàries *carasses* dansant amb entusiasme al so de la dolçaina i el tabalet, o de la *tronà* i els focs artificials que anuncien a tots que estem de festa.

Són dies per a viure'ls amb intensitat, i també per a recordar altres festes del passat, dies per a sentir i disfrutar, dies per a la devoció a la nostra Mare de Déu del Remei i per a demanar-li que ens atorgue la prosperitat i el treball que tant necessitem en estos temps.

La festa ja està próxima, obrim els nostres cors i deixem de banda allò que ens preocupa. Seran festes austeres, de gastos continguts per les limitacions pressupostàries, però no ha de ser limitada la nostra alegria ni la il·lusió de compartir i disfrutar d'elles amb plenitud.

Bones festes a tots!  
Visca Petrer!  
Visca la Mare de Déu del Remei!

Pascual Díaz Amat  
Alcalde de Petrer



*Jose A Lopez*

# Mi vigésima fiesta a la Madre

**E**sta próxima fiesta en honor a la Virgen del Remedio, nuestra Patrona de Petrer, será para mí, la vigésima edición que celebro con todos vosotros, petrerenses. Es una celebración que lleva en su haber varios siglos presidiendo al pueblo, el templo parroquial, la procesión y los actos que celebramos con ocasión de centenarios, acontecimientos u otros conmemorativos con signo y advocación mariana.

La fe, la devoción, la disposición hacia María, Virgen y Madre, es de todos conocida y singularmente venerada aquí, entre nosotros, en Petrer. Basta una mirada de observación, y no solo en su día festivo sino diariamente, para notar cómo las personas se acercan con los ojos fijos en Ella, implorando ayuda, auxilio, misericordia, perdón o dándole gracias por los favores y beneficios alcanzados gracias a su intercesión. Ningún esfuerzo es necesario para detectar el cariño, la esperanza, el afecto y el amor hacia la Madre de todos los petrerenses, con palabras, con gestos, en el silencio o en la oración comunitaria. María es María siempre para los hijos del pueblo, aquí mismo o dónde sea que se encuentren. Y esto es una gracia, un don y un regalo que recibimos permanentemente de Ella.

Siguiendo el Plan Diocesano, aplicable a cada parroquia, este curso 2011-2012 dice así: "Revitalizar la comunidad parroquial despertando y madurando en la vocación cristiana en cada uno de sus miembros". Este es el lema aplicable a cada comunidad por el Consejo de Pastoral. Trabajo arduo y profundo que todos tene-

mos que tratar de ir poniendo en ejecución por esta nuestra parroquia. Dentro de esa vocación cristiana y junto a Jesucristo, el Señor, está su Madre y Madre nuestra en el centro de todo el trabajo que se programe y se lleve a cabo.

Queremos siempre que María, la Virgen del Remedio, esté cercana a nuestras vidas, a nuestro quehacer eclesial, a nuestras entradas y salidas, a nuestros problemas y dificultades y que también esté presente en nuestras alegrías, en nuestros gozos y satisfacciones. Como toda Madre está con sus hijos así queremos que María esté con nosotros, junto a nosotros, cruzándonos con Ella en la vida cotidiana, contándole a Ella todo cuanto nos sucede, porque pertenece a nuestra familia, vive con nosotros y nosotros con Ella.

Ni un solo momento podemos separarnos, alejarnos, distanciarnos sino que debemos estar en convivencia continua, estrecha y bien trabada con Ella. Es de bien nacidos comportarnos así con la Madre. Y así queremos que sea, aquí en Petrer, con la Madre del Remedio, con nuestra Patrona. Deseamos que éstas no sean solo palabras bien dichas. Queremos y deseamos que sea vida plena y verdadera, pues es lo que nos hace hijos en plenitud.

Esperamos celebrar unas fiestas patronales con gozo, con esperanza, con satisfacción. Ella se las merece. Unas fiestas con trabajo para todas las personas del pueblo, porque el trabajo da alegría y llena a la familia de bienestar y de paz intransferible. Así se lo pedimos a la Madre de todos.

Antonio Rocamora Sánchez  
Párroco de San Bartolomé, Apóstol





# Editorial

**U**n año más llega *Festa* como anuncio de una gran celebración en honor a la patrona de Petrer, pueblo de una riqueza natural extraordinaria. “Todo un paisaje” es el título del dossier de este nuevo número de la revista, decidido por la dirección de la publicación casi desde el momento de ponernos al trabajo, no sin analizar otras posibilidades junto con el concejal delegado de Cultura, José Miguel Payá, quién ofreció todo su apoyo a la idea.

Se han publicado interesantes y variados trabajos sobre parajes y zonas del término municipal de la villa, pero pensamos que *Festa* también es merecedora de tener en sus páginas, como es habitual, otros temas de investigación, con nuevos y actualizados datos. Y los hay: novedosas aportaciones que, creemos y deseamos, van a sorprender y a apasionar al lector. Vaya desde estas líneas nuestro agradecimiento más sincero a articulistas, aficionados a la montaña y la naturaleza, escritores y fotógrafos que han colaborado en esta nueva edición de la “revista local” por excelencia.

José Antonio López Rico, uno de los mejores cámaras de tantos como tiene Petrer, con reconocimiento aplastante en el exterior (prueba de ello son los numerosos premios que está obteniendo desde hace tiempo) ha participado con sus espectaculares imágenes en el conjunto de la revista, además de otros intrépidos autores que han querido complementar los trabajos con sus retratos. La dedicación de José Antonio ha otorgado una riqueza a *Festa* que, modestamente, creemos inmensa.

Así que no solo pasaremos por el paisaje de Petrer, conociendo aspectos técnicos de ribazos del suelo, o sentimentales, con bonitas historias de excursiones que comenzaban atravesando una avenida de Madrid en nacimiento para llegar a lo más alto de la sierra, o sociales, con el potencial laboral y económico de sus parajes, sino que nos atreveremos a escalar a picos que se divisan desde la Vega Baja.

Es un legado que se remonta a los primeros conquistadores de estas tierras, pasando por el señorío del noble Corella, sin olvidar a trabajadores, industriales o vecinos que también merecen un destacado apartado de historia en estas páginas que tienen hasta banda sonora, por la iniciativa que ha surgido en esta ciudad y que va a dar mucho que hablar en el mundo entero.

Imagen, palabra, sonido y fiesta. Aunque a ella nos reiramos en último lugar, no hemos querido olvidar, en esta ocasión, que *Festa* sale a la calle por que a ella se va a asomar, en breve, la Madre, la Virgen del Remedio. Y, entre los cambios que hemos decidido introducir este año en la publicación, Ella y la *Festa*, vienen al primer lugar de la misma. Por ésta nos hemos quedado sin vacaciones, trabajando todo el verano porque, como siempre pasa, cuando empezamos, allá por los meses de enero y febrero, decíamos “queda tiempo”. Pero ya se sabe, el tiempo vuela y aquí estamos, otra vez, a las puertas del mes de octubre, después de poner mucho entusiasmo para que este otoño *Festa* tenga un hueco en sus mesas, en familia, con amigos, vecinos y buenas noticias, que ya va siendo hora.

Felices Fiestas.

**Dirección y coordinación:** Víctor Santos Rodríguez

**Portada y secciones:** José Antonio López Rico

**Fotografías:** Camareras y Mayordomos de la Virgen del Remedio, José Antonio López Rico, Andrés López Motos, Aurora Pérez Moneo, Maruja Perea Pérez, Gabriel Gómez Pérez, José Martín Anaya, Pascual Castillo, Isabelo Gómez de Mora, Héctor Navarro, archivo de Hipólito Navarro, Información, El Carrer, otras publicaciones y materiales aportados por los autores de los trabajos

**Corrección de textos:** Dirección. Concejalías de Cultura y de Normalización Lingüística

**Edita:** Concejalía de Cultura y Patrimonio. Ayuntamiento de Petrer

**Diseño:** Metaphora

**Impresión:** Cromotype

**Depósito legal:** 757-2011

**Tirada:** 1000 ejemplares

La dirección de *Festa* no se responsabiliza de datos y opiniones de los autores.

# Nuestra Fiesta

- 10 Matizaciones históricas de la Parroquia de San Bartolomé. Juan Poveda López
- 16 Mayordomos y Camareras de la Virgen. Ana García Bernabeu, Alberto Montesinos
- 18 La dansa dels Nanos i Gegants. Vicente Poveda López
- 22 Orden de Festejos. Fiestas Octubre 2011
- 30 II Concurso de Fotografía Digital de Fiestas Patronales Petrer 2010. Fco. Pascual Maestre, Vicente Olmos

# Todo un paisaje

- 36 El territorio de Petrer. Paisajes erosivos, paisajes activos. Sabina Asins Velis
- 42 Biodiversidad en la Sierra del Caballo. Antonio Belda Antolí
- 46 A la Sierra del Caballo. Alejandro Bernabeu
- 47 Emblema de nuestro pueblo. Alejandro Bernabeu
- 48 El Cid, la montaña emblemática. Juan Manuel Maestre Carbonell
- 78 La Peña del Cid y Azorín. Roberto Valero
- 80 Las aventuras de Arruet y Jabatín. Francisco Ibarra Martínez
- 84 Helios Payá "Gatet", el maestro de la roca. Juan Manuel Maestre Carbonell
- 86 Aire libre. Conchi Romero Ibarra
- 90 Un año de los Huertos populares de Ferrusa. La Reserva
- 94 Petrer: un valor natural y generador de empleo. Vicente Prieto, María Jesús García
- 96 Aquellas excursiones al Arenal de Pruna. Juan Antonio Martí Cebrián, Ina Carratalá Soriano
- 98 Petrer en las rutas culturales del Casino Eldense (2009-2011). Gabriel Segura Herrero
- 102 Coneixem mentre caminem. Reme Millà Poveda
- 106 Cuentamontes. Una marca literaria de corazón montañero. Juan Manuel Maestre Carbonell
- 110 Petrer, todo un paisaje. José Antonio López Rico

# Historia

- 124 Petrer 1611. Los apellidos de los nuevos pobladores. Enrique Mira-Perceval, M<sup>a</sup> Carmen Rico
- 134 Los García de Loaysa, señores de Petrer (1252-1431). Gabriel Segura Herrero, M<sup>a</sup> Carmen Rico
- 144 Nuevos hallazgos de la villa Petraría. Fernando E. Tendero Fernández
- 150 Un bou de pedra de la cultura ibérica. Vicente Poveda López
- 154 La conquista de Mallorca. Francisco Mániz Iniesta

# Sociedad

- 162 El Barri Antic. Historia de una asociación. Inmaculada Millà, Carmen Herrero, Remedios Planelles
- 166 L'Ateneu Cultural Republicà o quan la cultura ens la fem nosaltres. L'Ateneu Cultural Republicà
- 170 El herrero. Antonio Lozano Baidés, David Lozano Espinosa

# Literatura y Música

- 174 Iberian Folk Ensemble. Pepe Payá
- 178 Crepúsculo de otoño. Francisco Mániz Iniesta
- 180 De Cometas y Estrellas. Miguel Santos, Davia
- 182 Ojos morenos, alma de mar. Verónica Martínez Amat

# La Entrevista

- 186 José Antonio López Rico. Fco. Pascual Maestre, Vicente Olmos

# La Palabra

- 192 XIV Premio de Poesía Paco Mollá. Lluís Alpera, Rosa Francés Requena
- 197 Nostres Llengües. Setmana pel Valencià. Jordi Giménez Ferrer
- 200 Reseñas

# La Imagen

- 210 XVI Concurso de Fotografía de Medio Ambiente. Tomás Senabre
- 214 XVI Concurso Nacional Fotopetret 2011. Francisco Gil

# Otro año más

- 220 Anuario. Héctor Navarro Guillén

# Nuestra Fiesta

- 10 Matizaciones históricas de la Parroquia de San Bartolomé
- 16 Mayordomos y Camareras de la Virgen
- 18 La dansa dels Nanos i Gegants
- 22 Orden de Festejos. Fiestas Octubre 2011
- 30 II Concurso de Fotografía Digital de Fiestas Patronales de Petrer 2010



Jose A Lopez



# Matizaciones Históricas de la Parroquia San Bartolomé

Juan Poveda López

Me cuesta creer que sobre la antigüedad de la parroquia de San Bartolomé esté todo dicho. Imposible. Y lo dice, precisamente, quién le ha dedicado algunos años a estudiar este asunto. He buceado en el gran océano de la historia para llegar, a ser posible, a unas conclusiones que puedan satisfacer la curiosidad del gran público, o de quienes son estudiosos de los temas locales, o de los eruditos más exigentes, y/o de los profesionales de la historia. Con la investigación de temas locales, en este caso con el presente trabajo, se llega a un punto que paraliza el impulso de indagar. Sencillamente, todo tiene su techo, hasta quien está redactando estas líneas lo tiene. Las dudas se amontonan, los recursos donde acudir son más difíciles, más escabrosos. La barrera que existe ante mí es infranqueable, no puedo continuar, es un consejo interior que, dadas las circunstancias, me dicta que hasta aquí he llegado. Otros podrán retomar esta iniciativa y mejorar, con nuevas investigaciones, todo aquello que yo no he sabido aportar para actualizar los contenidos que exige la transparencia histórica.

**L**o cierto es que investigadores de la calidad del canónigo, Elías Abad Navarro, que aportó abundante información para la iglesia de la Magdalena, de la Mola de Novelda, llegaron a tropezar con inconvenientes pero, a pesar de las dificultades, consiguieron múltiples datos que pueden servir para los pueblos vecinos, en este caso para Petrer, donde se buscan los orígenes de la parroquia. A su vez, intentaré redimir la fama negativa que pesa sobre Josep Montesinos, historiador de finales del siglo XVIII y principios del XIX. Es curioso pero da la impresión que pocos son los que han leído las referencias a Petrer en la obra de Montesinos. A pesar de ello, vengo a insistir que Montesinos, en todo cuanto se

refiere a nuestra villa, tiene muchos aciertos y en la actualidad se está confirmando. En este trabajo expongo cuestiones que verifican mi particular apreciación.

Espero que esta introducción pueda servir de despedida a mis actividades de investigación sobre el tema. En esta ocasión canalizaré las matizaciones históricas en busca de una respuesta sobre aquellas cuestiones que, hasta este momento, han quedado suspendidas en el aire, como esperando un signo de la providencia. Estoy convencido que doctores tienen las instituciones y los trabajos que he realizado, comprendidos en el tercer capítulo de mi libro *Petrer*; pueden servir para hallar la respuesta que los documentos niegan a este osado trovador de la historia local.

*1564 = cuando se erigió en Obispado a Oribuola en el año 1564. Entre los pueblos que se asignaron a esta misera villa se nombra ya a Petrer.*

*Relacion breve del estado de la Yglesia Parroq.<sup>l</sup> Villa de Petrel, y su Territorio, al tomar el Vicario Apostolico hecho por el D.<sup>o</sup> D.<sup>o</sup> Josef Montesinos Pezer, Cathedratico de la Universidad de Oribuela, en su carta dada en Oribuela, Cuid.<sup>o</sup> a 16. de Agosto del presente año 1701, a fin de formar un Compendio historico geographico de las Yglesias, gobierno, y territorio, y todas las Ciudades, Villas, y Lugares de este Obispado.*

*{ Yglesia Parroq.<sup>l</sup> de Petrel. }*

*El Libro mas antiguo, que se guarda en el Archivo de esta Yglesia Parroquial empieza en el año mil seiscientos, y qual es en la primera Partida de bautismo dia tres, el mes de Enero siendo Rector de ella M.<sup>o</sup> Luis Penalvens; por lo que a este medio no puede conocerse positivamente en que año fue la constitucion de esta Parroq.<sup>l</sup> y su Curato, y quando empezó su ejercicio; ni se encuentra otro documento, que lo acredite; por tanto solo se podrá encontrar en el Archivo Episcopal de esta Diocesis.*

Por lo tanto, dando carácter de resumen general a todo lo que he escrito sobre la antigüedad de la parroquia de San Bartolomé, y desde mi humilde opinión, cabe añadir este nuevo intento por agrupar la información sobre un conjunto de asuntos tratados de los que, por su interés, debo dejar constancia a continuación, aplicando un código de absoluta neutralidad. En caso que se demuestre todo lo contrario callaré con resignada discreción.

Hablemos de los siguientes asuntos:

Todas las referencias que cita Josep Montesinos en su crónica *Apuntes sobre la Fundación de la Ilustre Villa de Petrel* son ciertas. Como poco, pueden ser contrastadas en los tiempos actuales con testimonios existentes físicamente o del patrimonio local, a saber:

- Año 1609. "...después de la expulsión de los moriscos... que en aquel tiempo y ocasión, no quedó ni familia ni vecino... les alcanzó la general expulsión... entraron... los cien vecinos con sus familias..." (1-pág. 38-39) Testimonio que lo acredita: La Carta de Población del Señorío de Elda y otros ejemplos.

- Casa del conde en Petrer: "Plaza Mayor... casa del Ayuntamiento... a mano derecha y contigua... la casa de los Diezmos de este Señorío... donde suele aposentarse sus señores cuando vienen a este pueblo..." (1-pág. 40) Existen testimonios que así lo acreditan en la actualidad.

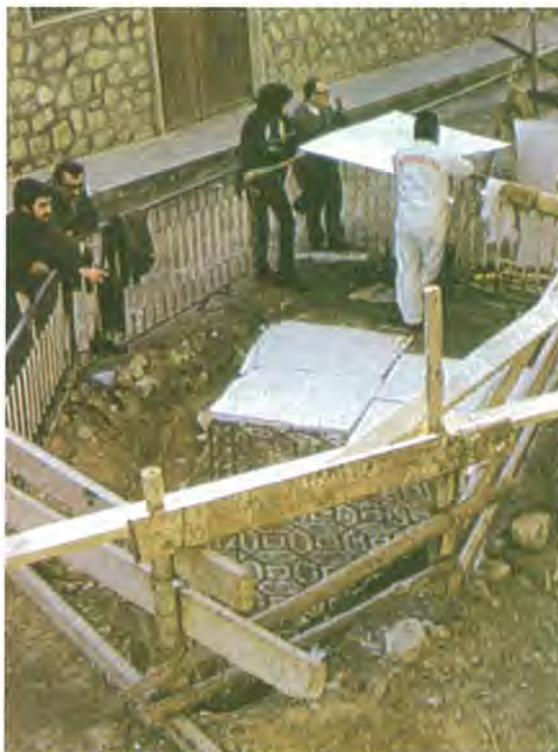
- Castillo de Petrer: hace un relato del estado ruinoso del mismo; el pueblo desmontó rejas, puertas y bloques de sillería para otros usos. (1-pag. 40) Este tema ha sido tratado en distintos trabajos históricos que avalan la opinión de Montesinos.

- Mosaico Romano: "... terraplano de un bancal situado entre la balsa (regantes) y senda de la rambla, se descubre un pavimento... mosaico de chinias y piedrecitas la-

bradas, blancas y negras... a la manera de ramos de flores, se formó antes de los edificios moriscos..." (1-pág. 45) Mediante unas excavaciones para abrir la calle de la Constitución (11-9-1975) y transcurridos dos siglos apareció el indicado mosaico. (3-Pág. 20)

- Partida de Pusa: "...denota haber sido pueblo o aldea muy antigua y otras señales halladas..." (1-pág. 47) Sobre este tema existen estudios recientes que hablan de hallazgos realizados por arqueólogos en el paraje de Pusa, expuestos en el Museo Dámaso Navarro.

- Parajes: "... nos habla del Maimó, sierra denominada el Cid..." (1-pág. 48) Son testigos existentes de nuestro entorno.



Extracción del Mosaico Romano.



Mosaico Romano, fragmento.

■ Hoya de Castalla: “En 1707 Petrer se confederó con los pueblos de la Hoya de Castalla...” (1-pág. 50) Otro tema que confirma la labor realizada por el cronista Montesinos en el siglo XVIII y que es cierta.

■ Villa de Petrer: “...En 1708 entre otras gracias, las Villas y lugares se les concedió la merced de “Muy Nobles; Fieles; y Leales privilegios reales...” (1-pág. 51). Seguimos sumando señales que confirman su autenticidad.

■ Año 1604: “...primera partida de bautismo...” (1-pág. 55) La parroquia así lo tiene documentado.

■ Acceso al templo de San Bartolomé: “...se sube de la Plaza por dos órdenes de nueve gradas con su parapeto, todo obra de cantería...” (1-pág. 61) Las gradas de acceso han tenido dos cambios de imagen. La última reforma, que es su estado actual, se llevó a cabo respetando su primitiva configuración anteriormente citada.



“Festero que reza, cuando hay que rezar”. Parroquia de San Bartolomé.

■ Y por abreviar nombraré aquellas cosas que son conocidas: nos habla de las Cofradías que se crearon, de altares privilegiados, de reliquias a San Bonifacio, de retoría o curato, de capellanías, de residentes y del archivo parroquial, etc. etc. y sobre la custodia de documentos dice: “...su ilustre parroquial Iglesia... no obstante... no han llegado a nuestros días... papeles y libros se trasladaron al archivo de la Sta. Catedral Iglesia de Cartagena... o por que con el poco cuidado de los párrocos se han traspapelado lastimosamente...” (1-pág. 61-65) Habla de las ermitas situadas en el término de Petrer y partidas rurales. (1-pág. 73) Y hace un relato de la vida y martirio de San Bonifacio (antes de ese momento desconocido para el pueblo llano) (1-pág. 77 al 87). Lo expuesto es sólo una pequeña muestra y lo dice todo, no precisa aclaración alguna.

Ahora bien, es necesario que hablemos de las siguientes referencias históricas, siempre de la mano del cronista Montesinos, que representan la fuente de datos históricos en los que, inicialmente, me he basado ante la ausencia de otra documentación al respecto:

#### TESTIMONIOS HISTÓRICOS:

Referencias que cita: El Papa Clemente VIII dijo en 1602 refiriéndose a Petrer: “Hay en él Iglesia Parroquial muy antigua bajo la invocación de San Bartolomé... año 1494” Estos datos están refrendados por la comparecencia de un federatario público. (2-Pág. 221 a 280) (1).

Josep Montesinos dejó constancia de lo siguiente: “... ni se encuentra otro documento que lo acredite; pero es constante que en el año 1430, siendo del obispado de Cartagena ya era o se titulaba Parroquia de San Bartolomé; y tenía cura propio para la instrucción y cuidado y enseñanza de sus feligreses...” (2) (1-pág. 55) y (2-pág. 221 a 280)

Fijar la antigüedad de la parroquia de San Bartolomé es muy difícil y, por mi parte, sería muy temerario decir que en el siglo XIII-XIV ya existía nuestra parroquia, pero los siguientes indicios pueden aclararnos algo importante, según los testimonios que citaré.

El texto completo es el siguiente: “El lugar de Petrel se compone de 240 casas de christianos viejos y 7 de christianos nuevos. Hay en él Iglesia Parroquial muy antigua baxo la invocación de San Bartolomé; su cura de almas se ha gobernado por un presbitero mercenario puesto por el ordinario a quienes el dueño temporal Conde de Elda ha dado 35 libras anuales por razón de los frutos que dicho pueblo percibe ascendiendo el valor de estos a 700 libras y también a razón de cierta concordia sobre dichos diezmos en partes del Obispado y Cabildo de Cartagena y don Juan Ruiz de Corella, Conde de Consentayna y dueño temporal entonces de Petrel, según escritura otorgada por Matheo Esteve, notario de Valencia a los 30 de agosto de 1494 (rectificado lo transcrito de 1424) por lo que dicho conde se obligó a mantener en dicho lugar un sacerdote cura de almas pagando también sus vecinos 15 libras...” (1-pág. 72)

*Antecedentes sobre el Obispanato de  
San Bartolomé Apóstol.*

1604 =  
En la visita que hizo el Sr. Obispo de esta Diócesis D. D.  
Andrés Balaguer en 26 de Octub. de 1604 (dos años an-  
tes de haber sido nombrado) ya dice en el acta que dicha  
Diócesis tenía la parroquia del Señor San Bartolomé

El texto anterior confirma, a día de hoy, un total de 517 años de antigüedad de la parroquia. Precisaba encontrar un testimonio, o más de uno, que pueda servir de apoyo para refrendar que la crónica de Montesinos tiene muchos aciertos, siendo mi apoyo el siguiente texto:

"Lo escribió y ordenó el Ilmo. Sr. D. Diego de Comontes, Obispo que fue de dicho obispado desde el año 1447 hasta 1458 que murió... quién ordenó componer la historia de su obispado desde 1250 hasta sus días. Fundamento de la Santa Iglesia y de toda la Diócesis de Cartagena. Este documento es venerable por su antigüedad... En este libro, pues, tan sagrado y venerado... aparece dividido en muchos miembros, es a saber, en dos Oficialatos, cinco Archipresbiteratos y ocho Vicariatos, entre los cuales figura el de la Villa de Elche, integrado por la misma villa, la de Aspe, la de Novelda, la de Elda con Salmas, el lugar de Petrer, el de la Muela, el de Chinoso, el de Monóvar, el de Crevillén situado en el término de Orihuela, y lugar de Asprella. Sigue en latino y su traducción es: Con estas palabras aseguran haber comprobado que en las Ciudades, Villas, Castillos y lugares de todo el obispado que antes ha designado, desde el principio de su adquisición o conquista, fueron erigidas Iglesias después de la predicha Catedral, y que en ellas y en cada una de estas por sus antes recordados predecesores, en sus respectivos tiempos, fueron instituidos y aparecen los beneficios Eclesiásticos que siguen..." (4-pág. 37-39)

La anterior exposición me lleva a confirmar lo que dejó escrito Montesinos: "... ni se encuentra otro documento que lo acredite; pero es constante que en el año 1430, siendo del obispado de Cartagena ya era o se titulaba Parroquia de San Bartolomé; y tenía cura propio para la instrucción y cuidado y enseñanza de sus feligreses..." El obispo Diego de Comontes ordenó en 1447 componer la historia de su obispado desde 1250. Por lo que en Petrer ya existía iglesia en 1430 y también en 1447 lo que es confirmado por el obispo de Cartagena. La antigüedad, en esta nueva ocasión, se fija en 581 años.

Però debo añadir un nuevo y último dato histórico: hablando de la Reina Doña Violante de Bar, señora de Elda dice: (1387-1424) "Durante el señorío de esta dama tuvo lugar la conversión de moros y cristianos para prevenir los desmanes que bandoleros sin control, fills de perdisió apellats almugáres, los quals no tements deu ne la senyoria del dit senyor Rey querrejants... Esta reunión se celebró el 3 de diciembre de 1399 en la iglesia de Santiago de Orihuela, bajo la presidencia de Guillem de Martorell,

legado especial del rey de Aragón don Martín... Por parte de Elda y en representación de la reina Violante firmaron la concordia Vidal de Blanes... Por parte de Petrer lo hicieron igualmente Sanxo de Carmago, escuder e procurador del dit noble en García Joffre de Loaysa, señor de Petrer..."

Es citado Elías Abad y la obra "Fundamentos de la Santa Iglesia y de toda la Diócesis de Cartagena" (5-Pág. 126-128). Estos hechos, aunque dicen mucho, no concretan lo suficiente. Es posible que en 1399 los "pactos de la concordia" les llevaran a firmar un convenio entre las partes con el que pudieron tomar la decisión de transformar lo que fuera mezquita en iglesia en aquellos pueblos donde no se llevó a cabo la transformación con ocasión de la primera confiscación (1245) para poder atender la educación cristiana de los moros conversos. Lo cierto es que esta nueva referencia histórica nos sirve para confirmar, una vez más, la existencia en 1430, según dejó escrito Montesinos, "iglesia muy antigua en Petrer"...

Lo expuesto me lleva a pensar en la existencia de unos pactos que los pueblos que se mencionan anteriormente llevaron a cabo, con la siguiente reflexión sobre sobre la antigüedad de la parroquia de Petrer, a saber:

Referencias históricas. Es preciso que valoremos los hechos siguientes:

- En 1245 el rey Jaime I dispuso transformar las mezquitas en iglesias. Era muy devoto de la Virgen María, a la que dedicó dos mil iglesias (2-Pág. 235). Petrer tuvo una capilla en el castillo.

- Años 1387-1424. Durante el señorío de D<sup>a</sup> Violante tuvo lugar la conversión de los moros. Las mezquitas se transformaron en iglesias cristianas dentro de esos 40 años, bajo el reinado de D<sup>a</sup> Violante.

- Siglo XIV-XV: la libertad de practicar la religión islámica sufrió, en los siglos indicados, recortes y trabas, incluso la confiscación de las mezquitas y la prohibición de construir otras (2-Pág. 266). Este relato, de otro autor, confirma lo expuesto por D<sup>a</sup> Violante.

- En 3 de diciembre de 1399 se estableció "...bajo la presidencia de Guillem de Martorell... Firmaron la concordia por parte de Elda Vidal Blanes... por parte de Petrer Sanxo de Carmago..."

La clave de lo expuesto se debe buscar en el mensaje de estas líneas: "Catedral de Cartagena: ...fueron erigi-



das iglesias después de la predicha Catedral..." Y a este respecto se aporta la siguiente información: el 31 de julio de 1250 el papa Inocencio IV, atendiendo los deseos de Fernando III de Castilla, ordena iniciar las obras de reconstrucción. Fue fray Pedro Gallego el primer obispo de Cartagena. En 1245-1246 se materializó la reconquista de Cartagena y se inició la restauración del antiguo obispado. Respecto al acabado o fin de las obras de la Catedral (la información hallada es algo confusa) se dice que fue a principios del siglo XIV, fecha que corresponde a la terminación de la fachada de la catedral durante el reinado de Enrique III. El constructor fue de la familia Fajardo Señor de Cartagena y adelantado el Justicia Mayor del reino o Gobernador de Murcia.

A continuación expongo las posibles alternativas sobre el tema desarrollado en este trabajo, según los siguientes datos históricos. A saber:

■ Alfonso V el Magnánimo "...el rey solicitó del Papa Nicolás V (1447-1455) la confirmación de la misma. El Santo Padre que no olvidaba los servicios prestados a la Santa Sede por el Conde de Cocentaina, le concedió benigneamente por su parte que pudiera gozar de los sobredichos diezmos y primicias con la condición de edificar tres o cuatro iglesias en dichas villas y lugares y mantener a dos sacerdotes

con la dotación de quinientas libras anuales y perpetuas." (3-Pág. 44). La expresada intención fue aprobada por bula de 12 de mayo de 1451.

■ Según Alberto Navarro, con la iglesia de Elda y Aspe no se cumplió la voluntad de Roma. El conde soslayó tal obligación. Y sin embargo se silencia que Petrer y Salinas corrieran la misma suerte. (5-Pág. 136)

■ El señor de Elda y Cocentaina, efectuó una concordia con el obispo de Cartagena (1494) obligándose a mantener a los presbíteros, ermitas, iglesias y parroquias, y que el conde y sucesores pagasen al obispo 200 libras. Por lo tanto mi deducción es correcta: Petrer y Salinas tenían iglesia y no Aspe y Elda. (5-Pág. 138). En el caso de Elda se fundó la iglesia en 1528. (5-Pág. 128)

■ Lo expuesto me lleva a pensar y así se confirma que Josep Montesinos no dudara en decir: "... pero es constante que en el año 1430, siendo del obispado de Cartagena ya era o se titulaba Parroquia de San Bartolomé." Tal referencia coincide con la presencia y testimonios de los siguientes personajes:

A) Alfonso V el Magnánimo reinó en Nápoles, y de 1416 a 1458 fue rey de Aragón, Cataluña, Valencia y Nápoles. Corella recibió apoyos de este monarca.

B) Años 1387-1424. Durante el Señorío de D<sup>a</sup>. Violante (40 años) tuvo lugar la conversión de los moros. Fue necesario transformar las mezquitas en iglesias cristianas para poder atender la educación cristiana de los moros conversos.

C) Año 1424, al enviudar D<sup>a</sup>. Violante, vendió a Ximen Pérez de Corella, de Cocentaina, los beneficios y propiedades del condado de Elda.

D) Diego de Comontes, obispo de Cartagena (1447-1458), cita que en Petrer existía iglesia después de la predicha catedral.

Podría aportar más datos, pero considero que con los citados anteriormente es suficiente.

Todos los personajes mencionados fueron protagonistas para hacer valer que en 1430 ya existiera parroquia en Petrer. Por supuesto Josep Montesinos lo dejó escrito, según datos que pudo conocer del obispado de Cartagena. De lo cual dejó constancia en su crónica, y en donde menciona el libro *Fundamentos de la Iglesia y de toda la Diócesis de Cartagena*.

Lo cierto es que siento un gran respeto por los temas históricos; es la obra de nuestros antepasados, y no puedo ni debo hablar al azar de la antigüedad de nuestra parroquia. Debe haber en algún lugar un documento que nos pueda acercar al punto exacto del inicio de nuestra parroquia. Aunque en esta ocasión ya se tienen los datos anteriormente establecidos: es probable que hubiese iglesia parroquial en Petrer, por supuesto, en el siglo XV. Y me reitero: tenía razón Josep Montesinos, al que le amparan muchos testimonios e indicios históricos como los que he aportado en este trabajo. Tan claro como lo refrenda, también, el siguiente texto de Diego de Comontes, obispo de Cartagena, en los años 1447-



1606. = Oja de un libro antiguo (copia exacta)  
 Libro intitulado de las cosas de Popas  
 Veladas echas a la morisca y de los que dejan  
 de ver misa y trabajan en Domingos  
 y fiestas de Guardar y de otras  
 cosas, el cual se reparte  
 en seis capitulos

Manda hacer por Monseñor Don Fr. Andres  
 Padagnen Obispo de Orubuela y del Con  
 sejo de su Mag. a 2 de Jun  
 ~ 1606 ~

Rector Mosen Juan Garcia Grañes.

1458, cuando dice: "Con estas palabras asegura haber comprobado que en las Ciudades, Villas, Castillos y lugares de todo el obispado que antes ha designado, desde el principio de su adquisición o conquista, fueron erigidas Iglesias después de la predicha Catedral, y que en ella y en cada una de éstas por sus antes recordados predecesores, en sus respectivos tiempos, fueron instituidos y aparecen los beneficios Eclesiásticos..." (4-Pág. 39) Sin reserva alguna debo concluir diciendo: el arte de interpretar textos para fijar su verdadero sentido, y especialmente el de interpretar los textos sagrados,

no me corresponde a mí, debe pasar a manos expertas y sacar las conclusiones que procedan.

En definitiva, como "doctores tienen las instituciones", ante las dificultades con que tropiezo para continuar la búsqueda de datos y poder ultimar este relato, dejo para los eruditos con mejor preparación que la mía el continuar con la investigación, guiados, al menos, por las reseñas que el canónigo Elías Abad dejó en su obra *Libro de Fundamentos de la Santa Iglesia y de toda la Diócesis de Cartagena*, con el que se podría hacer un seguimiento de vital importancia sobre el tema de la antigüedad de la parroquia de San Bartolomé de Petrer.

La verdad no se predica: se demuestra con ejemplos fehacientes. Todos somos responsables de ella. Está claro que, de una parte, siguiendo la estela de la providencial gestión realizada por Hipólito Navarro y, por otra, de la labor llevada a cabo por investigadores como Josep Montesinos, Elías Abad, Alberto Navarro y otros, se ha podido llegar a descifrar que la antigüedad de nuestra parroquia, ya existente en 1430, es en estos momentos de 581 años, añadiendo, no obstante, que antes del reinado de D<sup>a</sup>. Violante parece imposible que se implantara la parroquia en Petrer, por la situación de inestabilidad en esos tiempos.

#### NOTAS:

- 1 Montesinos, J. "Apuntes de la Ilustre Villa de Petrel".
- 2 Poveda López, J. "Petrer Raíces históricas".
- 3 Navarro Villaplana, H. "La Fiesta de Moros y Cristianos de Petrer, 1983."
- 4 Abad Navarro, E. "El Castillo de La Mola de la ciudad de Novelda". Novelda, 1984.
- 5 Navarro Pastor, A. "Historia de Elda. Tomo I, de la Prehistoria al Siglo XIX". Elda, 1981.



# Mayordomos y Camareras de la Virgen

Ana García Bernabeu  
Alberto Montesinos

No es la primera vez que de ellos se habla en estas páginas. No obstante, muchos se siguen preguntando cada año quiénes son las personas que se encargan de preparar a la Virgen del Remedio. Por qué lo hacen. Y por qué esa vinculación con la Iglesia y con quienes a ella se acercan, a rezar, a comulgar, a comprometerse, a solicitar, a despedir ... Festa 2011 ha querido que se vuelva a hablar de este grupo. Como reconocimiento, pero también como difusión de su labor. A las camareras, a los mayordomos, al Consejo Pastoral, al grupo, a Ana García Bernabeu, enhorabuena y gracias por explicarnos qué hacen, quienes son. *Victor Santos*

**S**omos un grupo formado por hombres y mujeres cuya misión dentro de las actividades de la Iglesia es la de administrar, cuidar y conservar el patrimonio de la Virgen del Remedio.

En las fiestas de nuestra patrona comenzamos preparando a la Virgen para su bajada a la Santa Cruz y su posterior subida, dejando en todo momento que cualquier persona que quiera llevar o ayudar en esta tarea pueda realizarlo.

Una semana después de este acto comenzamos a reunirnos con el fin de concretar horarios para preparar el montaje del pabellón de la Virgen, los días de la puesta de flores, la ofrenda, la celebración litúrgica del día de nuestra patrona, la novena, la procesión y los días de recogida hasta el próximo año.

Se trabaja tarde y noche durante varios días consecutivos para que el pabellón quede totalmente montado y el día 5 por la noche puedan dar comienzo nuestras fiestas, con la interpretación de la Marcha Real y la Salve Ma-

rinera a los pies del templo, cuyas puertas permanecen abiertas para que, todo aquel que lo desee, pueda acercarse a saludar y presentar sus respetos a nuestra patrona.

El día siguiente tenemos la ofrenda que la comunidad ofrece a la Virgen y los mayordomos y las camareras nos encargamos de recoger las flores y separar aquellas que podamos utilizar para el altar, llevamos los alimentos aportados a Cáritas y ayudamos a organizarlos, y recogemos los donativos que son utilizados para los gastos de las fiestas y mejoras que se van realizando según las necesidades. Como muestra, el pasado año restauramos una cruz y unos ciriales que fueron utilizados en diversos actos.

Y llega el día principal, con la celebración de la Eucaristía dedicada a nuestra patrona, la Virgen del Remedio. Una vez finalizada procedemos a bajar la imagen e instalarla en las andas para, por la tarde, realizar la procesión en su honor.

En los días que suceden se realiza la novena en honor de nuestra patrona. Cada misa es preparada



por uno de los distintos grupos que componen el consejo parroquial. Se trabaja también en el cambio de flores del altar, que serán las que se vean al finalizar el novenario con el beso del escapulario y la emocionante subida de nuestra Virgen cantando El Adiós a María.

Pasado este día, terminamos recogiendo todo. Y así, entre preparativos y actos, celebramos las fiestas de nuestra patrona. Sin embargo, nuestro trabajo continúa durante el año con reuniones en las que cambiamos ideas y las concretamos para las próximas celebraciones.

Antes de volver con las siguientes Fiestas Mayores nos encontramos con la Semana Santa, en la que nuestro grupo participa arreglando las imágenes que van a formar parte de las procesiones: el Nazareno, el Cristo Yacente y la Dolorosa. También arreglamos la Capilla de la Comunión para que nuestra comunidad pueda velar a Jesucristo y, en el día más grande de nuestra religión, la Resurrección de Jesús, preparamos

a la Virgen en las andas para que pueda celebrarse el tradicional y emocionante encuentro, donde María realiza tres reverencias ante el Altísimo antes de que dé comienzo la procesión.

A las personas que componen el grupo se les pide un compromiso, lo que significa que deben tener presente esas fechas cada vez que programen sus actividades personales. Es un compromiso que nuestros predecesores nos han inculcado a través del tiempo y que los miembros en activo creemos que ha sido la base de su continuidad.

Algunos de nosotros nos encontramos involucrados en otros colectivos, como la catequesis, Cáritas, etcétera. Y como grupo tenemos nuestro representante en el Consejo Parroquial, donde participamos de las actividades que en él se deciden.

En definitiva, somos un grupo de distintas personas, con diferentes edades, conviviendo y trabajando por lo que creemos nuestro amor a la Virgen del Remedio.

# La danza dels Nanos i Gegants

Vicente Poveda López

-...àngels, apòstols, patriarques,  
profetes, vergens, innocents,  
cuqua de sent Jordi, larcha de noé,  
cherubín, lescala de Jacob, una creu  
de sent Berthomeu, la nau de sen  
Nicholau, les claus de sent Pere, la  
cuqua de santa Margalida, vestes de  
sent Johan Baptiste e de sent Onofre,  
santa Maria Egipciana,  
dos homens que foren leons.



Estos datos, que provienen de las cuentas de gastos que aparecen en Claverina comuna de principios del siglo XV, pueden hacernos una idea de los elementos simbólicos que participaban en las manifestaciones festivas asociadas a la procesión del Corpus Christi en Valencia. Incorporaban entremeses, misterios y rocas, así como un cortejo de figuras bíblicas reproducía la historia de la humanidad cristiana. Podemos observar que estas representaciones valencianas no se mostraban en solitario, sino que iban asociadas a ciertos atributos, recordando un relato o historia católica que sería conocida por el pueblo. En resumidas cuentas, son alusivos a un programa bíblico o hagiográfico. Estas imágenes de bulto se colocan sobre una estructura de madera en forma de peñasco que recibía y recibe el nombre de roques. Durante las tres primeras décadas del siglo XV las efigies inanimadas fueron sustituidas por feligreses o actores. Los sacerdotes, igualmente, encarnaban las escenas religiosas dando lugar a los conocidos entremeses o misterios. También agregaron personajes procedentes de fiestas más antiguas como els nanos i gegants de cartón, procedentes de la fastuosidad de las procesiones barcelonesas.

## EL MODEL CASTELLÀ

Por deseo de la ciudad de Valencia se incorporaron a la procesión de 1589, según datos recogidos de los jurados en 1588: *"pera millor solemnitzar les festes del Corpus nos ha paregut fer jagants com se acostumen aquí en Madrid, Toledo y altres parts de Castella"*. Consta en el manual que no regatearon cantidad alguna, con el número de artesanos y lo que cobraron, tanto por el modelaje de cabezas, como carpintería para los cuerpos y vestidos, en los que emplearon tafetanes, linos y toda clase de adornos, como plumas, pasamanerías y

arracadas. Era una variante de la danza *dels capgrossos i gegants*, concretamente de dos *nanos* y ocho *gegants*. Bailaban por parejas estableciendo una danza peculiar desligada de *les roques*. Según una descripción fechada en 1599 de la procesión de Sant Vicent Ferrer que nos relata:

- *"... en el remate de dicha procesión de las banderas iban, con buen orden y concierto, los ocho gigantes de la Ciudad, que suelen sacar cada un año en la procesión del Corpus Christi y en esta de San Vicente también, que cierto fue muy*

*cosa de ver como seguían la procesión por las calles que pasaban, vinieron a salir por el dicho portal del Real bajando por la misma puente, unos tras otros, yendo delante de ellos un enano y una enana, bailando, como los gigantes, al son de la música y cople que traían de atabal y dolsaina con dos trompetillas que concordaban muy bien el son, con el cual iban bailando, haciendo sus mudanzas conforme la música que les tañían, y con este contento y regocijo llegaron bajo los balcones donde Sus Majestades y Altezas se los estaban mirando la diformidad de gigantes y enanos...". (1) (Carreres, 1960)*

### LA DANSA BINARIA

En 1659 añadieron una segunda pareja de *nanos* y en 1666 agregaron una tercera. Las tres parejas de cabezudos bailan una coreografía propia al son de la *dolçaina* i el *tabal* y el repique de las castañuelas. Es una danza que comienza siendo binaria, pausada y ceremoniosa, para cobrar más ritmo y finalizar con una reverencia, momento que se aprovecha para despojarse las cabezotas y recoger las monedas que les echa el público. Siempre habían participado en medio de la procesión, detrás de los gremios, pero con las reformas ilustradas de finales del siglo XVIII fueron colocadas delante de ella.

### LA DANSA DELS NANOS I GEGANTS

Documentada en Alacant (1439), en València (1588) y en Castelló de la Plana desde el siglo XVII. Las figuras de cartón piedra al son del *tabal* i la *dolçaina* disponen de dos partes que las diferencian: por una, la danza propiamente dicha y el *fundanguet*. Y, por otra, la marcha con que desfilan o bailan habitualmente, la cual pertenece a la originaria danza del siglo XVII, conocida como la *jàquera*. La pareja de moros, inicialmente, bailan la *moresca*; la de gitanos, la *gitanesca* y la de negros, la *xacona* i la *sarabanda*. En 1627 se determina crear una agrupación musical en Petrer, según los apuntes del presbítero Conrado Poveda. Los municipios que disponen de danza propia, entre otros, son Ontinyent, La Font de la Figuera, Alcoi, Novelda y la de Petrer, que es una pieza valenciana que se recupera el mismo día que nace la Colla el Terròs (1980). La danza dispone de dos coreografías, una para los *nanos* y la otra para los *gegants*. Tienen en común que, a intervalos, queda estática (la *paraeta*). Se presta para que los niños imiten el baile. Es una obra tríada: la musical, la danzada y la parte cantada que, desde antaño, según Vicent Navarro "el Dele", era una letra popular y una segunda parte improvisada, con las siguientes notas:

*Nanos i gegants  
xiquetets i grans,  
van pels carrers  
saltant i ballant.*

### LA CARTA MISSIVA

La presencia de danzas y de gigantes en las procesiones eclesiásticas se resiente a consecuencia de diversas reales cédulas del siglo XVIII, concretamente de 1777, 1780 y 1785. El decreto del regidor Joaquín Salou dictó, el 10 de mayo de 1792, la prohibición de danzas, gigantes, rocas, misterios y otros componentes en la fiesta. Aunque existe una permisividad en las Cartas Misivas (1792-1793), consiguiendo que la comitiva lúdica fuera separada de las manifestaciones religiosas en la ciudad de Valencia.

### LES QUATRE PARELLES DE GEGANTS

Desde finales del siglo XVIII, antes de empezar la procesión valenciana, salían las rocas. Estas carrozas eran arrastradas por tiros de mulas que facilitaba el gremio de molineros. A continuación iba una comitiva que arrancaba con los tres Reyes de Armas, con atuendos de ceremonia, portando el estandarte o señera; después, los seis cabezudos que aluden a la comprensión del misterio eucarístico por parte de las naciones infieles y por último los ocho gigantes que, con pausas y por parejas, danzaban formando revoloteos. Las cuatro parejas de gigantes eran llevadas por los cofrades de San Cristóbal y representaban a Europa, Asia, África y América. La pareja denominada Europa era conocida como el español y la española y cada año sustituían sus trajes, divulgando de esta manera las tendencias en la vestimenta. A continuación reproducimos una descripción de 1780: *"...siguen los ocho gigantes, vistosos y adornados personajes de seis a diez arrobas de peso, con cirios de ocho á diez libras..."*.



## LA COMISSIÓ DE LES FESTES DEL AJUNTAMENT DE VALÈNCIA

En el siglo XIX, acorde con una nueva mentalidad de la sociedad, quedaba reducida la participación de los gremios y de las comunidades religiosas. Las danzas se infantilizaron y los distintos elementos figurativos fueron suprimidos, mostrando una clara decadencia. En este sentido, la decisión tomada por la comisión de fiestas del Ayuntamiento de Valencia en 1850, propuso introducir:

*"aquellas reformas que los adelantos y las ilustraciones de la época reclaman, desterrando ciertas practicas que si en siglos anteriores pudieron merecer alguna aceptación no están ya en armonía con la cultura del presente, y que al mismo tiempo dan lugar á abusos y á desórdenes que de ninguna manera deben tolerarse. Al efecto ha acordado suprimir desde este año la comparsa llamada de Archanos ó degolla, en la cabalgata de convite que tiene lugar la víspera y el día de la función, sustituyendo en su lugar otra clase de acompañamiento más propio y análogo al objeto de dicha cabalgata, al paso que más decoroso y en armonía con lo grave y grandioso de la festividad".*

### LARENAIXENÇA

Durante el último tercio del siglo XIX se originan manifestaciones de índole folclorista a lo largo y ancho de la geografía española, con la publicación de melodías de temas populares, música de danza para piano, obras para pequeñas agrupaciones instrumentales y concursos de música popular. La Renaixença fue un movimiento cultural valenciano, con actuaciones a nivel literario, musical y de artes plásticas. Desde el punto de vista musical, tuvo la necesidad de recuperar y formar una conciencia musical valenciana. Carmelo Navarro Llombart, conocido por Constantí Llombart, funda en 1878 la "Societat Lo Rat Penat". En 1883, Amanci Amorós Sirvent (Agullent, 1854 - S. Cugat del Valles, 1925) presenta una colección de ocho piezas al concurso organizado por la "Societat Lo Rat Penat" que, anualmente, organizaba dentro de la Fira de Juliol de València. La obra fue presentada bajo el lema "*¡Oh València, sultana foresta, jo et salude!*". Obtuvo el premio a la Batuta Artística, con las siguientes obras sobre motivos populares: *Melodies característiques del dolçainer valencià davant la processó (nº 1 y 2)*; *Dansa de la Ribera del Xúquer*; *Dansa dels gegants*; *Dansa del Nanos*; *Dansa de la Vall d' Albaida*; *Jota Valenciana* y la nº 8, con el título *Jota*.

### ELS NANOS I GEGANTS EN LA FESTA DEL CRISTO DE PETRER

En la primera mitad del siglo XX localizamos referencias a las fiestas mayores y a *les Carasses* de octubre: en 1930, 1939 y 1945 citando "danzas regionales y bailes populares al estilo del País". En 1949 reseñan "Grandes Bailes de Mascaras". Sabemos que entre

1949 y 1950 los concejales del Ayuntamiento, los hermanos Ricardo y José Rico Bernabé "Siro", contactaron con José Plá Maestre "el Penca" en su domicilio en el *carrer Nou* para que arreglasen las antiguas figuras de cartón piedra, que estaban arrinconadas y casi olvidadas en el almacén que el Ayuntamiento poseía en el Salitre. Las primeras noticias que hemos localizado, documentadas en el siglo XX, sobre la participación festiva en *Petrer dels nanos i gegants* proviene del diario alicantino *Información* en la tirada del 22 de julio de 1951 dedicado a la Festa del Cristo, con el siguiente comentario:

*"En la villa de Petrel se han celebrado solemnísimos cultos en honor del Santísimo Cristo de la Sangre, organizados por la comisión encargada de los festejos en homenaje al indicado santo. Entre otros actos se han celebrado los siguientes: pregón de las Gestas, con dulzaina y tamboril y desfile de las comparsas de cabezudos; pasacalles por la banda de música de Petrel, cucañas y varias verbenas..."*

### LA FESTA DEL CRISTO, EL CORPUS I LA VERGE DEL REMEI

Los cabezudos iban delante de la procesión del Cristo, los portadores, Bonifacio Maestre Maestre "Fasio", Justo Medina "el Campanero", "Fainco" y "el Quinto", acarreaban los muñecos de cartón con la gracia que siempre les caracterizaba. Una vez finalizado el rito, con los ingredientes facilitados por el Ayuntamiento y en la misma plaza del consistorio, preparaban una suculenta paella, regada con el excelente vino de la tierra. Poco después *els capgrossos i gegants* se infiltraron en el Corpus Christi y en *les Festes de la Verge del Remei*. La decadencia se inició en 1965 cuando dejaron las calles vacías de su peculiar alegría. A principios de la década de 1970 se hizo cargo de este cometido Celestino Morales López-Pastor, en un momento en el que parecía que no iban a perder los entrañables cabezudos, ya que faltaron a su cita anual en más de una ocasión, quedando relegados a los festejos del Corpus y de la *Verge del Remei*. Celestino Morales reconoció que no fue fácil mantener una tradición que siempre había sido fiel en las calles de Petrer. Los nuevos portadores eran jóvenes y niños que eran recompensados con unas monedas para estimularlos en próximas ocasiones. Con la entrada de las corporaciones municipales democráticas *els nanos i gegants* fueron popularizados y empezaron a participar en casi todos los barrios transportados en el carromato de Luís Sanchíz "el Trapero". En 1978, se estrenaron dos nuevos gigantes que miden dos metros cincuenta centímetros, contruídos en Zaragoza, pasando los antiguos al baúl de los recuerdos. Celestino Morales asegura que se llevó una gran alegría cuando los jóvenes de "Ballant en Rogle" se ocuparon de los personajes de cartón.

## ASSOCIACIONS, ESCOLES I COLLES

En la década de 1970 encontramos las primeras tentativas de recuperación de las tradiciones populares y, más tarde, de manera concreta, la creación de asociaciones permanentes. Aunque en muchas poblaciones se han perdido las imágenes bíblicas, se mantienen o han recuperado las danzas o cuando menos los *nanos i gegants*. Existen municipios en los que han aparecido asociaciones y escuelas dedicadas a conservarlas, como son los casos de la "Associació del Corpus" de X tiva, que ha recuperado la mayoría de los elementos que componía el cortejo festivo; el "Grup Folcl ric Trapig" de Gandia, cuya danza precede a la procesión, con *Nanos, Moma y Cavallets*. Del mismo modo, ha surgido la "Colla de Gegants i Cabuts" de Benicarló, el "Grup de Danses Sant Jordi" en Alcoi, la "Escola de Dansa" en Picanya, la "Associació de Gegants i Cabets" en Ontinyent y "Ballant en Rogle" en Petrer.

## BALLANT EN ROGLE EN PETRER

Una docena de amigos, deseosos de que la tradición se mantuviese, y tras un encuentro en la vecina Novelda, sienten la necesidad de relacionarse con collas de otros municipios. Deciden crear una asociación cultural en 1996 para sostener el testigo *dels nanos i gegants*. Una iniciativa de ilusión que, sobre sus cuerpos, acarrear 20 o 30 kilos de costumbres legendarias. Aquel 27 de octubre de 1996 en la *Plaça de Baix* asistió un numeroso público para presenciar la entrada-saludo de las figuras de cartón venidos de otros pueblos para asistir al bautizo simbólico de nuestros gigantes con los nombres de Remei y Bonifaci. A la otra pareja que se conservaba se les conoca por Jaume I y Blanca. A los *nanos* se les cita por su oficio o indumentaria: tenemos una "pareja de ma os" y una "cantinera". Otro *nano* es "Cap Llaurat", diseñado por un niño de Petrer para un concurso organizado por el Ayuntamiento y "El Mariner", que, en realidad, es un pirata al que se le ha sustituido el nombre por la similitud de su vestimenta con la comparsa de Marineros. Otra aportación a la cultura tradicional la hizo la comparsa de Estudiantes, coincidiendo con el 75 aniversario de su fundación, con la donación de una réplica del logotipo de la conmemoración. Construido por el artista fallero José Fructuoso de Torrellano (Alicante), fue en el 2005 cuando "Copi" se unió a "Ballant en Rogle". Y, recientemente, un nuevo compañero se incorpora a las filas del folclore petrerense llamado "Pepo", quien debe su nombre al bisabuelo del autor del diseño, Manu Brotons, componente de la colla.

## EL MAGATZEM DEL MERCAT CENTRAL

Celestino Morales todavía colabora en "Ballant en Rogle" porque, cuando los enormes muñecos no se encuentran de fiesta, son colocados en un almacén ubicado cerca del Mercado Central. Cada una de las piezas es instalada en su caja y ba il, las cabezas y las manos de

**Dansa dels nanos**  
Mel dia de la Col.lecció de *himnes sobre sants populars valencians*  
Amanci  Amorós Sirvent  
Arr. Elena Micó Terol

cartón en sus respectivas estanterías e identificadas en sus envoltorios. Las estructuras de madera se colocan en su lugar correspondiente. Y esperan su próxima cita en las calles de Petrer para bailar levemente con la reticente música que produce *la dolçaina i el tabal* y volver a repetir pasajes prodigiosos, con sonrisas perennes, miradas perdidas y la dulce ingenuidad de los niños que presencian hechizados *!la dansa dels Nanos i Gegants!*.

## BIBLIOGRAFÍA:

- ARIÑO VILLARROYA, Antonio. "Corpus Christi", en *Calendari de Festes de la primavera en la Comunitat Valenciana*. Valencia, Fundació Bancaixa, 1999.
- ARAZO, María  ngeles. "Corpus. Valencia" en *Fiestas de la Comunidad Valenciana*. Valencia, 1999.
- CARRERES ZACAR S, Salvador. *Los Gigantes en la Procesión del Corpus de Valencia*. Valencia, Ajuntament, 1960.
- FRECHINA, Josep Vicent. "Músiques festives i danses tradicionals", en *Calendari de les Festes de la tardor de la Comunitat Valenciana*. Valencia, Fundació Bancaixa, 2002.
- MICÓ TEROL, Elena. "Dansa dels nanos u dansa del gegant", en *Agullent*. Abril, 2007.
- "Cultos en honor del Santísimo Cristo de la Sangre, en Petrel", en *Información*, n  3.106. 22-7-1951.
- NAVARRO Y TOM S, V. "Mes de juny, per la tradición viva", en *El Carrer*, n  28. 6-1982.
- PORTILLO ESTEVE, E.D. y M S ROMÁN, J. "Dulzaina, cartón y piedra", en *Festa*. Petrer, Ajuntament, 2002.
- POVEDA LÓPEZ, Vicente. "Señorío estudiantil", en *Revista de Moros y Cristianos*. Petrer, 2011.
- "El hombre que defendió los Nanos i Gegants", en *El Carrer*; n  699. 5-12-2007

# Orden de Festejos. Fiestas de octubre 2011

Fotos: Andrés López Motos

## SÁBADO, 17 DE SEPTIEMBRE

- A las 18'30 h. Traslado de nuestra patrona la Virgen del Remedio, desde la iglesia de San Bartolomé en romería hasta la iglesia de la Santa Cruz, donde se celebrará una Misa en su honor a las 19'30 h.

## DOMINGO, 18 DE SEPTIEMBRE

- A las 18'30 h. se trasladará nuevamente en romería la imagen hasta la iglesia de San Bartolomé, donde se celebrará una Misa a las 19'30 h.

## SÁBADO, 24 DE SEPTIEMBRE

- A las 11'30 h. inauguración del Mercado Medieval y muestra de artesanía popular que permanecerá abierto durante los días 24 y 25 de septiembre en la Plaça de Baix y calles adyacentes, con diversas actuaciones y actividades de animación, y Jornada de Puertas Abiertas del Castillo, que podrá visitarse durante el fin de semana.
- A las 16'00 h. VI Carrera de Autos Locos Vila de Petrer en la calle Leopoldo Pardines, en el tramo comprendido desde la Explanada hasta Plaza de España.

## JUEVES, 29 DE SEPTIEMBRE

- A las 20'30 h. en el barrio San Rafael Arcángel, Misa en honor del patrón del barrio.

## VIERNES, 30 DE SEPTIEMBRE

- A las 20'00 h. Concierto de música en la Asociación de Vecinos Pablo Picasso por la Sociedad Unión Musical de Petrer.
- A las 21'00 h. Concierto de música en la Asociación de Vecinos Barrio San José por la Asociación Musical Virgen del Remedio de Petrer.

## MIÉRCOLES, 5 DE OCTUBRE

- A las 20'45 h. Pasacalles por la Asociación Musical Virgen del Remedio por el casco antiguo, con el siguiente itinerario: Plaça de Baix, Cánovas del Castillo, José Perseguer, San Vicente, Gabriel Brotons, Castelar, Cantererías, Plaça de la Foia, San Antonio, Agost, San Rafael, Plaça de Dalt, Cura Bartolomé Muñoz y Plaça de Baix.
- A las 20'45 h. Pasacalles por la Sociedad Unión Musical y la Colla de Dolçainers i Tabaleters El Terròs, junto con la Colla de Nanos i Gegants Ballant en Rotgle por el siguiente itinerario: Plaça de Baix, José Perseguer, Leopoldo Pardines, País Valencià y Gabriel Payà.
- A las 24'00 h. Volteo general de campanas, interpretación del himno nacional por parte de la banda Sociedad Unión Musical y disparo de una traca seguida de una monumental palmera, lanzada desde la parte alta de la torre de la iglesia de San Bartolomé. Acto seguido se interpretará la marcha procesional "A la mare de Déu del Remei" y la salve marinera a cargo de la Coral Petrelense y la banda de música Sociedad Unión Musical.
- A continuación, Alborada, disparándose un castillo de fuegos artificiales desde la explanada del castillo.
- Una vez finalizada la Alborada tendrá lugar un pasacalle a cargo igualmente de la Sociedad Unión Musical de Petrer, que finalizará en la calle La Virgen, donde se interpretará el pasodoble "Petrel".

## JUEVES, 6 DE OCTUBRE

- A las 8'00 h. Disparo de salvas.
- A las 18'15 h. Pasacalle de la Sociedad Unión Musical recorriendo las calles: Plaça de Baix,



José Perseguer, San Vicente, Gabriel Brotons, Plaça de Dalt, Cura Bartolomé Muñoz y Plaça de Baix.

- A las 19'00 h. Ofrenda a nuestra patrona la Virgen del Remedio. A continuación se cantará la solemne salve a cargo de la Coral Petrelense y la banda de la Sociedad Unión Musical. Al finalizar se disparará una traca en el Derrocat.

#### VIERNES, 7 DE OCTUBRE

- A las 8'00 h. Disparo de salvas.
- A las 10'00 h. Pasacalle por la Asociación Musical Virgen del Remedio partiendo de la Plaza Unión de Festejos, Tercio de Flandes, Jaime I, Reyes Católicos, La Mancha, Avenida de Madrid, Avenida de Elda, Mónovar, Camino Viejo de Elda, Avenida de Elda, Príncipe de Asturias y Jaime I, hasta la Plaza Unión de Festejos.
- A las 10'30 h. Pasacalle por la Sociedad Unión Musical partiendo desde la Plaça de Baix, continuando por Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Leopoldo Pardines, Plaza España, Gabriel Miró, Antonio Payá, Bassa Perico, Antonio Torres, Gabriel Payá, José Perseguer, San Vicente, Gabriel Brotons, Plaça de Dalt y Cura Bartolomé Muñoz, hasta la Plaça de Baix.
- A las 11'00 h. recorrido por la zona baja del municipio de la Colla de Dolçainers i Tabaleters "El Terròs" y la Colla de Nanos i Gegants "Ballant en Rotgla" desde la plaza del mercadillo de la Frontera hacia la Asociación de Vecinos de las Chimeneas, finalizando en el Parque El Campet.
- A las 12'00 h. solemne concelebración de la Eucaristía, presidida por el Ilmo. Sr. D. José Abellán Martínez, Párroco de Santa Ana de Elda y Vicario de Pastoral de la Zona IV. Durante la

misma se interpretará una Misa cantada a cargo de la Coral Petrelense y la banda de la Sociedad Unión Musical.

- A las 13'00 h. tradicional baile de Nanos i Gegants en la Plaça de Baix. Posteriormente, se disparará una potente mascletá desde los jardines de la Explanada.
- A las 18'30 h. Pasacalle por la Sociedad Unión Musical partiendo de la Plaça de Baix, continuando por José Perseguer, Leopoldo Pardines, Antonio Torres, Gabriel Payá y de nuevo José Perseguer, hasta la Plaça de Baix.
- A las 18'30 h. Pasacalle por la Asociación Virgen del Remedio partiendo de la Plaça de Baix, continuando por Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, San Vicente, Gabriel Brotons, Plaça de Dalt y Cura Bartolomé Muñoz, hasta la Plaça de Baix.
- A las 19'00 h. Santa Misa. Al finalizar la misma dará comienzo la Procesión de nuestra patrona, la Virgen del Remedio, con el siguiente itinerario: Plaça de Baix, José Perseguer, Leopoldo Pardines, País Valencià, Gabriel Payá, Cánovas del Castillo y Plaça de Baix.
- Una vez finalizada la procesión, se disparará una potente mascletá nocturna desde los jardines de la Explanada





### SÁBADO, 8 DE OCTUBRE

- La Novena tendrá lugar del 8 al 16 de octubre, celebrándose a las 19'30 h. Santo Rosario, y a las 20'00 h. Santa Misa.

### DOMINGO, 9 DE OCTUBRE

- A las 8'00 h. Disparo de salvas.
- A las 10'45 h. Pasacalle por la Colla de Dolçainers i Tabaleters "El Terròs" y la Colla de Nanos i Gegants "Ballant en Rotgla" con el siguiente itinerario: Plaça de Baix hacia C/ La Virgen, continuando por C/ Castillo y C/ San Rafael, hasta llegar a la Plaça de Dalt, siguiendo por Gabriel Brotons, Vicente Amat, Paseo de la Explanada hasta el parque 9 d'Octubre, volviendo por Paseo de la Explanada, José Perseguer, Cánovas del Castillo y Miguel Amat, hasta la Plaça de Baix.

### ACTUACIONES MUSICALES

- Viernes, 30 de septiembre, Concierto de hip-hop, a las 22 h, en el parque 9 d'Octubre.
- Sábado, 1 de octubre, Festival de Grupos Locales organizado por la Concejalía de Juventud, a las 18 h, en el parque 9 d'Octubre

- Jueves, 6 de octubre, Verbena popular a cargo de Orquesta Expresiones y el humorista Paco Calonge, a las 23 h. en el parque 9 d'Octubre.
- Viernes, 7 de octubre, Concierto joven, a cargo Grupo Cross y Grupo Kiss, a las 23'00 h. en el parque 9 d'Octubre.

### FIESTAS Y TRADICIONES POPULARES

- Domingo, 9 de octubre, Correfoc a cargo del grupo Dimonis Emplomats de Beneixama, a las 20'30 h. comenzando en jardines de la Explanada y continuando por las calles José Perseguer, Gabriel Payá, País Valencià, Leopoldo Pardines y de nuevo jardines de la Explanada.
- Domingo, 16 de octubre; sábado, 22 de octubre y domingo, 30 de octubre, Carasses, de 17 h. a 19 h. por el recorrido tradicional del casco viejo.

### JUEGOS INFANTILES

- Feria infantil: juegos recreativos infantiles e hinchables el día 7 de octubre en el parque 9 d'Octubre, y el día 9 de octubre en el parque El Campet, de 11 h. a 13'30 h. y de 16'30 h. a 19'00 h. con la colaboración de Mc Donalds.

# Fiesta con los amigos



Desde hace muchos años, las Fiestas Mayores tienen un “sabor” especial prácticamente en todos los barrios de Petrer. Sin olvidar los actos centrales, familias, vecinos, amigos y visitantes buscan, aunque sea un momento, el saludo entre ellos. La festa es la excusa válida para algo que, probablemente, debiéramos tener más en cuenta: la convivencia. No falta la imaginación, ni la devoción, ni la tradición. Para que todos estemos a gusto, si puede ser, más de un rato.

Victor Santos

- La **Asociación de Vecinos San Rafael** empieza la primera con sus juegos de mesa (secayó, parchís, dominó y otros) a las cuatro de la tarde del viernes, 23 de septiembre, continuando en fin de semana. Uno de los actos destacados de este participativo barrio es la Santa Misa en honor a su patrón, San Rafael Arcángel, que tendrá lugar a las ocho y media de la tarde del jueves, 29. Al día siguiente hay cena de sobaquillo, mientras que los más pequeños tendrán sus apartados especiales a partir de ese fin de semana, con concurso de dibujo, hinchables y juegos. El primero de octubre, además, el colectivo ha preparado una fiesta nocturna “Remember”. El domingo, día 2, habrá Caliche matinal y chocolatada y sangría (juntar las dos cosas no debe ser recomendable) vespertina. Se retomarán los actos en el fin de semana grande, con la actuación

del Mago Edy el día de la Virgen y una verbena nocturna, con el grupo Furor. Llama la atención el concurso de disfraces, por ser mañanero, el sábado, día 8, en el que no faltará el de gachamigas, para cenar. Y antes de la traca final del día 9, ese domingo el barrio tributará un homenaje a sus mayores, a las doce del medio día, con la inauguración de un monolito.

- La **Asociación Miguel Hernández** tiene la suerte de que en el barri antic está la calle La Virgen donde, además de los actos del guión principal de la fiesta, el colectivo va a hacer juegos infantiles en la mañana del día 7. Por la tarde, habrá un “café de vecinos”. Pero también habrá juegos – y almuerzo el día 9 - en la Plaça de Dalt, con una representación teatral en la calle Mayor. Aquí, con un guión más ligero, la fiesta se prolongará sin embargo hasta el 30 de octubre (no olvide-



mos Les Carasses), con una cena-verbena el sábado, 22 y un café en la tarde del último domingo de mes, todo ello en la Plaça de Dalt.

- En la creciente barriada a la que representa la **Asociación de Vecinos Sax y Adyacentes** las actividades también comenzarán en torno a los días grandes, con el montaje de la zona de fiestas del día 6, a partir de las cinco y media de la tarde, aprovechando ya para convivir y cenar juntos llegada la noche. El concurso convocado para los más pequeños aquí es de pintura, en la mañana del 7 de octubre, día en el que para comer hay paella, mientras que la elaboración de gachamigas también varía de horario. Aquí las prefieren para almorzar el sábado, 8, jornada intensa ya que, para comer, hay gazpachos. Y para cenar, mojes, longaniza ... Será por ello que a las cucañas están también convocados los mayores, que habrá que hacer ganas. De la misma manera, prefieren disfrazarse a las once de la noche, con la sesión de baile. El completo menú continúa el domingo, 9. De aperitivo, sardinada. De comida, fassegures. Ahora, que la organización también les espera para el trabajo de desmontaje, el Día del Pilar. No se apenen, que también se va a organizar una comida.
- La **Asociación Hipólito Navarro** no lo llama montaje, sino reunión en la plaza para adornarla, a su primera actividad del día 6, a las diez de la noche. Luego tomarán pastas con café. El día de la Virgen del Remedio comenzará con chocolate y churros. Asegura que a las ocho de la tarde acude Bob Esponja a ver a los más peques, antes de que cenen de sobaquillo y se dispongan a pasar el rato de verbena. Las gachamigas, también para almorzar, y muy pronto, a las ocho de la mañana del día 8 habrá que empezar a hacerlas, poniendo además la asociación los

ingredientes. No faltarán los juegos de mesa, si bien destaca el Campeonato de Ping Pong, que alcanza su tercera edición. Pero, para destacar, las actuaciones musicales que se han preparado tras la cena. En ellas tomarán parte vecinos del lugar. Tras las ricas sardinas de la mañana del domingo, 9, y la merienda de los niños de la tarde, a las siete y media, punto final, porque este barrio quiere que todos vayan al Correfoc.

*Mucha calle, aunque sea un día*

- La **Asociación Loma Badá** lo hace todo del tirón, con un atracón, de horas, se entiende. Doce horas consecutivas de actos, el domingo, día 2, desde las nueve de la mañana hasta las nueve de la noche. Misa, juegos, concursos gastronómicos ... todo en la calle Tabarca y en la pinada.
- Mientras **Salinetas y Otros** lo deja para el final, también en un solo día. El chocolate y los churros, la gachamiga, los juegos e hinchables, para el sábado, 8 de octubre. Pero la tarde se distingue en este lugar porque los juegos serán los históricos de las sillas, el pañuelo o la carrera de sacos.
- En **La Frontera**, al igual que en **San Rafael** (barrios casi vecinos), también les gusta empezar pronto. El 30 de septiembre, a las nueve y media de la noche, habrá música y gachamigas en el Centro Social. Sin que falten desayunos, paeñas y juegos, el primero de octubre culminará con una verbena en la Plaza Poeta Federico García Lorca. Y una de las actividades más importantes de esta zona es el Cross Popular que comenzará a las diez de la mañana del domingo, 2. Este día (como en San Rafael) Edy llevará su espectáculo a la plaza de García Lorca, a partir de las cinco y media de la tarde. Concluirán



los actos tomando tapas, a partir del medio día del 8 de octubre, en un bar de la calle Vizcaya.

- También es madrugador el cartel de fiestas de la **Asociación de Vecinos Pablo Picasso**. Y por todo lo alto, con un concierto, a cargo de la Sociedad Unión Musical de Petrer, a las ocho de la tarde del 30 de septiembre. El día 1, además de almorzar juntos a partir de las nueve y media de la mañana, también presenta una noche peculiar, con una “cena con mariachis”. Y las actividades distintas del barrio, además de las típicas paellas del día 2, continuarán el miércoles, 5, con versos para niños, o el jueves, 6, con una Ofrenda para Cáritas. El día de la Virgen habrá sardinada matinal, juegos y verbena nocturna, y las fiestas culminarán con más peculiaridades, como con la cena con picú del 8, o la Misa de Campaña y homenaje al socio más antiguo en la mañana del 9 de octubre.
- La **Asociación Hispanoamérica y Adyacentes**, tras decorar calles el día 5, también tendrá su Ofrenda de alimentos, a la Virgen, a las seis de la tarde del jueves, día 6. En las jornadas siguientes, desde primeras horas, no faltarán los almuerzos, juegos y comidas, con una disco móvil a las diez de la noche del día 7, o una sesión de cuenta cuentos a las cinco y media de la tarde del día 8. El fin de fiesta llega aquí de una forma también peculiar, ya que tras la comida del 9 de octubre, se hará una “evaluación” tomando el café. O sea, en caliente.
- En **Las Chimeneas** se suman a los que comienzan aun en septiembre, el 30, y con representaciones por partida doble. Tras la de un payaso a las seis de la tarde en la Plaza Paco López Pina, llegará la del Grupo de Teatro Chimeneas, en el mismo lugar, a las nueve de la noche. Luego, discoteca,

al igual que el día 1, en el que se podrá disfrutar de una sardinada a las once de la mañana, junto al Centro Las Cerámicas, espacio donde también habrá almuerzo el domingo. Este día 2 la organización ha convocado un concurso de play-back en El Campet. En la plaza de López Pina habrá Misa a las nueve de la mañana del 6 de octubre, fecha en la que no van a faltar otras actividades típicas, pero también las hay diferentes en este barrio, como la sesión de tarde de Moai Tai del 7 de octubre, o la fiesta ibicenca a partir de las once de la noche. No queda todo ahí ya que, después del fin de semana, a las once de la noche del 11 de octubre habrá concierto a cargo del grupo Terapia Mestiza. El final llegará degustando las paellas del concurso convocado a partir de medio día del 12 de octubre.

*Como las paellas, Edy se multiplica*

- Con concierto comienza las fiestas la **Asociación San José**, el día 30 de septiembre, con la Asociación Musical Virgen del Remedio, a las nueve de la noche. El guión, no obstante, se ciñe al fin de semana grande, con cena gachamiguera el 7 y posterior verbena; hinchables, sardinada y actuación de Edy, con agenda apretada por tanto, el día 8; y “comida de vecindad” el 9 de octubre.
- La **Asociación de Vecinos Unifamiliares de Salinetas** tienen verbena el viernes, 7; desayunos, actividades comidas y juegos el sábado, 8; y nuevas actividades el domingo, 9, acabando con una merienda a las siete de la tarde. Pero atentos habrá que estar a su oferta nocturna del sábado, a partir de las once de la noche, con una actuación de bailes regionales.

Lo dicho.

A sacar un momento, a saludar, y a disfrutar.

# Actividades culturales y deportivas

## PUBLICACIONES:

- Revista *Festa 2011*: Presentación de la revista cultural y literaria editada por el Ayuntamiento de Petrer con motivo de las fiestas patronales, el viernes 16 de septiembre, a las 20.30 h, en el Centro Cultural.
- *Puerta entreabierta*: Presentación del libro de poesía de Angelina Jiménez Fernández, el viernes 23 de septiembre, a las 20.30 h, en el Centro Cultural.
- *Vergelito en leyendas de Petrer*: Presentación del libro de cuentos y fábulas petrerenses de Mario Caplan Brotons, el viernes 14 de octubre, a las 20.30 h, en el Centro Cultural.

## EXPOSICIONES:

- Carlos Balsalobre: Exposición de fotografía "Jardín iluminado", del 23 de septiembre al 9 de octubre, en el Forn Cultural. Horario de visitas: de jueves a sábado, de 19 a 21 h; domingos, de 18 a 20.30 h. Inauguración: viernes, 23 de septiembre, a las 20 h.
- Alberto Ibáñez: Exposición plástica "Pinturas y dibujos de diferentes épocas", del 16 de septiembre al 23 de octubre, en el Centro Cultural. Horario de visitas: de jueves a sábado, de 19 a 21 h; domingos, de 18 a 20.30 h. Inauguración: viernes, 16 de septiembre, a las 21 h.
- XXIX Exposición Filatélica y Numismática, del 2 al 9 de octubre, en la Casa del Fester. Horario de visita: de 11 a 14.30 y de 18 a 21 h. Presentación de un matasellos especial, concedido por la Dirección General de Correos y Telégrafos, dedicado a la Carta Puebla de Petrer con motivo del cuarto centenario del inicio del proceso de repoblación demográfica de Petrer y del resto de localidades del Vinalopó en 1611, tras la expulsión de los moriscos. Inauguración: sábado, 1 de octubre, a las 20 h.

## ACTUACIONES TEATRALES Y MUSICALES:

- Concierto: Recital de piano, de Analecto Gómez Talavera, el sábado, 8 de octubre, a las 19.30 h, en el Centro Cultural.
- Concierto: Festividad 9 d'Octubre, con un pasacalle de la banda de la Asociación Musical Virgen del Remedio de Petrer y la actuación del Cororondalla del CEAM de Petrer, el domingo, 9 de octubre, a las 12.30 h, en la plaza de Baix. A continuación se ofrecerá un vino de honor.
- Concierto: Día de la Fiesta Nacional, a cargo de la banda de la Sociedad Unión Musical de Petrer y la Orquesta de Pulso y Púa Samuel Beneit, el miércoles 12 de octubre, a las 12.30 h, en el Teatro Cervantes.
- Recital lírico: Repertorio de romanzas de zarzuelas y arias de ópera interpretadas por las voces solistas de Galas Líricas, de Alicante, con acompañamiento de piano, el domingo 23 de octubre, a las 19.30 h, en el Centro Cultural.
- Zarzuela: *Agua, azucarillos y aguardiente*, de Federico Chueca, a cargo de la Peña Lírica Alicantina, con acompañamiento de orquesta, el sábado 29 de octubre, a las 19.30 h, en el Teatro Cervantes.
- Recital lírico: Repertorio de romanzas de zarzuela y arias de ópera interpretadas por la Peña Lírica Alicantina, con acompañamiento de piano, el sábado 5 de noviembre, a las 19.30 h, en el Teatro Cervantes.

## ACTIVIDADES DEPORTIVAS

- Trofeo de Pelota Valenciana, los días 1, 8 y 15 de octubre, a las 17 h, en el trinquete municipal.
- IX Cross Popular Barrio Frontera, el domingo 2 de octubre, a las 10.30 h, desde el CP Rambla dels Molins y que discurrirá por diversas calles del barrio de la Frontera.
- V Descenso Urbano Villa de Petrer, el sábado 1 de octubre, a las 17 h, en el casco antiguo de la población.

# Novena

## Virgen del Remedio 2011

**MISAS A LAS 20 HORAS EN LA IGLESIA DE SAN BARTOLMÉ. LOS DÍAS 9, 12 Y 16, A LAS 19 HORAS.**

- 8 de octubre. Tema: Virgen María del Cenáculo. Predica, Antonio Rocamora, cura párroco de la Iglesia de San Bartolomé.
- 9 de octubre. Tema: El inmaculado corazón de María. Predicador, Paco Verdú, sacerdote de Agost.
- 10 de octubre. Tema: Virgen María junto a la Cruz del Señor. Predica, Juan Ignacio García, cura párroco de la Iglesia San José Obrero de Elda.
- 11 de octubre. Tema: Virgen María de la Merced, con Fernando Brotóns, subdirector de la Casa Sacerdotal de Alicante.
- 12 de octubre. Tema: Santa María de Nazaret, con José Tormo, canónigo de la Iglesia de San Nicolás de Alicante.
- 13 de octubre. Virgen María, Reina de la Paz. Predicador, Vedasto Gimeno, cura párroco de la Iglesia de la Santa Cruz.
- 14 de octubre. Tema: Virgen María, salud de los enfermos. Predica, Pedro Crespo, de la Santísima Trinidad de Crevillente.
- 15 de octubre. Tema: Santa María, la nueva Mujer, con Antonio Verdú, vicario de la Iglesia de San Bartolomé.
- 16 de octubre. Tema: Santa María, Madre y Reina de la Unidad. Predica, Antonio Rocamora, cura párroco de la Iglesia de San Bartolomé.





# II Concurso de Fotografía Digital de Fiestas Patronales de Petrer 2010

Francisco Pascual Maestre Martínez  
Vicente Olmos Navarro

**P**ara aprender a ver realmente una fotografía no basta con echarle una mirada rápida. Hay que observarla con atención, fijarse en los objetos o personas que aparecen en ella, tener en cuenta los detalles, imaginar qué hacían las personas antes y después del instante en el que fueron fotografiadas. Sin olvidar jamás que, detrás de la imagen, hubo alguien que decidió captar esa escena en un instante y composición determinados.

En una observación fotográfica debe tenerse en cuenta a las personas de la fotografía identificando las figuras principales de las secundarias, su encuadre, si posaban o fueron sorprendidos, su vestimenta, imaginar qué hacían en el momento de la toma. El lugar y los objetos de la fotografía son importantes ya que nos aportan una valiosa información, describiéndonos el lugar, la actividad de las personas, el paisaje y el clima, los edificios y las calles de la ciudad, pueblo o sitio.

Una información fundamental nos la da el fotógrafo, pues nos indica donde estaba ubicado y podemos imaginar la razón por la cual habrá tomado esa foto. Todas estas pautas pueden servir para "leerla".

Pudiendo ser utilizadas por el jurado de un concurso fotográfico como punto de partida entre otras muchas consideraciones. No podríamos enumerar unas "leyes" que puedan dilucidar si una pintura, fotografía u obra de arte es de mayor o menor calidad, ya que una fotografía puede tener varias lecturas, igual que una partitura tiene múltiples interpretaciones. El acto creativo no es desempeñado por el artista solamente; el espectador lleva la obra al contacto con el mundo exterior por medio del desciframiento y la interpretación de sus cualidades internas y así agrega su contribución al acto creativo.

Teniendo en cuenta estas normas básicas, procedamos a efectuar un breve recorrido por las fotografías ganadoras del II Concurso digital de nuestras fiestas patronales e intentemos hacer una lectura más minuciosa para aprender yendo más allá de lo que se nos puedan mostrar superficialmente, interpretando el posible mensaje del autor.

Este año el jurado estuvo compuesto por Andrés López Motos, José Manuel Fernández Navarro y Vicente Olmos Navarro, que tuvieron que analizar 108 fotos de la sección de fiestas patronales y 86 de la de Carasses.



**Siempre hay dos personas  
en cada foto:  
el fotógrafo y el espectador.  
Ansel Adams**

A pesar de no ser un número muy grande de obras presentadas, el jurado lo tuvo bastante difícil, debido fundamentalmente a la disparidad de criterios entre sus miembros y al elevado nivel de algunas de las imágenes presentadas. Finalmente y tras las pertinentes deliberaciones, concedieron, en el tema *Carasses*, el primer premio al veterano Heliodoro Corbí Sirvent, por una imagen en que la composición y el colorido fueron sus bazas principales. El segundo premio a la imagen de José Antonio López Rico, por su tratamiento casi monocromo, complementado con una viñeta y una textura que contribuía con fuerza a crear una atmósfera muy conseguida, que llevó al jurado a reconocer su valía. Finalmente el tercer premio al galardonado Juan Miguel Martínez Lorenzo, por una fotografía muy efectiva de una *carassa* con un llamativo paraguas rojo. La composición perfectamente centrada atraía hipnóticamente la mirada del espectador hacia la llamativa sombrilla.

En cuanto al segundo apartado, de Fiestas Patronales, José Antonio López Rico se alzó con el primer premio, merced a una composición de *correfocs* construida digitalmente muy eficiente, con una tex-

tura de fondo muy vistosa y acertada a la tipología de la imagen. Referente al 2º premio, un joven novel de nuestra localidad, Manuel Guijarro López, con una foto de cromatismo muy llamativo, efectuada con la técnica del barrido, sobre uno de los autos locos. Y para finalizar, el tercer premio, para Juan Miguel Martínez Lorenzo, con una imagen del castillo iluminado por los fuegos artificiales. Todos los ganadores fueron fotógrafos petrerenses del Grup Fotogràfic de Petrer, lo cual puede aportarnos una idea del nivel de algunos autores de esta conocida asociación local.

Las imágenes presentadas pudimos disfrutarlas en la sala de exposición Vicente Poveda del Centro Cultural en el mes de Abril. El 7 de abril se hizo la inauguración de esta exposición en la que pudimos ver todas las obras ganadoras, una selección de las fotografías más representativas, así como las finalistas y además, se ofreció una retrospectiva de la obra del fotógrafo local Andrés López Motos, como también una cincuentena de fotografías de las últimas fiestas patronales que se mostraba en unos televisores en la misma sala. Todo un regalo para la vista a los apasionados a *les carasses* y a las fiestas populares.

**Primer premio local**

LEMA: SOL

Autor: Heliodoro Corbi Sirvent



MALCAGUE 2010



**Segundo premio local**

LEMA: CRESOL

Autor: José Antonio López Rico

**Tercer premio local**

LEMA: CRIOS

Autor: Juan Miguel Martínez Lorenzo





**Primer premio nacional**  
 LEMA: CRESOL  
 Autor: José Antonio López Rico



**Segundo premio nacional**  
 LEMA: TRADICIÓN  
 Autor: Manuel Guijarro López



**Tercer premio nacional**  
 LEMA: CRIOS  
 Autor: Juan Miguel Martínez Lorenzo

# Todo un paisaje

- 36 El territorio de Petrer. Paisajes erosivos, paisajes activos
- 42 Biodiversidad en la Sierra del Caballo
- 46 A la Sierra del Caballo
- 47 Emblema de nuestro pueblo
- 48 El Cid, la montaña emblemática
- 78 La Peña del Cid y Azorín
- 80 Las aventuras de Arruet y Jabatín
- 84 Helios Payá "Gatet", el maestro de la roca
- 86 Aire libre
- 90 Un año de los Huertos populares de Ferrusa
- 94 Petrer: un valor natural y generador de empleo
- 96 Aquellas excursiones al Arenal de Pruna
- 98 Petrer en las rutas culturales del Casino Eldense (2009-2011)
- 102 Coneixem mentre caminem
- 106 Cuentamontes. Una marca literaria de corazón montañoero
- 110 Petrer, todo un paisaje



*Jose A Lopez*

# El territorio de Petrer

## Paisajes erosivos, paisajes activos

Sabina Asins Velis  
Consejo Superior de Investigaciones Científicas-CSIC

**L**a edición de este monográfico sobre el paisaje en la revista *Festa* nos ha llevado a recordar que se cumplen 25 años desde que el hoy catedrático de Geografía Física de la Universitat de València, Dr. Adolfo Calvo, comenzara a estudiar los paisajes erosivos de Petrer. Su trabajo ha supuesto para muchos de sus alumnos, entre los que por fortuna me incluyo, el aprender a apreciar los contrastes de las zonas semiáridas. Durante todos estos años nos ha enseñado a saber

valorar los tonos pálidos del beige, las escasas y bajas formaciones vegetales, los impresionantes surcos y cárcavas, o las actuaciones antrópicas en las laderas que rodean el pueblo de Petrer. Gracias a él hemos aprendido, en suma, a reconocer la riqueza y diversidad de un paisaje que ofrece interesantes vías para su estudio y preservación.

Con este breve artículo no pretendemos comparar a Petrer con los espectaculares paisajes de *badlands* del desierto de Tabernas en Almería o con los



Figura 1.- Helios y Luis Villaplana, junto a Luis García, en el barranco del Estret de Caprala, tras una intensa avenida. El color del agua denota la gran cantidad de sedimento transportado.



Figura 2.- Rambla de Puça, con gran capacidad de carga.

de la comarca aragonesa de los Monegros, ni siquiera con la zona del Monnegre de Xixona, pero sí presentar un paisaje modesto a la vez que muy ilustrativo de la variada gama de procesos erosivos que se pueden documentar en el territorio de la Comunidad Valenciana. Para ello distinguiremos en Petrer dos tipos de paisajes erosivos: a) aquellos modelados por la acción del agua o el viento y b) aquellos otros producidos por la actuación humana, o mejor dicho por el abandono de la mano del hombre.

Entre los modelados por el agua, sin duda, los más significativos son las ramblas y barrancos, de los que a Petrer no le faltan excelentes ejemplos. Barrancos encajados en las laderas de las montañas, como los de Noguera, la Sarsa, Fontanars, de l'Eixau, del Cid, de Sento, del Badallet, o ramblas de la importancia de la de Puça, l'Almadrava y Caprala han arrastrado hacia otros cauces o hacia el río Vinalopó, durante milenios, toneladas de sedimentos (Figura 1). Caracterizado por un clima semiárido, con valores cercanos a los 350 mm. de lluvia anual, en Petrer son habituales las lluvias de fuerte intensidad horaria que han ocasionado históricamente intensas avenidas e inundaciones, como las producidas en los años 1902, 1906, 1913, 1966 y 1982, si citamos sólo las más importantes del siglo XX. Estas lluvias intensas destacan por su gran capacidad erosiva y de transporte de sedimentos, dándose incluso el caso de colmatar en tan sólo 25 años el pantano que con tanto esfuerzo se construyó en la población en el año 1679.

Sin embargo, a su vez, la fuerza del agua esculpe paisajes singulares, que son los que distinguen al territorio de Petrer (Figura 2). Las arcillas rojas y yesos del Keuper y las margas, materiales fácilmente erosionables, quedan al descubierto en las paredes de los cauces ya encajados, y se erosionan en largas acanaladuras,

mientras que en el piedemonte dan lugar a interesantes zonas de *badlands* (Figuras 3, 4 y 5). En estas áreas se forman surcos y cárcavas de gran tamaño y se producen, de tanto en tanto, movimientos en masa, caídas de bloques y desplomes de material. Pero aún con todos los riesgos asociados, el hombre ha utilizado intensamente sus cauces a lo largo de los siglos. Tanto para transportar el agua de las minas por medio de acequias o desviarla para regar mediante boqueras, como para instalar molinos harineros y de pólvora o construir pequeños refugios de adobe y piedra para el ganado. Además de cultivar en sus cauces y construir bancales o *parats*, aún a sabiendas de que regularmente, tras las fuertes lluvias, los tendrían que reparar (Figuras 6 y 7).



Figura 3.- Las arcillas y margas arenosas rojas y los yesos del Keuper son fácilmente erosionables por la fuerza del agua en la rambla de Puça.

Figura 4.- Procesos de erosión hídrica, con formación de acanaladuras, movimientos en masa, desplomes y caída de bloques, en la rambla de Puça.



Figura 5.- Zona de badlands, de gran interés, junto a las ramblas de Puça y l'Almadrava

Figura 6.- Molino de pólvora construido por Andreu Coloma, previa licencia concedida en el año 1650, en el lateral de la rambla de Puça.

Por cuanto se refiere a los paisajes erosivos debidos a la acción del viento, el municipio cuenta con un paraje emblemático que se caracteriza, junto a los de la vecina Castalla, por su limitada presencia en la Comunidad Valenciana: se trata del Arenal del Almorxó. Su preservación ha quedado asegurada desde que en el año 1997 fuera incluido en el Catálogo de Bienes Protegidos del Plan General de Petrer, y declarado Paraje Natural Municipal en el año 2002, así como pasar a formar parte de la Red Natura 2000. Este arenal interior cuenta con una superficie de 50,80 ha. y además de su indudable interés desde el punto de vista geomorfo-

lógico, alberga un total de 108 especies vegetales (algunas de ellas endémicas y otras catalogadas como en peligro de extinción) así como destacadas especies animales, propios de los ecosistemas de las dunas litorales. Esta rica flora y fauna han sido recientemente estudiadas con gran detalle por el botánico Luis Serra y por los técnicos del Paisaje Protegido Serra del Maimó y Serra del Sit.

En la actualidad, el reto para el municipio es integrar esos paisajes erosivos que siguen estando activos en la planificación del territorio. Protegido ya el Arenal del Almorxó, sería ahora una labor prioritaria





Figura 7.- Cultivo en pendiente en el cauce del barranco anterior a la casa del Nap.

preservar las zonas de *badlands*, por su singularidad, así como los enclaves de las ramblas en los que la acción erosiva del agua ha dibujado paisajes de interés geomorfológico. Y a la vez que se reconoce el valor natural de estos parajes, se debe intentar salvaguardar todos los elementos culturales asociados a la gestión de esas aguas que durante siglos han sido aprovechadas por los vecinos de la localidad: entre ellos los innumerables azudes, acequias, acueductos, parats, boqueras, minas, alcavons, molinos, etc. Con ello se le facilita al ciudadano la comprensión de la compleja relación entre el hombre y el medio a lo largo del

tiempo, a la vez que se preserva la gran riqueza natural y cultural que esta interacción ha generado.

Pasando ya a los otros tipos de paisajes erosivos, los debidos a la acción humana, éstos lamentablemente se extienden por casi todas las laderas y valles del término. Provocando, las más de las veces, procesos de erosión acelerada que pueden generar importantes riesgos ambientales. Entre los ejemplos más significativos destacaríamos aquellas actuaciones que han ocasionado durante siglos la pérdida de suelos en las laderas en pendiente, debido principalmente a la utilización indiscriminada de los recursos forestales. Este hecho ya

Figura 8.- Pedregosidad superficial en las laderas de la Serra del Cavall

Figura 9.- Las laderas de la Serra del Cavall son un exponente significativo de la pérdida de suelo



Figura 10.- Junto a la cueva del Murciano, en el monte del Xocolate, los bancales para el cultivo se levantaron directamente sobre la roca madre, acarreado el material de relleno desde el piedemonte.



llamó la atención del botánico Cavanilles a finales del siglo XVIII, quien destacaba del paraje del Cid: “De allí arriba subiendo por las faldas todo está inculto, sin árboles y con pocos arbustos, porque todo lo talan para leña los vecinos de aquellos pueblos, sin acordarse jamas de replantar el monte”. El impacto continuado sobre la vegetación expone el suelo a los efectos de las lluvias, especialmente a las de carácter torrencial. En estos enclaves la escorrentía superficial puede dar lugar a elevadas tasas de erosión, favoreciendo en numerosas ocasiones el que incluso aflore la roca madre. Además, distribuidas por toda el área montañosa de Petrer, localizamos otras formas erosivas, como sería la formación de regueros que se han extendido por donde circulaban las antiguas cañadas de ganado. La deforestación histórica ha podido ser revertida en algunos parajes del término, mediante tareas de reforestación (como por ejemplo en la Sierra del Cid), pero no lo ha sido en numerosos enclaves de montaña en los que todavía queda al descubierto la roca desnuda (Figuras 8 y 9).

Por otro lado, además de la tala de los recursos maderables y el uso del matorral con fines ganaderos,

el hombre ha utilizado continuamente las laderas de los montes para ubicar los campos de cultivo. La construcción de muros de piedra seca se hizo tanto sobre la roca madre, acarreado para ello una considerable cantidad de suelo desde el cauce de las ramblas y el piedemonte para rellenar los bancales (Figura 10), como escalonando las laderas margosas. Si estos sistemas de terrazas se mantienen con las prácticas adecuadas generan un indudable beneficio, pues conservan el suelo e incrementan la capacidad de retención de agua en el mismo. Y así se ha estado haciendo durante más de ocho siglos. Sin embargo, desde que a mediados del siglo XX se comenzaron a abandonar los campos de cultivo, y con ello el mantenimiento de los muros de mampostería, se ha producido la erosión acelerada de numerosas laderas en pendiente. Este abandono implica un riesgo considerable, pues se ocasionan movimientos en masa, deslizamientos de piedras ladera abajo, formación de regueros y cárcavas, etc. (Figura 11), sin hablar del riesgo asociado a la revegetación de los antiguos campos de cultivo por la ausencia de prácticas de limpieza del monte bajo.

Como vemos, los procesos erosivos siguen muy activos en Petrer, por lo que es necesario hacer un exhaustivo seguimiento de los riesgos a ellos asociados. Pero debemos distinguir entre aquellos paisajes formados por los procesos naturales de aquellos otros generados por el abandono de actividades humanas. Sobre estos últimos, por su carácter de acelerados se deben diseñar estrategias de minimización y control de riesgos. Sin embargo, aquellos otros paisajes erosivos naturales que son el resultado de la actuación del agua sobre unos materiales litológicos fácilmente erosionables, crean las más de las veces paisajes de gran interés geomorfológico (Figura 12). Valorar estos parajes y proteger su singularidad, como sería el caso de las zonas de *badlands*, puede dotar al paisaje de Petrer de una mayor riqueza ambiental.

Figura 11.- Erosión acelerada de los campos de cultivo abandonados, en la rambla de Puça.

(Página siguiente)  
Figura 12: Trabajo anual de campo de los alumnos del Máster Internacional Land and Water Management, impartido por la Universidad de Wageningen (Holanda), en la rambla de Puça.







# Biodiversidad en la Sierra del Caballo (Petrer) y sus alrededores

Antonio Belda Antolí

Dpto. Ciencias de la Tierra y del Medio Ambiente de la UA.

Es intención de este trabajo realizar una aproximación a los aspectos bióticos y abióticos de la Sierra del Caballo, unidad montañosa que abarca un área aproximada de 20 Km.<sup>2</sup>, así como una descripción y ordenación coherente de la información recopilada durante la prospección de esta zona. Así, se pretende dar a conocer el patrimonio natural de este paraje y la importancia que tiene su conservación desde el punto de vista ecológico y sociocultural. Aunque sea de forma somera, se ofrece una amplia relación florística y faunística, fruto de la interacción del ser humano con el ambiente, que ha creado un mosaico del paisaje que, a su vez, repercute en los valores de biodiversidad.

## LOCALIZACIÓN

La Sierra del Caballo se encuentra localizada en el mapa topográfico de Castalla (846) realizado por el ejército en el año 1978 a una escala de 1:50.000. Las coordenadas UTM de dicha zona corresponden en el Uso 30 ED50 a: 695760,350 E; 4264319,674 N (longitud y latitud respectivamente). El área de trabajo está englobada en la comarca del Vinalopó Mitjà que limita al norte con la comarca del Alto Vinalopó, al sur con el Baix Segura y el Baix Vinalopó, al este con la Foia de Castalla y el Camp d'Alacant, y al oeste con la región de Murcia. La comarca presenta una extensión total de 799 Km<sup>2</sup> y una población de 173.638 habitantes (densidad: 97,7 hab./Km<sup>2</sup>).

Vista parcial de la Sierra del Caballo (Cortesía Á. Sánchez, 2011)

## DESCRIPCIÓN GENERAL.

En el sudeste de la zona nos encontramos la Sierra del Caballo, que ocupa una extensión importante. Aquí existe un punto geodésico situado a 933 m de altitud. Junto a la Sierra del Caballo nos encontramos el Cabezo del Rullo, con una altitud de 655 m. Entre estas dos formaciones montañosas se encuentra el Barranco del Tío Bonifa. En la zona centro se sitúa el Cabezo del Pino, en una zona denominada Pedreras.

## ACCESOS A LA ZONA

Podemos acceder a la zona de estudio por la autovía de Madrid-Alicante N – 330 E-7 Km 38. Cogiendo la salida hacia el hospital de Elda, en el puente hay un

camino por el cual se accede a toda la zona; este camino rodea el barranco de la Majada Honda y la atraviesa diagonalmente de sudoeste a noreste llegando a Caprala. También se puede llegar iniciando el camino desde Petrer, tomando la salida del hipermercado "Carrefour". Bordeamos la glorieta y tomamos la dirección hacia Madrid, donde hay un camino asfaltado, a la izquierda, que lleva a los chalets de la Sierra del Caballo. Este camino ciñe la sierra y enlaza con el camino antes mencionado. Para acceder a las zonas del Potargo y Arpelló cogemos la vía que lleva a Caprala.

### LITOLOGÍA

La zona de estudio está englobada en el ambiente de sierras y valles prebéticos, caracterizados, principalmente, por la alternancia de éstos sobre materiales carbonatados y margosos con una dirección NE-SO. Se localizan materiales mesozoicos: calizas y dolomías cretácicas: *Neocomiense* (con elevada tectomización que impide levantar cortes precisos, se levantan sobre una base carbonatada y detrítica, y se puede observar una serie margosa con *Ammonites*), *Barremiense* (con una profundidad de 150 m., en el que la microfauna existente no permite una separación neta con el *Aptiense*), *Aptiense* (180 m., representado por una morfología nodulosa y escasa dolomización) y *Albiense* (la microfauna no se puede separar del nivel anterior, y son característicos los granos de cuarzo y las dolomías). Del Neógeno podemos encontrar margas blancas y azules que son conocidas popularmente con el nombre de "tap". Del Paleógeno se hallan rocas calcáreas arenosas y material detrítico fundamentalmente. De forma localizada puede aparecer arcillas y margas yesíferas del Triásico. Del Cuaternario se pueden observar detritos depositados en los valles.

### CLIMATOLOGÍA

El clima es típicamente mediterráneo (inviernos suaves y veranos calurosos), aunque presenta marcados rasgos de semiaridez, debido a que, a nivel pluviométrico, se recogen 300-350 mm. de agua, produciéndose pequeñas oscilaciones en función de la altitud. De modo que, en el mes de octubre, tienen lugar las lluvias más intensas (45-55 mm como media), y el mes de julio corresponde al nivel mínimo, que coincide con valores de 0-10 mm. Por lo que respecta a la temperatura, se puede decir que es suave en invierno y elevada en verano, como ya se ha citado anteriormente, y la media anual está cifrada en 17,8° c.

### HIDROGRAFÍA

El principal río que transcurre por esta zona, de escasas pendientes, es el río Vinalopó, con reducido caudal y que da nombre a la comarca. Se caracteriza por nacer en plena sierra de Mariola. Las variaciones estacionales respecto al caudal son muy acusadas y,

lógicamente, se da un máximo en los meses de otoño y un mínimo, bien marcado, durante el transcurso del estío. Así, dado el particular régimen climático que presenta la zona, los cauces que encontramos son bastante irregulares. El barranco más importante, por su longitud y tamaño, con una profundidad de 35 m. en algunas zonas y una anchura de 15-20 m., es el barranco de la Majada Honda, con una trayectoria muy sinuosa, que atraviesa toda nuestra zona. Se puede recorrer gracias a un camino anexo a él. En sus márgenes hay todo tipo de vegetación.

El barranco del Bonifá, situado al sudeste de la zona de estudio, cuya localización comprende la zona deprimida situada entre el Cabezo del Rullo y la Sierra del Caballo, es accesible y de poca profundidad.

La rambla del Barranquet está ubicada al norte, en la frontera de la división administrativa de Sax-Petrer, acabando en el Alto del Cochinet.

### INFLUENCIA ANTRÓPICA

En general, toda la Sierra del Caballo y sus alrededores, sobre todo la zona central y norte, está profundamente artificializada. El Arenal y Caprala son lugares que reciben, a lo largo del año, gran cantidad de visitantes. Junto a las edificaciones ya existentes, como chalets y casas de campo, también encontramos edificaciones antiguas de uso tradicional agrícola, como caserones, en la actualidad semiderruidos, viejos bancales abandonados o, en algunos casos, repoblados de pinos. Las agresiones más comunes producidas por la mano del hombre son el abandono de basuras, ruidos, la erosión del suelo y el deterioro de la vegetación por el trasiego de vehículos, personas, acampadas y excursiones o edificaciones de chalets. Pero el mayor peligro de todos son los incendios, cuyo origen responde a diversas causas y produce destrucciones devastadoras.

### VEGETACIÓN

El paisaje vegetal natural y antropogénico está determinado esencialmente por diferentes parámetros medioambientales y por la actividad del ser humano. La vegetación antropogénica (cultivos y ornamentos) corresponde a necesidades o exigencias económico-sociales. Por lo que respecta a la vegetación natural, habría que señalar la degradación que ha sufrido con el paso de los siglos, desde el cuaternario, en el que las formaciones climáticas estarían compuestas por bosques de carrascas. Hoy en día, la vegetación que se puede considerar como propia y representativa es la maquia y la garriga. Además, se debe tener en cuenta las particularidades de un sector en función del microclima y el estado de alteración o evolución del área. De esta forma, en las zonas más elevadas podemos encontrar muestras de encinar (*quercus ilex* subsp. *rotundifolia*) que aprovechan el suelo calcáreo y la abundante humedad del suelo, que se alternan con pinares de replan-



tación (*pinus halepensis*) que presentan escasa altura y el tronco retorcido. El matorral está constituido principalmente por la coscoja (*quercus coccifera*), el lentisco (*psstacia lentiscle*), el enebro (*junniperus oxycedrus*), la aliaga (*ulex parviflora*), el espino negro (*rhamnus lycoides*), el esparto (*stipa tenacissima*), la jara blanca (*cistus albidus*), el romero (*rosmarinus officinalis*) y el brezo (*erica multiflora*).

Por otro lado, y en relación a los cultivos, podemos decir que, en las zonas más bajas y con una menor pendiente, encontramos gran variedad de cultivos de secano. Destaca la presencia del almendro, seguido del olivo y los cultivos de vid en proceso de transformación. Estas especies se cultivan conjuntamente o por separado, aunque abundan los mosaicos de distintas parcelas de cultivo y aprovechamiento y la asociación de éstos. También aparecen manchas de lugares con una labor intensiva, tratándose de cultivos herbáceos de secano en barbecho que permite la regeneración del terreno. De otra parte hallamos pequeñas parcelas de frutales entre los cuales destacan ciruelos, melocotoneros y albaricoqueros.

En la zona situada en los alrededores de la Sierra del Caballo y de Alto de Cárdenes podemos encontrar multitud de terrazas pobladas de pinos jóvenes perfectamente alineados, lo que nos indica que la reforestación en esta zona es importante. Debemos remarcar el papel fundamental de la vegetación, tanto a nivel paisajístico como de conservación del suelo, ya que evita la formación de cárcavas y, por tanto, la pérdida de suelo a la vez que permite la formación de humus y un enriquecimiento en materia orgánica.

Para completar la visión general de la vegetación del paraje realizaremos una aproximación al mundo de los líquenes, musgos y hongos, como representantes de la flora criptogámica. En primer lugar hablaremos de los líquenes –que constituyen una asociación entre un hongo y un alga– con una organización simple y notablemente sensibles a los cambios climáticos, sobre

todo a niveles medios de contaminantes atmosféricos. Los líquenes pueden adoptar tres morfologías, lo que permite clasificarlos en *crustáceos* (adheridos fuertemente al sustrato, tales como *lecanora* y *lecidea*), *foliáceos* (con forma de hoja, se pueden separar con facilidad del medio sobre el que se desarrollan; ejemplos característicos son *parmelia* y *xanthoria*) y, por último, los líquenes *fruticulosos* (con formas más o menos fibrosas y que se sujetan al sustrato por un único punto; en este grupo encontramos *ramalina*, *usnea* y *evernia*).

Los musgos son organismos que precisan elevada humedad para su correcto desarrollo, por ello se localizan en las zonas de umbría y poco soleadas más elevadas. Aquí se muestra un listado de algunas de las especies presentes: *seligeria pusilla*, *grimia laevigata*, *zygodon viridissimus*, *funaria hygrometrica*, *mniium undulatum*, *bryum capillare* y *encladium verticillatum*.

Los hongos se observan sobretodo en la etapa otoñal, siempre y cuando los requerimientos hídricos de las especies hayan sido suficientes. Algunas de las especies que se pueden localizar son *hypocrera rufa*, *aleuria aurantia*, *galactimia sylvestris*, *lepiota chyeolaria*, *suillus bellini*, *lactarius sanguifluus*, *coprinus insignis* y *rus-sula grisea*.

#### FAUNA

En general, la fauna se ha visto reducida de forma drástica debido fundamentalmente a la persecución de que han sido objeto algunas de las especies consideradas, de forma inconsciente y negligente, como alimañas o perjudiciales, tales como el zorro (*vulpes vulpes*), la gineta (*genetta genetta*), el gavilán (*accipiter nisus*), el cernícalo (*falco tinnuculus*), el mochuelo (*athene noctua*), el ratonero (*buteo buteo*) y el búho chico (*asio aluco*). También ha influido considerablemente el progresivo fraccionamiento o reducción de los lugares usados como territorios de caza por determinadas especies de aves y mamíferos (urbanizaciones, carreteras, actividad industrial, etc.).



José A. López

A continuación aparece una pequeña relación de algunas de las especies que podemos encontrar en la Sierra del Caballo y sus inmediaciones: las aves presentes en el paraje y con interés cinegético son la perdiz roja (*lectoris rufa*), la codorniz (*coturnix coturnix*), la paloma torcaz (*columba palumbus*), la paloma zurita (*columba oenas*), la paloma bravía (*columba livia*), la tórtola (*treptopelia turtur*), la tórtola de collar (*streptopelia risoria*), la becada (*scolopax rusticola*), la avefría (*vanellus vanellus*), el tordo o zorzal común (*turdus philomelos*), el zorzal real (*turdus pilaris*), el zorzal alirrojo (*turdus iliacus*), el zorzal charlo (*turdus viscivorus*), el mirlo común (*turdus merula*), el estornino pinto (*sturnus vulgaris*), el estornino negro (*sturnus unicolor*), la urraca (*pica pica*), la grajilla (*corvus monedula*) y la corneja común (*corvus corone*). Otras aves cuya presencia se da tanto en los pinares como en los encinares son el cuco (*cuculus canorus*), el arrendajo común (*garrulus glandarius*), los cuervos (*corvus corax*), las grajillas (*corvus monedula*), el piquituerto común (*loxia curvirostra*), el herrerillo común (*parus caeruleus*), el carbonero común (*parus major*), el verdcecillo (*serinus serinus*), jilguero (*carduelis carduelis*), pardillo (*acanthis cannabina*), petirrojo (*erihacus rubecula*), el verderón (*carduelis chloris*), el pinzón vulgar (*fringilia coelebs*), la alondra (*aluada arvensis*), la totovía (*lullula arborea*), el escribano (*emberiza cirrus*), ruiseñor (*luscini megarhynchos*), la abubilla (*upupa epops*), el alcaudón (*lanius excubitor*), la cogujada común (*galerida cristata*) y gorrión (*passer domesticus*).

Hay que tener en cuenta que estas especies anteriormente citadas no se observan durante todo el año debido al carácter migratorio de algunas de ellas y a la escasa actividad de otras durante la etapa invernal. Se aconseja elegir las primeras horas de la mañana de los meses calurosos del año para observar la mayor diversidad y cantidad de aves en el lugar. Es importante citar el elevado número de ejemplares que se atisban en la zona de acceso al Alto del Caballo debido a la combi-

nación de cereales con fines cinegéticos (avena, trigo y centeno) y a la existencia de un abrevadero que se puede contemplar desde el camino.

Los mamíferos son, sin duda, el grupo zoológico más evolucionado y el que ha logrado adaptarse a todos los medios, explotando una gran diversidad de recursos tróficos. La observación directa de estas especies resulta realmente difícil dada su carácter retraído y escurridizo, o por las costumbres nocturnas de la mayoría de ellos. En primer lugar citaremos los mamíferos carnívoros: zorro (*vulpes vulpes*), la gineta (*genetta genetta*), la comadreja (*mustela nivalis*), el jabalí (*sus scrofa*). A continuación, se incluyen los mamíferos roedores: la liebre (*lepus capensis*), el conejo (*oryctolagus cuniculus*), la rata común (*rattus norvegicus*), ratón doméstico (*mus musculus*) y el ratón de campo (*mus spretus*). Finalmente, hay que mencionar al erizo vulgar (*erinaceus europaeus*) y algunos murciélagos (*rhinolophus* sp.) que se pueden localizar en las simas.

Los reptiles constituyen otro grupo zoológico interesante. Así, teniendo en cuenta las características climatológicas de la zona se puede decir que las especies que se localizan pertenecen al grupo de los reptiles de la "España seca", tales como la salamanquesa común (*tarentola mauritánica*), la lagartija ibérica (*podarcis hispanica*), el lagarto ocelado (*lacerta lepida*), la lagartija colilarga (*psammodromus algirus*) y la lagartija colirroja (*acanthodactylus erythrurus*). En cuanto a lo que se refiere al grupo de los ofidios podemos decir que se puede encontrar ejemplares de culebra escalera (*elaphe scalaris*), culebra viperina (*natrix maura*), la víbora (*vipera latasti*), la serpiente de agua (*natrix natrix*) y la culebrilla ciega (*blanus cinereus*).

Los anfibios son animales con una capacidad de dispersión bastante baja que viven ligados a lugares con presencia de agua. De este modo, podemos destacar la rana común (*rana perezi*), sapo común (*bufo bufo*), sapo partero común (*alytes obstetricans*) y el sapillo moteado (*pelodytes punctatus*).

# A la Sierra del Caballo

Alejandro Bernabeu

Bella Sierra del Caballo  
Que antaño estuvo entera  
Pero quiso el ser humano  
Sacar provecho de ella

Empezaron los barrenos  
A reventar la montaña  
Para sacar el producto  
Que tenía en sus entrañas

Al oír los zambombazos  
Los vecinos se quejaban  
Porque les estaban dañando  
Sus veraniegas moradas

Al transcurso de los años  
El boquete se agrandaba  
Y entonces, el ecologista  
Se quejaba y enfadaba

Algo se ha conseguido  
Con frenar el atropello  
Pero la pura verdad  
Es que el daño ya está hecho

# Emblema de nuestro pueblo

Alejandro Bernabeu

Es nuestra sierra del Cid  
La más bonita y esbelta  
De todas las del pueblo  
La más hermosa es ella

Se ve, de distintas formas  
Según de donde se vea  
Pero la mejor de todas  
Es subiendo desde Elda

Mucha gente ya la tiene  
Como si fuera un emblema  
Y la timbra en sus artículos  
Cuando los pone a la venta

Hasta su nombre utilizan  
Para montar un negocio  
Y es porque nombre el Cid  
Ya suena a poderoso

Jose A Lopez

# El Cid

## La montaña emblemática

Juan Manuel Maestre Carbonell



Fotografías:

Aurora Pérez Moneo

Maruja Perea Pérez

Gabriel Gomez Pérez

José Martín Anaya

Pascual Castillo

Isabelo Gómez de Mora

Juan Manuel Maestre Carbonell



## EL TRONO DE LOS DIOSES DEL VALLE

Su atípica silueta, alejada de los cánones de las cimas puntiagudas clásicas, le otorga una personalidad propia a esta montaña que, por ser única y cercana, la consideramos tan nuestra.

**D**esde que tengo uso de razón, mi afición montañera me llevó en busca de lejanas montañas más altas y más difíciles, pero cada vez que regresaba a esta tierra sentía como se hinchaba mi pecho cuando, llegando desde el Norte, comenzaba a divisar las peculiares formas de la Silla del Cid y una alegría inmensa recorría todo mi ser. ¡Me sentía en casa! Esa creo que es, en definitiva, la sensación que nos produce a los habitantes de este valle la contemplación de sus peculiares y cuadriformes contornos que figuran, desde hace más de medio siglo, en los emblemas de los dos centros excursionistas más veteranos de ambas ciudades.

La montaña nos preside y se constituye, majestuosa, en el más bello telón de fondo de esta tierra. Desde la urbe aparece omnipresente cerrando los horizontes de estrechas calles que magnifican su altura y cercanía, oprimiendo al transeúnte que ose elevar su mirada por encima de los tejados. Si lo hace, sentirá su silenciosa invitación a descubrir sendas, riscos y vericuetos, cosa que han hecho a lo largo de los tiempos la mayoría de habitantes de este valle. Tanto influye en nuestras vidas que son inagotables las historias y leyendas que han ido pasando a formar parte de nuestro acervo cultural en todos los tiempos.

Tantas historias públicas y personales, que si preguntásemos a los habitantes del valle pocos encontraríamos que no tuvieran una experiencia que contarnos, vivida en esta montaña: en sus faldas, en sus laderas o especialmente en la activa y solitaria Silla del Cid, pues

es imposible olvidar la sensación de grandiosidad que se experimenta al llegar arriba: la vista se pierde sobre el azul del Mediterráneo, pero también hacia las tierras murcianas donde, difuminadas en un violeta mortecino, se alcanzan a divisar las primeras sierras béticas de la provincia de Granada. En el visual recorrido circular, los ocres manchegos se verán interrumpidos por la cercana Serra del Cavall, pero a partir de ella, el basto panorama de serranías valencianas nos dejará extasiada la mirada que, curiosa, buscará reconocer otras cumbres que se elevan por doquier tras los perfiles de la Sierra del Maigmó, más allá de la hoya de Castalla. Allí, a lo lejos, aparecerán diáfanas y se antojarán cercanas el Cabeço d'Or, la Peña de Xixona y el Puig Campana, y a su izquierda, esa que deja adivinar las antenas y una gran bola, la reina alicantina de todas las sierras: la Aitana.

En mayor medida, los montañeros y escaladores tenemos muchas historias de ascensiones y escaladas en todo tiempo, de día o de noche. Largas y tórridas jornadas aplastados por el peso de las mochilas y la implacable canícula, nos traerán a la mente compensando el agobiante sufrimiento, el frío invernal de una escalada en el oscuro muro de la Cara Norte, rodeado de carámbanos de hielo con sus inesperados y aterradores desprendimientos. La memoria buscará aquella noche de vivac sobre la nieve de la cumbre, o la lluvia incesante que empapó todo nuestro regreso.

Pero ahora, pasado ya el tiempo que borra cualquier mal momento, solo guardo buenos recuerdos. Allí se celebraron reuniones montañeras y se planearon expediciones a lejanas tierras; allí marchas montañeras;

allí carreras por montaña; allí cursillos y campamentos; allí despedimos el fin del año deportivo muchos montañeros, dando gracias por todo lo conseguido y fraguando planes venideros; allí se lanzaron proclamas que defienden lo más natural de lo nuestro y allí llegaron, en noches de plenilunio, los mejores textos y los más delicados versos. Es lugar de bienvenidas y cumbre del último adiós.

Sea cual fuere vuestro conocimiento de esta sierra os invito en estas muchas, aunque resumidas notas, a saber un poco más. Ya os dije que cada habitante guarda algunas en su memoria y estas son –las más públicas– de las muchas que me han contado, y también las propias, después de tantos años recorriendo sus relieves.



La Silla del Cid y Els Xaparrals desde Bolón.

### LA SIERRA DEL CID

Llamamos así al conjunto del macizo montañoso que cierra nuestro valle por el Este, si bien los montañeros distinguimos claramente tres cotas: la Silla del Cid (1127 m. y en algunos mapas 1.151,4), Els Xaparrals (1103,8 m.) y Les Mames del Cid (842,1) esta última bicéfala y, curiosamente, declarada oficialmente como mojón virtual en sí misma al no poder colocarse señal alguna en su cúspide, la cual delimita los términos municipales de Petrer, Monforte del Cid y Agost (así consta en el acta de deslindes). Mucho menos conocida, Les Mames del Cid se encuentran orientadas hacia Agost y suelen pasar inadvertidas para la mayoría de los visitantes que parten desde nuestra zona, más todavía si tenemos en cuenta que acceder a ellas desde Els Xaparrals precisa de un descenso incómodo y obliga a un retorno que se pone muy cuesta arriba, especialmente en las horas de mayor canícula.

El conjunto de la sierra está enclavado en su mayor parte en territorio de Petrer, pero linda también con las tres ciudades mencionadas. Por el Sur y el Este recibe la cima de los Chaparrales o cima de la Mullonera, nombres sensiblemente diferentes a los de Petrer: los Rellanos del Cid, le llaman en Monforte del Cid; el Cid, los de Agost y los Montes del Cid, los de Novelda, lo cual viene a ser tan lógico como el poco conocimiento que tenemos los petrerenses de Les Mames del Cid y de las ramblas y vericuetos de aquellas laderas.

En las vertientes opuestas del Oeste y Norte, la primera orientación es la que mira al valle. Siguiendo la pista desde la Xabola del Forestal, la rodean luego hacia el Norte y, a piedemonte, Els Puntals de Ginebre, con sus tres puntas casi aplastadas bajo la omnipresente

Silla, y pasado el collado de Benissa, de Norte al Este, caen las vertiginosas paredes hacia el Racó de Rafel, els Ventetes y el Racó de Xoli o Rincón Bello, rodeando todo el perímetro de la montaña que sólo encuentra dos pasos francos por donde poder bajar o subir entre los precipicios: el ya popular paso del Comptador y el collado al Este de la cima de Els Xaparrals que permite bajar a Les Mames del Cid, como ya dije, mucho menos conocidas. El macizo entero divide sus aguas entre el río Vinalopó y las que van al mar por distintos barrancos que confluyen en el Racó de Xoli para entrar en término de Agost en su recorrido hasta el Medite-



La cara Sur de la Silla desde Bateig.

rráneo.

### SIDI, CID, ZIZ O SIT

Es imposible establecer las raíces de cualquier toponimia pues, pasado un cierto tiempo, la memoria llega sólo hasta donde alcanzan los textos, y en ocasiones ni siquiera tanto, siendo equívocos a causa de escritos indocumentados.

El nombre de esta montaña –Cid– se lo atribuyen, la mayoría de investigadores, a la figura de Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid Campeador, personaje sobre el que todos coinciden en lo difícil que resulta determinar qué partes de su historia son leyendas y qué parte de sus leyendas son verdad. No obstante se sabe que estuvo, o pasó por estos valles, y que en el año 1088 emplazó su campamento en Elche, tras haber pasado por el pueblo de Monforte que también tomó su nombre. Se trata así de un vocablo que aparece generalizado en muy diversos puntos del país en memoria del ilustre guerrero.

Sin embargo, otros estudiosos encuentran el origen en la palabra derivada del árabe *sayyid* (señor) que suena "sidi", y puede entenderse como la sierra del Señor, o bien como la sierra que señorea el valle, incluso existen propuestas más personales que lo asocian al último gobernador almohade de Valencia, Abu Zaid (siglo XIII) quien, al parecer, estuvo durante un tiempo instalado en Castalla. Algunos defienden el término "Ziz" como una voz indoeuropea, todavía más antigua, que significa garganta o paso. Y respecto a la voz silla, se apunta que podría tratarse de una feminización de "cilla" (cill) la cual comparte con "cingle", que equivale a cortado de roca que forma precipicio, en el mismo origen latino "cingulo", "cen-

yt" o "limitat". ¡Uff! Muy complicado, con lo sencillo que es comparar a la Silla del Cid con el respaldo de una butaca, forma a la cual se asemeja mucho.

Tal vez ambas teorías pueden ser coincidentes y, así, los mozárabes pudieron haber llamado a Rodrigo Díaz de Vivar "Cid Campeador" (señor batallador). También nos llega Mio Cid (mi señor), lo que acabaría por confirmar que se referirían a él.

Sea como sea, una vez admitido el topónimo Cid, lo de Les Mames del Cid no precisa comentario, pues describe simplemente lo que parecen: unos pechos o mames.

Finalmente el topónimo Xaparrals no ofrecen duda, estando atribuido a la existencia de la chaparra, *Quercus coccifera* (coscoja o carrasca), según contábase ya en documentos antiguos "... a pesar de la mucha que se lleva extraída".

En resumen, Cid, y nunca Sit pese a que, en algunos mapas y guías, se empeñen en reflejarlo equivocadamente ya que la interpretación de Cid que dan la mayoría de estudiosos es la de señor-hombre-guerrero-valeroso-batallador-fuerte, cosa que, en mi opinión, nunca puede valencianizarse como Sit, que no significa absolutamente nada, siendo más bien una pésima vocalización.



En el bosquecillo de la senda del Comptador.

### SUELO, VEGETACIÓN Y FAUNA

La montaña se formó con materiales del Cretáceo, en la que destacan las calizas blancas cenomanenses y las margas blancas senonenses (ambas fácilmente apreciables en la cara Norte de la Silla), y las areniscas gris-verdosas. La elevación de la Silla, situada al Norte del sistema, es abrupta y rocosa, mientras Els Xaparrals presentan formas onduladas en las vertientes orientadas a nuestro valle, y con escarpaduras más o menos altas en las contrarias. Tanto en la vertiente de la Almadrava

como en las laderas del Sur de la Silla, es fácil encontrar vestigios fósiles de aquel tiempo bajo las aguas.

Pertencientes al reino vegetal, sobresalen en la sierra, además de las chaparras características y otras variadas plantas: el tomillo, lentisco, romero, brezo, esparto, encinas, enebros y pinos que subsisten bien en la solana y mejor en las zonas de umbría.

No es difícil encontrar aves rapaces como el águila real, el águila perdiguera, el halcón peregrino, el búho real o el cernícalo común, además de córvidos, perdices y otras aves menores, y también pequeños mamíferos como el zorro, mustela, garduña o jineta, e incluso se ha detectado el tejón y el gato montés y, con mayor profusión, el jabalí. Y en los últimos tiempos el más popular, el arruí, especie procedente del Atlas marroquí, que se introdujo en 1990 debido a la fuga de 59 ejemplares procedentes de una finca cinegética en la Sierra de la Font Roja de Alcoy, y otra en 1999, de una finca ubicada en la Sierra Aitana.

Los que no entendemos es por qué la administración no devuelve a esos animales a su verdadero hábitat.

Tenemos todo el derecho del mundo a pensar que existen desde el principio intereses inconfesables en este asunto. La situación de la caza y las actuaciones de su Federación, las de los responsables políticos y las de la justicia española son una auténtica vergüenza para la sociedad española, llena de parches, incongruencias y despropósitos.

**Cada vez que paso por esta zona  
sigo fijándome bien  
donde pongo los pies.**



Llegando al Collado Este de Els Xaparrals. A la izquierda les Mames del Cid. A la Derecha La Mullonera. En el centro el territorio de guerra.

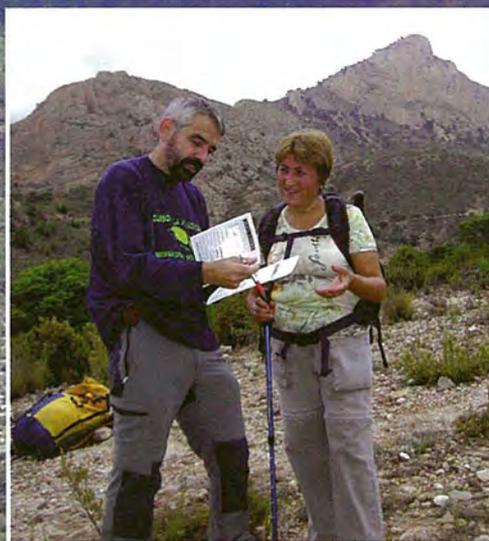
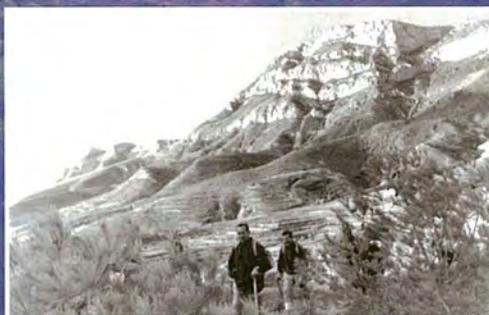
### TERRITORIO DE GUERRA

Existen controversias en la distribución actual de las 4.347,34 ha. de terreno de titularidad pública pertenecientes al conjunto de la Sierra del Cid: 1.285 ha. corresponden al Ayuntamiento de Petrer; 727,49 h. a la Diputación Provincial de Alicante; 1.894,85 a la Generalitat Valenciana y las restantes 440 ha. pertenecen al Ministerio de Defensa Español. Son terrenos reservados para prácticas de tiro desde el campo militar del Clot del Llop, en suelo de Agost, bajo el mando de la Capitanía de la Tercera Región Militar.

Arriba: Marcha de Regularidad del C.E. Petrer, 1964.

Centro: Durante un control de paso el Rallye Alpino 2008.

Abajo: Nuevos equipamientos para vías ferratas.



Un nuevo modelo de sociedad  
trajo consigo mas tiempo libre,  
y el aumento de las actividades  
en la montaña.

Como consecuencia de ello la vertiente Este de Els Xaparrals, localizada por debajo de la cumbre, se encuentra plagada de metralla procedente de los morteros que disparan los militares en sus prácticas.

En una ocasión pude ver cómo, con piedras pintadas de blanco, se dibujaban sobre aquella pendiente las dianas para el tiro, y, lo que es más grave, me encontré con un mortero sin estallar, denuncia que efectué inmediatamente a la Capitanía, sin que nadie me preguntase sobre el lugar exacto donde se hallaba, lo cual me hizo dudar de que realmente se hubiera procedido a su retirada o explosión controlada. ¡Qué chungo, no! Desde entonces y luego más, tras haber efectuado el servicio militar obligatorio, mi opinión sobre la profesionalidad del ejército español que hasta aquel momento había sido buena, quedó en entredicho, así que cada vez que paso por esta zona sigo fijándome bien dónde pongo los pies.



Horace Bénédict de Saussure y el guía Balmat. Estatua en Chamonix.

## LOS RECORRIDOS

Con toda seguridad, los primeros y débiles senderillos que penetraron en la sierra debieron ser marcados en los albores de la vida animal con el ir y venir de las primeras fieras. Los hizo luego el homo sapiens más evidentes con la caza y tras los asentamientos humanos, habría de ser el trasiego de hombres y animales domesticados quien acabara de mejorar los trazados, acondicionándolos a los nuevos usos y dándoles una toponimia que los identificase, la cual generalmente, tomaba el nombre del destino hacia donde conducía. Es lo normal que dicta el sentido común.

Pero su pervivencia no es tan sencilla pues la naturaleza es capaz de borrar rápidamente las huellas de los seres que transitoriamente la habitamos. Los usos y costumbres de las sucesivas sociedades, a lo largo de nuestra historia local, han ido modificándose hasta ver prácticamente desaparecida la vida agrícola y a sus habitantes refugiados en un solo núcleo urbano. A partir de ese momento sólo unos pocos leñadores, carboneros, cazadores y recolectores de plantas, setas o caracoles,

se adentraron en la Sierra del Cid. Luego, la industrialización acabó con los dos primeros convirtiéndolos en oficios extintos, al menos en nuestra comarca.

Pero poco antes, a finales del siglo XVIII, las aventuras y descubrimientos de la época victoriana propiciaron, tras la conquista del Mont Blanc en 1786, el nacimiento de una novedosa actividad que pronto estuvo de moda entre las clases altas de la sociedad europea: el alpinismo.

Si su llegada a España no se produjo hasta 1876 con la fundación de la primera entidad montañera (Centre Excursionista de Catalunya), el movimiento todavía habría de ser más tardío en nuestra zona, llegando en 1957, con la fundación de los dos centros excursionistas, de Elda y de Petrer, y aunque en todo tiempo ha habido personas que subieron a sus cimas, el inicio del excursionismo en el valle propició que el número fuese en aumento, especialmente gracias a los concursos de cumbres que incluían las cimas del macizo en los programas de actividades de ambos clubs. Un nuevo modelo de sociedad trajo consigo más tiempo libre y el mayor número de actividades en la montaña, unido a otras causas, como veremos, aumentaron considerablemente los itinerarios de penetración en la sierra.



Camí de la cara Norte. Llegando a un tramo de hormigón.

## RED DE CAMINOS FORESTALES

Los itinerarios clásicos para acceder a la sierra desde Petrer se encuentran asfaltados y parten, una vez atravesada la autovía, desde Cuatrovientos y desde l'Horteta. Ambos confluyen poco después del Forcat, para cruzar la rambla y superar la larga cuesta que llega a la Xabola del Forestal, punto de arranque para todas las ascensiones a la Silla del Cid desde esta vertiente.

Otro camino, menos usado que los anteriores, parte desde las urbanizaciones de Salinetes y enlaza con el camino de Els Xaparrals en las proximidades del Pi de l'Aire, bajo el triángulo del Hombro del Cid.

A mediados del siglo XX se iniciaría la transformación de los caminos que penetran en la montaña hasta configurar la red que ahora conocemos. Las dos principales causas se debieron a trabajos de reforestación y a las primeras instalaciones de comunicaciones, en lo que hoy llamamos los montañeros el “Bosque de antenas” debido a la proliferación de ellas para las más variadas necesidades de la vida actual: telefonía, radio, televisión, etc., que se ubican muy próximos a la cima de la Mullonera, máxima altura de Els Xaparrals.



A partir de la Xabola Foresta los caminos se cortan al paso de vehículos.

### 1.- Camino forestal de la Cara Norte

Es la pista que sube en cuesta y sin asfalto, faldeando la montaña hasta alcanzar el Collado de Benissa (algunas cuestas han sido reforzadas con hormigón) y baja, luego de transcurrir bajo toda la cara Norte, hasta la Casa Garrincho y el Racó de Xoli. Actualmente cerrado con una cadena por la autoridad.



Bajando por la carretera de las antenas. Al fondo la Silla.

### 2.- Camino de Els Xaparrals

Es el de más largo recorrido de la montaña y se encuentra asfaltado (actualmente bastante deteriorado y cerrado al tráfico de vehículos), uniendo la urbanización de Loma Badá, con la Xabola del Forestal y viceversa. Partiendo desde la Xabola atraviesa a gran altura todo el macizo, rodeando la cara Sur de la Silla por el collado del Pi de l'Aire y el Pou del Bixo, para bajar poco después en decidido descenso hasta llegar a la parte alta de la urbanización. De esta larga ruta arrancan, a su vez, distintos caminos y sendas y también el que conduce a las antenas.

### 3.- Camino al “Bosque de antenas”

Se trata de una fuerte subida que arranca del camino de Els Xaparrals, en els Capuxets, y llega hasta el

“Bosque de antenas” situado ligeramente por debajo del punto culminante de la Mullonera. Actualmente el asfalto se limita a ser una anécdota ya que ha desaparecido en muchos tramos recorrido.

### 4.- Camí Alt de Els Xaparrals

Podemos acceder a este importante ramal desde el camino de Els Xaparrals, justo en la curva siguiente, pasado el Pou del Bixo si llegamos desde la Xabola forestal. El camino, sin asfaltar, asciende hasta el Pla del Madronyerol y desde allí continúa subiendo en dirección al collado Este de Els Xaparrals, donde se suaviza para ir recorriendo por todo el lomo y muy cercano a los cortados, permitiéndonos unas vistas extraordinarias, sea cual sea el sentido de nuestra marcha. Pasaremos luego por el Comptador y llegaremos hasta el pie mismo del último triángulo de la cima de la Silla, donde el camino sigue en dirección a la Cordellera Falsa hasta convertirse en senda y alcanzar el colladito de la Peña del Sol, o cumbre Sur de la Silla del Cid.

### 5.- Camino y Senda de la Mullonera

Se trata de un sendero ancho pero empinado y descarnado, que parte del Collado Este de Els Xaparrals y asciende en subida suicida hasta ganar la cresta para recorrerla luego plácidamente hasta la cima. Poco a poco va ensanchándose hasta alcanzar las antenas, convertido en un intrincado camino.

### Otros caminos en el Sierra:

No es difícil encontrar rastros de los viejos caminos que transitaban antaño la sierra con otros intereses distintos a los actuales. Se trata de viejos caminos carreteros que suelen conducir a tierras de labor, en las partes bajas, y en caminos abiertos para la colocación de los postes del tendido eléctrico. En muchos tramos ya no son más que unos senderos anchos, habiendo sido invadidos por la vegetación. En ningún momento he considerado incluir aquellos que se aproximan a las faldas del monte sin continuidad más allá del acceso a fincas o explotaciones agrícolas. Únicamente quedan aquí reseñados los que constituyen, en sí mismo, vías de penetración a la parte alta de la montaña. Igualmente, existen en las alturas algunos caminos que fueron abiertos durante la reforestación y que no conducen a ningún lugar de interés común.

### SENDEROS DEL CID

Si la red de caminos de la Sierra del Cid es excelente, la variedad y cantidad de senderos existentes es todavía mayor si bien, lamentablemente, no se encuentran en buen estado y necesitan ser consolidados mediante la realización de ribazos en una gran cantidad de tramos. Yo estoy seguro que se arreglarán. La lastima será que cuanto más tiempo se tarde, más costará hacerlo.





Bajando por la senda de Covatelles, llegando al Pas del Gos. Al fondo el Camí asfaltado de Els Xaparrals.

### 6.- Senda de Les Covatelles

De todos los senderos que permiten recorrer a pie la sierra, probablemente uno de los primeros fuese la senda de Covatelles que conduce al Comptador lugar que, como su nombre indica, servía para el recuento del ganado que atravesaba por este lugar en busca del cobijo del Pou del Bixo. Desde el Comptador se alcanza, tomando dirección Norte la cumbre de la Silla del Cid y, hacia el Sur en dirección al paso que procura el descenso a Las Mamas, la cumbre de Els Xaparrals.

### 7.- Senda del Pas del Gos

Se trata de un sendero que arranca de la senda de Covatelles cuando ésta llega junto a las rocas, justo antes de que ésta inicie los zigzags para elevarse por la pendiente que deja atrás el lecho del barranco. El sendero arranca bajo una cueva mascarada y sortea las rocas para transcurrir por el pequeño barranco y elevarse por la ladera de la izquierda, en su sentido de marcha, y desembocar sobre el camino alto de Els Xaparrals, muy cerca del inicio de la dura senda que conduce a la cumbre de la Silla.

### 8.- Senda del Pi de l'Aire

Se trata de un bonito y muy antiguo tramo de senda que enlaza, de manera más directa y bella, la Xabola del Forestal con el Pouet del Pi de l'Aire, sin necesidad de seguir el Camino de Els Xaparrals, asfaltado, que pasa junto al mismo pozo, evitando así las grandes vueltas y rodeos del mismo.

### 9.- Senda del Tío Antolino



Subiendo por la Senda del Tío Antolino, desde el barranco.

La senda parte desde las casas del Cid, desciende hasta el barranco del Cid y remonta la vertiente contraria para alcanzar el camino asfaltado de Els Xaparrals frente al Pouet del Pi de l'Aire.

### 10.- Senda del Serrellat

Siguiendo la senda desde las Casas del Cid al Pout del Pi de l'Aire, en lugar de empezar a subir desde la rambla las pendientes de la izquierda, tomaremos desde el barranco el camino abierto para las torres de conducción eléctrica y justo al llegar a la primera, se inicia la Costereta del Serrellat. Un nuevo camino forestal y otro tramo de senda nos llevarán al camino asfaltado que posibilitará, desde allí, tomar otras opciones: subir a las antenas, bajar a la urbanización Loma Bada, buscar la senda que lleva al Mandroyeral y la cumbre de Els Xaparrals, bajar hasta entroncar con la senda de Covatelles para subir hasta el Comptador y todos los posibles enlaces desde ese lugar, o simplemente regresar hasta la Xabola del forestal.

### 11.- Senda del Pou del Bixo

Inclinado sendero que arranca medio oculto en un barranco poco después de la curva, en la pista que conduce hacia El Carabassí y Pou del Bixo. Se trata, pues, de una ruta que acorta el recorrido por el camino, que siendo más cómodo es también más largo, mientras la senda salta la loma del Carabassí para llegar hasta el Pou del Bixo.

### 12.- Senda del cortafuegos o senda de Els Xaparrals

Tiene dos tramos claramente separados por el camino alto de Els Xaparrals, si bien yo la considero la misma. Parte desde la misma curva de la carretera asfaltada frente al arranque del acceso al Pou del Bixo, y desde allí supera en franca subida una cerrada ladera para desembocar sobre el camino alto y en corto trecho llegar al Pla del Madronyeral. Desde allí arranca la senda para remontar el segundo tramo hacia la cumbre de Els Xaparrals. Alcanza el camino superior y lo cruza hasta la inmediata cumbre.

### 13.- Senda de Les Mames

Bastante imprecisa al inicio, hay que prestarle atención en su descenso desde el collado Este, de Els Xaparrals, hasta que la pendiente pierde inclinación y la ruta es ya fácilmente localizable. No está de más prestar atención a posibles morteros sin estallar y procurar no salirse del sendero.

### 14.- Senda del Cid

Es la más usada para el acceso a la cumbre de la montaña. Esta ruta clásica arranca desde la Xabola del Forestal y transcurre por la ladera O.N.O. que da vistas al valle, existiendo varias posibilidades de acometerla desde el camino de la cara Norte. La senda alcanza el Hombro del Cid y bordea por la izquierda la Peña del Sol hasta encaramarse en el lomo, que nos llevará a la cumbre siguiendo dirección Norte. La senda está muy descarnada en algunos puntos y precisa reparación,

pero sobre todo educación medioambiental para que no se utilicen los atajos, especialmente en los descensos, por el daño que hacen descomponiendo el trazado original. Falto del mismo sentido común, hay gente que le suele llamar ridículamente PR.CV-36. Creo que deberían también numerar a esta especie de indocumentados que gusta de poner absurdas etiquetas, pues nada hay más bonito, más verdadero y más genuino, que el nombre original de la Senda del Cid, sin más (y me da exactamente igual que lo proponga la administración, la Federación, o el mismísimo Papa desde el Vaticano). Es una falta de respeto a nuestra historia local.



La senda de la Cova de Perico supera por la derecha la gran caverna y la cruza por encima buscando subir por el perfil de la Cara Norte.

### 15.- Senda de la Cova Perico

Algunas guías, queriendo ser absurdamente novedosas, llaman a esta senda la ruta radical o ruta directa, cuando otra vez, y puesto que bordea encumbrando la cueva de Perico, el sentido común aconsejó hace ya muchos años (yo la conozco desde niño) darle el nombre de esta característica cueva. La senda era poco frecuentada debido al paso de roca que la hacía un poco peligrosa. Ahora el paso está equipado con cuatro grapas que según he leído pusieron Diego "El Lama" y un grupo de compañeros, y fue a partir de ese momento cuando comenzó a ser más transitada, habiéndose colocado hitos de piedra para señalar la ruta (una sabia y universal manera de respetar el monte, sin necesidad de brochas). En el paso una pequeña placa fechada en el 2006 recuerda a un montañero fallecido. Tras la corta trepada se desemboca en el tramo final que conduce a la cumbre de la Silla. La senda arranca en una curva cerrada, en el mismo momento en el que se divisa por primera vez, entre los pinos, la Cova de Perico.

### 16.- Senda del Comptador

Es la que partiendo desde el camino de la Cara Norte, nace poco antes de que la pista se precipite en empinada cuesta reforzada con hormigón, y se dirija rectilínea hacia el Racó de Rafel y la Casa Garrincho. El precioso sendero atraviesa la pinada ganando altura suavemente, hasta que se encabrita llegando a las paredes que logra salvar mediante zigzag, para llegar, en medio de un espectacular paisaje, al paso del Comptador.

### 17.- Senda de la Peña del Sol

Este sendero arranca desde el camino de Els Xaparrals cerca del Pou del Pi de l'Aire y se eleva por una loma de pinos en dirección a la proa del espolón Sur de la Silla, para desviarse hacia la izquierda y alcanzar el Hombro del Cid bajo las peñas donde se encuentra con la senda del Cid en ese punto cercano a las rocas. Poco antes del último giro para alcanzar el Hombro, arranca un incipiente senderillo que de momento sirve para la aproximación a la cara Sur del Cid y es seguido únicamente por los escaladores.

### 18.- Senda de la Cova de la Gota Fría

Bajando de la cumbre de la Silla, justo en el mismo momento en el que la senda del Cid se decanta hacia la vertiente Oeste para iniciar el descenso hasta la Xabola del Forestal por la Senda del Cid, seguiremos en línea recta por el sendero que se dirige a la cima Sur de la Silla o Peña del Sol y, al llegar al último colladito, encontraremos que parte en sentido contrario a nuestra marcha la senda de la Corderella Falsa. En este punto buscaremos la bajada por la solana. La senda, algo imprecisa entre las matas de esparto, desciende en dirección a los precipicios. Al llegar cerca del pretil de las paredes se cuela entre las rocas de la derecha por un pasaje en el que no está de más doblar la atención. Pasado éste, entramos en una terraza algo inclinada y orientada al Sur, donde una cueva en la roca se encuentra cerca de un murete de piedras que constituye un buen abrigo donde refugiarse en caso de mal tiempo, ya que el descenso hasta el lugar no nos llevará más que unos pocos minutos. El sitio no es recomendable para ir con niños por estar literalmente colgado de los precipicios. Es como un auténtico nido de águilas.



Bajando desde el colladito hasta la Cova de la Gota Fría.

### 19.- Senda de la Cordellera Falsa

Desde el pequeño collado antes de coronar la prominencia de la Peña del Sol o cima Sur de la Silla, arranca este sendero que desciende suavemente en dirección Este buscando el arranque del Camí Alt de Els Xaparrals. Se trata de una buena y cómoda alternativa para acceder a éste si no se quiere descender por el descarnado y empinado sendero que baja desde la cumbre de la Silla, la llamada Senda de atrás del Cid.

### 20.- Senda de atrás del Cid

Llamamos así a la descarnada bajada que une la cima de la Silla del Cid con el Camí Alt de Els Xaparrals. El sendero está roto y desprovisto ya de tierra firme en muchos puntos, habiendo aflorado la roca.



Señalización en el Collado Mirador entre La Mullonera y las Antenas.

### 21.- Senda a Pozo Blanco

Esta senda parte desde el camino de la Mullonera en el collado que separa el "Bosque de antenas" de la cima. En el lugar veremos un poste indicador y un panel mirador explicativo del panorama hacia el Este. Es la ruta que siguen los excursionistas desde Monforte del Cid por la Serreta.

### 22.- Senda de l'Almadrava

Esta senda sube desde el paraje de l'Almadrava hasta la Cova de Frescoreta y enlaza también con el camino de la cara Norte del Cid.

### 23.- Sendero de Novelda

El camino de la Mullonera desciende desde la cima de ésta, pasa luego entre las casetas del "Bosque de antenas" y desciende en dirección Sur por todo el lomo de Els Xaparrals. Comunica con el camino de subida y también se ramifica en diversos senderos que descienden entre las lomas bajas.



Difuminadas por la niebla, el Bosque de Antenas de Els Xaparrals. Entre las casetas desciende el sendero a Novelda.

### 24.- Senda de Frescoreta

Arranca esta senda desde el camino de la Cara Norte de la Silla del Cid, por la izquierda, y transcurre en paralelo al camino durante un trecho. El sendero conduce a un mirador y luego desciende hasta la Cova de Frescoreta, que ha empezado a recibir algunos arreglos.



La Senda de Els Xaparrals desciende desde el Camí de la Mullonera, desde la misma cima hasta el Pla de Madronyeral.

### Otros senderos secundarios y rutas posibles

Debe entenderse que cualquier parte de la montaña donde no existan obstáculos insalvables (generalmente barreras de roca) es susceptible de poder ser ascendida con facilidad relativa. Así lo han venido haciendo cazadores y recolectores subiendo hasta las alturas campo a través. Igualmente existen otros senderillos a modo de atajos en los caminos principales, especialmente en varios tramos de la subida a las antenas de Els Xaparrals, que acortan las interminables vueltas; algunos tramos de la umbría alta y también la llegada a la cima de Els Xaparrals por la misma cresta; pequeños senderillos que dan acceso a la Cova del Rosico o a la Cova del Caco; sinuosos escapes de la cara Norte hacia la senda de la Cova de Perico, y también algunas subidas a las cumbres que son factibles de llevarse a cabo mediante una buena técnica de escalada superando simplemente cortos tramos de roca. Últimamente, las cabras salvajes están trazando innumerables sendas que confunden y muy probablemente pronto se encontrarán bastante marcadas, aumentando la confusión a los excursionistas.

Personalmente he tenido ocasión de realizar ascensiones por varias lomas, vaguadas y resaltes que omitiré aquí por lo peligroso que resultaría dirigir hacia ellos a excursionistas sin la necesaria preparación. Baste saber que existen otras posibilidades de ascensión en prácticamente todas las vertientes del macizo, lo cual podría suponer en un futuro la apertura de nuevos itinerarios, siempre bajo el amparo de las autoridades –por ser espacio protegido–, simplemente equipando pequeños pasos a modo de ferratas, zonas que, como digo, descubrirían pequeños y bellos lugares, hoy todavía desconocidos para los excursionistas. La cuestión es saber si ello vale la pena o es mejor seguir dejando un territorio para la aventura a los más expertos.

## EL AGUA, UN BIEN ESCASO

En otro tiempo pozos y aljibes eran de importancia vital para dar de beber al ganado trashumante y a las bestias de carga. Especial importancia tuvo el Pou del Bixo para aplacar la sed de los animales que atravesaban el Comptador y hacían escala en el lugar. Fue construido para ese fin por el que fuera alcalde de Petrer, don José María Esteve Montesinos, apodado el Bixo, el cual era también propietario de Les Ventetes.

De mis tiempos de juventud recuerdo haber bebido agua, además del antes mencionado, en el aljibe del Forcat, especialmente en el regreso de la montaña, cuando el calor más apretaba sobre la cantimplora ya vacía. También en el encantador aljibe de la Cova Perico, e incluso en el del Pou del Pi de l'Aire, recientemente arreglado y del que he podido volver a beber hace muy poco. Todos ellos son los que siempre han estado más al paso de los montañeros en sus excursiones por el macizo. Sin embargo nunca llegué a hacer uso del de Els Viveros, ni el del Pla i Pito, por no encontrarse en las rutas más frecuentadas, y creo que la mayoría de excursionistas tampoco, aunque lo desconozco. Tampoco en el de Els Xaparrals.



Aljibe del Forcat, junto al camino de subida al Cid que se divisa al fondo.

Hoy ya no pasa la trashumancia ni son frecuentes los animales de carga por aquellos lugares. Los montañeros tenemos menos problemas con el agua e incluso he visto algunos perros que también la portan en sus propias mochilas, pero me gustaría mucho que volvieran a resurgir estos oasis de descanso, aunque sé que es algo difícil en estos tiempos, donde la educación medioambiental, antaño llevada a cabo por las entidades montañeras, no encuentra ahora quien la ejerza, una vez aplastado el asociacionismo deportivo, y las políticas medioambientales continúan sin dar un paso en positivo en materia educacional.

### Un pozo en la cumbre de la Silla

El 24 de enero de 1967 los directivos del Centro Excursionista Eldense se quedaron pasmados cuando, en la reunión de su junta directiva, se presentó el socio José Fernando Bertomeu para solicitar la creación de una sección de Poceros, la cual fue acordada con el fin de limpiar y arreglar pozos, aljibes y nacimientos de agua en esta zona, así como la construcción de otros nuevos.



El fracasado pozo en la cumbre de la Silla del Cid.

Tuve ocasión de verlos subir penosamente agua, cemento y ladrillos hasta la misma cima de la Sierra del Cid, donde el 4 de mayo de 1968, aquel grupo de esforzados amantes de la montaña, inauguraban el aljibe de la cumbre de la Silla del Cid con una capacidad de unos mil litros. Habían invertido seis meses, con 19 ascensiones domingueras, para transportar 640 kg. de material. El coste fue de 850 pesetas.

El aljibe no funcionó mucho tiempo. Fallos en la impermeabilidad y el vandalismo posterior, acabaron por arrasar aquella sacrificada obra que no ha vuelto a tener continuadores. Tal vez por ello, 43 años después, creo que vale la pena dejar constancia de los componentes de aquel altruista y sacrificado grupo: además del mencionado, que fue el vocal de la sección, participaron Francisco Durá, Francisco Muñoz, Jesús Arráez, Pedro Agulló, Bernardo Gil y Constantino Calabuig. Yo personalmente, aunque nunca llegué a poder beber sus aguas, les doy las gracias por su ejemplo de entrega a los demás.



El pozal del Pou del Pi de l'Aire



Cuando la Senda del Cid ha ganado suficiente altura, el Valle y las ciudades de Elda y Petrer aparecen a nuestros pies.



La Senda del Cid recorre el Hombro antes de bordear la Peña del Sol.



Bajando por la Senda de la Peña del Sol.



Desde la Senda de Covatelles, la línea roja señala el inicio de la Senda al Pas del Gos que salva por ese punto las rocas y penetra en el barranco.



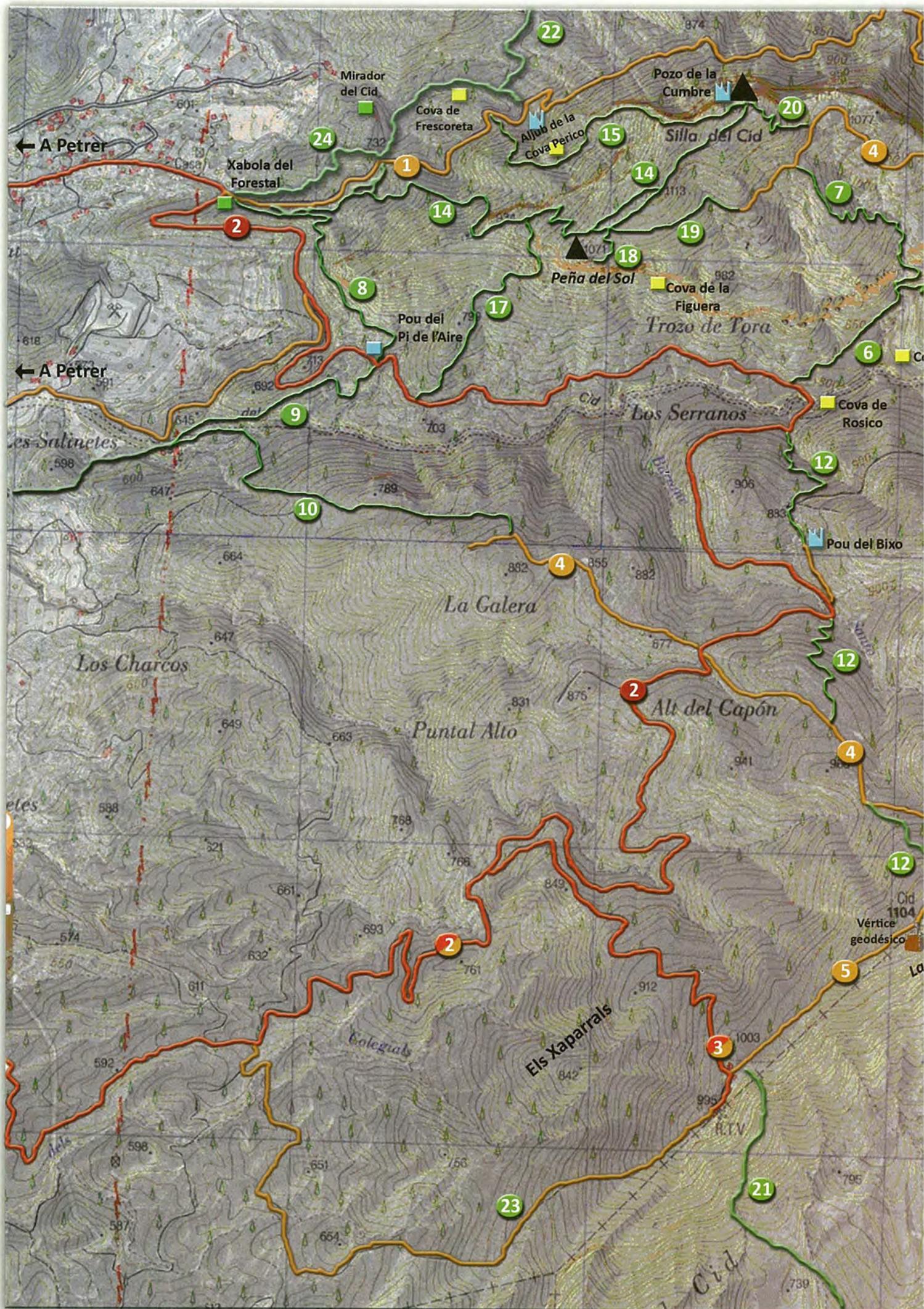
Desde la Peña del Sol, la senda de la Cordellera Falsa desciende en busca del Camí Alt de els Xaparral que ya se divisa.



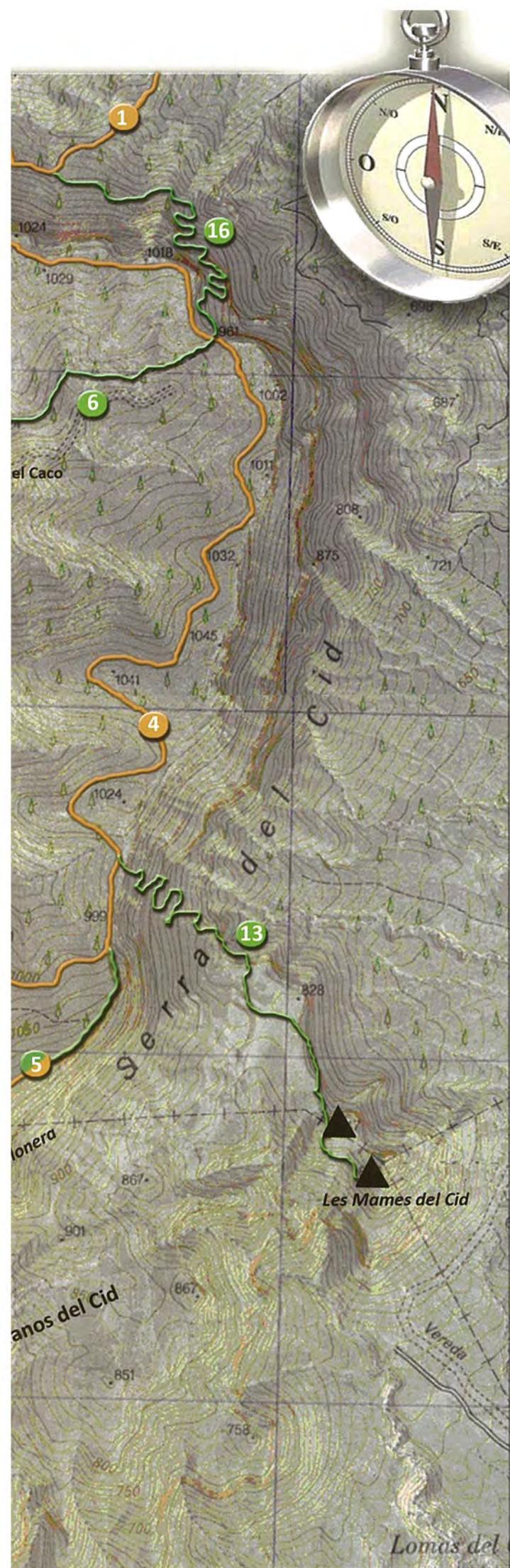
Desde la senda Pas del Gos, divisamos la empinada Senda de Atràs, que baja de la cima de la Silla del Cid.

## MOMENTOS Y LUGARES

El Pi de l'Aire desde la Senda que parte desde la Xabola del Forestal.



Los topónimos empleados en este mapa de autor han sido consultados con varios veteranos montañeros del C.E. de Petrer. En caso de que el lector sea conocedor de otros, rogamos lo comunique al Centro para una futura edición.



- 1 Camí forestal de la Cara Norte
- 2 Camí de els Xaparrals (asfaltado)
- 3 Carretera de las Antenas
- 4 Camí Alt de els Xaparrals
- 5 Camí de la Mullonera
- 6 Senda de Covatellas
- 7 Senda del Pas del Gos
- 8 Senda del Pi del aire
- 9 Senda del Tío Antolino
- 10 Senda del Serrellat
- 11 Senda del Pou del Bixo
- 12 Senda del Cortafuegos o de els Xaparrals
- 13 Senda de les Mames
- 14 Senda del Cid
- 15 Senda de la Cova Perico
- 16 Senda del Comptador
- 17 Senda de la Peña del Sol
- 18 Senda de la Cova de la gota fría
- 19 Senda de la Cordellera Falsa
- 20 Senda de Atrás
- 21 Senda a Pozo Blanco
- 22 Senda de l'Almadrava
- 23 Sendero d' Novelda
- 24 Senda de Frescoreta



Desde la misma Xabola del Forestal, la Senda del Cid es ancha y cómoda, y asciende paralela al Camí forestal de la Cara Norte.



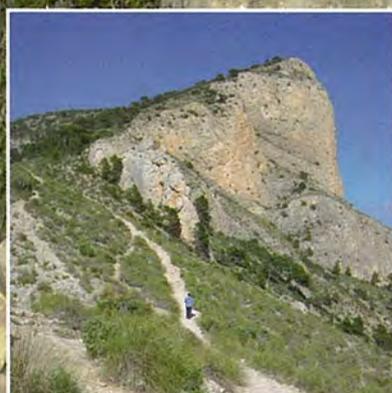
El abrigo de la Cova de la Gota Fria se encuentra colgado sobre la gran pared Sur y es el mejor refugio que podemos encontrar en las alturas.



En la subida por la Senda del Cid, aparece una de las antiguas carboneras.



Desde la entrada al Abrigo de la Peña del Sol se divisa toda la Rambla del Cid y el Camí de els Xaparrals que se dirige hacia el Pou del Bixo.



Alcanzado el Hombro del Cid, aparece la Peña del Sol. La Senda del Cid pasa por la izquierda de la peña.



El pouet del Pi de l'Aire se encuentra elevado sobre el Camí asfaltado de els Xaparrals, y desde allí mismo arranca la Senda que lleva su nombre y que nos lleva hasta la Xabola del Forestal.



La Senda de la Cova de Perico supera por la derecha la gran cavidad y sube por el vertice de las paredes que dan a la Cara Norte.

Los mojones de piedras señalan el camino al montañero, ante el paisaje del Puig Maigmo.



**La Silla del Cid  
es una montaña  
peligrosa para la escalada**

### RUTAS DE ESCALADA

Desde aquella primera vía Zapata de los hermanos Navarro en 1963 hasta hoy, el avance de la escalada se ha desarrollado mínimamente en esta montaña, si comparamos las más de 150 vías de escalada abiertas en la Foradá de Catí, en el mismo periodo de tiempo. Es en los tres últimos años cuando las nuevas hornadas de escaladores han comenzado a forzar las duras condiciones de la roca, logrando rutas de gran dificultad. De momento se está centrando la actividad en la cara Sur de la Silla.

A mi juicio, tres han sido los factores que han impedido, hasta el momento, una mayor profusión de rutas de escalada en sus paredes: peor calidad de esta roca; mayor altura de las paredes y, por último, la evolución de la escalada, que ha cambiado el concepto del logro de la cumbre por el de superar dificultades técnicas y, todo ello, en escenarios de cortos tramos, con un equipamiento que reduce los riesgos.

Las que siguen son las primeras vías que surcaron las paredes de la sierra de El Cid, y las últimas recogidas en los foros de internet, con la advertencia de que, con toda probabilidad, puede existir alguna más, realizada por escaladores que no las han difundido suficientemente (aunque no creo que sean muchas).

#### Vía Zapata, al Hombro del Cid - 4º

Fue la primera escalada llevada a cabo en todo el macizo. Los hermanos José y Pascual Navarro Brotons la abrieron el día 3 de marzo de 1963. El itinerario empieza centrado en el puntal del Hombro del Cid para buscar luego la arista de la izquierda y la corona, hasta el final de las dificultades. Fue catalogada de IVº en la escala de valoración de dificultades. Una cuerda de cáñamo y clavijas nacionales (material de baja calidad), fue el usado por esta cordada. Actualmente no está equipada, ya que no suele ser escalada asiduamente.

#### Variante Pancho Villa - 5º

Artemio Brotons y Juan Pedro Verdú abrieron



Nieve en la Cara Norte.



La Silla del Cid desde la Peñas del Marín, en Camara.



La vía Zapata y su variante se salida Pancho Villa. A la izquierda Pascual Navarro en día que la abrieron.



Ficha de la vía Zapata.

esta corta variante de salida de la Vía Zapata que se desvía por el centro de la pared en el último triángulo de salida, el día 8 de noviembre de 2008.

#### Vía Navarro-Botella a la Pared Sur del Cid - ?

Llamo así a esta ruta lograda por José Navarro, de Elda y Juan Montesinos, de Elche, ambos monitores de la E.N.A.M. (Escuela Nacional de Alta Montaña), que superó la cara Sur de la Silla del Cid en el mes de mayo de 1965, pues según testimonio de los propios escaladores no llegaron a ponerle nombre, ni se recuerda su recorrido exacto. El sentimiento que tienen de aquel día es el de haber corrido un gran riesgo, por lo que nunca han vuelto a repetirla. Se tiene la total certeza de esta ascensión pues, además de a sus protagonistas, he tenido ocasión de entrevistar a dos testigos de aquel día, que se adelantó a su tiempo.

#### Vía Ilicitana en la Cara Norte - 4º

Tampoco hay datos escritos sobre esta primera escalada a la cara Norte de la Silla, pero se sabe que fue en el verano de 1971 cuando el ilicitano Juan Montesinos (el mismo escalador de la vía anterior) y su compañero Rafael Botella, subieron hasta la segunda campa, desde cerca del Collado de Benissa, y abrieron la pared final, bautizando como Plaza Ilicitana la tercera campa de la pared.

#### Vía Maestre-Botella en la Cara Norte (Hoy Ferrata del Cid) - 4º

Abierta el día 19 de septiembre del mismo año, de esta escalada puedo dar fe ya que el que pasó todo el miedo del mundo fui yo. Cuatro años antes, entonces con 17 años y muy poca experiencia, ya me había tenido que retirar con gran susto en el cuerpo de aque-

lla pared que se desmoronaba con mucho riesgo. Me acompañaba entonces Rafael Montero y fue sin duda el primer intento de escalada a la Norte del que se tiene constancia. Éramos tan pocos escaladores que casi todo se sabía entre nosotros.

El 10 de septiembre de 1971, Juan Mataix y Domingo Botella también habían desistido de escalar la Norte, al no hallar el paso o, como nosotros solemos decir, la llave de esta pared. Y fue el día 19 cuando, acompañado de un joven y animoso Domingo Botella (yo ya tenía 21 años), logramos superar la primera barrera rocosa y alcanzar la cima siguiendo (en teoría) la misma ruta ilicitana. Durante un tiempo se llamó Vía Maestre-Botella, pero tras las sucesivas repeticiones se la fue denominando simplemente cara Norte del Cid.

Aproximadamente entre los años 1976 y 1977 Domingo Botella y Antonio Riquelme equiparon la vía con clavijas, muchas de ellas rudimentarias, y colocaron un delgado cable que unió toda la ruta. Finalmente, en el año 2003, fue equipada por Alejandro Irles con cadenas, grapas y un cable de mayor grosor, persiguiendo fines comerciales. La difusión mediante internet propició que en poco tiempo se convirtiera nuestra ruta en la que hoy se conoce como la Ferrata del Cid, la primera y una de las más recorridas de la provincia.

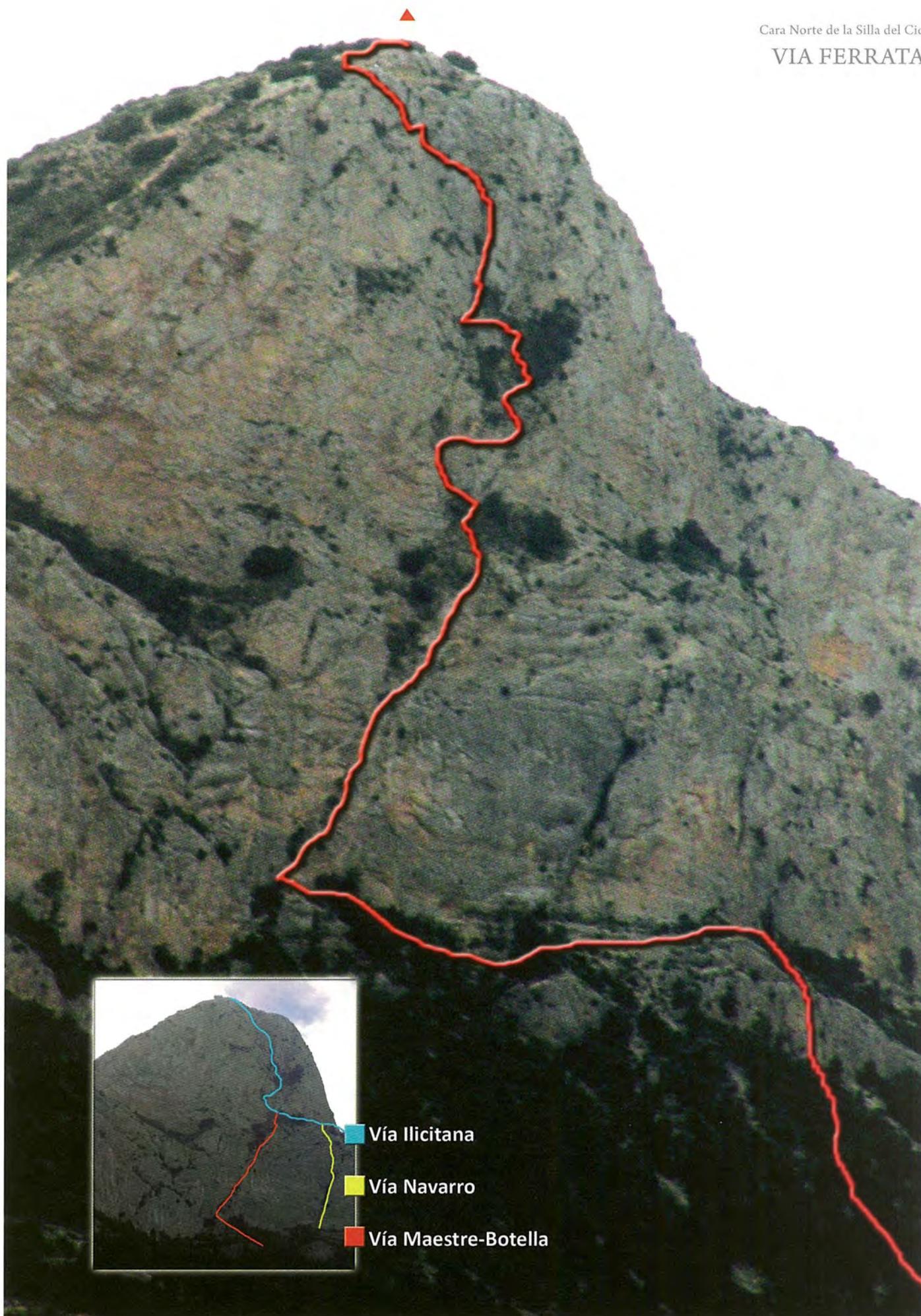
#### Vía Pipona en la Cara Norte - 6º

José Navarro y su grupo lograron superar el mismo día 19 de septiembre el primer muro con un trazado directo, muy expuesto, mediante escalada artificial. La vía se localiza a la derecha de la Maestre-Botella, por un desdibujado y desecho diedro. Para la última parte de la pared se utilizó la misma vía ilicitana.

#### Vía Boinas Verdes en la Pared Este del Hombro del Cid - 4º

Una tarde, en la primavera de 1972, estando de permiso militar, Antonio Riquelme y yo abrimos la vía Boinas Verdes en la descompuesta pared Este del Hombro del Cid. Roca muy descompuesta y pared tan insegura que nunca he intentado volver a recorrerla.

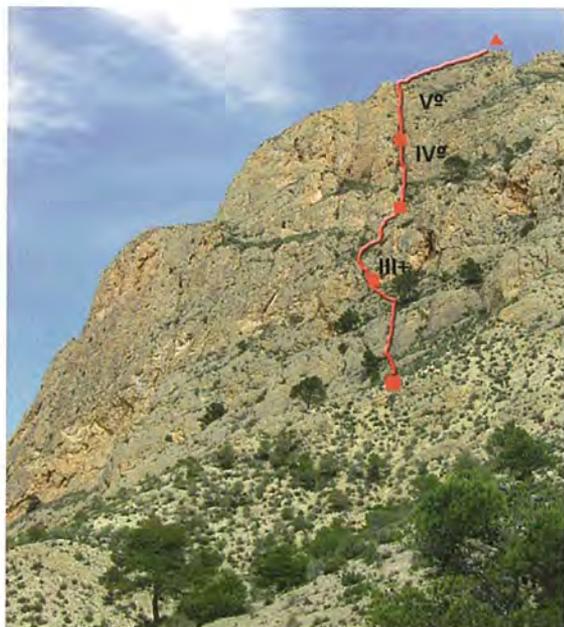
Cara Norte de la Silla del Cid  
VIA FERRATA



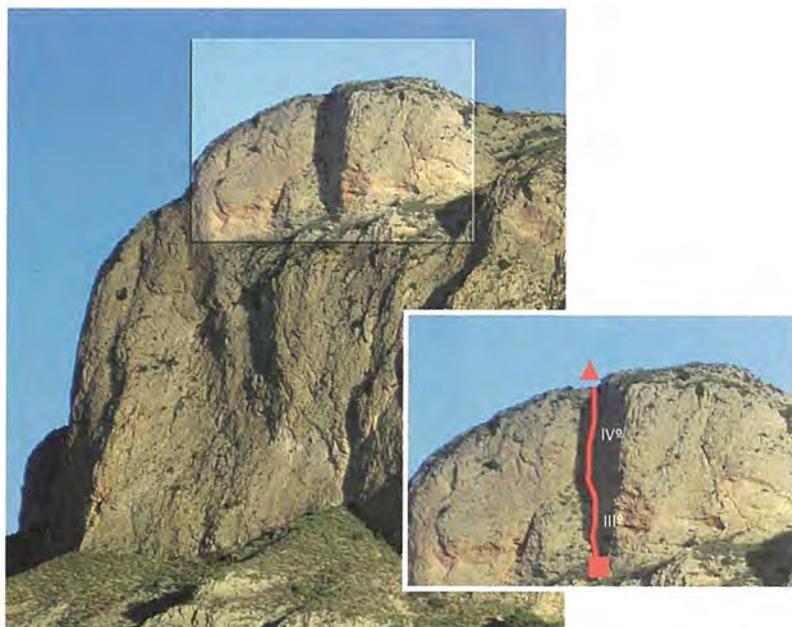
- Vía Ilicitana
- Vía Navarro
- Vía Maestre-Botella



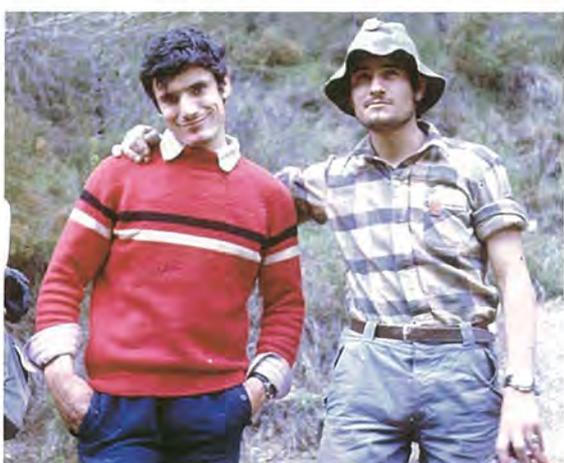
“MOMENTOS”  
en la Norte del Cid



Trazado de la vía Boinas Verdes.



Vía Diedro Martínez-Gil.



Con Antonio Riquelme, compañero de grandes momentos y escaladas.

#### Vía La Zeta en la Cara Norte - 4+

Con Antonio Cano, el 18 de mayo de 1980, alcancé la cumbre del Cid por una nueva vía que llamamos "de la Zeta" haciendo alusión a su trazado en plena cara Norte, en una zona poco conocida, oscura y fría, donde nunca llega el sol. Una ruta que tampoco he vuelto a repetir. Aquella fue mi tercera apertura en estas descompuestas paredes y, aunque me quedaron algunos proyectos sin realizar, como el Espolón Directo Norte (ruta todavía virgen), decidí que tentar a la suerte más de tres veces por aquellas rocas empezaba a ser demasiado.

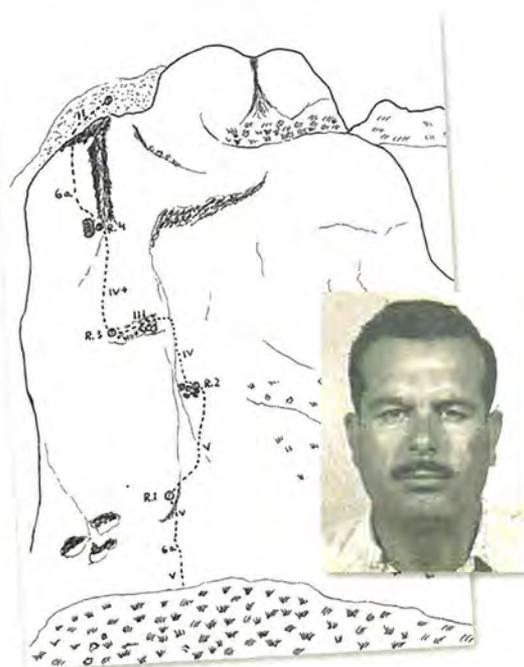


La Silla del Cid desde la Peñas del Marín, en Camara.

**Vía Diedro Martínez-Gil en la Cara Sur - 4º**  
Aproximadamente por aquel mismo año un nuevo itinerario de escalada se abrió en el definido diedro que, como un libro abierto, corona la pared final de la cara Sur. Esta ruta a la que accedieron mediante un delicado descenso lateral desde el abrigo situado en la parte alta de la Peña del Sol fue abierta por Miguel Martínez y Francisco Agustín Juan Gil. Altura del diedro: 40 m.

#### Vía Rafael Vercher en la Cara Sur - 6a

En 1997 se abrió y se equipó completamente con moderno material la vía Rafael Vercher en el espolón Sur del Cid. La ruta en memoria del recordado montañero eldense fue llevada a cabo finalmente por la cordada compuesta por Juan Antonio Serrano y José Luis Peinado. 160 m. de altura. Tiene un total de cuatro largos de cuerda.



Croquis de la vía que lleva el nombre del recordado montañero Rafael Vercher, un ejemplo a seguir.





Cara Sur de la Peña del Sol.



Peñas del Rallye.

### Vía Tocanto en vacío – 6c

Situada en el triángulo del Hombro del Cid, esta ruta fue abierta en febrero de 2010 por la cordada del C.E. de Petrer compuesta por Pascual Castillo, Santi y Antonio Paterna.

### Vía Zulu Norte - 6<sup>a+</sup>

Situada en el triángulo del Hombro del Cid, esta ruta fue abierta en diciembre del 2008 en solitario por Pascual Castillo, del C.E. de Petrer.

## OTRAS ZONAS DE ESCALADA EN EL MACIZO

### En la Silla del Cid

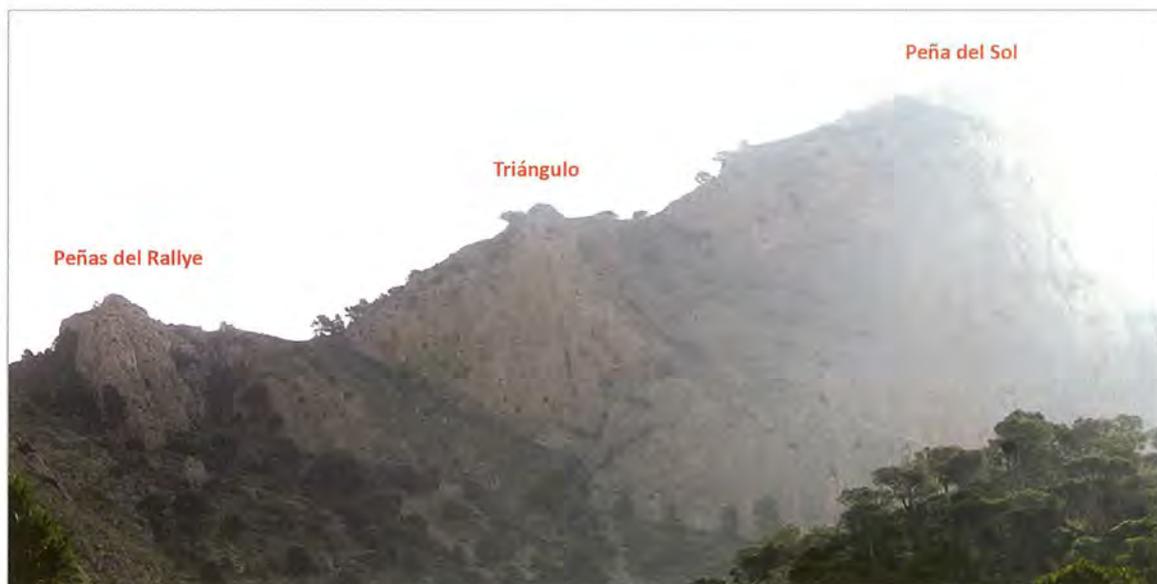
Para la etapa de escalada del X Rallye Montañero Alpino, en 1986 se abrieron cinco vías de escalada deportiva de corto recorrido en las peñas situadas bajo el espolón de la cara Sur. La formación rocosa se encuentra a la derecha de la senda del Cid, poco después de haber alcanzado el Hombro. Las vías recibieron los siguientes nombres: “Clásica”, “Fisura segura”, “Coral”, “Sólo para ti” y “Rompe yemas”. Estos itinerarios no se encuentran equipados en la actualidad toda vez que, en aquella época, se usaron clavijas que posteriormente se retiraron de la roca.

### En Els Xaparrals

En el año 2008 se celebró la etapa de escalada del XXXII Rallye del Alpino en la pared que mira al Mediterráneo, en la misma cumbre de la Mullonera. En el lugar existen cinco cortas vías de escalada deportiva, cuyas gradaciones de dificultad van desde el 5º al 6B. Todas están equipadas con parabolts, desconociéndose los nombres ni quienes fueron los escaladores de Novelda encargados de ese equipamiento.



Escalando en la cumbre de la Mullonera (Els Xaparrals).



Vista desde el Camí de els Xaparrals de las tres zonas de escalda.



Panorámica desde el Collado entre La Mullonera y el Bosque de Antenas.

### DESCENSO DEL BARRANC DEL BESÓ

Para los más aventureros, un complemento con el que alargar la excursión a la cumbre de la Mullonera, en Els Xaparrals, es el descenso por la vertiente opuesta hacia territorios de Monforte del Cid por el Barranco del Besó. Las enormes balsas de riego al fondo nos darán la clave para situarlo desde allí. Un empinado descenso por terreno de senda incierta, pero sin peligro de pérdida, nos aconsejará dejarnos guiar por el inicio del barranco. Localizado el primer rappel, hemos de saber que otros 10 de distintas alturas tendremos que realizar. El más alto es de unos 24 metros, no obstante el barranco tiene posibilidades de escape en muchos puntos. Esta ruta acaba en la pedanía de Pozoblanco, perteneciente a Monforte del Cid. Necesitaremos que alguien nos recoja o haber dejado previamente en el lugar un vehículo para el regreso. En caso de lluvia abstenerse de efectuar este recorrido. Los anclajes están sólidos y bien dispuestos en general. Parece ser que fue equipado por socios del C. E. de Novelda.

### EL BUZÓN DE REGISTRO DE LAS CIMAS

La verdad es que hace más de cuarenta años que ya no participo en ningún tipo de concurso de cumbres, pero recuerdo con agrado la ilusión que nos hacía buscar en cada cima "el talonario", una especie de libro de registro que de vez en cuando todavía suelo hojear al llegar a lo más alto de las montañas. En ellos, además de los datos personales, pueden quedar escritos pensamientos y relatos de la ascensión del autor. Suelen estar escondidos en alguna grieta y tapado con alguna piedra. Puede ser una especie de petaca metálica o simplemente un bote de conservas, y vale la pena dedicar unos minutos a leer las reflexiones que dejan plasmadas en él los montañeros que nos han precedido en la ascensión. Es ya una tradición montañera amable y algunos son en sí mismos un auténtico libro montañero por la riqueza de sus expresiones y la frescura de sus manifestaciones montañeras.

Cuando están completos suelen devolverse a las sociedades que los colocaron y también hay gente



En la cima de la Mullonera el buzón tiene una buena instalación. Una capillita junto situada justo al lado nos indica el lugar.

te que simplemente se los lleva sin más, cosa que no debe hacerse. Si lo encontráis en alguna de las cimas de este macizo vale la pena que dediquéis unos minutos a hojearlo pues, seguramente, la lectura de estos textos elaborados por las almas inflamadas tras el logro, o extasiadas por la visión del cambiante horizonte, os hará grato el momento y, quién sabe, tal vez comprendáis este sentimiento de las alturas del que tanto se han inspirado los artistas.

Encima de una caseta para la antena que hay en la cumbre, se encuentra el Vértice Geodesico y Catastral. La correspondiente placa que lo acredita se encuentra, en este caso, en el techo de la construcción, al pie del tubular.



Placa del I.G.N.

## INSPIRACIÓN DE ARTISTAS

¿Quién, de este valle, no ha visto un cuadro de la Silla del Cid? Han sido tantos los artistas que han elegido esta montaña para inmortalizarla en sus lienzos que, estoy seguro, poca gente de por estos lugares podrá negarlo. No hablaré de los fotógrafos, mucho más numerosos, especialmente desde la aparición de la fotografía digital, y de sus obras, que han servido para ilustrar desde el inicio del fotomatón las portadas de libros y revistas de nuestra zona.

Muchos han sido también los escritores: viajeros, articulistas e investigadores que describieron contenidos, sensaciones y formas, relativos todos a este auténtico señor del valle. Tal vez miles de textos, que resumiré en Azorín, escritor monovero que conoció bien sus contornos y que, como queriendo remachar el topónimo de esta montaña, escribió un día *“El mayor monumento que tiene Rodrigo Díaz de Vivar, se levanta en la provincia de Alicante, la Peña del Cid”*. También la describió en un artículo aparecido en el año 1949, en ABC: *“Es singular, no aguda como las demás, por su forma plana, que, cual raza poderosa y magnífica, avanza sobre el valle”*.

Aunque en menor medida, la escultura también la tomó como modelo, especialmente en el campo de la alfarería. Las estatuillas Cuentamontes que en la actualidad se entregan cada año, precisamente, a artistas de distinta inspiración montañera, son un ejemplo de lo que digo.

Al hilo del anterior comentario no puedo evitar señalar las actuaciones artísticas que representan, desde el inicio del mismo certamen literario, el personaje de los gnomos del Cid, diablillos que vienen denunciando año tras año, en cada Gala Cuentamontes, los malos comportamientos y actuaciones en la montaña.

La música, en las canciones que hablan de Petrer y de este valle, tampoco la ha olvidado. Han sido muchas a lo largo del tiempo pasado y muchos los autores que la nombran, pero citaré un ejemplo de futuro en la letra de una canción compuesta por Gabriel Sanchiz, que se estrenará muy pronto:

*Hoy quiero cantar,  
a rincones de mi pueblo.  
Quiero perpetuar  
con mi voz, los sentimientos:  
la Sierra del Cid,  
las ermitas y castillo,  
el Sol y Arenal,  
y el esplendor de Aguarrios...*

También los poetas de todo tiempo han dedicado infinidad de poemas a esta montaña que a todos sorprende. Continuamente aparecen ejemplos en los medios de comunicación de nuestro valle y ya son cientos las personas que han sentido su influencia y la han dejado plasmada en versos. Muy conocidos son los que dedica al Cid el poeta Enrique Amat y también los de Paco Mollá, tal vez quien más veces elevó hasta la montaña sus letras, en poemas como este, elegido entre tantos otros de su misma pluma. Se titula *“Al monte. Silla del Cid”*.

*Se levanta a los cielos como un grito  
de un ingente dolor petrificado,  
entre brumas azules proyectado  
cual si fuera a escalar el infinito.*

*El sol en cataratas se derrama  
sobre su hombro de siglos apretados;  
y en su entraña habitada por los Hados  
el misterio dormita en una llama.*

*Sus laderas perfuman. Y su cumbre  
sereniza el confín en un vislumbre  
azul de cielo, tierra parda y mar...*

*Y en su sima de piedra torturada  
gime el agua en abismos sepultada,  
añorando los cielos reflejar.*



Vista desde el Camí de Els Xaparrals de las tres zonas de escalda.



### LA LEYENDA DEL CID

En la vida de los ciudadanos del valle, una montaña tan viva como ésta, necesariamente, guarda, además de éstas que aquí os cuento, otras sabrosas historias y también una buena porción de leyendas, pues ellas son el alimento de la ensoñación que necesita el hombre para enlazar con la realidad que evoluciona y nos supera.

Como todas las historias orales, también ésta tiene visos de ser cierta mezcla con lo fantástico, pues sólo así traspasa los siglos y pervive en la mente del pueblo, con la misma ensoñación que alguien la contara, junto al fuego, en una luna llena del medioevo.

Así, cuenta la leyenda que Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid Campeador, que por estas tierras acampaba,

viéndose un día rodeado por sus enemigos en la cima de una montaña y estando sitiado por todas partes, sin más salida que un horrendo precipicio, se encomendó al apóstol Santiago y en ese momento apareció a su lado un jinete que, tomando las riendas de su montura, arrastró al caballero hacia el abismo y, con gran sorpresa de sus perseguidores, volaron ambos caballeros desde esta sierra a la que había situada enfrente. Quedan allí grabados los cascos de los caballos. Desde entonces aquellas montañas recibieron por nombre Sierra del Caballo y, la más alta, El Cid.

Así me llegó a mí de mis mayores, también oralmente, en mis primeras correrías por estos montes, y aquí la dejo al lector para que la acorte o la agrande, según sea el momento y la mente de quien la escuche.



### ALGUNOS APUNTES CRONOLÓGICOS DE LA SIERRA

Sin contar que un montañero se topó con una punta de flecha de bronce de hace unos 5000 años, cosa que habiéndola leído no he podido constatar, y dejando como obvio la pertenencia de todas las tierras a los señores durante el medievo, arrancaré estas notas de carácter histórico sobre la Sierra del Cid, tras la desamortización de Madoz cuando, habiéndose elaborado una clasificación de los montes, apareció en 1862 el primer Catálogo de Montes Públicos donde ya figuraba, lo cual vendría a ser como el certificado de bautismo de este suelo de uso ciudadano.

**1880:** Los Chaparrales con 720, y la Silla con 680 hectáreas (tierras correspondientes a zonas altas), ya aparecen como montes del estado habiéndose quedado excluidos de su venta pública tras innumerables gestiones e informes del municipio, informes donde ya se decía: "... la rapacidad ha hecho desaparecer en su mayor parte las plantas maderables que en su día la revistieron".

Y así debió ser, pues ya un siglo antes, el historiador y geógrafo Antonio Cabanilles dejó escrito en su libro "Observaciones sobre la historia natural, geografía, agricultura, población y frutos del Reino de Valencia (1795-1797)": "*subiendo por las faldas todo está inculto, sin árboles y con pocos arbustos porque todo lo talan para leña los vecinos de aquellos pueblos, sin acordarse jamás de replantar el monte...*"

Noticias nos han llegado de talas indiscriminadas entre los siglos XVIII y XIX, para abastecer, además de hornos y alfarerías, los hogariles del vecindario. Los leñadores se ayudaban de animales de carga y de las sendas y

pasos para su trasiego, algunas ya perdidas tras el paso del tiempo. Una época en la que se construyeron cuevas y se arreglaron otras para darles cobijo, construyéndose pequeños pozos excavados en la roca llamados "Caboyas" (calderones). También sabemos que para la fabricación de carbón, que abastecía a parte de la población, a Eduardo Tortosa se le dio la concesión del monte público, y todavía se aprecian vestigios de esta actividad en la sierra. Entonces, robles, encinas y carrascas, daban cobijo a una fauna de cabras, ciervos, lobos y linceos.

**1893:** El Cid sufrió un incendio que apuntilló la sobreexplotación, cambiando su aspecto a partir de aquel.

**1901:** Así, en un informe municipal se dice que sólo contiene algunas matas de encina, escaso monte bajo y algunos pinos aislados. Su aprovechamiento era para pastos y leña y estaba valorado en sólo 2725 pesetas.

**1921:** El 28 de febrero se lleva a cabo el deslinde de terrenos, quedando consagrados al Estado un total de 1680 hectáreas. Parte de los Chaparrales todavía eran propiedad privada, la cual sería anexionada posteriormente. Cabe mencionar que no se cita entre sus contenidos la Chabola forestal, lo cual indica que todavía no había sido construida.

**1922:** El 6 de septiembre se inscribe la sierra a nombre del Estado.

**1945:** El Estado adquiere nuevos terrenos en la Sierra. Entre otros, adquirió por compra el Pou del Tío Antolí a su propietario, que pasó a llamarse durante un tiempo el Pouet del Cercat y apareció luego en la cartografía como el Pou de la Senda, para terminar por conocerse, desde el último tercio del siglo XX, como el Pouet del Pi de l'Aire.

En la Senda del Pou del Pi de l'Aire.



Bajando por el Camino de las Antenas.



El Cid desde las Peñas del Marín.



La Cova de Frescoreta.



El Mirador del Cid.



La Silla del Cid desde El Carche.



La Pared del Hombro y la Peña del Sol.



El montón de piedras en la Cumbre.



La Cara Norte desde Rabosa.



Al fondo, desde el Alt de Gixot, el Cid.



Celebración montañera del fin de año.

**1953:** Isidoro Cremades Berenguer fue el forestal artífice de la transformación de la Silla del Cid y quién dirigió las primeras plantaciones de pinos. Creó los viveros donde crecían los pimpollos, y trazó la mayoría de sendas que hoy conocemos. Él fue quien mandó construir la senda normal antes de la llegada del ICONA.

Posteriormente, en la década de los años sesenta, se realizaron repoblaciones contando ya con maquinaria pesada, lo que permitió la apertura de diversos caminos en las alturas que facilitaron las tareas.

**1963:** Los hermanos José y Pascual Navarro Brotons abren, el 3 de marzo, la primera ruta de escalada en todo el macizo. Fue denominada vía Zapata y surca la pared del Hombro del Cid en la vertiente Sur de la montaña.

**1965:** José Navarro y el ilicitano Juan Montesinos llevan a cabo la primera escalada a la cara Sur del Cid por una ruta poco definida y hasta hoy no localizada.

**1967:** En el otoño de este año, junto a Rafael Montero, dejamos fechado el primer intento de escalada a la, hasta entonces, imposible y terrorífica cara Norte de la Silla. Una clavija abandonada quedó como recuerdo de aquel intento fallido, junto a un buen susto.

**1968:** Se inaugura un aljibe en la cumbre de la Silla del Cid, pero lamentablemente quedó fuera de servicio al poco tiempo.

**1970:** Los miembros de la Operación Atlas-71, como parte de su plan de preparación física realizan este año y el siguiente, continuas subidas de entrenamiento con peso en las mochilas: 25 kilos de piedras que eran pesados con una romana en la chabola forestal, y que depositábamos en la cumbre de la Silla del Cid, desde donde procedíamos a bajar corriendo. Así comenzó el gran montón de piedras que actualmente vemos al llegar arriba. A partir de aquello, otras muchas expediciones hicieron lo propio, y también montañeros a título de entrenamiento particular. Ese fue el inicio del amontonamiento, y no el que ahora he leído en un medio, cuyo autor dice tratarse de una antigua

tradición. Ocurre igual con las celebraciones de fin de año en esta cima, la cual se inició por grupos de montañeros, llegando a incluirse como una actividad oficial de club. Merece la pena recordar que en los años sesenta muy poca gente subía al Cid y a los alpinistas se nos consideraba poco menos que unos locos.

**1971:** Tres cordadas distintas logramos escalar la, hasta entonces, inviolada cara Norte de la Silla.

**1972:** Una tarde, estando de permiso militar, Antonio Riquelme y yo abrimos la vía Boinas verdes en la descompuesta pared Este del Hombro del Cid. Roca muy descompuesta y pared insegura.

**1980:** Con Antonio Cano, el 18 de mayo de este año, alcancé la cumbre del Cid por una nueva vía que llamamos "de la Zeta" haciendo alusión a su trazado en plena cara Norte, y en una zona poco conocida, oscura y fría, donde nunca llega el Sol. Aproximadamente por aquellas mismas fechas un nuevo itinerario de escalada se abrió en el definido libro final de la cara Sur. La vía del Diedro Martínez-Gil.

**1983:** Una curiosa noticia. El pleno municipal del 30 de junio recoge la cesión del industrial Elías Jover Sánchez de unos 100.000 metros de terreno para la creación de un parque forestal en una gran pinada existente entre el Coxi y el Racó de Xoli (Rincón Bello), muy cerca de la Cova del Vicari, entre el Racó de Rafel y la casa Garrincho. La corporación aceptó las tierras y acordó denominar al futuro parque con el nombre del Benefactor. Poco después se vio que realmente había más de 300.000 metros cuadrados, pero finalmente aquellas tierras en medio de terrenos del Estado desaparecieron. Todo parece indicar que se las engulló ICONA, pues entonces era la encargada de la gestión de los montes. Un gran fallo administrativo que desconozco si alguna vez quedó aclarado o no. Valdría la pena que alguien lo explicase bien.

**1985:** El 15 de enero de este año se transfiere la titularidad de la Sierra a la Generalitat Valenciana.



En la vía Rafael Vercher.



La Silla desde Els Xaparrals.



La Cova de Perico.



El Aljibe de la Cova Perico está destruido.



Senda de Covatelles desde el Pas del Gos.



El Cid desde el Puente de la Baradà.

**1986:** Con motivo de la celebración del X Rallye Montañero del Club Alpino Eldense, se abrieron 5 vías de escalada en las peñas, bajo el espolón Sur.

**1987:** En el mes de mayo se coloca en la cumbre del Cid la primera placa en memoria de un montañero, en este caso, el joven Francisco Civera Sanchiz.

**1995:** Ante los desperfectos que presentaba la senda normal de subida a la Silla del Cid, el grupo Acción Ecologista Tarai procedió a su arreglo.

**1997:** Aquel año, una nota curiosa fue ver las bandadas de gaviotas que venían a comer los desperdicios del basurero municipal que funcionó durante unos años en la vertiente Sur del Cid.

Este mismo año se abre y se equipa completamente con moderno material la vía Rafael Vercher, en el espolón Sur del Cid, por la cordada Serrano-Peine.

**1998:** Se procede a reforzar con hormigón las cuestras de la pista forestal en ambas vertientes del collado de Benissa.

**2005:** Abierta la Vía Tetric superior 6c, o Ae, en la cara Sur del Cid. Equipada.

**2006:** El vertedero municipal se vio colmado en diciembre de este año.

**2007:** Declarado por Decreto del 27 febrero como Paisaje Protegido de la Sierra del Maigó y Sierra del Cid, afectando a los términos de Petrer, Castalla, Tibi, Sax y Agost al extenderse por los conjuntos montañosos del Maigó, Cid, Despeñador, La Argueña, El Frare y Serra del Cavall. En total, 13.768 hectáreas, de las cuales 6.500 pertenecen al término municipal de Petrer, cuyo censo total es de 10.420 hectáreas, con lo cual el 62,38% del territorio petrerense es ahora paisaje protegido, como zona de grandes valores medioambientales, paisajísticos y socioculturales, estando pendiente de un futuro documento que recoja toda la normativa a seguir, algo que, personalmente, espero consista en más que prohibiciones, tónica habitual de los actuales irresponsables medioambientales.

Efectivamente. Estás en lo cierto lector. No confío nada, ni en el sistema, ni en sus políticas. Después de cuarenta años de intervencionismo medioambiental, la situación de nuestros montes sigue siendo desastrosa y todavía están deshojando la margarita sobre qué es lo que hay que hacer.

**2008:** Se equipa con motivo del Rallye Alpino una zona de escalada deportiva en la cima de la Mullonera. El Pouet del Pi de Aire es arreglado a finales de este año por la brigada medioambiental que se ocupa de la zona. Este mismo año (13 noviembre) una gran mujer, Edurne Pasaban, la primera femina en alcanzar los 14 picos de más de ochomil metros de la tierra, llegó a la cumbre del Cid, junto a varios montañeros del Centro Excursionista. Se abre la vía Zulu Norte, 6<sup>a</sup>+ en el Triangulo del Hombro del Cid.

**2009:** Abiertas en la cara Sur del Cid las Vías Terratremol 6c/+ y La Torva, 6b+/c. Equipadas.

**2010:** Abierta la vía Tocanto en vacío, 6c, en el triángulo del Hombro Sur del Cid. Abierta la vía Polvo Estelar en la Cara Sur del Cid, 6b+/c. Todavía no se han dictado las normas por las que se regirá el Paraje Protegido y ya se ha castigado con una fuerte multa a un escalador alicantino por desprendimiento de unas rocas en la cara Norte del Cid. Según parece es tan ilegal la sanción y tan carente de fundamento, ni sentido común, que al llevar el asunto al juzgado, la inepta administración no ha tenido otra que recular y ofrecer una rebaja de la sanción. El asunto es de tal absurdidad, que si de mí dependiera, no pararía hasta castigar como se merece al responsable de turno que ordenó sancionar a un deportista que, estando asegurando con clavijas su progresión por la pared –y con ello su propia vida–, provocó, sin proponérselo, un desprendimiento en la inestable pared. Simplemente impresentable.

**2011** Abierta en la cara Sur de la Silla la Vía Polvo estelar 6b+/c. Equipada.



El Valle al anochecer, desde la cumbre del Cid.

### RECUERDOS EN LAS ALTURAS

En muchos lugares del mundo es bastante común, especialmente en las cumbres y pasos elevados, encontrar una placa que recuerda al compañero de la montaña, tal vez por eso el Cid no iba a ser una excepción, y en mayo de 1987 fue colocada la primera. Recuerda a Francisco Civera Sanchíz, excelente alpinista eldense que el año anterior había encontrado la muerte en las pendientes heladas de Sierra Nevada.

En los últimos años viene siendo frecuente que los grupos de montaña, cada vez más numerosos, quieran hacer lo propio con el amigo que se ha ido, o el familiar que gozaba en vida de estos espacios, de tal suerte que empiezan a proliferar tal vez en demasía. Algunas están muy visibles, como la comentada del compañero Civera, en la cima, otras discretamente colocadas, como en el paso de roca de la senda de la Cova de Perico, algunas grabadas en una piedra, casi mimetizadas con el medio, o en una pequeña repisa en plena pared de escalada.

También es más frecuente que cada año, desde las cimas de la sierra vuelen al viento las cenizas de aquellos que gozaron en vida por estos espacios tan montañosos, congregando para tan íntimo acto a sus familiares y amigos.

Se convierte así la montaña en un inmenso templo natural, tal vez más cercano a la sensibilidad hu-

mana que cualquier otro construido por el hombre. La sencillez y espiritualidad que se respira en esos momentos sobrecoge y las palabras adquieren la grandeza de la verdad, esto os lo aseguro.

*Dentro de pocos instantes esparciremos tus cenizas sobre esta montaña que tanto has amado. Quienes no sepan del espíritu montañoso, pensarán que ya está, que todo ha terminado, pero tú y también nosotros, sabemos que no es así. Todo sigue igual. Se llevará quizá el viento el polvo de tus cenizas, pero siempre algo de ti quedará prendido en las agujas de los pinos, en el esparto... o en la flor de un romero.*

*Final del responso leído en el pino del Comptador en la "despedida" a Rafael Vercher,  
18 de julio de 1998*



### COMO A TI TE GUSTARÍA

En la misma Xabola del Forestal el cartel recuerda directamente a los excursionistas ocasionales que no sean guarros, pero antes de llegar a la cima de la montaña ya encontramos, en los rincones más bonitos, los desperdicios de los más incultos y maleducados: latas, bolsas y basura variada.

Es el mayor problema y la asignatura pendiente de los españoles. Resulta humillante comprobar cómo, después de tantos años, la educación española no se encuentra a la altura de los estados europeos. Aunque nos duela decirlo es así, pues es el eje del problema que separa a los seres humanos de la naturaleza. Bastaría con recordar una máxima montañera: "Para que no se sepa de tu paso por la montaña, deja el lugar como a ti te gustaría encontrarlo" Es tan sencillo como efectivo.



La placa de Paco Civera en la Silla y Cruz en La Mullonera.

### UN PENSAMIENTO FINAL

No es nada nuevo este mensaje-consejo-reflexión con el que he querido acabar este trabajo sobre esta montaña que preside nuestro valle, bueno en alguna parte espero que sí, y entre todos construyamos una nueva conciencia medioambiental sobre las ruinas de este maremágnum actual.

Diversas administraciones, empresas y sociedades excursionistas se han gastado un verdadero dineral recordando a los usuarios del medio natural comportamientos, consejos y prohibiciones: no abandonar desperdicios; no encender fuego; respetar la propiedad privada y cuidar la flora y la fauna de la montaña son los más empleados.

En la parte más técnica, el uso de materiales adecuados para la escalada y demás actividades mal llamadas "de aventura", como cuerdas, disipadores, descensores, cascos y demás equipos homologados, desistiendo de llevar a término las actividades en caso de mal tiempo.

El catálogo de las que reconvierten las recomendaciones en prohibiciones sancionables, es el más extenso: prohibido acampar en la montaña, ni siquiera vivaquear, encender fuego, salirse de los senderos marcados, coger caracoles, recolectar setas, arrancar plantas, alterar microsistemas geológicos, hidrológicos, herbolarios, escalar en época de reproducción de aves (luego, los desaprensivos las cazan), circular por pistas forestales con vehículos a motor y también sin ellos, tampoco a pie, en periodos de canícula. Y el último: prohibido escalar por peligro de desprendimientos y daños al terreno, que es ya la *crème de la crème* de la ignorancia administrativa.

Restricciones que acatan y soportan la mayoría de ciudadanos. Prohibiciones que pretenden asegurar, hasta la exageración, el cuidado de nuestra naturaleza. Todo está muy bien, sí, pero luego puedes comprarte con unos pocos euros esa tarjetita mate-usted-lo-que-quiera, adquirir una escopeta y acabar impunemente con todo animal viviente, que se supone es el más preciado bien de la propia naturaleza ya que por algo el hombre lo sitúa en la parte alta de la pirámide terrenal, inmediatamente después del homo sapiens.

Y cuando un grupo de ciudadanos impide las salvajes batidas de caza, la Federación de los escopeteros se acoge a la obsoleta Ley en vigor para instar querellas criminales, que amenazan cárcel y demandas millonarias; airean las penas para que sirva de escarmiento a los pro-vida, pero luego escopeteros, administraciones y gobierno, retiran el peligro. ¡Peligro sí!, pero ¡para ellos! el de exponer públicamente y con altavoz mediático esta vergüenza nacional que es la caza. Es entonces cuando conviene que prescriban faltas, aparezcan defectos de forma, desestimaciones, y una larga retahíla, llamada por el pueblo llano simplemente "reculeo" que permitan retirar cargos, aflojar delitos, rebajar penas y lo que haga falta, dándole al botón Torrentiano de "No-me-toques-los-cojones", al encenderse la alarma "Ojo-que-me-quitan-la-poltrona" y seguidamente se pulsa el de "Que-siga-todo-igual".

No interesa que el pueblo vea en la cárcel a los defensores de la vida, cuya culpa, con la Ley neandertaloi-de actual es evidente, pues si eso ocurriera, ese mismo pueblo podría levantar su voz para decir basta, y se jodería el capricho de matarifes y el negocio recaudatorio montado a costa de los de siempre.

Sería entonces cuando rodarían, precipitadas desde lo alto del trono de los dioses de este valle, como una avalancha de inmaculada limpieza, todas las esperanzas acumuladas en la montaña desde que el mundo es mundo: ilusiones de cuantos subimos hasta su cumbre nuestros más nobles deseos hacia este mundo, hoy confundido y atrapado en la sinrazón del *totum revolutum*.

El territorio quedaría entonces inundado del necesario propósito de acabar con tanta sinrazón y falta de sentido común.

Sólo por si acaso: Amén..



# La Peña del Cid y Azorín

Roberto Valero

**E**n muchas ocasiones, nuestro "casi" paisano José Martínez Ruíz "Azorín" escribe sobre Petrel y su entorno. Numerosas veces, utilizando genéricas referencias al paisaje levantino, parece que esté hablando del nuestro, muy fácilmente reconocible en sus escritos, sobretudo el interior rural y pueblerino. Este es un tema recurrente a lo largo de su extensa producción literaria y, ya en sus artículos publicados en el *Diario de Barcelona* entre 1910 y 1915, podemos observarlo. Así, en el titulado "*La luz de levante*", escribe: "su tierra es de clima cálido, de gran luminosidad, esperanza, alegría, cultivos, árboles y la humedad por la cercanía al mar". Aquí, en este entorno, encuentra la esperanza y le embriaga un sentimiento más alegre. En otro artículo, publicado en el diario *Levante* del 3 de mayo de 1906, disfruta enumerando la vegetación de "los viejos huertos, laureles, granados, alguna palmera y cuatro o seis cipreses centenarios, viñedos, almendros". Siente la sensación de fertilidad de sus campos y observa los montes grises y azulados; es en este Levante en el que ha pasado algún estío donde disfruta de una calmada felicidad. En "*La vida en el campo*", escrito el 11 de septiembre de 1906, nos hace descubrir lo castizo y lo auténtico en pueblos alicantinos como Villena,

Biar, Petrel, Monóvar o Pinoso; visita una casa de campo (no dice dónde) y nos habla de cada detalle: de sus paredes, la almazara, la bodega, los corrales, para salir luego al campo y disfrutar bajo la sombra de los pinos escuchando el rumor de la brisa ligera, para dar paso a la reflexión, analista y pesimista, expresando la difícil relación entre el hombre de ciudad y el de campo y confiesa "la vida en el campo no es la mejor vida, como nosotros pensamos... es cierto que es más saludable pero tiene algo nocivo y destructor: el hastío, así que coge la maleta y vuelve a la ciudad, a la vorágine de las cosas absurdas, ligeras y sin plan".

Estos artículos de su etapa "barcelonesa" de juventud, reflexivos y comparativos entre la vida rural y urbana, están muy alejados del que dedica, ya en su madurez a su amada tierra levantina desde su casa madrileña, donde nos habla con añoranza del paisaje y de sus gentes. Me refiero al artículo que, con el título de "*La Peña del Cid*", aparece en el diario *ABC* de 5 de julio de 1949 y que comienza: "El mayor monumento que tiene Rodrigo Díaz, se levanta en la provincia de Alicante: La Peña del Cid. Domina la Peña del Cid el valle de Elda; señorea seis pueblos: Petrel, Elda, Monóvar, Novelda, Monforte del Cid y Aspe... su cima no es aguda como las demás, sino de forma plana, que, cual terraza poderosa y magnífica, avanza sobre el valle. Hay que ascender a esa terraza por la parte posterior. Cuando nos acercamos a sus bordes, tenemos la impresión -un poco absurda- que si se nos va el pie caeremos a plomo al fondo del valle. El tapiz vegetal del valle lo forman -como en los contornos- viñedos, olivares, almendrales, sembradío, huertas, alfalfares... En el valle de Elda, se nos impondría el estudio del color, es decir, de la tierra y el cielo, y el estudio del habla, que es, implícitamente, el estudio del hombre. Para el estudio del color, tendríamos de cuatro colores, que en realidad son cuatro grupos de matices: el cabellado, el cerúleo, el cetrino y el cinéreo. La luz esplende en el valle: a pleno sol, el color se halla amortiguado, fundido en el terrazgo. La Peña del Cid, en su ceja y en sus faldas, se nos ofrece





desnuda, sin arbolado. Los cuatro grupos de color, resaltan con el despuntar del día y con el decrecer. Es uno en sí cada color, y se despliega en varios colores con la gradación de la luz. En el cabellado “color de hoja seca”- entran todas las tonalidades de la hoja, a partir del momento en que la hoja deja de vivir. El cerúleo nos da la luz, desde el blanquecino del cielo -en Levante el cielo es blanquecino- hasta el azul intenso, raro, en tierras levantinas. En el cetrino o limonado, tenemos todos los verdes, desde el suave verde amarillo del limón maduro, hasta el verde intenso del limón verde. En cuanto al cinereo, predominante en estas tierras, contamos con el gris tenue y con el ceniza oscuro (reservamos blanco a la casa)”.

Nadie, hasta ahora, ha hecho una descripción tan bella, exacta y emotiva de nuestro querido monte de El Cid.

“Olvidado, allá en la altura, el amado Petrel; tan recatado, tan resplandeciente de limpieza. Petrel más arriba de Elda, en la ladera de un monte; Petrel, también con su castillo y con sus alfarerías que elevan humo negro de sus hornos. Petrel, morisco; conquistado por Jaime I...”

Así describe Azorín, en su libro *Levante*, a su amado pueblo, al pueblo de su madre María Luisa Ruíz, a sus gentes, sus ocupaciones, e incluso nos describe una estancia de una casa levantina que podría ser la de su familia: “la estancia era pequeña: era una salita de esas casas levantinas construidas de maciza piedra, que parecen cajas sonoras. Las paredes son blancas, estucadas, brillantes; el pavimento, de diminutos mosaicos, frotado y refrotado por la aljofita, tiene claridades e irisaciones de espejo; el pasamanos de la escalera, de caoba pulimentada, refulge bajo la luz que cae de la alta claraboya y forma en torno a los peldaños un culebreo luminoso”.

Retomando otra vez los artículos aparecidos en el *Diario ABC*, hay uno del 21 de marzo de 1954 en el que viene una entrevista realizada a la hermana de Azorín, en la que ésta habla con orgullo de su familia y sus antepasados, diciendo que el origen se remonta a Luis Ruíz y Catalina Torres, de Gandía. Descendientes de éstos llegan a Monóvar y alguno

emparenta con el apellido Fayos, correspondiente al entonces conde de Elda; incluso tiene un antepasado inquisidor, como demuestra un pergamino del Tribunal de Santo Oficio de Murcia de 1656, que le nombra notario y delegado suyo en esta población. También habla de don Pedro y don Fernando Ruiz, hermanos, de los que dice que se distinguieron en la batalla de Almansa. En cuanto a la rama familiar de Petrel, nos dice que, entre los antepasados más antiguos, hubo un cardenal y entre los próximos ensalza la figura de Miguel Amat y Maestre “escritor, de inteligencia notable” de quien su hermano habla, dándole el nombre de Pascual Verdú en su libro *El enfermo* y acaba la entrevista hablando de su madre “leía mucho, prefiriendo siempre las lecturas instructivas. En las veladas invernales, ya en sus últimos años, nos leía *El Quijote* y la *Historia de España* de Lafuente. Su estilo epistolar era correcto y en la conversación, sin caer en la pedantería y afectación, usaba el vocablo justo y apropiado: tenía gran afición a la literatura que todos los hijos hemos heredado”.

Precisamente en este libro de madurez, yo diría ya de ancianidad, *El enfermo*, publicado en 1943, tras regresar de su exilio voluntario de tres años en París y, en buena parte, autobiográfico, por boca de su “alter ego” Víctor Albert, que ya tiene 60 años (la misma edad que Azorín en ese momento) y que vive en Petrel con su esposa Enriqueta, nos va mostrando sus ilusiones y frustraciones, recreándose en la reflexión, en la constante y minuciosa observación de la realidad y, como gran hipocondriaco, en su obsesión por la enfermedad como camino hacia la muerte, rememorando continuamente el tiempo pasado, quizá influido por la lectura de Marcel Proust y su *A la recherche du temps perdu* y su único deseo es “poder ver siempre con calma cruzar las nubes por el azul”. El inexorable paso del tiempo ha conducido al matrimonio formado por Víctor y Enriqueta hasta la ancianidad, la postración y la tristeza, circunstancia que nos transmite elocuentemente en el último capítulo del libro *El cirerer*, cuando, precisamente desde la heredad familiar de la Peña del Cid, nos dice: “el tiempo es el responsable de que todo se vaya desvaneciendo”.

# Las aventuras de Arruet y Jabatín

Juan Francisco Ibarra Martínez  
Ilustraciones: Cristina Ibarra

**N**o hace mucho tiempo habitaba en la sierra del Cid una cría de arruí con su madre, sus primos y sus tías. Su padre estaba siempre cuidando del territorio para que otros machos no invadieran el mismo, así que Arruet, que así se llamaba nuestro personaje, en raras ocasiones veía a su padre.

Arruet contaba con 6 meses de edad y ya destacaba sobre sus primos. Mientras el resto jugaba durante todo el día, él se interesaba por lo que le rodeaba, sobre todo las plantas aromáticas, el romero, la manzanilla o el tomillo. Éstas, en especial, le encantaban. Realizaba excursiones en solitario, cuando su madre se descuidaba, para ver a su amigo Lebrín, que era una cría de liebre, y también a Conillet, primo hermano de Lebrín.

Con ellos iba a un bebedero situado en la cara norte del Cid.

Un día, cuando se disponían los tres amigos a visitar su bebedero favorito, oyeron un chapoteo y un ruido muy extraño. Los tres se miraron asustados sin poder articular palabra. Por fin Arruet preguntó: —¿Que ha sido ese ruido?—

Lebrín y Conillet negaron con la cabeza y siguieron mirando con cara de preocupación. Decidieron acercarse con mucho sigilo al bebedero y averiguar lo que ocurría. Con paso pausado y encabezando la expedición iba Arruet, seguido de Lebrín y Conillet. Tras un madroño estaban los tres amigos escondidos observando algo que había en el bebedero revolcándose y gruñendo. Los tres se volvieron a mirar y negaron con la cabeza; lo que había allí no lo habían visto nunca y además se comportaba de una manera extraña. Conillet, que era el más asustadizo, retrocedió un poco, como alejándose del escondite y partió una rama. Lebrín y Arruet se giraron al unísono y observaron a Conillet, más asustado que antes y con la mirada fija al frente y los ojos abiertos como platos. De repente se oyó:

—¡Hola! ¿quién sois vosotros?—

Los tres pegaron un brinco e, intentando salir pitando de allí, chocaron y cayeron al suelo. Medio aturdidos oyeron unas carcajadas:

—Jaja,ja ¡pero qué graciosos sois!, decía el personaje del bebedero.

Arruet se incorporó todo lo rápido que pudo y contestó:

— Pues yo no le veo la gracia! Además yo tendría que reírme más de ti por revolcarte en nuestro bebedero y hacer ruidos raros—.

— ¿Vuestro bebedero? ¿que yo hago ruidos raros?— contestó el nuevo personaje, añadiendo, todo lo que yo hago lo hace también mi mamá y mi papá que son unos jabalís muy respetables en estos parajes—.

— ¿Jabalís?— preguntó Arruet. ¿Así que eso es lo que tú eres?

—Un jabalí, no— respondió, —yo todavía soy un jabato—.

— ¿Un jabato?—

— Si, y además me llamo Jabatín—.

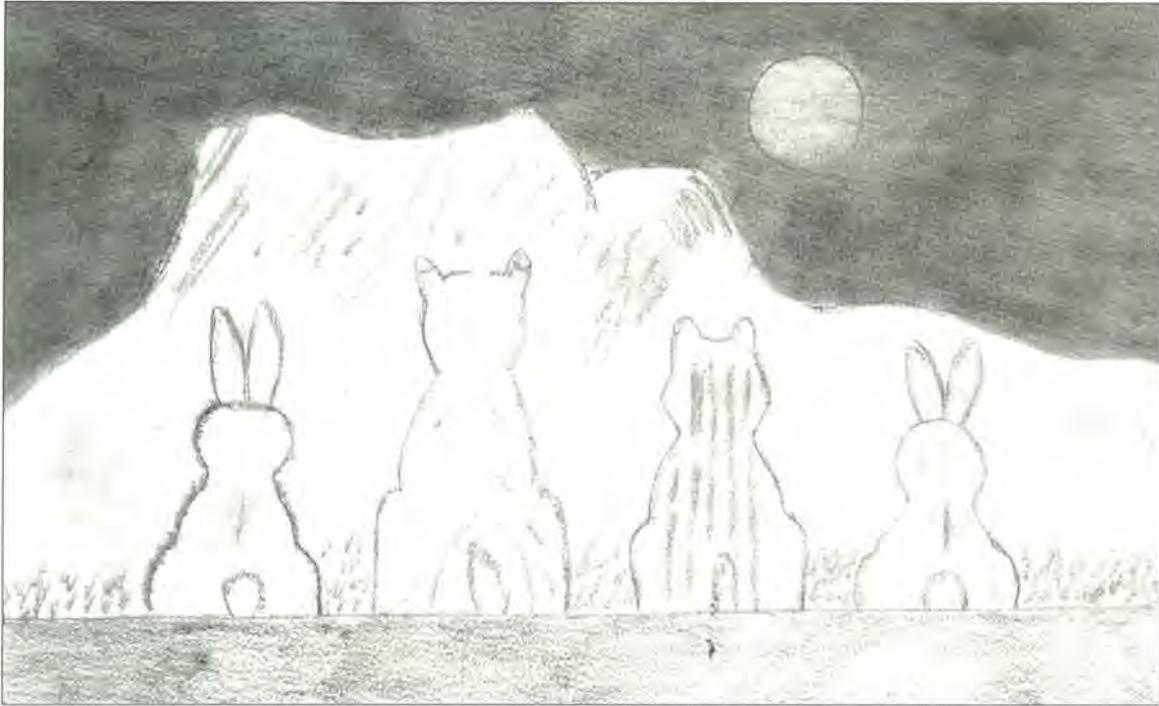
Jabatín empezaba a enfadarse ante tanta pregunta y, dirigiéndose a los tres amigos, les dijo:

—Prestad atención: a las crías de jabalí se nos llama jabatos. Cuando el pelo que nos cubre el cuerpo cambia y se hace más oscuro, vamos, que nos hacemos mayores, dejamos de ser jabatos y nos convertimos en jabalís. Crecen entonces los colmillos con los cuales escarbamos la tierra para sacar las raíces de las plantas y así poder comérnoslas, que, por cierto, están riquísimas—.

— Qué curioso—, dijo Arruet, — nunca había visto a uno de tu especie—.

— Y tu ¿de dónde has salido?— preguntó Jabatín. A lo que Arruet contestó:

— Bueno mi mamá me contó que nosotros venimos del Atlas Marroquí, de unas montañas muy altas de África y que allí la comida no abunda mucho y llueve muy poco. También me contó que un día sintió un pinchazo en el lomo, se durmió y cuando despertó estaba en esta sierra. No sabe como llegó aquí. Estaba muy preocupada, sola y en un lugar extraño. Fue al tiempo que un día, cuando estaba pastando en la Senda del Contador, apareció mi papá, que venía por el camino



de los Chaparrales y mi mamá se fue corriendo hacia él para preguntarle quién era, si él vivía aquí, si había más como ellos. Mi papá le dijo que se tranquilizase y que le respondería a todas sus preguntas. Cuando mi mamá le explicó lo que le había sucedido, él contestó: "entiendo. Mira, todo tiene una explicación, los humanos nos lanzaron unos dardos tranquilizantes, nos durmieron y nos trajeron a este nuevo hábitat, no sé con qué fin pero aquí por lo menos la comida no falta, el clima es bueno y tenemos mucho territorio por explorar". Y así fue como se conocieron mis papás—.

Conillet y Jabatín estaban embobados escuchando la historia y Lebrín que era el más romántico dijo: —¡qué historia tan bonita y a la vez tan triste!—.

Arruet le preguntó a Jabatín en qué paraje habitaba, contestándole que él y toda su familia solían vivir en la Serra de les Fermoses, La Replana, Alt de la Casa Castalla, Alt de Peret y El Chocolate. Jabatín también informó a sus nuevos amigos que por allí había bebederos pero que, al estar secos, su mamá, que era la matriarca del grupo, había decidido visitar la Sierra del Cid para beber y comer.

—¡Jabatín! ¿dónde estás?—

—En el bebedero. He acabado de revolcarme. Ya voy—, contestó Jabatín. Esa es mi mamá que me está buscando. Ahora debo dejaros, si no se enfadará. Podemos quedar mañana y contarnos más cosas, ¿qué os parece?—.

Todos asintieron porque les pareció una buena idea. Lebrín preguntó si conocían el Racó Xolí, añadiendo que, al día siguiente, podrían quedar cerca de la fuente que habían instalado allí los humanos y siempre tenía algo de agua.

Y así, esbozando una amplia sonrisa, regresaron cada uno al cobijo de sus madres, pensando en lo que le contarían, al día siguiente, a sus nuevos amigos.

Amanecía y Arruet ya estaba en pie. Despertó a todos los componentes de su rebaño al grito de "¡vamos perezosos que los brotes tiernos nos esperan!". Olisqueó una planta de romero cerrando los ojos y disfrutó de la fragancia que desprendía, al tiempo que recordaba el día anterior cuando se encontró a su nuevo amigo, Jabatín.

El rebaño se puso en marcha descendiendo por la cara norte del Cid, donde el día anterior unos escaladores habían dejado unas manzanas por la senda que el rebaño solía frecuentar; a Arruet le encantaban, al igual que las castañas del castaño de indias situado en la Casa de la Administración, en el paraje de Catí. Por fin descendieron por el Racó Rafel y llegaron al Racó Xolí. La mamá de Arruet alzó el hocico buscando en el aire olores conocidos. Al no detectar peligro alguno para el rebaño indicó al grupo que podían pastar pero sin bajar la guardia.

Arruet pidió permiso para ir a la fuente donde el día anterior había quedado con sus amigos.

—Escucha hijo—, le dijo su mamá, —estamos en un paraje peligroso para nosotros. Los humanos suelen frecuentar este lugar y algunos hacen cosas muy extrañas—.

—¿A que te referes?— preguntó Arruet.

—Llama a tus primos para que os cuente algo muy importante.

Rápidamente Arruet trajo a todos sus primos y éstos rodearon a su mamá, observándola muy atentamente.

—Escuchad. Os voy a hablar, por primera vez, de los humanos. Se que no habéis visto nunca a ninguno y, por la experiencia que yo tengo, es mejor que los evitéis—. Hizo una pausa, tomó aire, los miró a todos y les dijo: —Entre los humanos, como en todas las especies, hay buenos y malos. Son totalmente distintos a noso-



tros. Ellos caminan a dos patas, tienen brazos y manos y con éstas cogen los alimentos para llevárselos a la boca, casi no tienen pelo que les proteja el cuerpo, prácticamente lo llevan en la cabeza y, a algunos, con el tiempo se les cae.

Arruet levantó la cabeza para preguntar.

—¿Dime, Arruet?—

—Entonces, si no tienen pelo para protegerse del frío ¿tendrán una piel muy dura, verdad mamá?—

—No, hijo, en compensación van vestidos con ropa de abrigo. Son unas prendas que se colocan en el cuerpo para no pasar frío. Ellos comen verduras, frutas, pescado y carne. Son una especie muy rara y además algunos llevan unos palos largos que hacen mucho ruido; debéis evitarlos a toda costa ¿entendido Arruet?—

—Si mamá—, respondió.

Arruet se quedó pensativo, repasando toda la información que les acababa de dar su madre y, después de un instante, preguntó:

—¿Entonces qué debemos hacer si nos encontramos con algún humano?—

—Cada situación es diferente—, contestó mamá.

—Si los encontráis a una distancia lejana, permaneced quietos sin quitarles la vista ni un instante hasta que desaparezcan; si por el contrario os los encontráis de repente, corred monte arriba sin volver la vista atrás, ya que los humanos corren poco hacia arriba y no os alcanzarían. Como os dije al principio, no todos los humanos son iguales, a algunos solamente les gusta observarnos, pero como no sabemos las intenciones que llevan, es mejor guardas las distancias ¿de acuerdo niños?— pregunto mamá arrui, a lo que todos contestaron que sí.

Arruet se encaminó hacia la fuente de los humanos donde ya lo esperaban sus tres amigos, Jabatín, Conillet y Lebrín.

—¡Hola chicos! ¿qué tal estáis?—, preguntó Arruet.

—Mira—, le dijo Lebrín, — la fuente de los humanos tenía agua y te hemos dejado una poca, está buenísima.

Una vez sació su sed preguntó a sus amigos que si habían previsto alguna excursión, a lo que Jabatín respondió que él sabía de un lugar, no lejos de allí, donde había visto, en la distancia, a unos pájaros muy extraños que se movían muy lentamente por unas paredes de roca y, además, hacían mucho ruido. —Yo nunca me he atrevido a acercarme solo, a pesar de que soy muy valiente—, apuntó.

—Pues no se hable más, —sentenció Arruet—, iremos los cuatro en busca de aventuras y a averiguar de qué criaturas nos habla Jabatín.

Éste marchaba a la cabeza de la expedición, olisqueándolo todo y parando de vez en cuando para llenarse la panza con alguna succulenta raíz. Era muy glotón. Le seguía Arruet, que era el más alto de todos y miraba por encima de ellos, admirando el paisaje y vigilando al mismo tiempo. Conillet y Lebrín iban dando sus característicos saltos y zampando algún que otro brote fresco. Estaban ya cerca de una pared enorme de roca, parecida a una media luna, cuando se escucharon unas voces que no terminaban de identificar. Tomando más precauciones, siguieron avanzando hacia donde provenían las voces; ya, al pie de la pared, seguían oyendo las voces, pero no veían a nadie.

—Qué extraño—, apuntó Arruet, contestándole Jabatín que ésas eran las voces que él había escuchado anteriormente y que las producían esos extraños pájaros.

—Eso no puede ser—, sentenció Arruet, — yo conozco todas las voces de los pájaros y éstas no tienen nada que ver con los sonidos que emiten—.

De repente les cayó, en medio del grupo, una piedra del tamaño de un huevo. Se apartaron instintivamente y alzaron la vista observando que algo muy grande que se movía atado a una especie de serpiente muy larga, bajaba de la pared y los miraba tan sorprendido como ellos lo estaban. No se podían mover ni dejar de miras a aquello que se les venía encima. El primero en reaccionar fue Conillet que saltó desapareciendo en un tris tras para esconderse en una carrasca, mientras sus amigos estaban petrificados de miedo, de curiosidad, y sin saber reaccionar ante lo que tenían delante. Eso que avanzaba a través de lo que se asemejaba a una serpiente se detuvo en seco. Con lo que parecía una pata delantera cogió un objeto también muy raro y se lo puso delante de lo que, indudablemente, eran unos ojos y una luz instantánea los dejó aun más aturcidos, aunque los hizo reaccionar y salir de allí rápidamente. Pasaron a toda velocidad por la carrasca en la que estaba escondido Conillet y éste los llamó para que se escondieran junto a él. Los cuatro tenían la respiración a cien y se miraban como si hubieran visto un fantasma.

—¿Qué os había dicho yo, eran pájaros o no?— apuntó Jabatín.

—¿Pájaros? ¿Con una serpiente gigantesca? Si no tenía plumas, tontorrón—, le dijo Arruet, — eso, eso, eso es ... .. no se lo que es pero da un miedo...—

– ¡Niños!– se escuchó en voz baja, –salid de ahí y seguirme sin hacer ruido, vamos rápido que aquí corremos peligro–.

Era la madre de Arruet que también había oído las extrañas voces y, conociendo a su hijo y a sus amigos, había intuido que irían en busca de aventuras. Una vez alejados del lugar y ya en el cobijo del rebaño, mamá Arruet los miró con cara de pocos amigos y les dijo :

–¿Qué parte de los consejos que os doy, sobre todo a ti Arruet, no entendiste, cuando os decía que a los humanos hay que evitarlos a toda costa?–

– ¿Eso era un humano serpiente, mamá?– preguntó Arruet con cara de sorpresa.

– Sentaos y os lo explico, pero prometerme que no volveréis a alejaros del rebaño más allá de lo que alcance mi vista.

Todos se lo prometieron a la mamá de Arruet, prestos a escuchar lo que iba a contarles.

– Hoy, por primera vez, habéis visto a un humano. En realidad había dos: uno el que os asustó y otro que andaba más arriba de la pared. Estaban escalando, bueno eso me contó tu papá un día, Arruet. Como ya os dije hay humanos que hacen unas cosas y otros, otras. Éstos se dedican a subir por las paredes, metiendo algo muy raro en ellas y atados con cuerdas y no serpientes como os oí decir anteriormente. Las utilizan para bajar por ellas y, si tropiezan y caen, les ayudan a no llegar al suelo.

– Guauuuu–, dijeron los cuatro amigos. – Entonces, mamá ¿nos quería comer, verdad?–

– No hijo, esta clase de humanos suele observarnos y hacer lo que os hicieron a vosotros, una fotografía–.

– ¿Y eso qué es? – preguntó Jabatín.

– El chisme que puso delante de sus ojos era una cámara fotográfica y la luz, un flash. Esto capta todo lo que apunta y, en este caso, a vosotros. Cuando el humano regrese a su hogar, podrá veros sin tener que venir aquí a buscaros. Los amigos se miraron y al unísono se escuchó:

– Guaaaaaaaauuuu–.

– Os tengo que decir que este encuentro es lo mejor que os podría haber ocurrido. Si, por el contrario, el encuentro hubiera sido con lo que ellos llaman cazadores, os hubieran perseguido hasta daros caza y ahora estaríamos lamentando alguna pérdida. Bueno niños a buscar a vuestras mamás que está oscureciendo y tenemos que subir a la Sierra del Cid para pasar la noche–.

– Hasta mañana–, se despidieron los tres amigos de Arruet.

Una vez llegados al lugar que había elegido su mamá para pasar la noche, Arruet se acurrucó buscando el calorcito de ésta y, cuando observó la cara de preocupación que tenía, Arruet dijo:

– ¡Mamá! te prometo que no volveré a alejarme más de 20 pasos de ti y siempre seguiré al pie de la letra tus consejos–.

– Gracias hijo, pero mañana será otro día y te levantarás con esa energía y esas ganas de descubrir por ti mismo el bosque y ya veremos si te alejas o no. Buenas noches hijo–.

– Buenas noches, mamá.

Arruet no podía dejar de pensar en los humanos y, pensando en las aventuras venideras, durmió como un bebé, con una sonrisa de oreja a oreja, por las emociones vividas ese día.

FIN



# Helios Payá “Gatet”, el maestro de la roca

Juan Manuel Maestre Carbonell

En los últimos años hemos visto como el montañismo se ponía de moda, auspiciado por el llamado turismo de interior. La percepción generalizada de que este deporte es hoy el heredero natural de “la aventura” ha propiciado que surgieran multitud de actividades en este grandioso medio que es la montaña: parapente, bicicleta, barrancos o carreras por citar los más frecuentes y, de manera sobresaliente, el excursionismo, el montañismo y también la actividad reina de la montaña, la escalada. La montaña se ha impuesto de manera destacada entre las gentes que, habiendo cruzado la frontera del medio siglo de vida, han descubierto en la naturaleza el mejor medio para practicar una actividad deportiva a su medida en cualquiera de sus múltiples facetas.

Es necesario decir que hoy, la gran mayoría de los habitantes de este valle, que antes nos llamaban locos a los montañeros, se han convertido en asiduos practicantes. Efectivamente, hay gente que sale a la montaña, y también montañeros (no hay que confundirlos). Entre los segundos –que fueron los primeros– Helios Payá Reig “el Gatet”, fue un pionero “maestro de la roca”.

## EL INICIO DE LA ESCALADA EN PETRER

Siendo todavía un niño, a Helios le fascinaba la montaña a la que subía, en tiempos de posguerra, a recoger leña para las necesidades culinarias de su casa. Tenía entonces 11 años y aquella tarea familiar que tenía asignada, lejos de causarle repudio por ser necesaria, hizo crecer en él su pasión por las montañas. Cuando se fundó el Centro Excursionista de Petrer, no tardó en formar parte de la nueva sociedad. Antes ya había pertenecido al de Elda y había tomado parte en la segunda expedición eldense al Pirineo, con lo cual se hallaba en la primera línea del montañismo de la época.

El 20 de octubre de 1963 iba a ser un día determinante para colmar las ansias y aspiraciones del mon-





Helios abriendo la vía Uno de mayo en los Castellareta. Y abriendo la Cresta de la Foradá, en el techo inicial

tañero quien, habiendo recorrido ya todas nuestras montañas y también algunos de los macizos más importantes de la península, seguía teniendo pendiente la asignatura de la escalada, técnica imprescindible para acometer con garantías muchas de las ascensiones en la alta montaña.

Aquel día se habían desplazado desde Valencia dos destacados miembros de la E.N.A.M. (Escuela Nacional de Alta Montaña): José Aranda y Toni Martí para impartir en las Peñas de l'Almadrava unas demostraciones de escalada. Allí trabó contacto Helios con José Navarro "Pipona" y juntos, a partir de entonces, abrirían muchas de las primeras vías de escalada en nuestra zona. Se había iniciado la escalada en Petrer.

### LAS PRIMERAS VÍAS

Helios Payá, junto a Pipona, Antonio Riquelme (Taylor) y algunos otros montañeros, trazaron los primeros itinerarios en la Peña del Corv (Espolón de la Cruz), en la Sierra del Caballo. También en el Alt de Cardenes y en la Foradá, además de otras zonas que eran muy habituales en aquellos años, como las Peñas del Marín en Camara o Las Peñas del Rey en Cabreras. Eran tiempos de "primeras" ascensiones, donde todo era desconocido para aquel puñado de escaladores que, cada domingo, armados de clavos y tacos de madera, forzábamos itinerarios más o menos difíciles, más o menos peligrosos, pero que siempre prometían intrépidas escaladas al límite de la técnica y los materiales del momento.

### MI MAESTRO

Desde siempre, yo le llamo así, pero en realidad Helios Payá fue el maestro de toda una vasta generación de escaladores de Elda y de Petrer que habría de fructificar y desarrollarse hasta desembocar en el momento actual donde, una legión de deportistas, sigue disfrutando con el enfrentamiento del hombre con la montaña en sus más verticales y difíciles paredes.

Durante muchos años, el "Gatet" como monitor de la E.N.A.M., estuvo impartiendo cursillos de escalada en roca por toda nuestra provincia y, especialmente,

en nuestra zona. Sus maneras tranquilas y su pausada voz, fueron al "valium" que muchos cursillistas necesitábamos en aquellos primeros escarceos con las paredes. Compaginó en ese tiempo las labores de enseñanza en múltiples cursillos con las escaladas con sus compañeros, realizando las rutas clásicas de nuestra provincia: Pared Negra, en Orihuela o El Dado, en Callosa de Segura eran entonces de las más frecuentadas. Helios fue creciendo como montañero, realizando ascensiones y escaladas por todos los macizos españoles, Alpes, e incluso los Andes, participando en la Expedición Chinchey-82 del Centro Excursionista de Petrer.

### MERECIDO HOMENAJE

En el mes de febrero de este mismo año, como colofón a la Gala anual Cuentamontes, Helios Payá recibió mercedamente el homenaje de la comunidad montañera de nuestro valle, en compañía de José Navarro "Pipona". La entidad literario-montañera premiaba así a la cordada de escaladores pioneros en nuestra comarca. Ambos recibieron la estatuilla Cuentamontes en presencia de varios compañeros en aquellos primeros años, entre los que se encontraba Antonio Riquelme "Taylor". Allí, entre el aplauso del público que abarrotó el salón de actos del Museo del Calzado, quedó patente el cariño de nuestra pequeña comunidad de escaladores hacia estos hombres que dedicaron muchas horas al servicio altruista de la enseñanza en la montaña.

Hoy, cuando todo se ha materializado, ha dejado de existir la figura del maestro-compañero. La sociedad, excesivamente burocratizada, exige títulos y seguros a quienes quieran enseñar y pone precio al adiestramiento de los jóvenes. La montaña se ha profesionalizado sin dejar resquicio al aprendizaje desde las sociedades, algo que era más humano, duradero y efectivo. Tal vez por ello, maestros como Helios Payá, que nunca cobraron absolutamente nada por impartir enseñanzas montañeras, merecen un lugar en los corazones de todos cuantos tuvimos el privilegio de ser sus alumnos y el reconocimiento de la comunidad montañera.

# Aire Libre

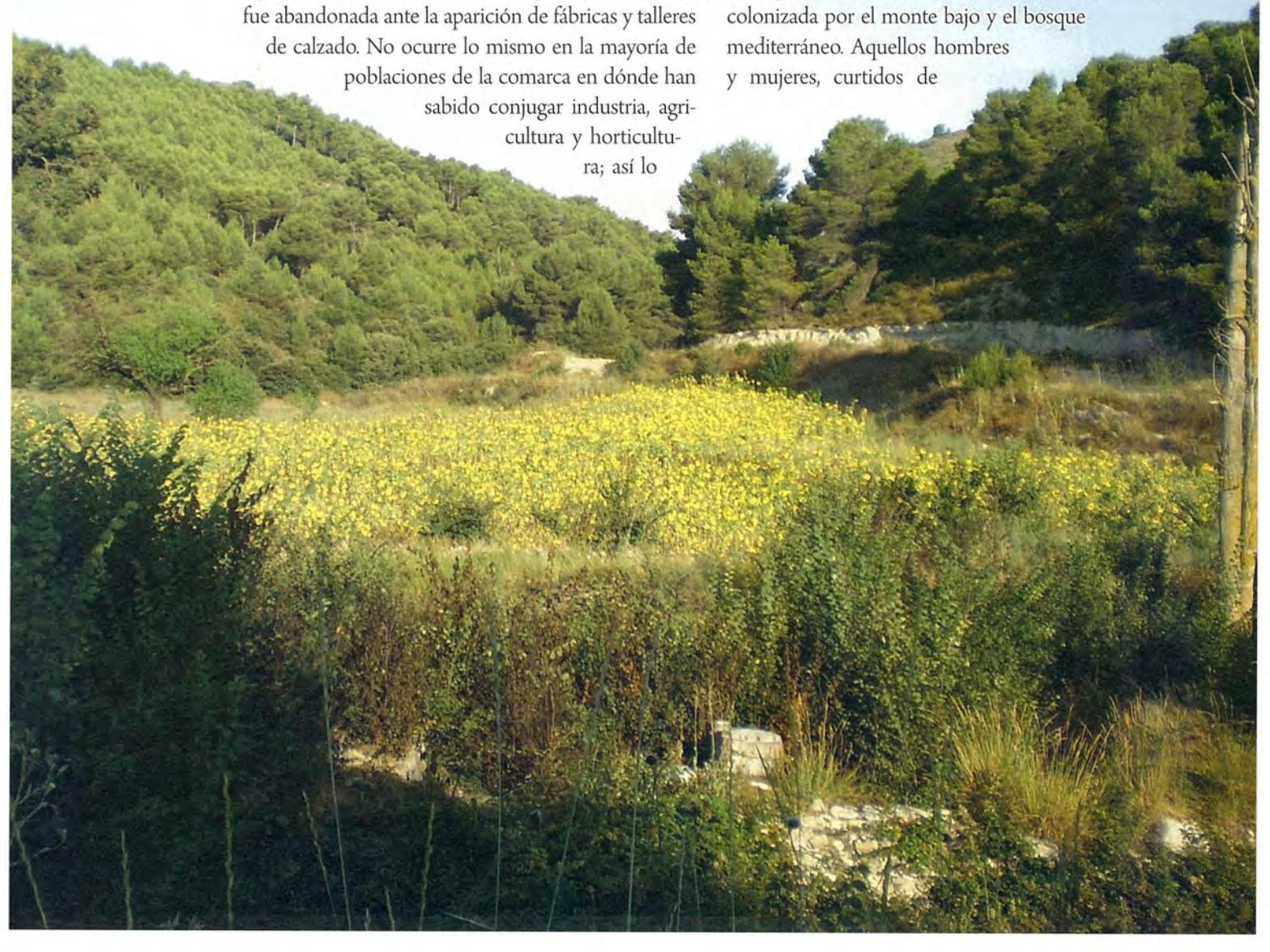
Conchi Romero Ibarra

Los campos de Petrer se despoblaron hace décadas. En otras poblaciones de la comarca, industria y agricultura han convivido perfectamente. La costumbre de abrir las ventanas a diario en las viviendas contrasta con los nuevos edificios, herméticamente cerrados, por los que no entra ni una brizna de aire fresco. Hay que hacer un esfuerzo para recuperar la arquitectura popular de nuestros antepasados.

Observando los bancales, arañados a las laderas de las pequeñas y grandes montañas que circundan el extrarradio de la localidad, nos podemos dar una idea de la fortaleza de los hombres y mujeres que construyeron estos huertos colgantes, la mayoría de secano, con la única ayuda de sus rudimentarias herramientas y la energía poderosa de sus brazos y manos. Las terrazas en dónde se plantaron almendros, olivos y vid, quedaron estériles hace varias décadas y la tierra, que nuestros antepasados cultivaron con tanto empeño y dedicación, fue abandonada ante la aparición de fábricas y talleres de calzado. No ocurre lo mismo en la mayoría de poblaciones de la comarca en dónde han sabido conjugar industria, agricultura y horticultura; así lo

han hecho nuestros vecinos de Agost, Novelda, Monóvar, Sax, Villena, Aspe, Hondón de las Nieves y de los Frailes, La Romana, Pinoso, La Algueña...

Mientras los cultivos se siguen manteniendo en la casi totalidad de las poblaciones vecinas, en nuestra localidad, los últimos vestigios de una agricultura de secano se han ido desmoronando al mismo tiempo que nos hablan, sin palabras, del esfuerzo titánico de nuestros antepasados, campesinos valerosos que supieron sacar provecho a ésta tierra arcillosa, hoy baldía o colonizada por el monte bajo y el bosque mediterráneo. Aquellos hombres y mujeres, curtidos de



sol a sol, artifices y constructores de estas elevadas infraestructuras agrícolas, desconocían el significado de la palabra estrés y tampoco supieron nunca de qué se trataba sufrir un ataque de ansiedad o tener una depresión. Estaban demasiado ocupados en sacar adelante sus tierras y sus familias, además de mantener en pie sus viviendas con los escasos recursos económicos de los que disponían. Nadie se estresaba o se deprimía ante las dificultades y los problemas porque simplemente no había más remedio que arrimar el hombro para seguir adelante.

De aquella forma de vivir quedan todavía algunos restos que nos vamos a encontrar al caminar por los parajes de Petrer. Casas de labranza, fincas que antaño fueron importantes latifundios, sucumben, en su mayoría, bajo el peso implacable del tiempo y la desaparición de sus moradores. La misma suerte ha sufrido los molinos que jalonaban la rambla de Puça, también denominada "rambla dels Molins", un cauce por donde transcurría el agua con una fuerza difícil de imaginar, a no ser por el rastro cincelado en la piedra frente a otro molino, reconvertido tras su uso inicial en un restaurante. Nos referimos al conocido Moli la Reixa. De los ocho molinos hidráulicos, construidos en el siglo XIX y principios del XX (en algunos casos de herencia morisca), no queda casi nada. El más conservado es el conocido como el Moli de la Pólvora, con un cubo de forma trapezoidal de siete metros de altura, desde donde caía el agua para mover el mecanismo que impulsaba los mazos que trituraban el carbón y el azufre para obtener la pólvora. Algo más arriba se encontraba el Moli el Salt y los polvorines donde se almacenaba el material; del Moli del Turco, un molino harinero, sólo se conserva el lagar. Es incomprensible cómo no se ha recuperado, al menos, uno de éstos molinos, con fines didácticos y como oferta del turismo de interior. ¿Es que a nadie le importan éstas construcciones que fueron, en su día, vitales para el sustento y economía del Petrer agrícola y alfarero? ¿Se perderán para siempre éstos restos de la denominada arqueología industrial que fueron herramientas de trabajo y soporte de vida para nuestros antepasados?

Desgraciadamente, también se encuentra en ruinas, el nevero de Catí, el único existente en todo el término municipal, situado junto a la Casa de la Administración, muy cerca de la ermita. Este nevero es un ejemplo de arqueología industrial y fue construido a finales del siglo XVIII. Sirvió para almacenar la nieve y abastecer de hielo a la villa de Petrer y tenía una capacidad que rondaba los 325 metros cúbicos. En abril de 2001, Juan Antonio Martí Cebrián, escribió un interesante artículo de opinión en la desaparecida revista *Petrermensual*, puntualizando que esta singular construcción ya estaba incluida, por parte del Ayuntamiento de Petrer, en el Catálogo del Patrimonio del PGOU con la ficha P-36, añadiendo "para mayor vergüenza, la Consellería de Cultura lo tiene



también catalogado y estudiado en un excelente trabajo publicado por J.Cruz Orozco y J.Mª Segura i Martí."

Paraje de la Nieve

Esperamos y deseamos que este nevero no sufra la misma suerte que el de Novelda, que fue terraplenado, o como los ocho que funcionaron en la vecina ciudad de Elda de los que ya no existe rastro alguno. Por contra, en otros municipios cercanos han sabido cuidar y proteger sus señas de identidad, como es el caso de Biar, donde se puede ver uno de estos curiosos y añejos neveros situado en pleno casco urbano, una bellísima construcción totalmente restaurada desde hace algunos años que deja patente la importancia de estas estructuras abovedadas. ¿Es tan difícil hacer lo mismo aquí? ¿Resulta tan complicado y costoso restaurar y, en definitiva, dignificar el nevero de Catí, una joya arqueológica a punto de desaparecer para siempre? ¿A qué se espera? ¿A quién corresponde velar por estas joyas arquitectónicas que nos legaron nuestros antepasados?

Copiemos de otras poblaciones, como la pintoresca localidad gaditana de Grazalema, donde se ha construido un molino que funciona impulsado por el agua y que se puede admirar en el humilde y, sin embargo, interesante Museo del Agua, por donde pasan anualmente millares de turistas. Esta pequeña y agradable localidad enclavada en unos de los rincones más bellos de España puede ser un referente para que en Petrer recuperemos, de una vez por todas, alguno de los muchos elementos arquitectónicos populares que nos hablan de una forma de vida muy distinta a la de ahora, un pasado del que muchos parece que reniegan o ignoran. Qué pena, ¿verdad?

Lo que sin duda nos ofrecen los parajes de Petrer, y deseamos que por muchos años, es calma, silencio y paz. De esta forma podemos sintonizar con el Prana, del que tanto nos habló el poeta y humanista Paco Mollá en su obra literaria. Para conectar con la Energía Universal él solía frecuentar un lugar, mágico, diría yo, pese al tiempo transcurrido, un sitio entrañable conocido con el nombre de Les Tarañines (las telas de araña) ubicado en Catí. Es un paraje casi desconocido,

con un micro clima especial, en dónde la mano del hombre apenas ha intervenido. El poeta definió muy bien, a través de sus versos, la magia y el embrujo del valle de Catí, un valle que nos invita a la reflexión, a la meditación y al descanso. Y a estos lugares es a dónde no tenemos más remedio que acudir a menudo en ésta época en la que se nos espolea continuamente a vivir de forma acelerada, tanto para trabajar, como para comer e, incluso, en los momentos de ocio. Se vive con crispación, casi al límite de nuestras capacidades físicas y mentales. Y qué mejor lugar que éste para recobrar la calma y la serenidad para conectarnos con nuestros sentimientos y nuestro ser interior, apoyando la espalda en ese soberbio pino que ha resistido el paso del tiempo (quizás cien años...) y en dónde, sin duda, el poeta encontró la paz y el silencio, comprendiendo y transcribiendo, hace ya más de medio siglo, que el ser humano está unido indisolublemente a la Madre Tierra, que estamos hechos con los cuatro elementos que la naturaleza nos ofrece de forma generosa e incondicional. No debemos olvidar que somos AGUA (el 70% de nuestro organismo), FUEGO (energía y calor interno), AIRE (oxígeno) y TIERRA (minerales, huesos). Si nuestra constitución orgánica se compone de estos elementos, es de suponer que, si los colocamos a nuestro alrededor, sintonizaremos de inmediato con ellos, es decir, con la Naturaleza. Si, por el contrario, los suprimimos, sustituyéndolos por agentes contaminantes, nuestras vidas perderán energía y por lo tanto salud física y mental.

utilizar nuevos instrumentos de ayuda, conocidos por otras culturas: la relajación, la meditación, yoga, tai chi, chi kung (modalidades basadas en técnicas con más de cuatro mil años de existencia y practicadas en Japón y China, disciplinas que fueron introducidas tras la Segunda Guerra Mundial a Estados Unidos y posteriormente a Europa), también el reiki nos va aportar una mayor calidad de vida (disciplina energética para la autosanación y sanación sistematizado por Mikao Usui).

Si estamos relajados y además practicamos la meditación, vamos a conseguir beneficios en nuestra salud mental y física, mejorando la inteligencia emocional y la bajada de la presión sanguínea. Se ha comprobado, mediante electroencefalograma, que, durante la meditación, la actividad cerebral pasa de las ondas betas a ondas alfa. Pero si estar relajados y serenos nos permite tener nuestras aguas interiores calmadas, ofreciéndonos mayor calidad de vida, es preciso, además, estar rodeados de un ambiente sano en nuestras viviendas, lugares de trabajo y de ocio. Y cuando hablo de ambiente sano me estoy refiriendo a un hábitat exento de humos y lo que es más importante, de gases. Como el gas radón, un gas de tipo radioactivo calificado como el carcinógeno ambiental más importante y conocido, tras el humo del tabaco. No se ve, ni tiene sabor, pero se suele acumular en los sótanos de las viviendas y en lugares en los que no existe una buena ventilación de aire. Es curioso, porque mientras están perfectamente regulados y controlados el medio kilo de alimentos diarios que ingerimos y los dos litros de agua que tomamos, nos olvidamos por completo de los veinticinco kilos de aire que inhalamos cada día en el interior de los edificios en dónde vivimos y trabajamos, oxígeno que, en demasiadas ocasiones, reviste una alta dosis de contaminación. El gas radón pasa, por emanación, a la atmósfera, desde donde puede ser inhalado en concentraciones que, lógicamente, son mayores en lugares cerrados e interiores de viviendas que en el exterior, donde se diluye tanto que deja de constituir un peligro.

Habréis observado, en los últimos años, que en las consultas de los dentistas, médicos, oficinas, notarías, tiendas, bancos, cafeterías, hoteles, comercios, discotecas, y, lo que es peor, en ¡hospitales y viviendas!, se instalan ventanas o cristalerías totalmente herméticas. Son aperturas, mal llamadas de diseño, que sólo obedecen a unas absurdas modas y demandas en un mercado que, demasiadas veces, ignora y lo que es peor, desprecia, el más mínimo conocimiento para un hábitat saludable. En estos lugares, reitero, totalmente herméticos, la limpieza se realiza utilizando productos químicos, pero sin ventilación exterior, totalmente imposible y a diferencia de lo que solemos hacer, a diario, en nuestras viviendas. Y es precisamente en esos espacios sin ventilación natural, donde el gas radón se acumula, ocasionando la toxicidad del ambiente y creando caldos de cultivo que favorecen



Sierra El Caballo

El hombre y la mujer de hoy no son aquellos hombres y mujeres que arañaban un palmo más de tierra a la montaña para plantar un nuevo almendro o un olivo. Sin embargo, el nexo común entre aquellos valerosos seres humanos y los habitantes de éste Petrer industrial y moderno es el mismo: sobrevivir.

Actualmente, para que nuestra vida adquiera sentido ya no nos basta con tener, es preciso y necesario SER... Para ello, no tenemos otra opción que buscar y



la aparición de afecciones respiratorias entre la población, con mayor virulencia en niños y ancianos.

Las personas sensibles pueden sufrir ciertos trastornos cuando permanecen durante un tiempo en estos lugares cerrados y herméticos donde se van acumulando bacterias y virus que encuentran un micro-clima ideal para multiplicarse, ante la ausencia de aire limpio y renovado. Todos habremos sentido un cierto malestar cuando estamos en una habitación con ventanas que no se pueden abrir y atestada de personas, malestar que, al salir al exterior, se va disipando. No olvidemos que a la influencia del medio artificial hay que sumar la contaminación psíquica causada por las interferencias derivadas de nuestros procesos psicoemocionales en forma de pensamientos y emociones, generalmente angustiosos y estresantes tras nuestro paso por una consulta médica, oficina, comercios, etc...

Es incomprensible cómo médicos, arquitectos, constructores, paisajistas y otros profesionales, consienten el encierro en el interior de cubos de cemento, con cristales, de miles de personas, sin una brizna de aire puro. Particularmente, me llama mucho la atención el hermetismo de las clínicas y hospitales con ventanas totalmente cerradas. A todo ello todavía hay que sumar la enorme polución que sufrimos en las ciudades, con la toxicidad de los desechos de la gasolina que impregnan el asfalto y que se mantiene en suspensión continuamente. Otros focos de contaminación, en el que los hombres y mujeres de este siglo estamos permanentemente inmersos, son los campos electromagnéticos que emiten los aparatos eléctricos y electrónicos que nos rodean y que, por otro lado, son imprescindibles para el progreso y la evolución personal y profesional de cada uno.

Si encerramos a una persona en un lugar completamente oscuro durante cierto tiempo, enfermará, e incluso, puede morir. Si encerramos a un ser humano en una habitación con ventanas herméticas, sin aire renovado y limpio durante varios años... ¿Qué puede pasar?

De aquella forma de vivir natural de nuestros abuelos que, a diario, estaban en constante comunión con la naturaleza queda ya bien poco, aunque existe un gran movimiento de personas interesadas en una nueva forma de pensar, de alimentarse, de consumir y de vivir su tiempo libre, una forma que busca la unión del ser humano con el entorno, tan expoliado y herido por los que únicamente viven en busca de beneficios y dividendos.

Hago un llamamiento, desde estas líneas, a los diseñadores, arquitectos, constructores, paisajistas, para que pongan fin a esa absurda moda de no dotar a los edificios de ventanas donde pueda entrar el aire. Pidamos y reivindicemos un hábitat que nos aporte bienestar y salud. Abramos las puertas y las ventanas para dejar pasar el Prana o el Chi de los orientales, en definitiva, la energía que nos llega de forma gratuita desde la fuente universal de la vida que es la que, en definitiva, nos va a mantener con una buena salud.

El hombre y la mujer son creadores y catalizadores de la armonía y son los que construyen espacios habitables que deben estar en concordancia con el aire, la tierra, el agua y el fuego, con el fin de sanarnos y de mejorar nuestra calidad de vida. De no ser así las nuevas construcciones generarán caos y enfermedad.

Tal vez sea el momento de añadir un principio fundamental a los tradicionales preceptos de la arquitectura enunciados hace dos mil años por Marco Vitrubio: belleza, solidez y utilidad. Hoy debemos incorporar a esa especie de juramento hipocrático del hábitat un cuarto principio: el de la SALUD. Entonces, la arquitectura, el interiorismo, el arte, el paisajismo y la ingeniería serán disciplinas y herramientas realmente completas, inteligentes y útiles al servicio del ser humano, que en su afán por progresar, olvida y, en ocasiones, desprecia, la sabiduría ancestral de nuestros antepasados que, con unas simples herramientas y la energía poderosa de sus manos, arañaron a las montañas hasta el último palmo de tierra para sembrar lo que sería sustento y vida.

Barranc Fort  
y la Casa de la  
Administración  
de Catf.

# Un año de los huertos populares de Ferrusa

La Reserva, Servicios de Patrimonio Natural y Cultural, Coop.V.

Los huertos populares de Petrer, localizados en el espacio natural de Ferrusa, han cumplido su primer año de funcionamiento. Esta iniciativa de la concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Petrer arrancó el 2 de octubre de 2010 tras algunos años, primero de gestación, y luego de hibernación. El trabajo de aquellos que iniciaron el proyecto y de los que lo han materializado ha dado como fruto una superficie de 1.700 m<sup>2</sup> dividida en 14 parcelas cedidas a ciudadanos de la población (se ha primado a personas jubiladas o en paro), 2 parcelas de uso común, zona de compostaje y un espacio social en el que se están llevando a cabo actividades formativas sobre el cultivo ecológico y la educación ambiental como temas transversales durante todo el proceso.

El huerto en verano toma todo su esplendor.



Trabajando duro para preparar el terreno.

**E**n estas parcelas podemos encontrar cultivando su pequeña huerta a personas como Emilio de 70 años, un antiguo auxiliar administrativo del sector calzado, a Manolo con sus 68 años extrabajador de banca, Julian, albañil en paro... Y así hasta los 14 parcelistas a los que debemos sumar sus respectivas familias y amigos que siempre echan una mano cuando hace falta. No faltan los hijos pequeños y nietos de algunos de ellos que incluso han creado sus minihuertos dentro de las parcelas de sus parientes. Un grupo de gente heterogénea pero con una ilusión común: dedicar su tiempo libre a algo útil y llevarse a casa producto fresco y sano de temporada. Y a esto debemos sumarle las ganas de compartir experiencias y crear nuevas amistades. Así que la camaradería no ha faltado. Todo lo contrario, se ha creado una estupenda convivencia entre los parcelistas. Eso sí, no ha faltado la sana competencia de ver quien tiene los mejores tomates o habas, o las calabazas más grandes. Aquí el premio se lo lleva Pepe con su calabaza de más de 30 kg y que nos arranca una sonrisa a todos cada vez que alguien nos visita y la enseña con orgullo.

El proceso no ha sido fácil. El comienzo fue complejo, ya que contábamos con una tierra que se encontraba abandonada durante años y había que prepararla. Por tanto, manos a la obra nos dijimos todos. Azada y rastrillo y a cavar se ha dicho. El siguiente paso era aportar el necesario abono para nutrir las plantas, y para ello contamos con el estiércol del ganado de Pepe "El Guña", uno de los pocos pastores que quedan en la zona. Con ello, ya teníamos la tierra lista para comenzar a sembrar.

Estos preparativos necesarios provocaron que comenzáramos con retraso respecto al calendario agrícola, pero no fue impedimento para que se plantasen lechugas, repollos, coliflores, brócoli, lombardas, espinacas, acelgas, etc. Y la reina del huerto, las habas. Debido a la plantación en fechas tan tardías, la cosecha no fue como cabría desear y la aparición de los primeros calores tras el invierno provocó que muchas plantas se fuesen a flor.

Con la entrada de la primavera, llegó el momento de preparar de nuevo el terreno, respetando la necesaria rotación para los cultivos, para los ricos productos de verano: tomates, pimientos, berenjenas, judías, guisantes, maíz, sandías, melones... Esta vez sí se ha obtenido fruto de manera abundante y los huertos se han llenado de color. Después de un año, y gracias al esfuerzo de todos, se ha conseguido que donde antes había un erial ahora haya un hermoso vergel de vida.



Los primeros pasos. Desherbado y labrado de los huertos.



Las primeras siembras.

La mayoría de los plantones utilizados han sido adquiridos en tiendas de la zona, aunque algunos se han atrevido a realizar su propio plantel. Pero queremos ir más allá y estamos dando el paso a buscar variedades locales de semillas que se adapten mejor a nuestro entorno y que nos permitan mantener este patrimonio natural y cultural vivo que se encuentra en peligro de desaparición. Así, hemos cultivado las famosas habas de Petrer, que han dado frutos de hasta nueve granos, calabazas de muy diferentes tipos o

maíz de rosas (palomitas,) obtenido de una variedad antigua cultivada toda la vida en la zona de la Casa Castalla. En este sentido, si alguien sigue haciendo su plantel y posee semillas autóctonas que no dude en pasarse a visitarnos.

Tampoco ha faltado la formación. Habitualmente se les han impartido charlas a los parcelistas sobre los diferentes aspectos del cultivo. Además, se están organizando jornadas trimestrales de puertas abiertas en las que se tratarán temas relacionados con la agricultura ecológica, el consumo responsable o los recursos ambientales y culturales de nuestra zona.

Quizás muchos se pregunten: ¿Por qué cultivar un cachito de tierra que da más trabajo que ir al supermercado?. La respuesta no es única, pero sí contundente. El abandono de la actividad agraria en la España moderna, el desarrollo de los cultivos intensivos hasta sus últimas consecuencias, así como la selva de asfalto en la que nos hemos acostumbrado a vivir, hacen que nos hayamos apartado del medio natural, que tan generosamente nos proporciona todo aquello que necesitamos.

Esta desconexión con el medio, nuestro ritmo de vida, la alimentación basura y otros condicionantes de la vida moderna tienen diferentes consecuencias en nuestro organismo, tanto físicas –sedentarismo, problemas en el aparato respiratorio y circulatorio, problemas cardiovasculares o trastornos alimenticios,- como psíquicas –estrés, depresiones, irritabilidad, hastío, aburrimiento-.

Se ha observado que el cultivo de un huerto ecológico puede ser de gran ayuda para reestable-



Tras el duro arranque, los huertos comienzan a tomar vida.



Pepe Planelles con su gran calabaza.

En plena faena.

cer nuestro equilibrio físico y psíquico. Esta evidencia, que a priori puede extrañarnos, se confirma al analizar la actividad hortícola. Como dice Mariano Bueno, “trabajar la tierra nos ofrece la posibilidad de desarrollar integralmente nuestros potenciales. Es una actividad creativa, ya que para obtener buenos resultados se requiere un profundo conocimiento de la vida de las plantas y del medio donde se desarrollan, así como una buena planificación de las rotaciones y asociaciones de cultivos, fechas de siembra, etc. Todo

esto hace improbable el aburrimiento, combate el sedentarismo y nos da la oportunidad de participar en el apasionante mundo de los procesos vivos”. Todo ello sin olvidarnos de que nos proporciona alimentos de gran calidad.

En resumen, los huertos de Ferrusa nacen con un espíritu inquieto, cooperativo y sanador que, esperamos, sea el germen de un movimiento de mayor envergadura en el que se revaloricen los saberes populares y el patrimonio natural y cultural de nuestras tierras.

## LAS ACELGAS DE CAMPO, UN GRAN DESCUBRIMIENTO

Aunque para algunos de los parcelistas con experiencia en el mundo del campo esta planta ya era conocida, para la mayoría no era así. Esta hortaliza nace de forma silvestre en la huerta y campos, más parecida a una espinaca que a una acelga, crece durante la primavera y el otoño, sobre todo si hay algo de humedad en el suelo y espiga una vez que llega el calor.

Estas acelgas junto con los lisonos, cerraja, cardos y otras hierbas que crecen de forma espontánea están al alcance de nuestra mano. Si bien su recolección parece estar reservada a aquellas personas que, aún hoy día, son capaces de reconocer y distinguir cada una de las especies comestibles, se pueden aprender a conocer con facilidad con un poco de observación.

Como ya ha quedado dicho, sus hojas recuerdan a las de las espinacas, al ser lanceoladas y se las reconoce en el campo por sus tallos con llamativas líneas rojas.



Acelga silvestre

Una exquisita forma de prepararlas es la siguiente: tras recoger las acelgas, se procede a lavarlas varias veces. Ya limpias se cuecen en abundante agua con un poco de sal. Cuando ya están cocidas se escurren muy bien y se rehogan en una sartén con aceite y ajo, cortado en láminas o dientes sin cortar, según el gusto. Rico, rico, rico.

# Petrer: Un valor natural y generador de empleo

Vicente Prieto

Secretario General de UGT La Muntanya-Valle del Vinalopó

María Jesús García

Secretaria de Organización de UGT La Muntanya-Valle del Vinalopó

En tiempos de crisis económica y de reflexión acerca de nuestro sistema productivo, adquiere una gran importancia el planteamiento de nuevos modelos de desarrollo. En UGT se hace especial hincapié en la necesidad de conservar, proteger y gestionar nuestro entorno natural, ya no sólo porque es un derecho y una obligación que tenemos como ciudadanos, sino porque además es clave en el avance hacia una economía sostenible.

**E**l Plan Europeo de Recuperación Económica presentado por la Comisión Europea en 2008 presta especial atención al aspecto medioambiental destacando, entre sus cuatro objetivos estratégicos el de “acelerar la transición hacia una economía con bajo nivel de emisiones de carbono. De esta forma, Europa estará en buenas condiciones para aplicar su estrategia de lucha contra el cambio climático y fomento de la seguridad energética: una estrategia que fomentará el uso de nuevas tecnologías, creará nuevos empleos verdes y abrirá nuevas oportunidades en los mercados mundiales que se encuentran en rápida expansión, mantendrá a raya el coste de la energía para los ciudadanos y las empresas y reducirá la dependencia de Europa del suministro energético del exterior”.

Este Plan establece, como una de sus prioridades, proteger a los ciudadanos y ciudadanas de Europa de la crisis financiera, y centra su atención en la necesidad de crear empleo, no sólo por los cauces tradicionales, sino también abriendo nuevos caminos productivos que combinen tres factores fundamentales: la generación de beneficios, la reducción de las desigualdades sociales y la protección y mejora del entorno.

El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente define el concepto de empleo verde como “el que reduce el impacto ambiental de las empresas y los sectores económicos, hasta alcanzar en definitiva

niveles sostenibles”. En otras palabras, desde UGT, entendemos y defendemos la idea de empleo verde como aquél que permite hacer frente a dos grandes desafíos de nuestra época: evitar un cambio climático de consecuencias nefastas para nuestro medio ambiente y ofrecer trabajos de calidad que, respondiendo a la anterior necesidad, contribuyan a la mejora socioeconómica de los ciudadanos y ciudadanas.

En muchas ocasiones hablar de empleo verde parece reducirse a profesiones ligadas, tradicionalmente, a este ámbito, descartando las enormes posibilidades que nos ofrece. Por poner algunos ejemplos, pensamos, en primera instancia, en todas aquellas personas que se dedican al mantenimiento, control y gestión de los espacios naturales y la biodiversidad y en aquellas que se centran en la educación, visita, uso y disfrute de éstos, pero no tanto en los relacionados con el tratamiento y la gestión del agua, la gestión de los residuos, los servicios ambientales, etc.

Mucho menos existe la idea generalizada de que junto a estos sectores tradicionales emergen otros que, bien sean de iniciativa pública o privada, combinan la creación de empleo con la protección y conservación de nuestro medio natural. Sirvan como muestra las profesiones generadas por el desarrollo de las energías renovables. Pero es cierto que, para favorecer este tipo de trabajos y dar lugar a nuevas ideas, son necesarias políticas con evidente implicación medioambiental



*Jose A Lopez*

como base para concretar este enorme potencial de creación de empleo: fomentar la inversión en medios de transporte alternativos al vehículo privado, reconverter el modelo agrícola en otros más sostenibles, con técnicas más respetuosas con el medio ambiente, o asesorar a las empresas para el desarrollo de tecnologías limpias, son tres ejemplos que supondrían el surgimiento de nuevos empleos que, a la par de asistir al crecimiento económico, tendrían el valor añadido de estar contribuyendo a la mejora de nuestro entorno. Junto a esto, serían fundamentales las campañas de sensibilización y formación, como fuente de empleo y tarea pendiente de la sociedad.

La Comunidad Valenciana es una de las regiones más ricas en biodiversidad en el contexto del estado español. El medio natural valenciano cuenta con múltiple variedad de hábitats, una compleja orografía y un paisaje variado: sierras, valles, altiplanos, costas bajas, acantilados y amplias llanuras costeras, entre otros. Si nos centramos en Petrer tenemos parajes naturales como el Arenal del Almorxó, el Rincón Bello, la Sierra del Caballo o los rasos de Catí, por nombrar sólo unos cuantos, así como diversas zonas de ocio y esparcimiento repartidas por todo el territorio. Junto a estas condiciones naturales, nos encontramos un importante tejido industrial y una amplia población. Petrer reúne, por lo tanto, las características necesarias para convertirse, ayudada por políticas medioambientales

adecuadas, en una fuente de empleo verde de enorme interés. Actualmente, nos consta que existen puestos de trabajo de iniciativa pública y de estas características en el municipio. Baste con nombrar, como ejemplo, los brigadistas que desempeñan su labor en los espacios protegidos o los contratados temporales de los programas de empleo PAMER, surgidos específicamente para desarrollar actuaciones medioambientales. Pero realizar un análisis exhaustivo de los empleos que podríamos catalogar como verdes, resulta hartamente difícil, tanto por la variedad de ocupaciones y sectores que abarca, como por la inexistencia de un registro común que permita identificarlos como tales. Precisamente, esta cuestión es una señal más de la relativa poca atención que se le viene prestando al tema medioambiental y, en consecuencia, a los trabajos que tienen relación con éste. Por ello, en UGT consideramos que es de vital importancia transmitir, tanto a trabajadores como a empresarios, que las mejoras medioambientales aplicadas a las condiciones de trabajo y a los procesos productivos son positivas y necesarias, aun con resultados a medio y largo plazo. No sirve, exclusivamente, generar puestos de trabajo en este terreno, sino que éstos deben ser también de calidad, atribuyéndoles la importancia social y económica que merecen.

En estos tiempos, apostar por los empleos verdes es una inversión de futuro y riqueza natural, social y laboral. Y Petrer no debería desaprovechar esta oportunidad.

# Aquellas excursiones al Arenal de Pruna

Juan Antonio Martí Cebrián  
Ina Carratalá Soriano

A principio de los años 70 del pasado siglo XX yo tenía 13 o 14 años y ya sentía pasión por la montaña. De todos los lugares y parajes que recorría con mis amigos, la zona del Arenal de Pruna tenía una cierta magia que nos atraía. Íbamos con mucha frecuencia, tal vez sentíamos una inmensa pena por ver como a ese bello arenal le habían esquilado casi toda su milenaria arena en aras del boom de la construcción. Allí teníamos todo lo que necesitábamos: sol, agua, plantas aromáticas y, sobre todo, una paz y una tranquilidad envidiable.

**I**niciábamos la excursión “mañanera” saliendo de Elda y cruzando una Avenida de Madrid en nacimiento; bordeábamos la cerámica de Millá y, donde hoy está la estación de autobuses, entonces las viñas del “Petrolero”, tomábamos el camino del Campet que conducía directo a Petrer. Pasábamos por delante de la casa del “tío Pepe” que, con sus manos expertas tantos huesos colocó. Allí, a mano izquierda, había una casita, rodeada de higueras, donde el maestro don José Estruch Martí, director de la banda de música “Santa Cecilia” de Elda, se retiraba a leer y a componer partituras. Muchas veces pasábamos a saludarle lo que le ocasionaba una gran alegría. Más arriba estaba el campo de Paco Esteban y Mari Luz, en lo que hoy es “Mercadona” y, desde allí, atravesábamos un erial (actualmente el parque de El Campet) hasta llegar a la cooperativa Vinícola de Petrer.

Por la fábrica de calzados “Herga” (creo que se llamaba así), cogíamos un sendero que nos llevaba a la casa de la “tía Pepica, la casera” y del “tío Carmelo”. Conocimos a este último cuando nos pilló “in fraganti”, robándole albaricoques verdes. Nos reprendió pero nos dijo también que no teníamos necesidad de robarlos, que solo nos bastaba con pedirselos y él mismo nos llenaría los bolsillos. ¡Buena persona el “tío Carmelo”! y excelente persona su mujer, la “tía Pepica”. Con el paso del tiempo nació una amistad que, incluso, siendo nosotros ya mayores pasábamos por allí muchas tardes de verano, escuchando con atención como había servido en la guerra de África y como había conocido al mismísimo General Franco. Tarde deliciosas de estío acompañadas de una “palomica” que su esposa preparaba con agua fresca del aljibe. Cuando regresábamos

a nuestras casas solían cargarnos de fruta. Decían que su fruta era de lo mejor y, la verdad, tenían toda la razón del mundo. Ya no he vuelto a probar brevas ni albaricoques como aquellos.

Tras esa casa en un cruce de caminos girábamos a la derecha y la senda te llevaba a la herrería de Soriano. Bordeábamos la rambla de Pusa y la pinada de Villaplana, en aquella época más frondosa, llegando hasta la casa de “Pepica, la curandera” en el Guirney, justo donde hoy está el monumento de la Cruz Roja. Esta señora era para mi familia más que el médico de cabecera. Cuántos resfriados, lesiones y picaduras nos curó. Todavía recuerdo aquella pequeña libreta donde escribía un combinado de plantas medicinales y te mandaba luego a comprarlas a casa del señor Montesinos, que vivía frente al cine Regio. La casa de Pepica tenía delante un emparrado y una pequeña huerta con unas higueras, un laurel y un madroño, todo ello rodeado de unas plantas de “don pedro” que, con su aroma, te embriagaban en las noches de verano. Un poco más adentro, un caminillo rodeado de hierbabuena te conducía a un pequeño lavadero junto al canal de Alicante y a un gran jazminero. Recuerdo, siendo muy niño, el haberme bañado en ese lavadero. Esta mujer siempre me dio muy buenos consejos que nunca podré olvidar. Todavía tengo en mi memoria su delgada figura, vestida de negro y con un legón en la mano trabajando la tierra. Por detrás de esa casa, justo donde hoy esta “Carrefour”, otra senda nos llevaba a la Balsa del Moro. Había allí unos almendros con unos frutos que nos hacían la boca agua. No existía ni la carretera, que por entonces pasaba por el centro de Elda, ni mucho menos la autovía.

Enseguida nos encontrábamos con el camino de Aguarrios. Allí en unas pequeñas colinas había unas casas-cuevas que todavía existen. Recuerdo que una de ellas tenía una pequeña torre almenada y blanqueada en su cúspide. Allí tenía su casa Dionisio, un simpático abueleto que vendía refrescos, tabaco y laterío. Dionisio era una persona muy positiva, un joven de casi 80 años entonces. A nosotros nos hablaba con una mezcla de valenciano y castellano. Cuantas veces pensaba que ojalá fuese yo así en mi vejez. Su casa era una especie de "casa del pueblo" donde se jugaba al dominó y se formaban unas tertulias que, cuando caldeaban el ambiente, hacían que Dionisio tuviera que calmar los ánimos como si fuera un juez de paz. Cuantas leyendas e historias nos contaba sobre la Peña de los Cuervos, la Cueva del Encanto, las Simas del Aire Caliente, etc..

Siguiendo el camino y bordeando la colina llegábamos hasta el cruce de Aguarrios. Allí se encontraba el mejor cantueso de toda la zona, y los espárragos trigueros eran muy abundantes. Nosotros subíamos hasta encontrarnos con el camino del Arenal de Pruna y desde allí nos limitábamos a seguirlo. Algo más adelante, después de pasar el algarrobo que marca la subida a la sierra del Caballo, un senderillo nos subía a la "Caseta del Pi", una casa sobre una peña y un pino en la puerta, con un paisaje del valle de Elda de ensueño. Si no queríamos subir allí continuábamos la marcha hasta un puente donde aparecía una casa cueva abandonada que la gente llamaba "la Cova de Boira". Esa casa-cueva se encontraba con la puerta abierta. Tanto el mobiliario como los utensilios domésticos eran muy sencillos. La cueva tenía varias dependencias y un piso. Desde entonces, cada vez que llovía o amenazaba tormenta nuestras excursiones terminaban allí. Llegamos a cogerle mucho cariño a ese lugar y procurábamos tenerla siempre limpia y aseada. Un poco más arriba a escasos metros existía un gran aljibe circular con una cúpula de tejas y que por una ingeniosa acequia paralela a la rambla del "tío Bonifá" se recogían unas aguas con arrastre de plantas medicinales que sabían a gloria. La cueva y el paraje tenían sus leyendas: que si había pertenecido a un campesino que se la había jugado a las cartas y luego se colgó de un pino cercano; que si estaba embrujada; que si por la noche se veían luces. Creo que todo eran cuentos y habladurías. Lo cierto y verdad es que algunas veces dormimos allí, y salvo un búho, no nos molesto nunca ningún duende.

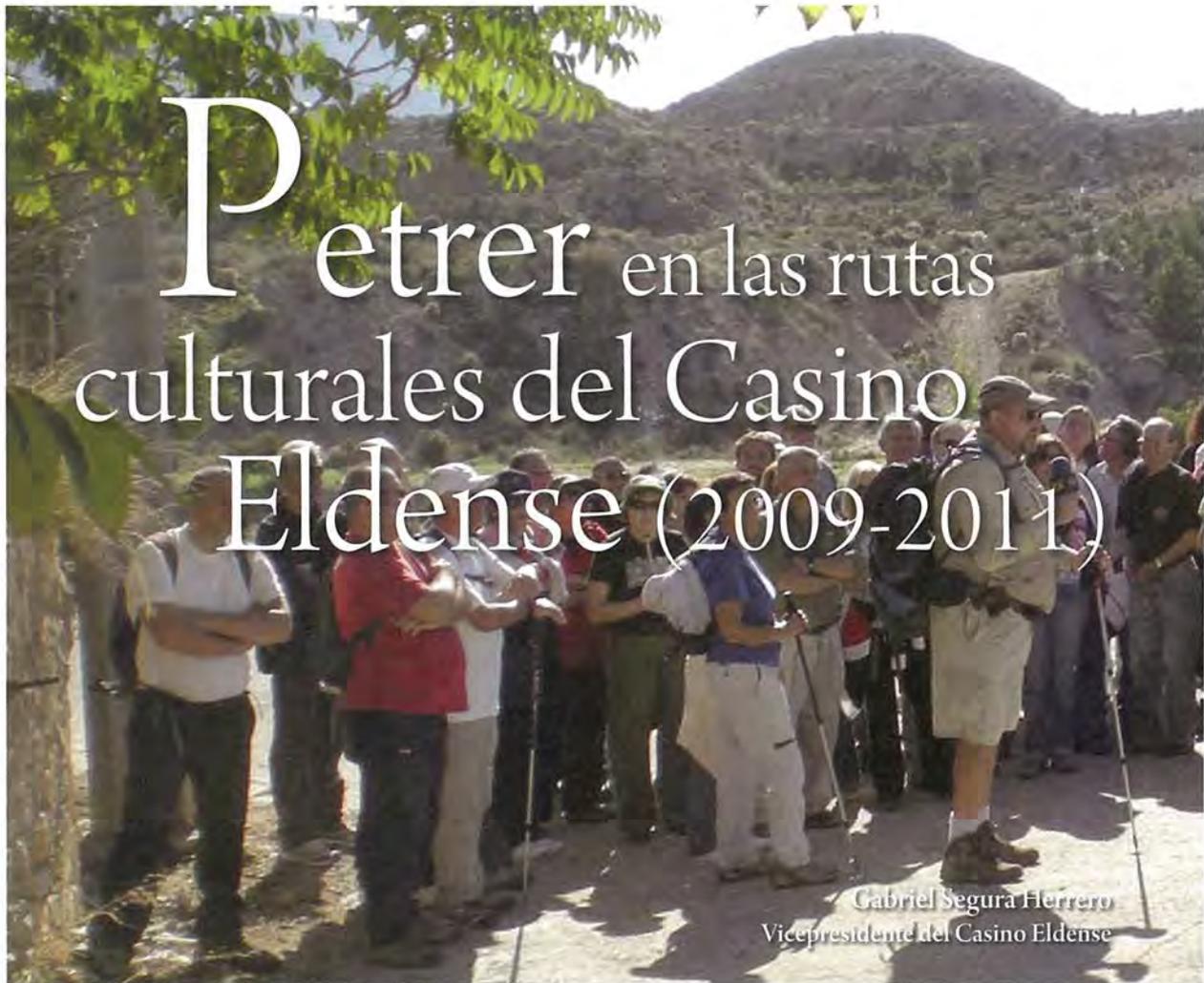
Dejando esta casa-cueva a un lado podíamos continuar por una pista ampliada para que los camiones se llevasen la arena, aunque nosotros preferíamos un minúsculo sendero que nos subía hasta las ruinas de un corralón de ganado en la cima de la colina. Dicho corral no tenía cubierta y en su patio había un hogar de piedras donde podía encenderse fuego y asar la carne o el embutido.



Por cierto, tengo una anécdota muy graciosa: en una excursión por Pascua yo quedé encargado de comprar costillas de cordero y otros del pan, del vino y de la fruta. Le encargué a mi madre que me comprara las costillas en la carnicería. Pero ese día me dormí y al levantarme precipitadamente pregunté a mi madre dónde estaba la carne, me respondió que en una bolsa en la mesa de la cocina y yo con las prisas fui a la cocina abrí la mochila y metí una bolsa que vi allí y salí rápidamente. Más tarde, en ese corralón, con una brasas fenomenales y la parrilla ya colocada, le dije a uno de mis amigos que sacase las costillas de mi mochila y cual no sería la sorpresa, al abrir la bolsa y ver que su contenido era una pastilla de jabón lagarto, unos estropajos y un paquete de pinzas de la ropa. Aquella mañana de primavera almorzamos muy contentos pan tostado con manzanas y una buena botella de vino. Los artículos de droguería regresaron intactos a mi casa, para alegría de mi madre, pero fui la comidilla el resto de las Pascuas hasta el día de San Vicente.

Desde el corralón por una pequeña rambla se accede hasta el pie del Arenal de Pruna. Allí todavía puede verse lo nefasta que puede ser la mano del hombre, apenas queda ya nada de arena. Es un paraje desolado. La famosa higuera, de la que nos hartábamos de brevas, está actualmente casi seca. Podemos continuar el camino senda arriba hasta llegar a un collado y dirigirnos cresteando hasta la cumbre del Arenal. Allí sobre una peña existía una rústica cruz de madera. Desde allí se puede admirar todo el valle de Caprala en su grandeza y un mar de pinos que desciende hasta la "Casa de Marcos".

Por ley de vida las personas aquí citadas ya no se encuentran entre nosotros. Pero lo lamentable es que la "Cova de Boira" y su aljibe se encuentren totalmente destrozados y llenos de basura y el Arenal de Pruna parezca hoy una parte más del monte, ya que poca arena queda. Nos resta el consuelo de que tampoco se ha construido ninguna urbanización. Pese a todo, el lugar sigue teniendo esa paz y tranquilidad que tenía hace 35 años.



Grupo de participantes a la ruta cultural del Marquesado de la Noguera atendiendo a las explicaciones de Juan Antonio Martí Cebrián (Octubre, 2009).

Gabriel Segura Ferrero  
Vicepresidente del Casino Eldense

Desde la rehabilitación del Casino Eldense en 2004-2005 con motivo del centenario de la fundación de esta sociedad artístico-cultural, éste se ha convertido en un punto de referencia en el panorama social y cultural de la vecina población. Dentro de su programación anual de actividades destinadas a los socios y abiertas a la participación de todos los ciudadanos, una de las que se ha consolidado como la de mayor repercusión a lo largo de gran parte del año, tanto por la alta participación como por la repercusión mediática, ha sido la celebración de las rutas culturales “Haz camino con el Casino: Conoce el Valle del Vinalopó”. Actividad destinada a dar a conocer los valores culturales y naturales de nuestro territorio al tiempo que permitir la realización de una actividad deportiva saludable.

**C**on una periodicidad mensual, entre los meses de septiembre y abril de cada año, se han realizado, desde marzo de 2008 hasta abril de 2011, un total de 23 rutas culturales. Todos los últimos domingos de cada mes, a las 8'00 de la mañana y tras la correspondiente concentración en la puerta del Casino Eldense, en la conocida calle Nueva, se emprende la ruta a un punto distinto de los municipios de Elda, Petrer, Monóvar, Sax o Salinas. Itinerarios aptos para todos los públicos, caracterizados por tratarse de recorridos a pie, con ligeras o moderadas pendientes, siguiendo caminos y sendas tradicionales o vías pecuarias, con una duración máxima de 5 horas.

En este sentido, y desde el inicio de la actividad, Petrer ha estado vinculado a este proyecto de divulgación cultural por su inmenso, rico y variado patrimonio cultural lleno de posibilidades de puesta en valor con finalidad, bien educativa, bien turística. Hasta el momento, cuatro han sido las rutas culturales desarrolladas en Petrer. Fueron las denominadas:

**LA RUTA DEL MARQUESADO DE LA NOGUERA**

Desarrollada el domingo 24 de octubre de 2009. Ruta caminera, de profunda raigambre histórica, que permitió acercarnos al conocimiento tanto de este antiguo estado nobiliario, casi desconocido para el gran



público, sito en torno al antiguo caserío de Santa Bárbara, en Petrer, como a la historia de las aguas potables de las fuentes de Elda, mediante el recorrido del trazado de la antigua canalización que desde la mina conducía el agua hasta las fuentes, pasando por el acueducto de la rambla del *Tío Bonifà*, por el acueducto del camino de Santa Bárbara, por el acueducto de San Rafael o de Puça, cuya construcción está datada a finales del siglo XVI, por las minas del convento franciscano y por el antiguo depósito de aguas. Aprovechando la ruta se explicaron otros hitos históricos, tanto de Petrer (balsa de hielo, minados del convento, acueducto de San Rafael, etcétera), como de Elda (antiguas cruces de término, antiguo cementerio, convento de franciscanos de N<sup>a</sup> Sra. de los Ángeles, posterior Manicomio Provincial, etcétera). Ruta que contó con un total de 77 participantes, y a la que nos acompañó la cadena televisiva TelePetrer, con el inefable Pablo Carrillos.

#### **RUTA DEL PORTAZGO-CHORRILLO**

A pesar del gélido frío invernal, un total de 58 socios y simpatizantes se dieron cita el domingo 27 de diciembre de 2009 para saber de elementos de nuestro patrimonio cultural poco conocidos. Siguiendo el curso del río Vinalopó y el antiguo camino de Caprala, se visitaron la Casa de Enmedio, como ejemplo de las

casas de labranza de nuestras tierras, el denominado Canal de los Belgas, las canteras del Portazgo, el paraje y yacimiento arqueológico del Chorrillo y los mojones de calicanto, de origen medieval, que deslindan los términos municipales de Petrer, Sax y Elda.

#### **RUTA DE L'ALMORTXÓ**

Un total de 88 amigos compartieron la soleada mañana del domingo 31 de enero de 2010 con la finalidad de conocer un poco mejor un paraje excepcional del término municipal de Petrer. De la mano del personal de la concejalía de medioambiente del ayuntamiento petrerí, el eje central de la ruta fue, como no podía ser de otra forma, el Arenal de l'Almortxó. Su origen y formación, la flora y fauna ligada a este tipo de ecosistema y las causas de su degradación, fueron temas explicados y sobre los que se realizaron interesantes preguntas. Durante el trayecto también visitamos otros puntos de interés histórico y etnológico, caso del Canal de los Belgas (1897-1898), que permitió llevar las aguas de la zona de Santa Eulalia hasta las fuentes públicas de Alicante; el yacimiento neolítico de l'Almortxó (IV milenio a.C.); y las casas de labranza de l'Almortxó (ss. XVII-XVIII) y del Dolç (ss. XIX-XX). Ruta que contó también con medios televisivos locales, colaborando de nuevo el amigo Pablo Carrillos.



Tras el almuerzo, foto de familia en las canteras del Portazgo (Diciembre, 2009).

### RUTA DEL PETRER MEDIEVAL

De la mano de Fernando Tendero, director del Museo Arqueológico y Etnológico "Dámaso Navarro", el pasado domingo 27 de marzo pudimos conocer los principales hitos históricos y monumentales de nuestro pueblo, siguiendo el trazado del antiguo camino que comunicaba Elda y Petrer, el conocido bien como "Camino Viejo de Petrer" o "Camino Viejo de Elda", dependiendo a que lado de la frontera nos situemos; el que nos permitió establecer el vínculo caminero entre ambas poblaciones, llegando hasta el mismo castillo de Petrer y las ermitas del Cristo y de San Bonifacio. Durante el trayecto se dieron las correspondientes explicaciones sobre la antigua industria cerámica de Millá, como uno de los últimos ejemplos de la actividad alfarera de Petrer, así como conocimos la *Creu de Mollà*. En este último punto, la prodigiosa memoria del amigo Juan Antonio Martí Cebrián, colaborador infatigable

Grupo de participantes escuchando las oportunas explicaciones sobre el Canal de los Belgas (Enero, 2010).

del Casino Eldense en todas las rutas realizadas, al tiempo que ilustrado guía en temas naturales, geográficos y culturales de nuestra comarca, nos permitió conocer la curiosa leyenda sobre la construcción de esta cruz en el contexto bélico de la guerra de la Convención (1793). Relato transmitido y narrado en su momento por el poeta Paco Mollá.

Del mismo modo, y ya en pleno corazón del casco antiguo de Petrer, contamos con el inestimable apoyo de Fernando Tendero, arqueólogo y director del Museo Municipal "Dámaso Navarro", quién nos acompañó y explicó tanto los ejemplos vivos del urbanismo gótico valenciano conservados en Petrer, como son las plazas de *Dalt* y de *Baix* o el *carrer Major*, como el museo de las cuevas de las murallas del castillo y la propia fortaleza medieval.

Rutas culturales del Casino Eldense en Petrer que han contado con un total de 299 participantes, en su gran mayoría del núcleo urbano de Elda-Petrer, aunque también con una participación de amigos de Monóvar y Sax. En este sentido, la asistencia de personas de las cuatro poblaciones permitió implicar a la Mancomunidad Intermunicipal del Valle del Vinalopó, al tratarse de un proyecto de proyección supramunicipal con participación de ciudadanos de los cuatro municipios que integran dicha mancomunidad. Así, durante los ejercicios 2009 y 2010, la actividad contó con el apoyo económico de la Mancomunidad Intermunicipal del Valle del Vinalopó en las convocatorias de *Subvencio-*



nes a Asociaciones y Entidades Culturales. Financiación que permitió la edición de unos dípticos de cada una de las rutas, donde se recoge tanto el itinerario a seguir, así como la explicación de los bienes culturales a visitar, convirtiéndose en una valiosa colección sobre los elementos de nuestro patrimonio histórico mas cercano y a la vez mas desconocido.

Realizando balance de la actividad, se puede afirmar que el éxito de la misma le viene dado por la combinación de diversos factores, como es la realización de una actividad deportiva biosaludable de esfuerzo suave como es el caminar, combinada con el ocio, al compartir experiencia en grupo, que favorecen el descubrimiento de nuevos conocimientos y la consolidación de nuevos valores sociales y culturales. Cóctel biosaludable al que se añade la divulgación de aspectos culturales, permitiendo dar a conocer detalles olvidados de nuestros pueblos, rincones y lugares desconocidos para muchos, de aprender a valorar el legado de nuestros padres y abuelos, presente en el nombre de las ramblas, las partidas rurales, las antiguas casas de labranza, los sistemas de cultivos, etcétera. Al tiempo que permiten descubrir en nuestros pueblos cosas, hechos o hitos que creíamos ausentes o de los que simplemente ignorábamos su existencia, y aportar nuevos valores añadidos a las iniciativas públicas que persiguen el fomento y desarrollo del turismo de interior.

Por todo ello, ante el éxito y la expectativa creada por estas rutas culturales, promovidas por el Casino El-



Cartel anunciador de la ruta cultural "Petreter Medieval" (Marzo, 2011)

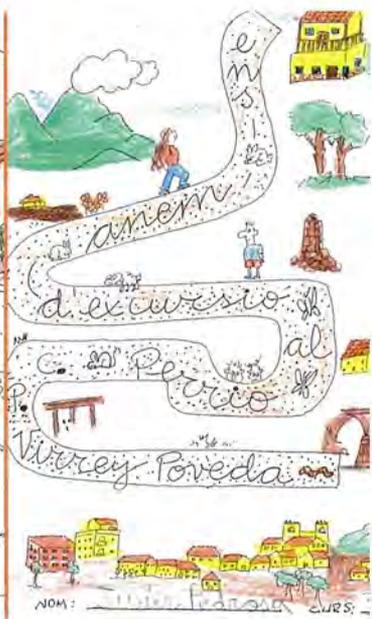
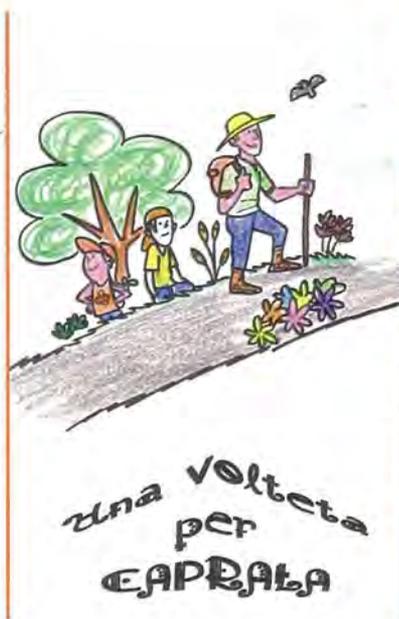
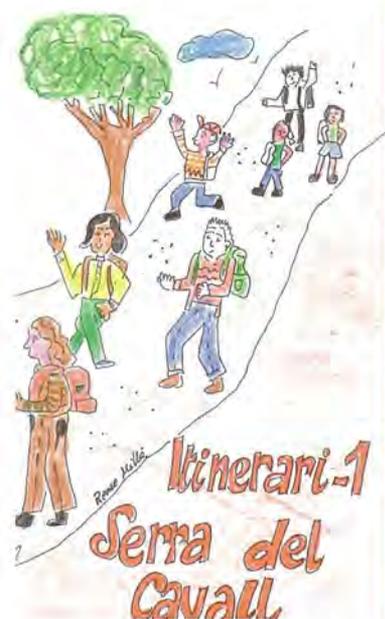
dense, desde esta institución se ha preparado un nuevo grupo de itinerarios para el ejercicio 2011-2012, repartidos equitativamente por los cuatro municipios que conforman la citada mancomunidad, dos de la cuales se llevaran a cabo para conocer nuevos parajes y bienes históricos y culturales de Petreter. La cita: los últimos domingos de cada mes, desde septiembre hasta abril. ¡Les esperamos!



Jose A Lopez

# Coneixem mentre Caminem

Reme Millà Poveda



Cada vegada la naturalesa es troba aparentment més lluny dels que vivim a Petrer. La gent ja no tant jove recordem quan la rambla era un lloc on poder jugar o la cova l'Encant ens aprofitava per a transportar-nos a altres èpoques, per no parlar de la zona d'horts que ens "proveïen" d'albercocs, caquis, llimons ... Hui els xiquets/tes tenen una agenda massa ajustada plena d'activitats extraescolars organitzades la major part per nosaltres els adults sense comptar (quasi sempre) amb els gustos d'ells

**É**s ben conegut per tots i totes que per fer bon ús d'una cosa cal saber com funciona; que la muntanya és de tots i per això hem d'ajudar i/o col·laborar a preservar-la per a les noves generacions i només hi ha una forma perquè els xiquets s'entusiasmen amb la naturalesa i és donant-los l'oportunitat d'experimentar-la i així estimular-los la curiositat pel món natural acostant-se al món animal per a comprendre millor la seua forma de vida, escoltant els diferents sons (el vent, les fulles, el cant de les xitxarres, descobrir plantes, etc).

El que pretenc amb CONEIXEM MENTRE CAMINEM és transmetre l'amor a la terra que ens ha vist nàixer. Si la gent que coneixem i tenim certa sensibilitat per allò que és nostre no ho transmetem a altres, difícilment podran estimar la terra on vivim. Que no siguem excursionistes de cames, sinó de cap i cor; en una

paraula, i per la part que em toca, que l'alumnat conega, prenga consciència, respecte, valore... el medi on viu. La preservació del medi ambient per a les generacions futures es basa especialment en el seu coneixement. Ja ho digué Nelson Mandela: *L'educació és l'arma més poderosa que pots usar per a canviar el món.*

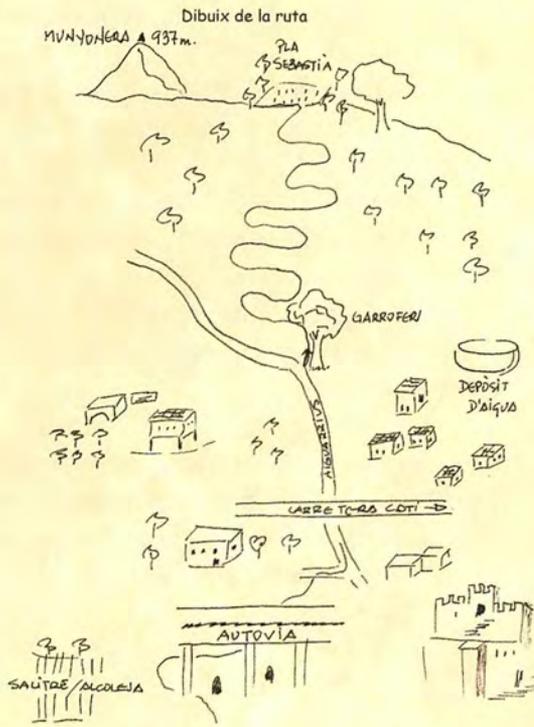
D'altra banda, tenim la grandíssima sort que el nostre poble té una gran quantitat de paratges de tot tipus; des d'enclavats en muntanyes plens d'arbres (encara que a molta gent estranya) fins a altres no tan verds, però tots tenen alguna coseta que els fa encantadors. Tenim la gran oportunitat d'evadir-nos en pocs minuts.

Però tot açò com ho faig?

Mitjançant una pedagogia activa amb activitats reals on l'alumnat siga capaç d'observar, discriminar, identificar a través d'uns quaderns de camp.

En estos quaderns apareixen les rutes que cal fer. Les descripcions de les rutes són un poc casolanes.

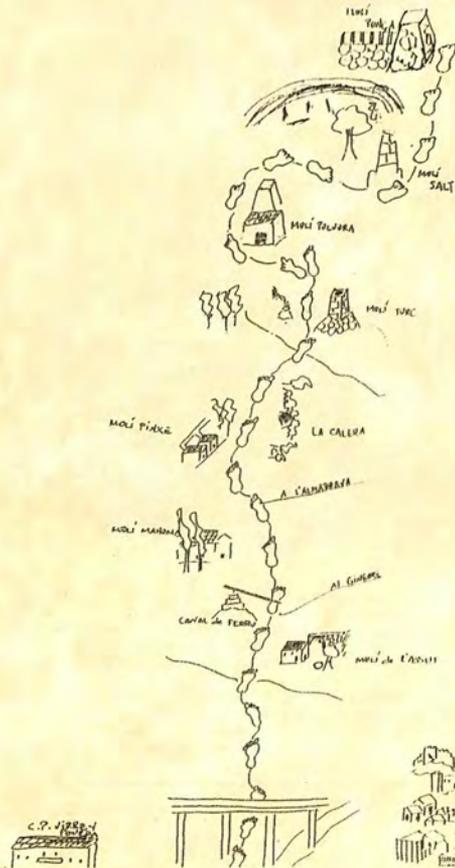
# SERRA DEL CABALL



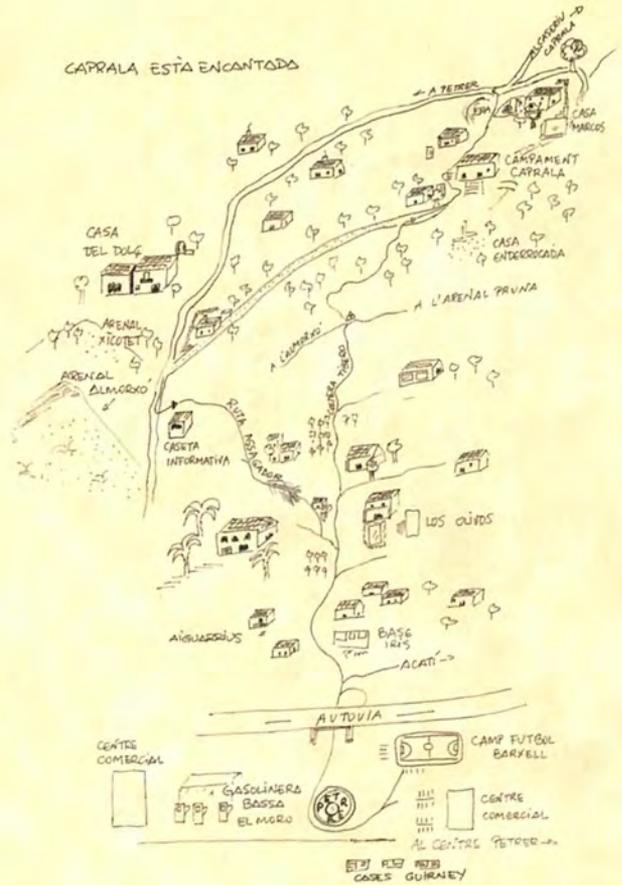
# L'AVAIOL



# RAMBLA DE PUÇA O DELS MOLINS



# CAPRALA



Sense cap tecnicisme, adaptades a l'edat a què van dirigitades, és a dir, per a 2<sup>n</sup> cicle de primària, on tot interessa, des de les plantes (cal dir que al nostre terme es pot trobar tota espècie d'herbes i plantes que ens poden servir per a algunes aplicacions de medicina casera com el timó, cantueso, rabo de gat, ruda, ginebre...) fins a altres "subjectes" que convé conèixer, com són aranyes, serps, sargantanes, alacrans, papallones, abelles, raboses i javalins. Estos quaderns de camp són fruit d'un compromís ferm de sensibilitzar-nos al voltant de la necessitat de conservar el nostre patrimoni natural i cultural. Ens aporten un granet d'arena, ens animen a conèixer part del nostre terme i així estimar-lo. Un bon mestre és com un moll que ensenya els alumnes a descobrir, imaginar, buscar, compartir, respectar... tot allò que ens envolta.

En cadascuna de les rutes em plantege:

- Què vull fer?
- Perquè vull fer-ho?

- Amb qui?
- Quan ho faré?
- Com ho faré?

Les activitats que trobem als quaderns es poden dividir en:

- **Activitats prèvies:** pluja d'idees. Es realitzaran a l'aula, on l'alumnat es familiaritza amb allò que pot trobar a l'itinerari.
- **Eixida:** on es treballarà el reconeixement de determinats elements del paisatge, observació i identificació de plantes, toponímia.
- **Treball posterior:** posada en comú i valoració, confecció de murals, exposició fotogràfica i/o de dibuix...

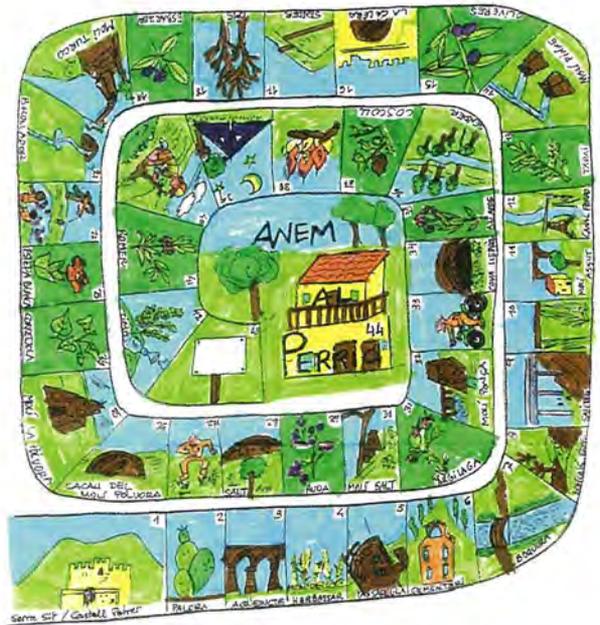
En totes les activitats que es presenten als quaderns es treballa entre altres coses la percepció i memòria visual, atenció, coordinació dinàmica general així com el llenguatge, matemàtiques, plàstica i un llarg etc.

**BARREJA D'ACTIVITATS.**

**SOPA DE LLETRES AROMÀTICA**

R	A	B	E	T	D	E	G	A	T
A	L	L	E	R	B	E	P	L	S
U	F	I	O	L	L	O	R	E	R
M	A	N	Ç	A	N	E	L	L	A
I	B	T	L	L	O	N	E	F	T
R	E	M	O	R	I	M	U	T	N
A	G	N	E	R	O	T	I	L	E
C	A	N	T	U	E	S	O	T	M

Localitza el nom de 11 herbes aromàtiques



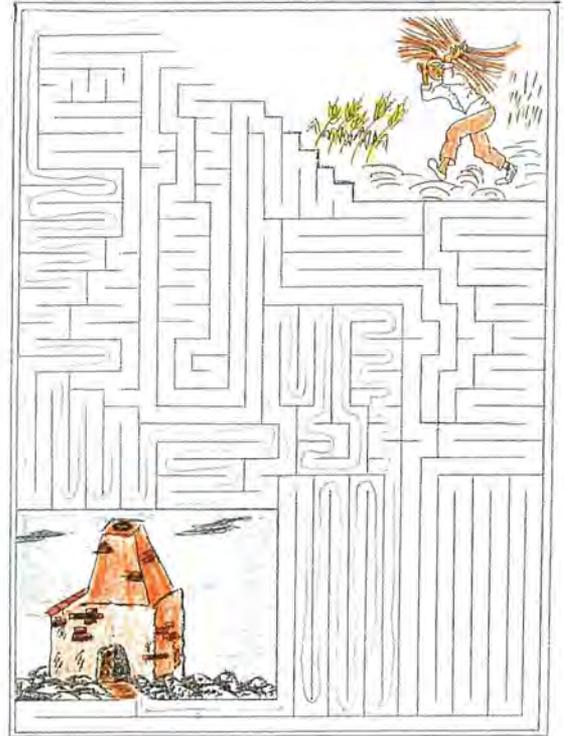
- Regles del joc
- Començarà la persona que en llançar el dau obtinga major puntuació.
  - N'hi ha caselles especials:
  - Les caselles 3,5,9 estan representades per ponts. Si caus en aquestes caselles diràs: De pont a pont, d'un bot, avançant o retrocedint segons calga.
  - La casella 6 està representada pel cementiri. En el cementiri has calgut, ho sent...has perdut, començarà de nou.
  - Les caselles 11, 14,16, 20, 25, 30, 32 són els distints molins que trobem en la rambla, per tant si caus ahí De molí a molí, contínuem el camí, podent avançar o retrocedir.
  - En la 17 i 36 un sender ix al nostre pas per tant De sender a sender i tire per ser bonia muntanyenceta podrem anar amunt o avall.
  - Casella 22 persones feren una mala acció. Si brossa has tirat, aquesta vegada sols miraràs
  - En la casella 27 una persona està xafant les plantes. Plantes has xafat, dos torns sense jugar.
  - En la 33 representada per les motos o quats que cada vegada són més habituals als nostres paratges. Així que: Tres torns sense jugar estaràs si agafes moltes o quats.
  - En la 38 el foc ve a sembrar la mort. El foc ho arrasa tot, per tant mirant al castell de Petrer començaràs.
  - I en la 40 sempre queda esperança. Per una bona acció de cap al Perrió.



Després de Matina vam anar al barri Sant Rafael, per anar al col legi hem de creuar la vall de l'Aguadell a trobar el camí correcte.

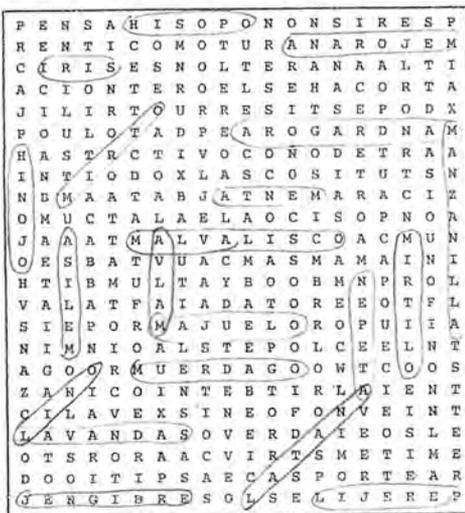


Què camí haurà de seguir el moliner per a arribar al molí a molindre?



Conexerem el nom de **plantes medicinals** a través d'esta sopa de lletres ( està en castellà).

- |            |              |              |            |
|------------|--------------|--------------|------------|
| ✕ HINOJO   | ✕ LAVANDAS   | ✕ MANDRAGORA | ✕ MIRTILO  |
| ✕ HISOPO   | ✕ LINO       | ✕ MANZANILLA | ✕ MIRTO    |
| ✕ IRIS     | ✕ MAJUÉLO    | ✕ MEJORANA   | ✕ MUERDAGO |
| ✕ JENGIBRE | ✕ MALVA      | ✕ MELISA     | ✕ NEPETA   |
| ✕ LA TANA  | ✕ MALVALISCO | ✕ MENTA      | ✕ PEREJIL  |



La vegetació és pot conèixer a través dels sentits.

Acoloreix les plantes que has observat durant el recorregut.



Cadascuna de les caminades són diferents unes d'altres, però no perquè siguin diferents en si sinó perquè els uns i els altres veiem coses distintes i açò ens enriqueix; també canvia depenent de l'època de l'any, de l'hora etc.

Una altra cosa molt interessant que treballem són els hàbits, ja que quan eixim cal tindre unes normes bàsiques de comportament.

■ No quedar-se enrere, ni perdre el contacte visual amb la resta del grup.

- No eixir-se'n dels camins o senders marcats.
- Respectar la natura: no arrancar plantes ni flors innecessàriament, no embrutar l'aigua de fonts o basses; respectar els camps de conreu i els cercats de ramat.

- Les deixalles d'origen orgànic són biodegradables, però no és agradable trobar-se-les pel camí. És millor soterrar-les o emportar-se-les fins a un contenidor.
- Gaudeix del silenci de la muntanya, observa els animals i les plantes sense molestar-los.

# Cuentamontes

## Una marca literaria con corazón montañero

Juan Manuel Maestre Carbonell

¡Un nombre genial! Cuando el editor de los premios Constantí (Cataluña) reaccionó así ante el folleto de la primera edición del certamen que yo acababa de entregarle, supe de inmediato que habíamos acertado al inventar la nueva palabra.

Todo había comenzado un tiempo atrás, indefinido, pues ninguno recordamos cuando nació el germen primero. Aurora y yo nos conocíamos desde hacía muchos años pero lo cierto es que, después de haber compartido muchas cosas a lo largo de nuestras vidas: montaña, amigos, negocios y ocios, tras un periodo de alejamiento nos volvimos a encontrar ya maduros y por culpa de Internet, medio que Aurora conoce bien frente al nulo entendimiento que yo tengo del invento. La cuestión es que me ofreció el espacio que recientemente había creado ([www.amarguillo.com](http://www.amarguillo.com)) para exponer mis “renacidas” inquietudes literarias, cosa que hice proponiéndole a mi vez la creación de otra página ([www.dahellos.com](http://www.dahellos.com)).

**A** sí, ella vivió mis primeros “miedos” con *Mi primera expedición*, el primer libro que publiqué en 2006, y si mi memoria no me engaña, debió ser allá por el mes de octubre de 2007, estando yo enfrascado en la edición de *Daniel Esteve. El hombre y la montaña* cuando, sin más compañía que nuestra decidida voluntad, acordamos poner en marcha un concurso de cuentos de montañismo. Una tarde empezamos a darle vueltas al nombre que debíamos dar al certamen y éste salió sin tardar: cuentos de montaña... cuentos del monte... ¡Cuentamontes! Así de sencillo y simple ocurrió, y si el invento de la palabra es atribuible a ella, fue mío el acierto de reconocer su

genialidad, e inmediatamente creamos [www.cuentamontes.com](http://www.cuentamontes.com).

Decidimos que necesitábamos un anagrama que simplificase la propuesta y que éste debía comprender libros, un contador de cuentos –naturalmente al calor del desaparecido fuego de campamento– unos receptores de las historias, y el telón de fondo que une a los dos pueblos asentados en el valle: la silueta inconfundible de la Silla del Cid, la misma que figura en los respectivos escudos de los centros excursionistas de ambas poblaciones, fundados a finales de los años cincuenta del pasado siglo XX. El encargo de plasmar todo lo descrito se lo hicimos a la pintora Yola y el resultado es el que encabeza este trabajo.

## LA UNIÓN CULTURAL DE PETRELDA

Pero no fue ni denominación ni anagrama lo que más nos animó a emprender el incierto camino sino todo lo que, en claro convencimiento, redactamos en el borrador de las bases por las que habría de regirse el recién convocado premio: cuentos y relatos especializados en montañismo a nivel internacional y muy especialmente con el énfasis puesto en el apartado local que unificaba, bajo el mismo epígrafe de vecindad, a los habitantes de ambas poblaciones asentadas en este valle. Algo lógico para nosotros que, años atrás, ya habíamos eliminado todas las fronteras impuestas por los hombres.

Si en el primer planteamiento habíamos barajado la posibilidad de editar un libro con los trabajos premiados cada cinco o seis años, pronto vimos que, aún no siendo el momento idóneo, con una adecuada gestión económica y el apoyo mancomunado de las administraciones locales en la edición, y el de clubs y entidades comerciales en el entramado organizativo del premio, podríamos aspirar a presentar un evento literario digno y, con ello, su correspondiente publicación anual. Así, aplicando la lógica que la conurbación de poblaciones ofrece, nos pusimos en marcha con la duda de la posible aceptación municipal de los de arriba y los de abajo y... ¡voilà!

Es justo reconocer que los ediles de cultura de ambas ciudades estuvieron a la altura de lo que esta unión de esfuerzos proponía para afrontar el duro momento económico que castiga a nuestra zona, y también a ellos se debe, en gran medida, el desarrollo de nuestra idea.

Por ello, nuestra satisfacción fue doble viendo cómo precisamente la cultura y no cualquier otro agente social, se convertía en la dinamizadora de este concepto de gestión en el que creemos firmemente, por el simple hecho de sumar en lugar de dividir, algo que está muy arraigado en la cultura montañera. Para empezar, el ejemplo lo dieron primero los clubs de montaña: Centro Excursionista de Petrer y Club Alpino Eldense, sumando apoyos al proyecto que Cuentamontes les había presentado.

## LA IDEA SE CONSOLIDA

No pasó mucho tiempo hasta que dejamos perfectamente maquetada la publicación: por un lado, el certamen literario de cuentos y relatos cumple la misión de traer a los habitantes de nuestro valle las últimas tendencias literarias en torno al montañismo y, por otro, exportar el resultado de las inquietudes que, sobre la montaña, tienen nuestros artistas y montañeros: nacían así los Galardones Cuentamontes como reconocimiento a la dedicación de nuestros paisanos hacia el mundo de la montaña en sus diversas acepciones. La suma de estas aportaciones al libro convirtió un acto, que debiera haber sido una simple entrega de premios, en una gala montañera sin precedentes en nuestra comarca.



## PUBLICACIONES

Es natural que se fundamente lo realizado principalmente en base a lo publicado y así, el primer *Cuentamontes 2008* presentó, además de los trabajos finalistas y ganadores, otros apartados de índole artística relacionados con el mundo de la montaña y el montañismo. En el primer concurso resultaron ganadores el toledano Florentino Caballero Santacruz, en categoría absoluta, y el eldense Rafael Ruano Cerdá del premio local, concediéndose un accésit especial a los petreñenses Josue y Raquel Ballester, Emilio Saez y Emilio Bravo. En el apartado de galardonados, el libro incluyó el relato de la expedición al Cho-Oyu; al fotógrafo Miguel Ángel Pujalte Alberola; al filatélico Francisco Moya Calleja; al poeta Francisco Mollá Montesinos; al dibujante Helios Villaplana Planelles y al montañero Daniel Esteve Poveda. La Gala se celebró en Elda, en la Fundación Paurides.

La edición *Cuentamontes 2009* descubrió como ganador del premio absoluto a Rubén Martín Camenforte de Tarrasa y a la eldense Elda Pérez Moneo en el apartado local. Las estatuillas Cuentamontes y el reflejo en el libro de sus actividades correspondieron al pintor Miguel Ángel Esteve; al fotógrafo José Joaquín Pérez Soriano; al Grupo del Voluntariado Medioambiental del C.E. de Petrer; a la poetisa Sacra Leal; al escritor Florentino Caballero Santacruz, y al montañero Carmelo Beltrán Jover, a título póstumo. En esta ocasión, Petrer acogió la celebración de la segunda Gala.

En la tercera edición de *Cuentamontes 2010* el salón de actos del Museo del Calzado de Elda acogió la Gala anual, recibiendo los galardones Cuentamontes el fotógrafo Gabriel Gómez Pérez, como ganador del certamen internacional de fotografía, iniciado en esta edición; el poeta Damian Varea; el pintor Luis Soria; el buscador de fósiles Marcelo Torres Cantero; la Operación KIMAKE-80; el escritor Rubén Martín Camenforte y los pioneros de la escalada en nuestro Valle, José

Navarro Brotons y Helios Payá Reig. En el concurso literario resultó ganadora absoluta la aragonesa María Victoria Trigo Bello, y en el premio local repitió el eldense Rafael Ruano Cerdá.

Para la edición *Cuentamontes 2011*, están ya designados los galardonados que recibirán las estatuillas: el poeta petrerense Francisco Blasco; el pintor eldense Francisco Esteban Navarro, la escritora María Victoria Trigo Bello; la expedición del C.E. de Petrer Chinchey-1982, y a título póstumo, los montañeros Rafael Vercher Carratalá y Javier Navarro Sánchez. Los respectivos concursos darán la lista de los ganadores en literatura y en fotografía.

Pero además de las tres ediciones publicadas hasta la fecha (*Cuentamontes 2011* se publicará previsiblemente en febrero de 2012), en el año 2009 se llevó a cabo una edición especial: *Reflexiones sobre el Parque de Montaña Daniel Esteve*, cuyo autor es el propio Daniel Esteve Poveda, y ya en 2011 se ha publicado mi primera novela de temática montañera: *Bandera sobre la cumbre*; el primer número de la colección "Cuentos para la mochila", un nuevo proyecto editorial del grupo, que quiere recoger aquellos cuentos o relatos que, por su larga extensión, no tienen cabida en el libro *Cuentamontes*.

Al margen de publicaciones. Además de premios y publicaciones, *Cuentamontes* celebró también conferencias y tertulias literarias, al tiempo que iba consolidándose como grupo hasta que, a mediados del 2010, se constituyó en sociedad cultural y deportiva: "CUENTAMONTES, GRUPO LITERARIO Y MONTAÑERO", inscrito en el Ministerio de Cultura y también como entidad de la Federación Española de Montañismo. En el mismo acto constitucional fui

nombrado presidente fundador, y Daniel Esteve Poveda, nuestro presidente de Honor.

Un grupo inquieto. Poco a poco, el grupo ha ido sumando socios con valor participativo, aficionados o profesionales, especialistas en distintas disciplinas creativas: pintores, poetas, fotógrafos, escritores, dibujantes, periodistas, informáticos, actores o músicos, como Darío Palomo, quien compuso este 2011 un tema que nos identifica desde el mismo momento de su estreno en la Gala. Familiarmente nos definimos entre nosotros como "cuentamonticos", apelativo cariñoso que extrapolamos a todos los finalistas en las tres ediciones ya que, con algunos, mantenemos permanente o esporádica relación, habiendo acuñado un concepto que va tomando cuerpo poco a poco: "la generación *Cuentamontes* de escritores de montaña".

### ESCRITURA MONTAÑERA

Precisamente, para compactar mejor esta idea y, fruto del acuerdo con la Fundación Paurides, decidimos organizar el Primer Taller de Escritura Montañera que, a la hora de redactar este artículo, suponemos habrá tenido lugar en el mes de julio, con el éxito que le auguro, contando con la participación del ilustre escritor especializado en montañismo Agustín Faus, Florentino Caballero Santacruz, primer ganador de *Cuentamontes 2008* y la filóloga Amor Gómez Rico, responsable del área internacional de *Cuentamontes*. El taller cuenta también con la participación de Luis Villaplana, director del medio digital Petreraldía y Carlos Muñoz Repiso, director de la revista Peñalara, una de las más prestigiosas y longevas del montañismo nacional.

### FERIA DEL LIBRO DE AUTORES DEL VALLE

Desde el mismo inicio de *Cuentamontes*, habíamos insistido en lo bonito que sería organizar una Feria del Libro dedicada a los autores del valle, coincidiendo con la fiesta anual del libro, y siendo fieles al espíritu *Cuentamontes* de estrechar lazos culturales entre ambas poblaciones. Después de mucho insistir, un día, alguien dijo que no era cosa nuestra el organizar eventos del calibre que pretendíamos. Esa persona debe saber mucho de literatura, de política y de administraciones locales, pero desconoce por completo la capacidad organizativa de un grupo de alpinistas, y pasó lo que tenía que pasar: que se comió con patatas sus apreciaciones. La Feria se celebró y fue un éxito en todos los sentidos: en ventas, en participación de escritores y en asistencia de público. Tanto fue así que nuestra feria duró 15 días y la organizada "oficialmente" cerró muchos días antes de lo previsto.

La Feria contó con la inestimable colaboración de los departamentos de cultura de ambos Ayuntamientos y con sus fondos de ediciones, así como los de Caixapetrer, y otras 40 entidades, editoriales y editores

Las autoridades de ambas ciudades en la inauguración de la feria.





Cartel del taller.

privados que aportaron sus publicaciones. Mención especial merecen los directores de cultura Juan Ramón García Azorín y María Salud Sánchez.

Cuentamontes ha demostrado que es deseable y que es posible una Feria del Libro que acerque las letras de nuestro valle a los lectores, y propone la alternancia anual entre ambas poblaciones. Que puede mejorarse dependerá de la voluntad política de cada Ayuntamiento y de la apuesta que haga por ella. Una bella idea que acerca a los ciudadanos nuestro acervo literario de manera sencilla y directa.

### BIBLIOGRAFÍA

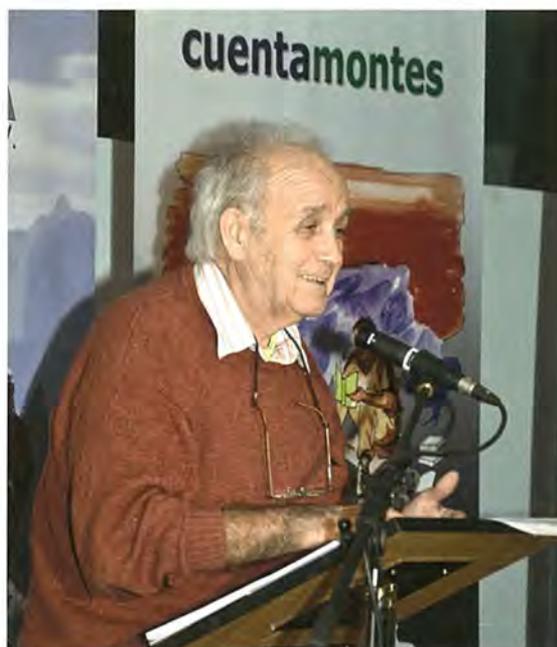
Uno de los logros de la Feria del Libro fue, sin duda, la realización de un catálogo que ha sido considerado el primer paso hacia el catálogo definitivo que contenga toda la obra editada en nuestro valle, cuyo primer paso fue el acuerdo cerrado entre los responsables de cultura de ambos Ayuntamientos y la consiguiente creación de un equipo de trabajo que se ocupará de llevarlo a cabo y que contará con el apoyo editorial de Cuentamontes y Caixapetrer.



El catálogo publicado con motivo de la feria.

### ¿HASTA CUANDO?

Contestará la interrogante con otra pregunta: ¿Quién lo sabe?. Cuentamontes es un grupo bohemio, como corresponde a unas mentes y unas almas inquietas, que no se someten a nada, ni a nadie; mucho menos en todo aquello que sea esencial a la idea más elemental de libertad, sin trabas ni ataduras, aunque firme cuando existe el compromiso. Cuentamontes puede durar muchos años y puede hacer muchas pequeñas cosas a favor de la cultura de nuestro valle, o puede desaparecer antes de que este artículo vea la luz pero, en cualquier caso, habrá sido siempre algo sincero, hecho desde el corazón, literario y rebelde. Un corazón eminentemente curtido en la montaña y con educación montañera.



El escritor especializado en montañismo Agustín Faus.

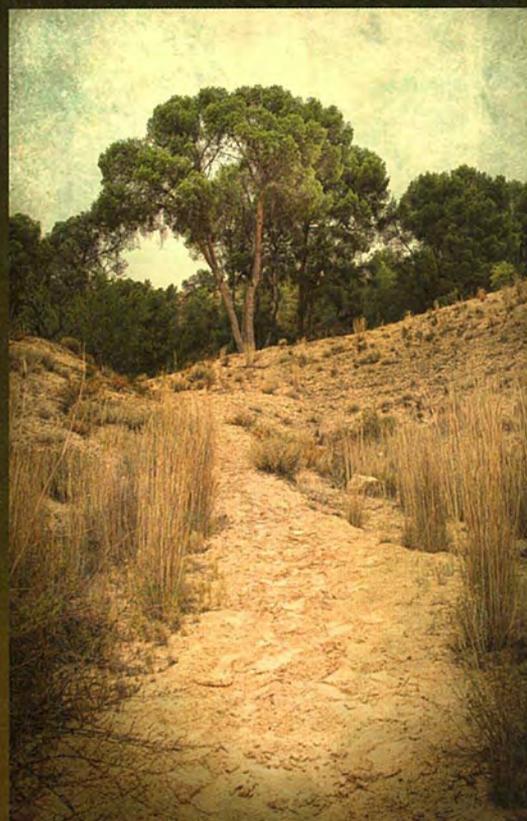
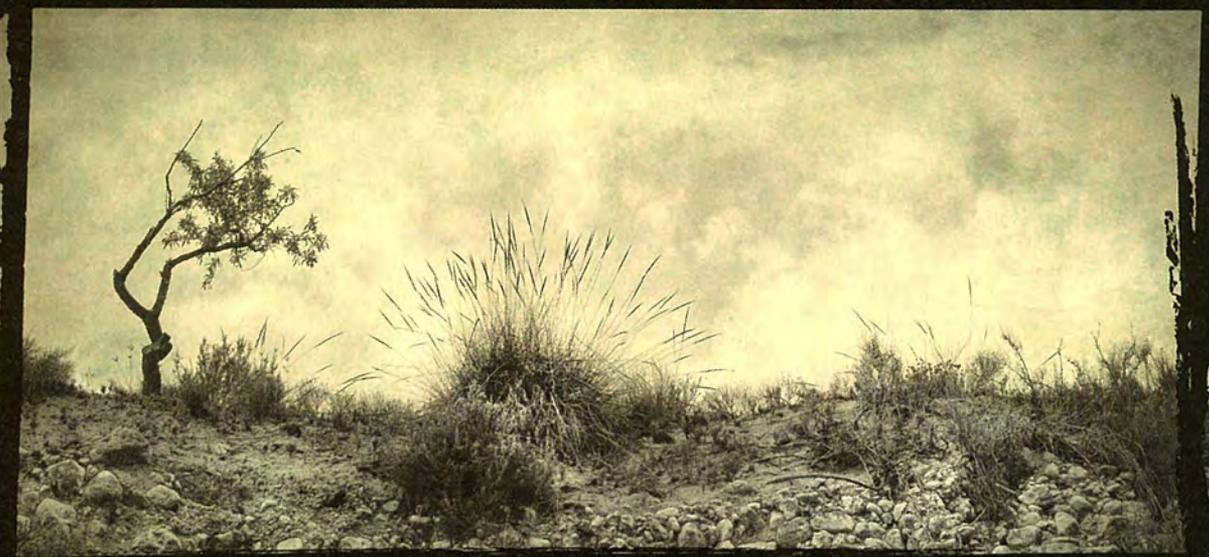
# Petrer, todo un paisaje

Itinerario fotográfico de  
José Antonio López Rico



## ● COMENZAMOS POR EL ARENAL





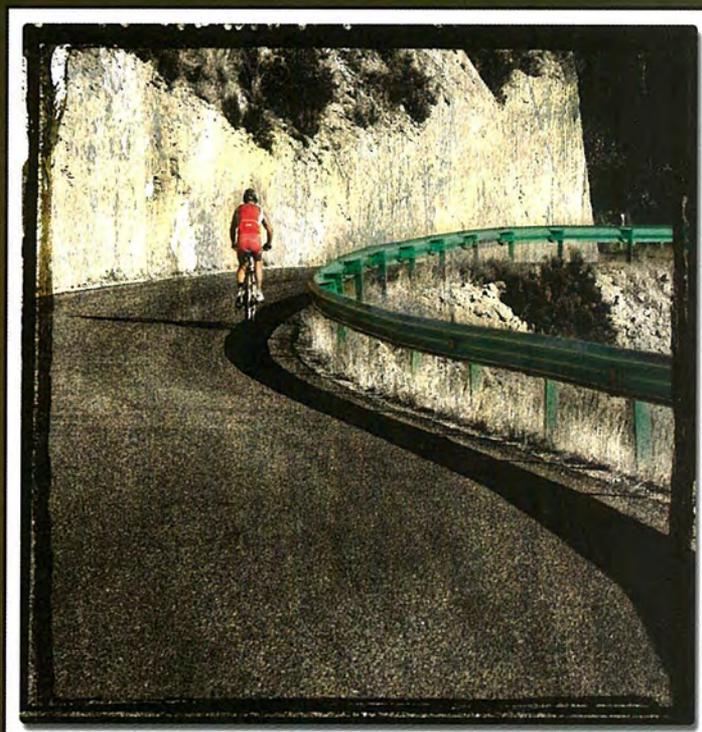
● SEGUIMOS POR CAPRALA

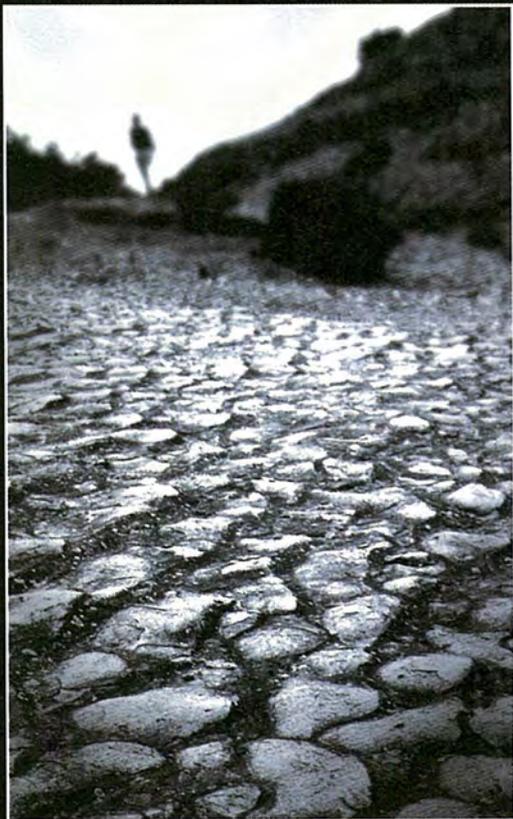


● SUBIMOS A LO ALTO DE L'AVAIOL

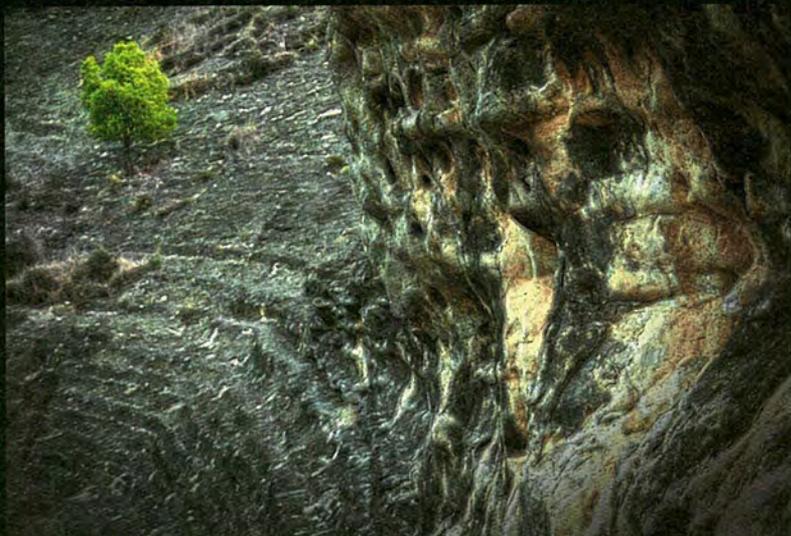


● BAJANDO DE CATÍ





● EN EL MOLINO LA REJA



● VAMOS DIRECCIÓN AL RACÓ XOLI







● LLEGAMOS AL RACÓ XOLÍ



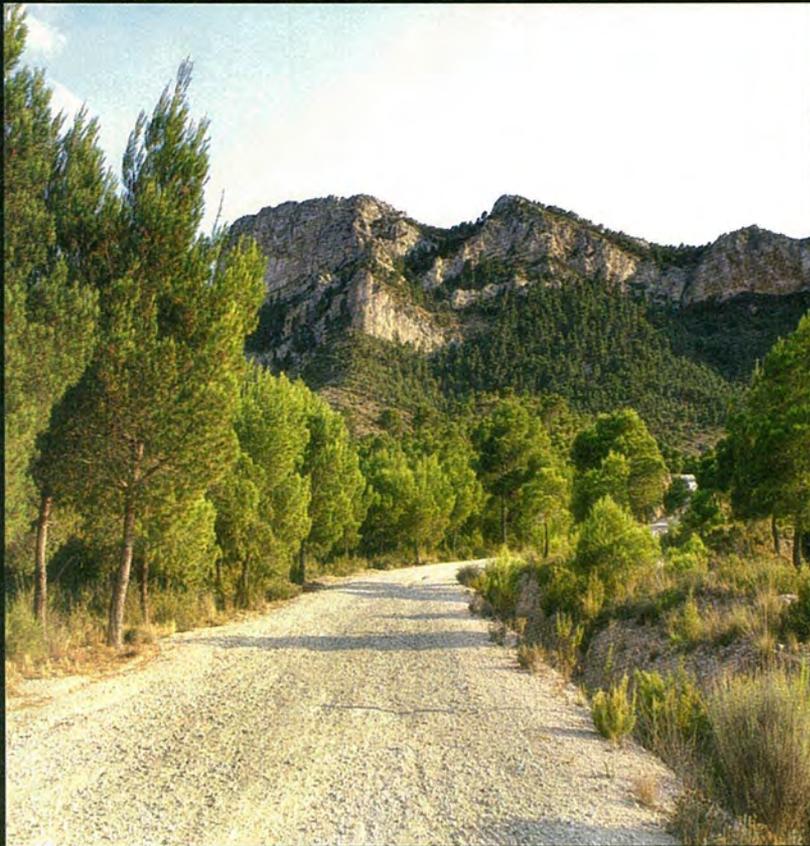


● BAJAMOS AL PALOMARET



● VISTA DE ALICANTE DESDE EL RINCÓN BELLO





● SUBIMOS A "LA CHABOLA"  
DIRECCIÓN LOS CHAPARRALES



● DE BAJADA POR EL MISMO LUGAR AL ANOCHECER



● EN EL POBLET



● VISTA DE LA SERRA EL CAVALL



● PASEANDO POR LA CANAL





● VISTA DE LOS MONTES DE PETRER DESDE SALINAS



Si. Petrer **todo,**  
un paisaje

# Historia

- 124 Petrer 1611. Los apellidos de los nuevos pobladores
- 134 Los García de Loaysa, señores de Petrer (1252-1431)
- 144 Nuevos hallazgos de la villa Petraría
- 150 Un bou de pedra de la cultura ibérica
- 154 La conquista de Mallorca



*Jose A Lopez*

# Petrer 1611

## Los apellidos de los nuevos pobladores

Enrique Mira-Perceval Verdú

Academia Valenciana de Genealogía y Heraldica

M<sup>a</sup> Carmen Rico Navarro

Cronista oficial de la villa de Petrer

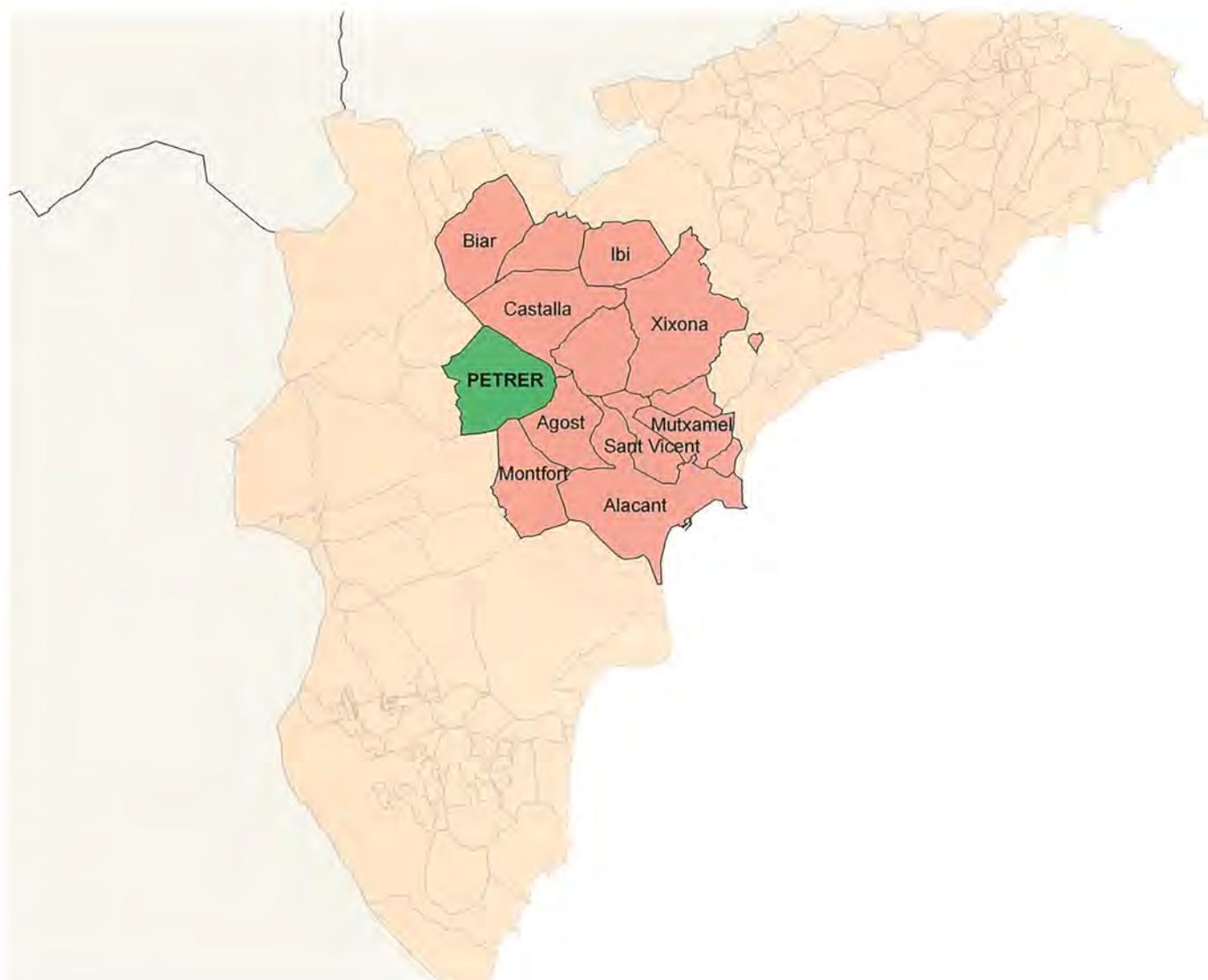
Con motivo de la conmemoración del 400 aniversario de la llegada de los nuevos pobladores a Petrer, tras la expulsión de los moriscos, creemos importante, para conocer mejor las raíces de nuestra villa, estudiar su origen y procedencia, por lo que centraremos nuestro trabajo en el estudio antroponímico y genealógico de las 100 familias que vinieron a repoblar Petrer tras la expulsión de los moriscos y que quedaron recogidas en la documentación de la época, con un total de 95 varones y 5 viudas, representadas por 49 apellidos.

Como es lógico, se produjo un cambio radical respecto a los apellidos que portaban en Petrer las familias mudéjares y moriscas, algunas de las cuales constan desde 1478 y perduraron durante todo el siglo XVI y hasta el año 1608. Familias moriscas fueron los Abonnacer, Açacay (Acay), Alaig (Alhag/Alaig), Aladich (Alarig), Alasdrach (Alasarch), Alcayt (Alcaide), Almaurilli (Almanari), Almate, Almielli, Baroni, Buxerham, Çæet, Castellani, Castorli, Catdon (Çaydon), Cibon (Sitbon), Ducalem, Guni-guet, Lombart, Lopo, Maglin, Març, Mecliu, Melich (Milich), Alpelo (Pelo), Panchut y Perpir<sup>1</sup>.

Los datos que nos proporcionan los listados publicados por Asins y Rico, y sobre todo los de 1603 a 1608, permiten estimar que a la villa de Elda le correspondería un total cercano a 486 casas de moriscos (unos 2.106 habitantes) y en el caso de Petrer unas 245 casas moriscas (unos 1.102 habitantes) y 7 familias cristianas (unos 33 habitantes). La importancia numérica de ambas poblaciones ha sido puesta de relieve recientemente por J. Piqueras, quien recalca que los pueblos del Vinalopó Medio pertenecientes fiscalmente a la fillola de Elda eran de gran tamaño, superiores a 200 casas, lo que les confería un carácter particular que se alejaba del típico poblamiento disperso del resto del Reino de Valencia. La villa de Petrer sería equiparable en tamaño a los pueblos cristianos, que contaban

aproximadamente con unas 230 casas, sin contar a la ciudad de Valencia. Por su parte Elda igualaría en número de casas a los grandes arrabales de Segorbe, Xàtiva o Cocentaina, por ejemplo, y compartiría el tamaño de las cercanas Monòver, Aspe y Novelda<sup>2</sup>.

Don Antonio Coloma y Saa, segundo conde de Elda, después de ser virrey de Cerdeña (1584-1594), dirigía las galeras en Portugal cuando sobrevino la expulsión de los moriscos en 1609, con lo que más de cuatro quintas partes de la población del condado fue deportada a Argelia en los propios navíos que gobernaba el conde. La situación económica y el quebranto que supuso la expulsión para su hacienda, le obligó a iniciar un proceso de repoblación estableciendo las cartas pueblas de Elda y Petrer en 1611. Por tanto, tras la orden de expulsión del año 1609 del rey Felipe III, Petrer quedó prácticamente deshabitado. Posteriormente el rey facilitó que el señor territorial volviera a poblar las casas y tierras que habían quedado abandonadas, con nuevos habitantes cristianos, siéndole otorgada carta de población en 1611. Las cartas de población eran los documentos notariales que se redactaban para establecer las condiciones con que se tenía que hacer la nueva repoblación, era un contrato entre el señor y los pobladores cristianos que llegaban al territorio; en ese pacto se establecían las condiciones económicas, sociales y políticas que regirían las relaciones entre el señor, el pueblo y sus nuevos habitantes. Por tanto, el



citado documento sería el que iba a establecer el punto de partida de la nueva historia de Petrer.

Las condiciones que se estipularon en la Carta Puebla se mantuvieron, no sin revisiones, como las del 27 de octubre de 1612, el 31 de julio de 1616 o la de junio de 1727, hasta la abolición definitiva de los señorios en 1837, en el reinado de Isabel II.

Para ocupar el vacío dejado por los moriscos y poder sembrar las tierras cuanto antes, la Real Audiencia ordenó a los señores valencianos el 25 de diciembre de 1610 que repoblasen los lugares dejados por los moriscos en el plazo de seis meses; orden que fue reiterada desde Valencia en otro bando del 12 de enero de 1611. Finalmente, el 15 de julio de ese mismo año, se les dio un plazo de quince días para llevar a cabo la repoblación de los territorios. Esta reiteración de órdenes para repoblar los lugares desalojados por los moriscos hace suponer que la repoblación debió de ser lenta, o al menos no tan rápida como las autoridades deseaban, con seguridad debido a la urgencia que había por sembrar los campos. Aunque posiblemente no fue lo más común, Muñoz Lorente<sup>3</sup> apunta que el obispo de Orihuela cuenta en una carta datada el 9 de octubre de 1609 cómo, estando aún en Petrer los moriscos en sus casas, habían aparecido ya sus impacientes

sustitutos, provenientes de Alicante, Monforte y Jijona, que habían ocupado setenta casas<sup>4</sup>. Y un mes después, en otra carta, el obispo informaba de que en Petrer había “como cien casas de nuevos pobladores christianos viejos”, de los cuales sesenta “estavan de asiento”. No obstante, todo parece indicar que lo ocurrido en Petrer y quizás en otros lugares del Medio Vinalopó no fue la tónica general. La marquesa de Guadalest, por ejemplo, se lamentaba ante el Consejo de Aragón de que los 1.200 moriscos que vivían en su valle hubiesen sido reemplazados por sólo 120 cristianos viejos. Lo que no decía la marquesa, como ninguno de los otros señores valencianos, era que una de las causas de esta demora en la repoblación de sus tierras se debía a las exigencias que imponían a los recién llegados, con obligaciones similares o peores a las que ataban a sus antiguos vasallos moriscos.

En Petrer, fue el 19 de agosto de 1611 cuando se acordaron los capítulos con los 95 hombres y 5 viudas (por cuatro de éstas firmaron sus hijos y por una su cuñado) que vinieron de Castalla<sup>5</sup>, Biar, Xixona<sup>6</sup>, Montfort y la ciudad de Alacant con toda su huerta (Agost, Sant Vicent y Mutxamel<sup>7</sup>), cantidad inferior en un 59'16% a la que se estima para los momentos antes de la expulsión de los moriscos<sup>8</sup>. El censo de

Lugares de origen de los pobladores de Petrer. Año 1611. Hay que tener en cuenta que en estos momentos Ibi pertenecía a Xixona, Tibi formaba parte de la baronía de Castalla y Sant Vicent, Sant Joan, Mutxamel, Montfort y Agost pertenecían a la ciudad de Alicante. (Elaboración del mapa Pablo Carrillos Francés).



Escudo de la familia Rico en la calle Mayor de Castalla.

*Generalidad* de 1646, estimó para Petrer 120 familias, equivalente a unos 540 habitantes<sup>9</sup>.

Sabina Asins apunta que los repobladores se sentirían atraídos a trasladarse a Petrer por la gran fragmentación y dispersión de la tierra en sus lugares de origen, ya en el año 1456, el 66'6% de las explotaciones de la Foia de Castalla constaban de cinco campos y en algunas ocasiones se llegaba a los veintitrés. Este espacio agrario, debido a repartos de herencias o ventas, estaría todavía más fragmentado en 1611, motivo que debía ser más que suficiente para plantearse el cambio de domicilio, ya que por otra parte se sabe que las cargas señoriales que pagaban en Castalla, Onil y Tibi al duque de Mandas y marqués de Terranova no eran muy elevadas<sup>10</sup>.

En el capítulo 27 de la Carta Puebla de Petrer se daba un plazo de seis días para que cada uno de los nuevos pobladores presentara *"auto de su descendimiento de donde nació o de donde ha estado vezino, y tome título de franquesa de dicha Villa la cual dará y pedirá al Justicia y Jurados de dicha Villa, cuyas franquesas manda su Excelexencia al escrivano de los Jurados que registre con todo efecto en tiempo con los autos de desavisindamiento y haver mandadas firmansas, de lo qual se tenga libro particular en donde esté todo continuado, so las penas de perdición de las suertes que les habrá cabido y de las penas de dicho bando de quinse de julio de dicho Señor Regente y Visitador de dicha población, si no continuara la dicha residencia"*. Debemos lamentar que este registro de descendimiento no se conserve o no se haya localizado hasta la fecha, por lo que hasta ahora sólo se han podido encontrar documentos indirectos que nos informen sobre la procedencia de estas familias.

A este respecto, Concepción Navarro<sup>11</sup> (1985) publicó una relación de 22 familias de Castalla que vinieron a repoblar Petrer a principios de agosto de 1611. Se trata de un documento del Archivo Municipal de

Castalla muy importante en el momento de su publicación, ya que no fue hasta 1998 cuando apareció en el Archivo Condal una copia de la carta de población en castellano, correspondiente al siglo XVIII, que nos permitió conocer el nombre de todos los pobladores que vinieron a Petrer<sup>12</sup>. El documento de Castalla es un proceso puesto por los síndicos de dicha villa el 16 de octubre de 1612 contra 22 familias que se vieron inmersas en el mismo. Gracias a este documento podemos saber el origen de los pobladores que llegaron de Castalla, a los que se les reclamaba el pago de una serie de impuestos municipales y reales a los que estaban obligados por mantener en Castalla tierra o casa durante algún tiempo. De los 22 vecinos que cita la autora, y que se negaron a pagar dichos impuestos por no ser ya vecinos de Castalla, no aparecen en la copia de la Carta Puebla de Petrer 6: Joan Payá, Gabriel Esteve (justicia en 1616), Joachin Esteve, Guillén Payá, Pere Rodríguez Martí y Joan Colomina. Los que si se relacionan en ambos documentos se reflejan en el listado adjunto de todos los pobladores, indicándose la procedencia de Castalla (Tabla 2). Los 22 vecinos esgrimieron que eran vecinos de la villa de Petrer y al no ser ya vecinos de Castalla no tenían porque pagar. El pleito llegó hasta la Audiencia Real, duró algunos años y finalmente fueron únicamente los hermanos Joan y Guillén Payá los que quedaron obligados a pagar la "peyta real" por las tierras que tenían en Castalla. Como ya hemos apuntado con anterioridad los hermanos Payá no están en la relación de nuevos pobladores que llegaron a Petrer.

Volviendo a la Carta Puebla, en total se repartieron 100 suertes, firmándola 92 personas y otras 8 fueron representadas por sus hijos, padres, hermanos y cuñados. Sólo en el caso de Nicolás Sarieto, que estaba ausente, fue representado por Francisco Hernández, sin que conste parentesco alguno. En la Tabla 2 puede verse la relación de pobladores.

Las 100 familias de cristianos que vinieron a repoblar Petrer trajeron, como ya hemos apuntado, un total de 49 apellidos. Llegaron los Rico<sup>13</sup>, Bernabeu, Maestre<sup>14</sup>, Miralles, Payá, Brotons, Pérez<sup>15</sup>... muchos de los cuales se han mantenido hasta nuestros días. La mayoría de los apellidos que trajeron los nuevos pobladores forman parte desde entonces de nuestra geografía onomástica. Al tiempo que apellidos como Huesa, Carransa o Carranza y Sarieto han desaparecido por completo. Tampoco en el padrón actual existen Perpiñá y Sirvens, aunque si se conservan evolucionados a Perpiñán y Sirvent.

Otros apellidos que vinieron en 1611 con los nuevos pobladores perduran hoy muy escasamente como: Terol, Perales, Arques, Colomina, Seva, Gironés, Boix, Coloma y Alberola. Entre todos sumaban 13 personas en 1611 y en la actualidad, según el censo de 2011, son 81 personas. Los apellidos de los nuevos pobladores eran los siguientes:

TABLA 1.- APELLIDOS DE LOS NUEVOS POBLADORES

APELLIDO	Nº de personas para cada apellido
Rico	11
Bernabeu	5
Maestre, Miralles y Poveda	4
Cerdá, Esteve, Pastor, Payá, Pérez <sup>16</sup> , Seva y Vicedo	3
Alcaraz, Amorós, Colomina, García, Hernández, Mira, Montesinos, Morant, Planelles y Soler	2
Agulló, Alberola, Amat, Arques, Bellod, Boix, Brotons, Carranza, Coloma, Cortés, Durá, Gil, Gironés, Huesa, Juan, Marco, Mollá, Perales, Perpiñán, Ramos, Rubio, Sarieto, Segura, Serrano, Sirvent, Terol y Tortosa	1
Madres viudas de apellido desconocido	4
<b>Total repobladores</b>	<b>100</b>

En la Tabla 3, donde se relacionan el número de habitantes del padrón municipal a fecha de enero de 2011, se indica el número de habitantes que hoy portan los apellidos que ya aparecían en la Carta Puebla hace cuatrocientos años, tanto por primer como por segundo apellido. Se puede apreciar como de un total de 49 apellidos que se establecieron en 1611 perduran 46, habiendo desaparecido los apellidos Carranza, Huesa y Sarieto. Desconocemos la causa de su desaparición, pero se puede deber bien a que emigraron a otros lugares, o no tuvieron hijos varones. No obstante, estos tres apellidos ya eran escasos en 1611, pues contaban sólo con un miembro, lo que hacía previsible que esto sucediera. La desaparición de los Huesa y Sarieto pudo producirse en los primeros años ya que no figuran en el alarde de armas de 1633<sup>17</sup>.

En esta comparación con el censo de 2011, sólo 13 apellidos han incrementado su proporción respecto al resto (Gráfico 1). De los que han perdido peso respecto al que tenían en 1611 destacan el apellido Rico, que pasa de un 11,46% al 6,65%, el apellido Bernabeu del 5,21% al 2,37% y los Maestre que pasan de representar un 4,171% al 3,43%. No obstante, estos tres apellidos siguen manteniendo unos porcentajes elevados.

Centrándonos en los apellidos con mayor número de pobladores: Rico, Bernabeu, Maestre, Miralles y Poveda, observamos que estos cinco apellidos suponen el 29% de la población, siendo los Rico los más numerosos, representando más de un 11% de toda la población, ocupando los cargos municipales principales. Así el justicia era Jerónimo Rico, el lugarteniente de justicia, fue Cristóbal Rico, Gaspar Rico que ocupaba el cargo de almotasen y Joseph Rico, sobrecequero. Dejando el resto de cargos, es decir, el de los cuatro jurados para Jerónimo Alcaraz, Joseph Bernabeu, Pedro Colomina y

Bartolomé Vicedo. Este predominio de los Rico puede deberse a que ya antes de 1611 alguna rama de la familia estaba asentada en Petrer, pues Josephus Rico era alcalde del castillo de Petrer entre los años 1603-1608<sup>18</sup>.

Como hemos comentado anteriormente, conocemos por el pleito de 1612 que al menos 16 pobladores procedían de Castalla, representados por los 11 apellidos siguientes: Amad, Colomina, Esteve, Gironés, Juan, Payá, Perales, Poveda, Rico, Serdá, Vellot. Por lo que estimamos que hasta un 30% de la repoblación, pudo proceder de esta villa de Castalla.

Dos personas que aparecen en el pleito llevaban el apellido Rico, como el justicia Jerónimo Rico. Pero apenas un año después constan 6 nuevos pobladores procedentes de Castalla<sup>19</sup>, de los cuales sólo Pere Rodríguez, aporta un nuevo apellido a la población y que debe de tratarse del mismo Pedro Rodríguez, que figura como jurado en el alarde de armas de 1633 ya citado.

Otro de los apellidos del que se ha localizado su procedencia es el de Planelles, los cuales eran originarios de Alicante y Mutxamel<sup>20</sup>. Por un lado, cuando en la Carta Puebla se cita a "Nadal Planelles por su madre viuda de Melchor Planelles" hace referencia a Nadal Planelles, hijo de Melchor Planelles<sup>21</sup> y de Isabel Juana Bernabeu, y que casó en Mutxamel con Esperanza Alberola, siendo velados<sup>22</sup> en Petrer el 23 de septiembre de 1612<sup>23</sup>. Nos consta que Melchor Planelles era hijo de Francisco Planelles, justicia de Alicante en 1610, por tanto pertenecía a la nobleza alicantina.

Otro miembro de la familia que aparece en la Carta Puebla es Francisco Planelles, que debía ser el hermano de Nadal y el cual casó el 20 de marzo de 1609 en Mutxamel con Ana Alberola, siendo velados en Petrer en 1610<sup>24</sup>. Por tanto, la familia Planelles pasó de Mutxamel a Petrer.

También quien figura como Olivero Bernabeu, debe de tratarse de Agustín Olivero Bernabeu, que casó en Mutxamel con Luisa Planelles y fueron velados en Petrer en 1610<sup>25</sup>. Por este motivo podemos pensar que los Bernabeu procediesen también de Alicante y su huerta. Cabe destacar que en el expediente a Doña Mariana Planelles con motivo de su matrimonio con Don Ventura Pérez Gisbert<sup>26</sup> (1874-1930), se indica que en 1611 "... no eran admitidos por pobladores de esta villa a lo menos los que no tenían el honor y goce de ciudadanos de Inmemorial ..." <sup>27</sup>. Es decir que no se admitían por nuevos pobladores a quienes no tenían origen noble. En el caso de los Rico y Planelles ha quedado acreditado esa nobleza de origen aunque en el resto de casos no se ha podido corroborar, pero lo cierto es que procediendo de villas reales como Alicante, Xixona y Biar, es probable que esta nobleza de origen sea cierta y como ejemplo podemos comprobar que algunos apellidos que los encontramos en la Carta Puebla como los Arques, Bernabeu, Brotons, Cortés, García, Mira, Pérez, Sirvent y Soler, también aparecen en las listas de insaculación<sup>28</sup> del siglo XVI en Xixona.

Otro grupo de apellidos lo componen los Maestre, Marco, Amorós y Perpinyá, que parecen proceder de Biar, los cuales representan el 8,4% de la población. Estos cuatro apellidos son característicos de esta villa real con voto en Cortes donde ya en el censo de 1510<sup>29</sup> para una población de 99 vecinos (c. 445 habitantes) aparecían siete Maestres en su forma valenciana de Mestre, tres Marcos y Amorós y nueve Perpinyá<sup>30</sup>.

Seva y Vicedo, parecen proceder de Agost, representando el 4% del total de los apellidos y el 6,32% de la población. Aunque no hemos encontrado ningún documento que lo acredite, en esta población cercana a Petrer ya en 1510 habitaba un Joan Vicedo y en un censo de Agost de 1572<sup>31</sup>, ya constan cuatro personas con el apellido Seva y seis con el apellido Vicedo.

Respecto del apellido Mira, es más complejo determinar su procedencia pues en la fecha de la expulsión ya se hallaban dispersos en varias poblaciones como Agost, Montfort, Novelda, Ibi, además de la conocida villa real de Xixona.

Por último, otro aspecto importante que implanta la Carta Puebla, es la organización del gobierno de la villa, ordenando en el capítulo 1º que el día de San Bartolomé de cada año, tendrá lugar el nombramiento de un justicia<sup>32</sup> y un lugarteniente<sup>33</sup> de justicia que se encargarán en primera instancia de las causas civiles y criminales según privilegios del reino y costumbre del condado. También se nombrarían tres jurados, un almotacén<sup>34</sup>, un clavario<sup>35</sup>, un sobrecequero<sup>36</sup> y un repartidor de aguas, teniendo que realizar juramento en manos y poder del procurador y baile<sup>37</sup> del condado.

En el capítulo 2º se establece que para la elección de estos oficios tenían que salir tres personas honradas y beneméritas para la elección del conde. Y en el capítulo

3º, que ese mismo día de San Bartolomé sean elegidos y nombrados doce consejeros a voluntad del conde o procurador general.

A través de este trabajo se observa claramente que las familias que repoblaron Petrer a principios del siglo XVII, posiblemente entre finales de 1609 y el 19 de agosto de 1611, cuando se promulgó la Carta Puebla, vinieron principalmente de la Foia de Castalla y de la huerta de Alicante. Se trata, por tanto, de personas de pueblos vecinos y próximos a Petrer.

Como decíamos al principio de este artículo, para conmemorar el cuatrocientos aniversario de la llegada de aquellas cien familias, aparte de dar a conocer sus apellidos, hemos intentado averiguar sus orígenes y procedencia, más allá de los datos conocidos en archivos, bibliografía y fuentes clásicas como Cavanilles, quien al referirse a las diferencias existentes entre los moradores de Petrer y los de Elda dice "los de Petrel oriundos de la antigua hoya, de donde vinieron a reemplazar los moriscos expulsos..."<sup>38</sup>.

Por su parte, el catedrático de Latinidad de Orihuela, Josep Montesinos (1794, 1077/2), menciona otras poblaciones, y cuando se refiere a los pobladores dice "que fueron cien vecinos o familias que en aquel año poblaron de nuevo esta Villa y que para entrar a ser miembros de la presente República, gozar de inmunidad y privilegios todos traxeron así el desvecindario del pueblo donde habitaron y aprobación de las justicias de su honrado proceder, como principalmente que eran y descendían de linajes y familias de christianos viejos; cuyos originarios aunque la poblaron de los pueblos circunvecinos pero en mayor número eran de las Villas de Castalla, Onil, Biar, Xixona, Muchamiel y otros lugares de la huerta de Alicante como que pasa en esta Villa por tradición cierta, diferentes anotaciones en los Libros de esta Parroquial y repetidas diligencias practicadas por el tiempo respectivamente por las familias sus descendientes que en el presente componen en gran parte el vecindario de esta Villa"<sup>39</sup>.

En nuestro análisis de estos apellidos, hemos aventurado otras hipótesis de procedencia, también muy probables, por tratarse de municipios limítrofes con Petrer y vinculados por lazos familiares con dichos repobladores.

Los descendientes actuales de aquellas cien familias que, todavía hoy, portan los apellidos de los repobladores, tienen su origen en los pueblos vecinos citados en este trabajo. Estos entrañables lazos de vecindad y hermandad son muy fuertes y habría que potenciarlos para no olvidar nuestras propias raíces. No podemos, ni debemos, dejar de recordar que estas personas trajeron a Petrer su cultura, sus tradiciones y sus costumbres.

Es una ocasión única para celebrar un acto institucional de hermanamiento o reconocimiento a estos pueblos que contribuyeron con sus vecinos a que Petrer se repoblase tras la desafortunada expulsión de los moriscos. Olvidar nuestros orígenes es olvidar nuestra identidad.

TABLA 2.- LISTADO DE APELLIDOS DE LA CARTA PUEBLA DE 1611

Nº	APELLIDO	Nº de suertes asignadas	Origen cierto	Origen probable
1	Agulló, Cristóbal	1		
2	Alberola, Joseph mayor	1		Mutxamel-Alacant
3	Alcaras, Francisco	1		
4	Alcaras, Jerónimo jurado	1		
5	Amad, Jayme, "el hombre"	1	Castalla	
6	Amorós, Francisco	1		Biar
7	Amorós, Francisco por él y por su madre (viuda)	2		Biar
8	Arques, Jayme	1		
9	Bernabeu, Francisco	1		Mutxamel-Alacant
10	Bernabeu, Joseph jurado	1		Mutxamel-Alacant
11	Bernabeu, Joseph menor	1		Mutxamel-Alacant
12	Bernabeu, Luis	1		Mutxamel-Alacant
13	Bernabeu, Olivero	1	Mutxamel-Alacant	
14	Boix, Blas	1		
15	Brotons, Juan	1		
16	Carransa, Christoval por él y su cuñada viuda de Bernabeu Peres	2		
17	Coloma, Andrés	1		
18	Colomina, Martín	1		Castalla
19	Colomina, Pedro jurado	1	Castalla	
20	Cortés, Francisco	1		Ibi
21	Durá, Pedro	1		
22	Esteve, Jayme	1		Castalla
23	Esteve, Juan	1	Castalla	
24	Esteve, Pedro	1	Castalla	
25	García, Gaspar	1		
26	García, Melchor	1		
27	Gil, Juan menor	1		
28	Gironés, Joseph	1	Castalla	
29	Hernández, Francisco por él y Nicolás Sarieto	2		
30	Hernández, Sebastián	1		
31	Huesa, Antonio	1		
32	Juan, Ginés	1	Castalla	
33	Maestre, Baltasar	1		Biar
34	Maestre, Gaspar	1		Biar
35	Maestre, Melchor por él y por su madre	2		Biar
36	Maestre, Pedro	1		Biar
37	Marco, Pedro	1		Biar
38	Mira, Gaspar	1		
39	Mira, Onofre	1		
40	Miralles, Francisco	1		Montfort-Alacant
41	Miralles, Juan y por su hermano el Dotor Mateo Poveda	2		Montfort-Alacant
42	Miralles, Joseph	1		Montfort-Alacant
43	Miralles, Pedro	1		Montfort-Alacant
44	Mollá, Cristóbal	1		
45	Montesinos, Andrés	1		
46	Montesinos, Francisco	1		
47	Morant, Pedro mayor	1		
48	Morant, Pedro menor	1		
49	Pastor, Francisco	1		Sant Vicent-Alacant
50	Pastor, Joseph	1		Sant Vicent-Alacant
51	Pastor, Pablo	1		Sant Vicent-Alacant
52	Payá, Bartolomé	1		Castalla
53	Payá, Ginés	1	Castalla	
54	Payá Gregorio	1	Castalla	
55	Perales, Pedro Andrés	1	Castalla	
56	Peres, Juan	1		Castalla
57	Peres, Juan	1		Castalla
58	Perpiñá, Pedro Juan	1		Biar
59	Planelles, Francisco	1	Mutxamel-Alacant	
60	Planelles, Nadal por su madre viuda de Melchor Planelles	2	Mutxamel-Alacant	
61	Poveda, Jayme por él y su hijo	2		Castalla

Nº	APELLIDO	Nº de suertes asignadas	Origen cierto	Origen probable
62	Poveda, Phelipe	1	Castalla	
63	Ramos, Pedro	1		
64	Rico, Antonio	1		Castalla
65	Rico, Cristhoval lugarteniente de justicia	1		Castalla
66	Rico, Damián	1	Castalla	
67	Rico, Damián	1		Castalla
68	Rico, Gaspar primo almotasen	1		Castalla
69	Rico, Gerónimo justicia	1	Castalla	
70	Rico, Joseph mayor sobresequiero	1		Castalla
71	Rico, Joseph menor	1		Castalla
72	Rico, Juachín	1		Castalla
73	Rico, Juan	1	Castalla	
74	Rico, Phelipe	1	Castalla	
75	Ruvio, Joseph	1		
76	Segura, Miguel	1		
77	Serdá, Onofre	1		Castalla
78	Serdá, Thomás por él y su madre (viuda)	2	Castalla	
79	Serdán, Joseph	1		Castalla
80	Serrano, Ginés	1		
81	Seva, Nicolás	1		Agost-Alacant
82	Seva, Pedro	1		Agost-Alacant
83	Seva, Thomás	1		Agost-Alacant
84	Sirvens, Damián	1		Xixona
85	Soler, Juan	1		Xixona
86	Soler, Melchor	1		Xixona
87	Terol, Martín	1		
88	Tortosa, Joseph	1		
89	Vellot, Christoval	1	Castalla	
90	Visedo, Bartholomé jurado	1		Agost-Alacant
91	Visedo, Juan	1		Agost-Alacant
92	Visedo, Pedro	1		Agost-Alacant

GRÁFICO 1.- APELLIDOS QUE HAN INCREMENTADO SU POSICIÓN EN EL PERIODO 1611-2011

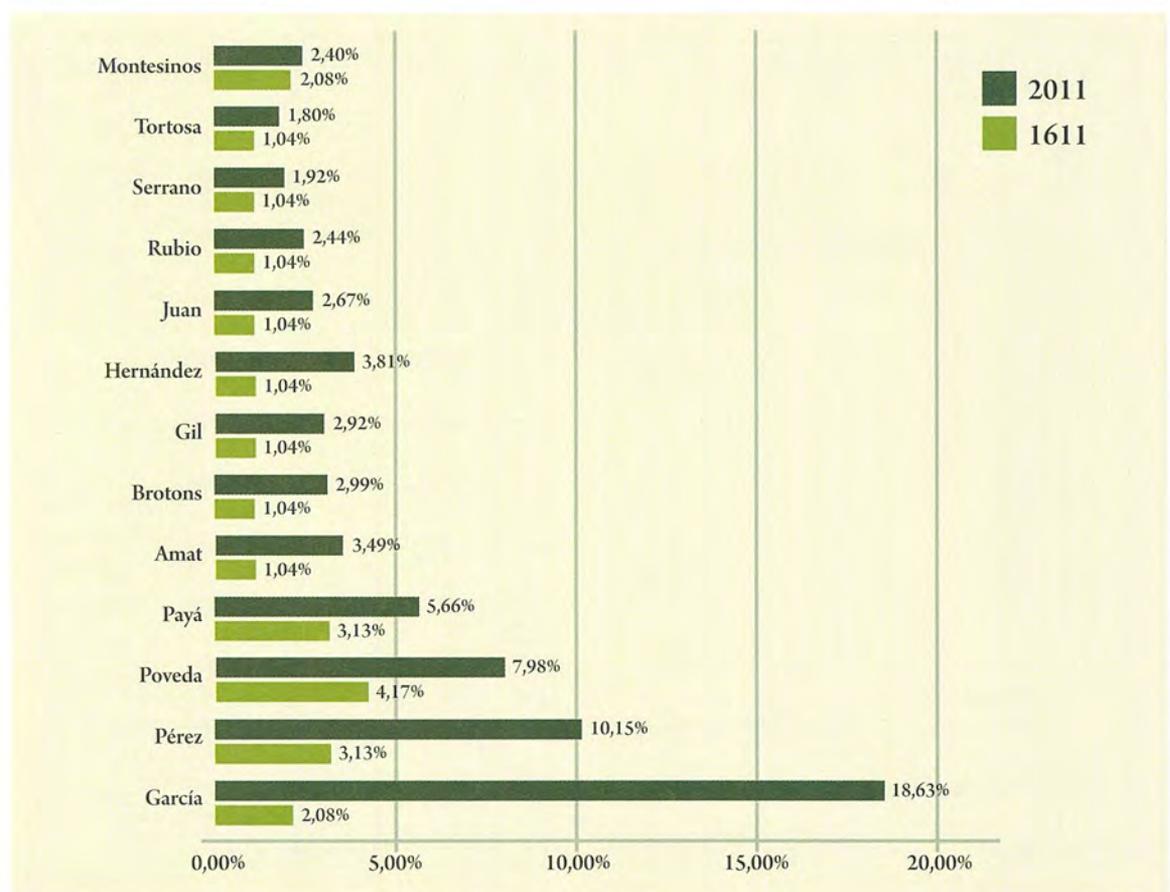


TABLA 3.- RELACIÓN DE APELLIDOS 2011

1º APELLIDO	Total		2º APELLIDO	Total	
	Nº	%		Nº	%
García	1.389	3,99%	García	1.344	3,86%
Pérez	757	2,17%	Pérez	871	2,50%
Poveda	595	1,71%	Poveda	456	1,31%
Rico	496	1,42%	Rico	451	1,29%
Payá	422	1,21%	Payá	425	1,22%
Hernández	284	0,82%	Hernández	274	0,79%
Amat	260	0,75%	Amat	251	0,72%
Maestre	256	0,73%	Maestre	299	0,86%
Brotons	223	0,64%	Brotons	220	0,63%
Gil	218	0,63%	Gil	195	0,56%
Juan	199	0,57%	Juan	172	0,49%
Rubio	182	0,52%	Rubio	139	0,40%
Montesinos	179	0,51%	Montesinos	141	0,40%
Bernabeu	177	0,51%	Bernabeu	206	0,59%
Cerdá	148	0,42%	Cerdá	94	0,27%
Mira	145	0,42%	Mira	116	0,33%
Serrano	143	0,41%	Serrano	163	0,47%
Amorós	141	0,40%	Amorós	149	0,43%
Pastor	139	0,40%	Pastor	132	0,38%
Tortosa	134	0,38%	Tortosa	138	0,40%
Esteve	120	0,34%	Esteve	137	0,39%
Vicedo	102	0,29%	Vicedo	74	0,21%
Marco	67	0,19%	Marco	49	0,14%
Cortés	65	0,19%	Cortés	73	0,21%
Soler	63	0,18%	Soler	68	0,20%
Bellot ó Bellod	63	0,18%	Bellot ó Bellod	50	0,14%
Miralles	61	0,18%	Miralles	70	0,20%
Mollá	61	0,18%	Mollá	56	0,16%
Segura	52	0,15%	Segura	66	0,19%
Sirvent	52	0,15%	Sirvent	42	0,12%
Planelles	45	0,13%	Planelles	40	0,11%
Ramos	35	0,10%	Ramos	58	0,17%
Alcaraz	31	0,09%	Alcaraz	68	0,20%
Morant	31	0,09%	Morant	13	0,04%
Durá	24	0,07%	Durá	28	0,08%
Agulló	17	0,05%	Agulló	18	0,05%
Alberola	14	0,04%	Alberola	24	0,07%
Coloma	13	0,04%	Coloma	18	0,05%
Perpiñán	12	0,03%	Perpiñán	7	0,02%
Boix	9	0,03%	Boix	9	0,03%
Gironés	9	0,03%	Gironés	12	0,03%
Seva	9	0,03%	Seva	5	0,01%
Colomina	6	0,02%	Colomina	6	0,02%
Arques	5	0,01%	Arques	12	0,03%
Perales	2	0,01%	Perales	7	0,02%
Terol	2	0,01%	Terol	14	0,04%
Carranza, Huesa, Sarieto	0	0,00%	Carranza, Huesa, Sarieto	0	0,00%
<b>Total primeros pobladores</b>	<b>7.457</b>	<b>21,40%</b>	<b>Total primeros pobladores</b>	<b>7.260</b>	<b>20,84%</b>
<b>TOTAL HABITANTES</b>	<b>34.843</b>	<b>100,00%</b>	<b>TOTAL HABITANTES</b>	<b>34.843</b>	<b>100,00%</b>



Partidas en explotación en el término de Petrer, documentadas desde finales del siglo XVI.

**AGRADECIMIENTOS:**

Nuestro más sincero agradecimiento a Pepa Ródenas, Jefa del Negociado de Estadística del Ayuntamiento de Petrer, por los datos facilitados correspondientes al padrón de población en enero de 2011, a Pablo Carrillos Francés por la elaboración del mapa y a Sabina Asins, Miguel Ángel Guill y Vicente Vázquez por sus inestimables aportaciones.

**NOTAS:**

<sup>1</sup> ASINS VELIS, S., RICO NAVARRO, M<sup>a</sup> C. (2009): "La población morisca del Condado de Elda" en *La comunitat morisca en el Vinalopó. IV Centenari de l'expulsió (1609-2009)*, III Congreso de Estudios del Vinalopó, CEL, Ayuntamientos de Petrer, Novelda y Elda, Mancomunidad Intermunicipal del Vinalopó, pp. 57-112 y ASINS VELIS, S., RICO NAVARRO, M<sup>a</sup> C. (2011): "De la aljama morisca a villa cristiana: Los años 1609 y 1611, dos fechas de cambio en la historia de Petrer", *Moros y Cristianos* nº 72, Petrer, pp. 216-219.

<sup>2</sup> J. PIQUERAS, J. (2009): "Geografía de la población morisca al Regne de València al començament del segle

XVII". En *Entre terra y fe. Els musulmans al regne cristià de València (1238-1609)*, Valencia, Universitat de València, pp. 173-199.

<sup>3</sup> MUÑOZ LORENTE, G. (2010): *La expulsión de los moriscos en la provincia de Alicante*, San Vicente, Club Universitario, pp. 220-221.

<sup>4</sup> ACA: Consejo de Aragón, leg. 607. Carta del obispo de Orihuela al rey, 9 de octubre de 1609, donde denuncia y describe la actuación del conde de Elda durante el embarque de los moriscos. Gentileza de Miguel Ángel Guill.

<sup>5</sup> La baronía de Castalla desde el siglo XIV contaba también con la localidad de Tibi.

<sup>6</sup> Ibi en el siglo XV pasó a depender de la vecina ciudad de Xixona. En 1537 fue declarada universidad por Carlos I, título que otorgaba una cierta independencia municipal. En 1629 se segregó definitivamente de Xixona al recibir el título de villa real.

<sup>7</sup> Desde 1580 disponía del rango de universidad y fue villa independiente desde 1628.

<sup>8</sup> ASINS VELIS, S., RICO NAVARRO, M<sup>a</sup> C. (2009): "La población morisca del Condado de Elda en *La comunitat morisca en el Vinalopó. IV Centenari de l'expulsió (1609-2009)*, III Congreso de Estudios del Vinalopó, CEL, Ayuntamientos de Petrer, Novelda y Elda, Mancomunidad Intermunicipal del Vinalopó, pp. 57-112.

<sup>9</sup> Censo de 1646: ARV, GENERALIDAD, reg. 4826, ff. 42-44 en ASINS VELIS, S. (2009): *El paisaje agrario aterrazado. Dialogo entre el medio y el hombre en Petrer (Alicante)*, Valencia, Universitat de València, p. 97.

<sup>10</sup> ASINS VELIS, S. (2009): *El paisaje agrario aterrazado ...*, p. 92.

<sup>11</sup> NAVARRO POVEDA, C. (1985): "Primeros pobladores de Petrer después de la expulsión de los moriscos", *Festa 85*, Petrer.

<sup>12</sup> AHN: Sección Nobleza, llig. 2179/14 (una copia microfilmada se encuentra en el Archivo Municipal de Elda, rollo 25); PÉREZ MEDINA, TV, RICO NAVARRO, M<sup>a</sup> C. (1998): "La carta pobla de Petrer del 1611. Una copia del segle XVIII", *Revista del Vinalopó* nº 1, pp.159-170.

<sup>13</sup> MIRA-PERCEVAL VERDÚ, E. y RICO NAVARRO, M<sup>a</sup> C. (2003-2004), "Nobiliaria en el Medio Vinalopó y en La Hoya de Castalla: Apellido Rico", *Revista del Vinalopó* nº 6-7, pp. 265-288.

<sup>14</sup> MIRA-PERCEVAL VERDÚ, E., RICO NAVARRO, M<sup>a</sup> C. (2010), "Nobiliaria en el Medio Vinalopó: Apellido Maestre", *Revista del Vinalopó* nº 13, pp. 199-233.

<sup>15</sup> MIRA-PERCEVAL VERDÚ, E., RICO NAVARRO, M<sup>a</sup> C. (2005), "Nobiliaria en el Medio Vinalopó y en La Hoya de Castalla: Apellido Pérez", *Revista del Vinalopó* nº 8, pp. 173-211.

<sup>16</sup> La viuda de Bernabé Pérez, representada por su cuñado, puede que tuviera hijos por lo que se ha asignado como apellido Pérez.

<sup>17</sup> Archivo Municipal Petrer (AMP).- Llibre de Consells 1616-1648, Alarde de la compañía de milicias de Petrer de 1633, 49/1.



Escudo de los Pérez de Castalla. Ermita de la Sangre.

- <sup>18</sup> ASINS VELIS, S., RICO NAVARRO, M<sup>a</sup> C. (2009): "La población morisca del "Condado de Elda" en *La comunitat morisca en el Vinalopó*. IV Centenari de l'expulsió (1609-2009), III Congreso de Estudios del Vinalopó, CEL, Ayuntamientos de Petrer, Novelda y Elda, Mancomunidad Intermunicipal del Vinalopó, p. 97.
- <sup>19</sup> NAVARRO POVEDA, C. (1985): "Primeros pobladores de Petrer después de la expulsión de los moriscos", *Festa* 85, Petrer.
- <sup>20</sup> Archivo General Militar de Segovia (AGMS).- Expediente personal y matrimonial de Don Ventura Pérez Gisbert, leg. P1272.
- <sup>21</sup> Nació en Mutxamel y falleció en Petrer el 24 de marzo de 1610. El presbítero Don Conrado Poveda en su manuscrito sobre la historia de Petrer aporta las genealogías de los apellidos Rico, Brotons y Planelles en RICO NAVARRO, M<sup>a</sup> C. (2000): *Apuntes para la historia de Petrer*. Ayuntamiento de Petrer, Caja de Crédito de Petrer, Universidad de Alicante, pp. 141-143.
- <sup>22</sup> En el sacramento del matrimonio en el siglo XVII era corriente celebrar dos ceremonias separadas: la de casamiento y la de velaciones. Sólo cuando los cónyuges realizaban las velaciones se consideraba recibido el sacramento del matrimonio. Estas ceremonias solían hacerse en poblaciones diferentes cuando los cónyuges o alguno de ellos iban a trasladar su residencia. Cuando ambas ceremonias se celebraban a la vez se recogía en las actas matrimoniales con la expresión de "casados y velados".
- <sup>23</sup> RICO NAVARRO, M<sup>a</sup> C. (2000): *Apuntes para la historia de Petrer*, pp. 141-143.
- <sup>24</sup> *Ibid.*
- <sup>25</sup> *Ibid.*
- <sup>26</sup> AGMS.- Expediente personal y matrimonial de Don Ventura Pérez Gisbert, leg. P1272.
- <sup>27</sup> La nobleza en el reino de Valencia se subdividía en nobles, generosos, caballeros, ciudadanos de inmemorial o de conquista, siendo todos ellos equivalentes a los hidalgos a fuero de España.
- <sup>28</sup> Se denomina insaculación al procedimiento de elegir alcaldes, regidores u otros oficiales de justicia y de gobierno poniendo en un saco, bolsa o cántaro ciertas bolillas o cédulas  
En las bolas figuran los nombres de las personas capaces y después de haberlas mezclado bien se saca al azar las necesarias para que los sujetos cuyos nombres aparecían en ellas sirviesen a los empleos o cargos que se trataba de proveer. Para estar incluidos en los sacos las personas debían reunir ciertos requisitos. En algunas ciudades o villas se establecían dos o tres sacos distintos atendiendo al rango nobiliario de las personas y los cargos a ocupar.
- <sup>29</sup> VALLDECABRES RODRIGO, R. (2002), *El cens de 1510. Relació dels focs valencians ordenada per les Corts de Montsó*. Valencia: Universitat de València, p. 555.
- <sup>30</sup> "Francesch Mestre, Sebastiá Mestre, Pere Mestre, Berthomeu Mestre, Joan Mestre de Frances, otro Berthomeu Mestre, Joan Mestre de Joan", "Francesch Marquo, Joan Marquo y Berthomeu Marquo", "Francesch Amorós, Joan Amorós y Miquel Amorós" y "Pascual Perpinya, major, Pascual Perpinya, menor, Francesch Perpinya, Joan Perpinya, major, Berthomeu Perpinya, Joan Perpinya de Pasqual, Antoni Perpinya, Pascual Perpinya y Joan Perpinya".
- <sup>31</sup> Boletín *La Culona* nº 4, Agosto 2005.
- <sup>32</sup> Equivalente al actual alcalde.
- <sup>33</sup> Equivalente al actual teniente de alcalde.
- <sup>34</sup> Juez de pesos y medidas.
- <sup>35</sup> Encargado de las cuentas del municipio.
- <sup>36</sup> Encargado del buen gobierno de los sistemas de riego.
- <sup>37</sup> Representante del señor territorial.
- <sup>38</sup> CAVANILLES PALOP, A. J. (1997): Observaciones sobre la historia natural, geografía, agricultura, población y frutos del Reyno de Valencia, edición facsímil 1795, Valencia, Fundación Bancaixa, tomo II, p. 258.
- <sup>39</sup> MONTESINOS, J. (1993): *Apuntes sobre la fundación de la ilustre villa de Petrer...*, introducción de Hipólito Navarro Villaplana, Petrer, Caja de Crédito, 1993, p. 57.

# Los García de Loaysa, señores de Petrer (1252-1431)

Gabriel Segura Herrero

M<sup>a</sup> Carmen Rico Navarro  
Cronista oficial de la villa de Petrer

Desde la conquista cristiana del valle del Vinalopó (1243) hasta la abolición de los señoríos jurisdiccionales (1837) varios fueron los linajes familiares que ostentaron la posesión de la villa y castillo de Petrer. A lo largo de seis siglos de historia y por orden de antigüedad encontramos en primer lugar a los García de Loaysa, quienes desde mediados del siglo XIII hasta principios del siglo XV poseyeron el señorío; tras ellos, fueron los Rocafull, durante un breve periodo de tiempo, y los Corella o Pérez de Corella, como condes de Cocentaina, durante gran parte del siglo XV, quienes engrandecieron sus estados con la compra de la baronía de Petrer en 1431; por último, los Coloma, como condes de Elda (Elda, Petrer y Salinas) desde 1577, sucedidos por los Arias-Dávila, los Centurión, los Castelví y los Osorio, quienes tuvieron la titularidad del condado de Elda durante toda la Edad Moderna hasta las reformas liberales del primer tercio del siglo XIX.

**L**inajes familiares, señores y títulos nobiliarios que, en ocasiones, pueden suponer un verdadero rompecabezas, tanto para los neófitos como para los investigadores, a la hora de seguir el hilo conductor de la historia de nuestro pueblo. Panorama que si bien conocemos a grandes rasgos, cuando profundizamos en detalles cronológicos y biográficos comienzan a llenarse de interrogantes históricos y lagunas en el conocimiento. Gracias al trabajo de diversos autores, la titularidad del señorío de Petrer es conocida con exactitud desde 1431 hasta la extinción del antiguo régimen. Situación que no es extensible al periodo comprendido entre la conquista cristiana y la fecha citada. Lapso de tiempo en el que la escasez de documentación para los primeros momentos de conquista hace difícil la reconstrucción de vida y periplo, tanto del primer señor cris-

tiano de Petrer como de sus descendientes a lo largo de ciento setenta y nueve años. Dificultad a la que se suma la confusión de nombres y personas, dada la costumbre medieval de transposición de apellidos y nombre entre los miembros de una misma familia, y en especial aquellos hijos varones primogénitos, herederos de cargos, títulos y señoríos, que ha llevado en ocasiones, a más de un autor, a confundirlos entre ellos, caso de Jofré de Loaysa, padre, con García Jofré de Loaysa, hijo; o con Jofré de Loaysa, hijo y hermano de los anteriores y autor de la conocida *Crónica de los Reyes de Castilla (1248-1305)*, más conocida como *Crónica de Jofré de Loaysa*; con Juan García de Loaysa II, nieto y bisnieto, no contemplado hasta el momento en la línea sucesoria familiar del señorío por poseer igual nombre que su progenitor y ser asignado a éste los hechos del hijo; o con García Jofré II, bisnieto; o, lo más común, a equivo-



car el parentesco entre los mismos y atribuir hechos de unos a otros por no tener clara la relación paterno filial.

No pretendemos en esta ocasión más que contribuir al esclarecimiento de la línea directriz del linaje familiar de los García de Loaysa mientras fueron señores de Petrer, dejando para un trabajo posterior más extenso, y ya en curso, la relación familiar de todos los personajes que citamos, así como los recogidos en el árbol genealógico que se acompaña y su relación con los hechos, acontecimientos o noticias documentales de carácter político, militar, social y económico acontecidos en Petrer o en relación con nuestro pueblo durante los siglos XIII, XIV y XV.

Tras el pacto de Alcaraz (abril, 1243) y el posterior tratado de Almizra (marzo, 1244), la mayor parte del reino musulmán de Murcia, en el que se encontraba la aljama de *Bitrir*, quedó bajo la órbita política castellana. Incorporación pacífica, realizada sin grandes acciones bélicas, en la cual el infante Alfonso, en nombre de su padre Fernando III de Castilla, como señor natural de tierras, animales y bestias, dispuso la donación de una gran cantidad de castillos, villas y lugares a favor de los nobles, eclesiásticos y caballeros que habían contribuido con sus medios y tropas a la campaña murciana (1243-1244). Si bien conocemos los privilegios de donación de diversos castillos y lugares del reino murciano, a juzgar por el silencio de la documentación conocida parece que el castillo y lugar de Petrer quedaron incorporados al dominio real durante lo que restó del reinado de Fernando III (1244-1252). El fallecimiento del conquistador de Córdoba, Jaén y Sevilla supuso el ascenso al trono castellano de su hijo Alfonso X "el

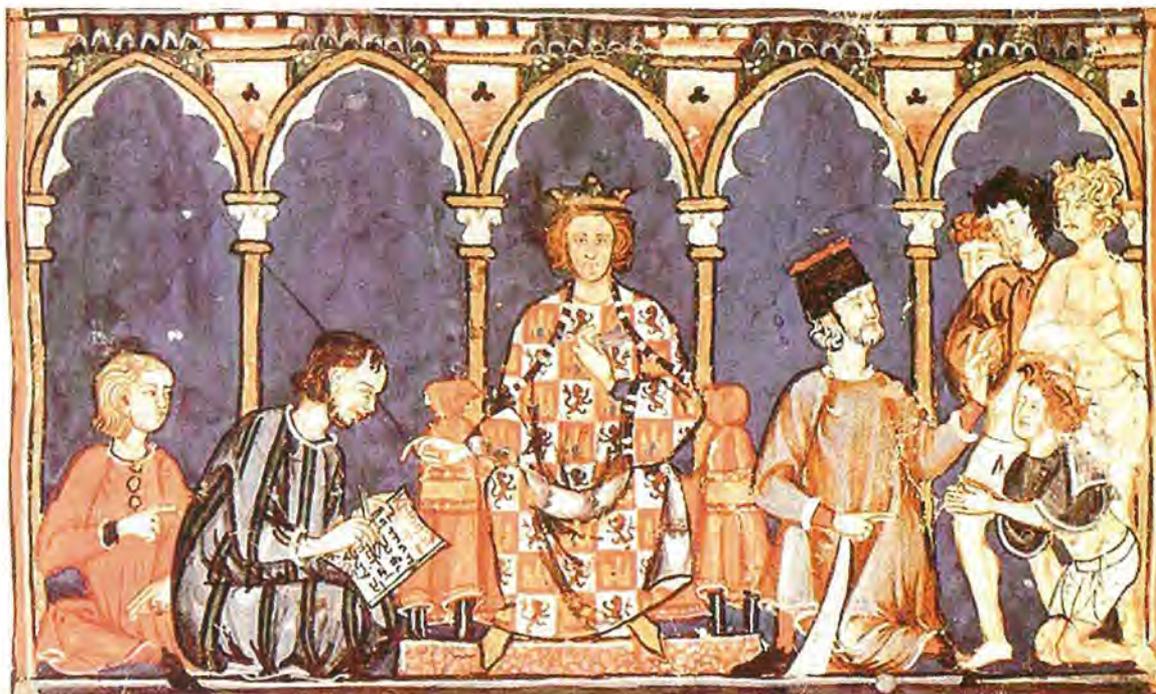
Sabio". Monarca casado, en 1249, con doña Violante, hija de Jaime I de Aragón. Infanta aragonesa criada por Jofré de Loaysa y que, al cuidado de la misma, pasó a la corte castellana para la celebración, en Valladolid, de los esponsales en el año 1246.

Tras la coronación en 1252 del rey Alfonso, será el nuevo monarca castellano el que done a Jofré de Loaysa el señorío de Petrer, tal y como indica el propio Jofré en el privilegio rodado otorgado en Segovia, el 27 de agosto de 1258, por el que el rey ratifica la donación de la villa y castillo de Petrer que Jofré había realizado días antes, el 6 de agosto, a favor de su hijo y heredero García Jofré de Loaysa:

*"conoscida cosa sea a todos los omes, que esta carta vieren como yo don Jusfre de Loaysa do a vos Garcia Jofre mi fijo mayor toda la villa, y todo el castillo que dizen Pedres [Petrer], con todos los vasallos que ha y... con todas sus pertenencias y con todo quanto me hy dio mi señor el rey don Alphonso con su carta plomada ..."*

Donación cuya fecha exacta desconocemos pero que, creemos, pudo producirse hacia el año 1252, tras el advenimiento al trono castellano, en reconocimiento de los servicios familiares prestados como ayo de la nueva reina y que venía a engrosar el patrimonio con el que Jofré de Loaysa había sido agraciado por Jaime I tras la conquista de Valencia (1238) y el posterior repartimiento de bienes. Será también en tierras valencianas donde el Conquistador agradezca a Loaysa su desvelo en el cuidado y educación de la infanta Violante mediante la concesión del señorío de Bañeres y Serrella (1249), situado en la frontera meridional del nuevo reino de Valencia.

Privilegio rodado otorgado por Alfonso X el Sabio el 27 de agosto de 1258, por el que ratifica la donación realizada por Jofré de Loaysa del lugar y castillo de Petrer a favor de su hijo García Jofré. (AHN, Sección Noblez, FN, CP. 299).



Escena de Alfonso X el Sabio en una de las audiencias de la corte castellana (Cántigas de Santa María).

Donadíos a un lado y otro de la frontera castellano-aragonesa a los que hay que añadir la entrega gratuita de varios molinos en Sevilla (1258) y una considerable extensión de tierras en la huerta de Orihuela y en el campo de Cartagena, concedidas a él mismo y a varios miembros de la familia Loaysa, en los sucesivos repartimientos en el reino murciano.

Extenso patrimonio familiar agrupado en torno a la figura de Jofré de Loaysa, caballero que supo granjearse el aprecio y respeto, al tiempo que la lealtad, de ambos monarcas. Casado con Jacometa García, de familia adscrita a la baja nobleza castellana y hermana de Gregorio García, señor de Caudete y Montealegre del Castillo, entre la descendencia conocida de ambos figuran: Aldonza de Loaysa, afincada en Sevilla y casada con Diego Alfonso Tenorio. Progenitores de Sancha y Alfonso Jofré Tenorio. Este último llegará a ser nombrado por Alfonso XI de Castilla como I Señor de Moguer (1333) y ostentará el título de almirante mayor de Castilla entre los años 1314 y 1340, cuando murió en combate en el estrecho de Gibraltar; Jofré de Loaysa, como hijo segundón fue orientado a la carrera eclesiástica, llegando a desempeñar los cargos de abad en Santander (1272) y arcediano de la catedral de Toledo, entre 1280 y 1308, fecha de su fallecimiento. Es autor de la *Crónica de los Reyes de Castilla*; Simón Jofré de Loaysa, nombrado alcaide del alcázar de Jérez en 1284, y García Jofré de Loaysa I, quién heredó el extenso patrimonio familiar.

Al final de sus días, y ya afincado en tierras castellanas, Jofré de Loaysa procedió a la transmisión de la villa de Petrer a favor de su hijo y heredero, García Jofré de Loaysa, en cuya persona estableció, un 6 agosto de 1258, el vínculo del mayorazgo ligando dicho señorío, de forma indisoluble, al heredero varón de la casa Loaysa, impidiendo que se pudiera enajenar

o partir. Donación ratificada, días más tarde, también en Segovia, mediante privilegio rodado otorgado por el rey Alfonso y avalada tanto por miembros de la familia real, caso de la propia reina Violante y el infante Manuel, hermano del rey, como por otra serie de altas personalidades de la corte castellana, caso de obispos, notarios, etcétera.

El hijo de Jofré de Loaysa, García Jofré de Loaysa I, será sucesor del señorío de Petrer y demás posesiones de los Loaysa, que se verán incrementadas con la donación, el 12 de mayo de 1281, del castillo y villa de Jumilla. Al igual que su padre, disfrutará de la plena confianza del monarca castellano, quién le otorgará el título de copero mayor, además de confiarle la educación de su hijo y heredero, el infante Fernando de la Cerda. Al fallecimiento del rey Sabio (1284), figuró como uno de sus testigos testamentarios. En 1284, el rey Sancho IV le nombrará adelantado mayor del reino de Murcia, si bien podrá ostentar dicho oficio durante escaso tiempo pues falleció en la capital murciana en agosto de 1285, siendo enterrado en la catedral. Por disposición testamentaria el amplio patrimonio familiar de los García de Loaysa fue dividido entre todos los herederos.

Fue García Jofré de Loaysa I quién vivió la sublevación mudéjar del reino de Murcia (1264-1266) en cuya represión intervino, a instancias del rey Alfonso X, su suegro, el rey Jaime I de Aragón, quién consiguió rendir la fortaleza de Petrer, donde se habían hecho fuertes los sublevados. Y cuya rendición para las armas cristianas ha quedado inmortalizada por la pluma de Francisco Máñez en la ya tradicional recreación histórico-festiva de *La Rendició*, representada anualmente en el castillo de la localidad desde 1982.

Fruto del matrimonio de García Jofré de Loaysa I con María Fernández de Ayala fueron Aldonza, Ja-



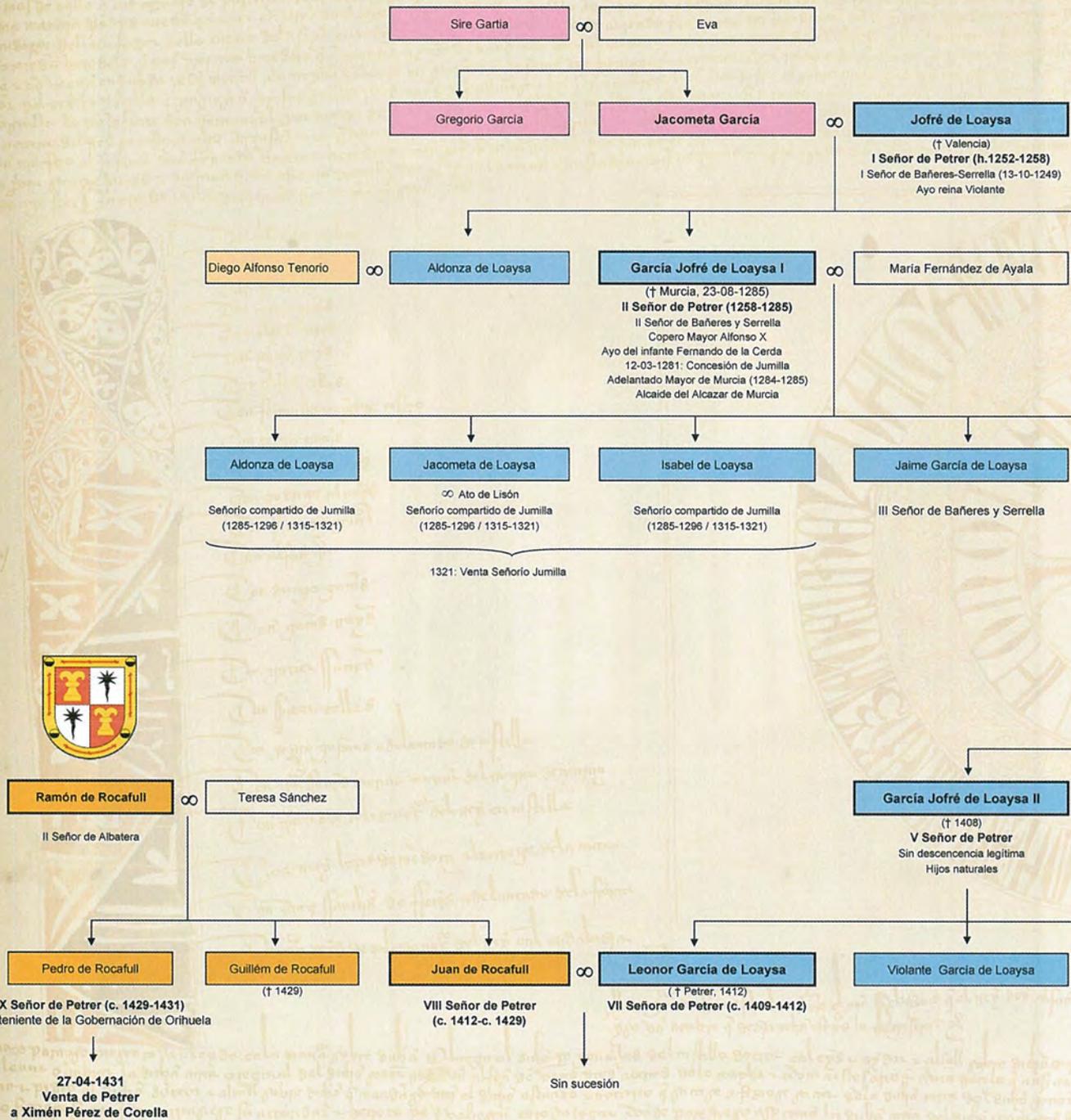
Vista del interior de la capilla de San Juan Bautista, en el Real Monasterio de las Huelgas (Burgos), construida por Jofré de Loaysa. (Archivo de Hipólito Navarro).

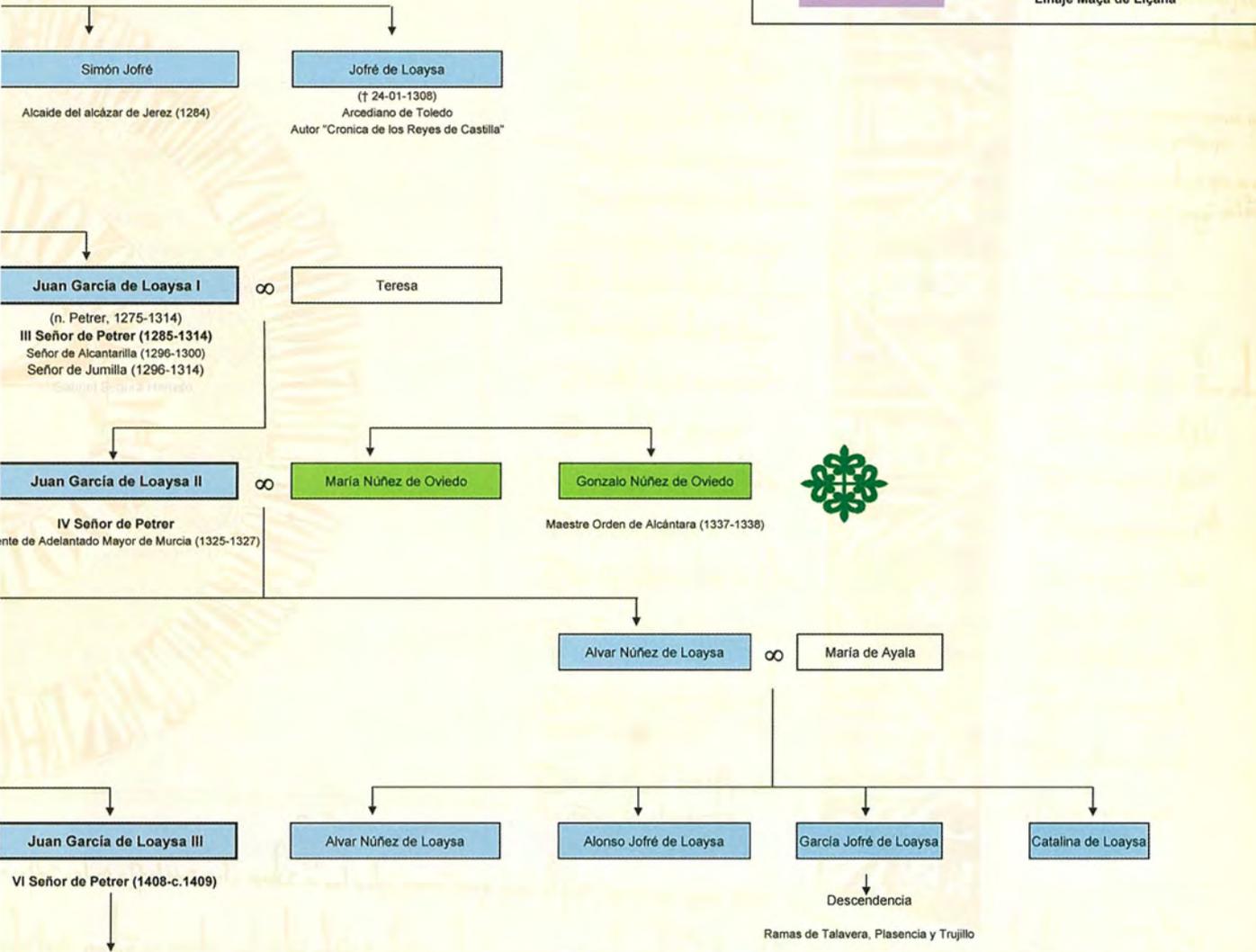
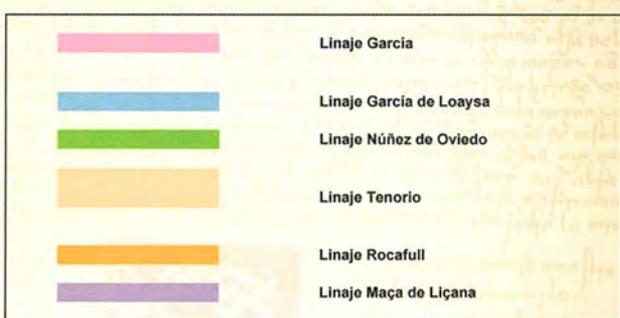
cometa e Isabel de Loaysa, a las que por disposición testamentaria legó, de forma mancomunada, el señorío de Jumilla; un apenas documentado y peor conocido Jaime de Loaysa parece que recibió, en herencia paterna, el señorío de Bañeres y Serrella, no vinculado al heredero como lo estaba la villa y castillo de Petrer; y Juan García de Loaysa, quién tras el fallecimiento de su padre, García Jofré, en 1285 le sucedió en la posesión del señorío petrerense.

Este último, nacido en la villa de Petrer en 1275, ejercerá como III Señor de Petrer (1285-1314) teniendo que hacer frente a los complicados momentos de la conquista y ocupación aragonesa del reino de Murcia por parte de Jaime II (1296-1305), en especial por estar desempeñando el cargo de alcaide de los castillos de Elda y de la Mola (1296-1305), como procurador o representante legal de Violante Manuel, señora de ambas villas e infanta de Portugal,

# Genealogía de los García de Loaysa

## Señores de Petrer (h. 1252-1431)





**Fray Juan García de Loaysa y Mendoza**  
(1478 - 1546)  
Confesor de Carlos I (1522)  
General de los dominicos (1518-1524)  
Presidente del Consejo de Indias (1524)  
Cardenal (1530) / Arzobispo de Sevilla (1539)  
Inquisidor General (1546)

**García Jofré de Loaysa (h. 1490-1526)**  
Marino y explorador

**Juan Jofré y Montesa (1516-1578)**  
Conquistador en Chile  
Fundador de la ciudad de San Juan de la Frontera (Arg.)

**García Loaysa y Girón (1534-1599)**  
Arcediano catedral Sevilla  
Preceptor del infante Felipe (III)



**Jerónimo de Loaysa González**  
(Trujillo, 1498-Lima, 1575)  
Obispo de Cartagena de Indias (1538)  
Obispo de Lima (1543-1547)  
Arzobispo de Lima (1547-1575)

por su matrimonio con el infante Alfonso, hermano del rey Dionis.

La conquista del reino murciano por las armas aragonesas puso en una difícil tesitura tanto al señor de Petrer, como al resto de miembros de la familia García de Loaysa, naturalizados castellanos desde los tiempos de la conquista y estrechamente vinculados a la familia de los Manuel, al tener que prestar homenaje al rey de Aragón, como nuevo señor del reino de Murcia. Inicialmente, tanto uno como otros se mantuvieron expectantes ante los acontecimientos. Sin embargo, ante los requerimientos amenazadores del monarca aragonés, el 4 de junio de 1296 el señor de Petrer rindió homenaje a Jaime II, quién le confirmó en la posesión del señorío y de sus bienes. En directa relación con las necesidades de su nuevo rey, y por petición expresa de éste en noviembre de 1300, el señor de Petrer acudirá en auxilio de las armas aragonesas durante el sitio del castillo de Mula, aportando “*los mudéjares armados convenidos*”. Mesnada de Loaysa que sin duda debió reclutar de su señorío de Petrer, al tiempo que de Elda y La Mola, donde desempeñaba la función de alcaide de sus respectivas fortalezas.

Esta actitud colaboracionista de Loaysa con el poder aragonés no fue secundada por sus hermanas, señoras de Jumilla, quienes a pesar de los avisos conminatorios, no reconocieron como rey al monarca aragonés. Hecho que originó la confiscación de los bienes que las García de Loaysa y su madre poseían en Alicante, Elche, Orihuela y Jumilla y que fueron cedidos por el monarca a Juan García de Loaysa, que los poseyó hasta su fallecimiento en 1314, cuando retornaron a sus hermanas, tras prestar homenaje a Jaime II (1316). En este sentido, cabe destacar, como ha hecho

algún autor, que la división de los Loaysa en dos bandos (castellanos *versus* aragoneses) permitió a la familia conservar el patrimonio en su seno.

De igual modo, su apoyo a la causa aragonesa fue reconocido por Jaime II con la donación del señorío de Alcantarilla en 1296, que estuvo en su poder hasta 1300. Así mismo, y tras la conquista del castillo de Calasparra por Bernat de Sarrià en julio de 1300 le fue concedido éste, brevemente, a Juan García de Loaysa, como premio a sus servicios y a los medios puestos al servicio de la causa aragonesa.

El señor de Petrer también disfrutó de la posesión de la villa y castillo de Jumilla entre 1296 y 1314, cuando sus hermanas, tras la paz de Torrellas (1304) y pacto de Elche (1305), que ponía fin al conflicto bélico castellano-aragonés y reconocía la anexión de la parte norte del reino de Murcia al reino de Valencia, prestaron pleito de homenaje a Jaime II, procediendo éste a la devolución del señorío a sus legítimas señoras.

Por su parte, Juan García de Loaysa I, al igual que sucedió con el infante Juan Manuel, se convirtió en un señor con posesiones y bienes a ambos lados de la frontera. Con sus señoríos en tierras valencianas, también poseía tierras e inmuebles en la parte murciana. Hecho que le permitió gozar de amplia influencia en ambos reinos.

El hecho de que ni el señor ni la población de Petrer se opusiera a la invasión aragonesa permitió que el rey aragonés les concediera el derecho de *guiatge* o protección real, impidiendo acciones militares contra los vecinos y sus bienes. Sin embargo, el retraso en reconocerse como vasallo de Jaime II y la esperanza de que el monarca aragonés quitara el señorío a Juan García



Escudos de Jofré de Loaysa situado en las impostas de la puerta de acceso a la capilla de San Juan Bautista (Real Monasterio de las Huelgas, en Burgos. Archivo de Hipólito Navarro).



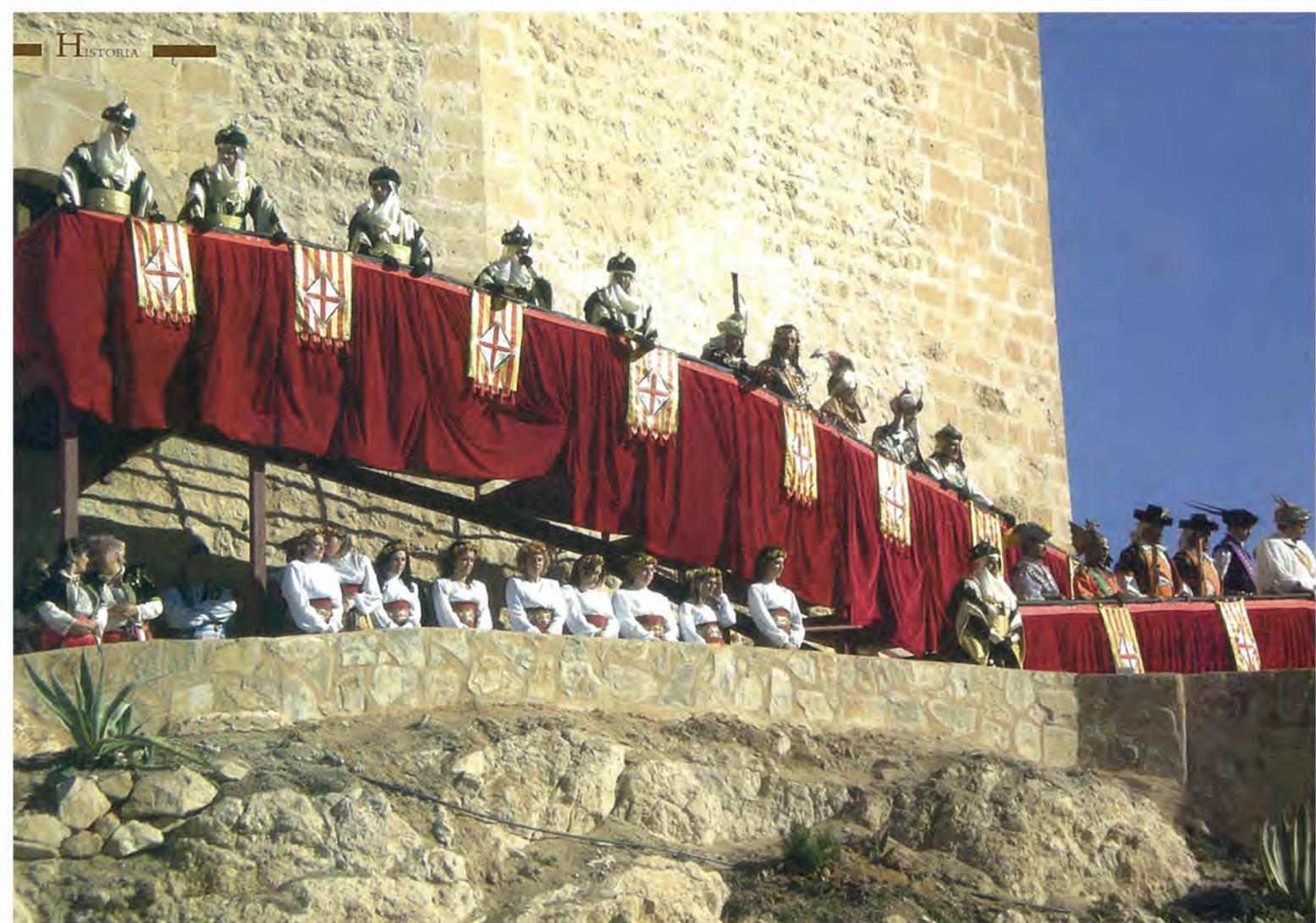
Señoríos de García Jofré de Loaysa I, hacia 1285.

de Loaysa, debió originar que los moros de Petrer, Elda y La Mola se negaran a pagar los impuestos y tributos debidos al señor y al alcaide. Actitud que obligó al rey a reafirmar la autoridad de Loaysa, dictando las órdenes a sus oficiales para que obligasen a los moros a pagar. Tensión entre aljamas y señor que motivó la huida de los petrerenses, al tiempo que hacían llegar al mismo Jaime II (1309) sus quejas pues consideraban que Juan García de Loaysa no respetaba los privilegios otorgados por sus antecesores y por él mismo, no permitiéndoles vender sus propiedades ni trasladarse a lugares bajo la protección real.

Fruto de su matrimonio con Teresa, de la que desconocemos el apellido, fue Juan García de Loaysa II, de igual nombre que su padre. Del IV señor de Petrer poco más conocemos, a parte del desempeño del oficio de lugarteniente de adelantado mayor de la frontera y reino de Murcia (1325-1327) que, a la sazón, ejercía por tercera vez el infante don Juan Manuel (1315-1328), a cuya familia tan ligado estuvo su padre Juan García de Loaysa I. Hecho que viene a manifestar la gran influencia y ascendencia social que conservaban los Loaysa en la Murcia castellana después del episodio de dominio aragonés.

De su matrimonio con María Núñez de Oviedo, hermana de Gonzalo Núñez de Oviedo, que llegó a ser maestro de la orden militar de Alcántara, fueron fruto García Jofré de Loaysa II y Álvaro Núñez de Loaysa.

Hermanos que se convertirán en el origen de las diversas ramas de la familia Loaysa en diversos puntos de la geografía española. El primero, como heredero del señorío valenciano y posesiones murcianas, quedó vinculado a las tierras del sureste peninsular, mientras que la descendencia del segundo, afincado en tierras castellanas, originó las diversas ramas castellanas, en especial las afincadas en Talavera, Plasencia y Trujillo, de las cuales saldrán, a lo largo del siglo XVI, grandes hombres ligados tanto a los descubrimientos americanos, caso de García Jofré de Loaysa (c.1490-1526), marino y explorador, nombrado capitán general de la armada expedicionaria a las islas Molucas, en la que también participó Juan Sebastián Elcano (1525-1526); o Juan Jofré y Montesa (1516-1578), participante en la conquista de Chile y fundador de la ciudad de San Juan de la Frontera, en el territorio andino de la actual Argentina; como a la carrera eclesiástica al servicio de la administración de la monarquía hispánica como servidor de Carlos I y Felipe II, caso de fray Juan García de Loaysa y Mendoza (1478-1546), confesor de Carlos I (1522), general de la Orden Dominicana (1518-1524), presidente del Consejo de Indias (1524), nombrado cardenal en 1530, arzobispo de Sevilla (1539) e inquisidor general (1546); o de Jerónimo de Loaysa González (1498-1575), obispo de Cartagena de Indias (1538), obispo de Lima (1543-1547) y primer arzobispo limeño (1547-1575).



Representación de La Rendició (2008) a los pies del castillo de Petrer. (Foto del autor).

García Jofré de Loaysa II, al igual que su abuelo Juan García de Loaysa I, se vio envuelto en los conflictos bélicos castellano-aragoneses que marcaron el siglo XIV hispano. Como señor de un territorio en la frontera meridional del reino de Valencia participó de forma activa en el conflicto bélico conocido como *Guerra de los dos Pedros* (1356-1367), que enfrentó a Pedro I de Castilla con Pedro IV de Aragón.

Dada la conocida inclinación pro castellana del señor de Petrer y de toda la familia García de Loaysa, el monarca aragonés buscó ya no la ayuda militar, sino la neutralidad para con los castellanos. A pesar de ello, García Jofré II tomó posición a favor de Pedro I de Castilla, lo que motivó que el 2 de enero de 1359 Pedro IV de Aragón mandara al infante Fernando, su hermanastro, a que expugnase el castillo de Petrer. Orden que, junto con el previo cambio de bando del infante Fernando, marqués de Tortosa y señor de gran parte de la gobernación de Orihuela, debió motivar que en abril de 1359, Loaysa reconsiderase su apoyo al castellano y optase por rendir homenaje al aragonés, apoyando la causa del Ceremonioso. Cambio de bando realizado en un momento en el que, por orden de Pedro I, García Jofré de Loaysa se encontraba en su señorío de Petrer al frente de un contingente militar compuesto de 100 caballos, que puso a disposición de Pedro IV de Aragón.

Varios años más tarde, el traslado del frente de operaciones bélicas desde Aragón hasta la frontera me-

ridional del reino de Valencia supuso la invasión y conquista castellana de toda la gobernación de Orihuela a finales de 1363. Una a una toda las principales plazas fortificadas fueron cayendo en manos castellanas, entre ellas el castillo de Petrer. Tras la ocupación castellana durante el periodo 1364-1365, la reactivación de la guerra civil castellana entre Pedro I y Enrique de Trastámara ocasionó el repliegue de las tropas petristas que abandonaron villas y castillos, y la vuelta a la soberanía aragonesa de las mismas.

Como se puede apreciar, en este panorama bélico la actitud de García Jofré de Loaysa II fue ambigua en todo momento para con la causa aragonesa, pues aún en 1367 el Señor de Petrer estableció una alianza ofensiva-defensiva con la villa de Villena (1367) para en el caso de que ésta fuera atacada por las tropas de Pedro IV de Aragón.

Tras fallecer García Jofré de Loaysa II (1408) sin descendencia legítima, el señorío de Petrer fue ostentado por varios de sus hijos naturales (Juan, Violante y Leonor García de Loaysa) habidos fuera de su matrimonio. Tras el breve señorío de Juan García de Loaysa III, Petrer pasó a su hermana Leonor quién, al fallecer en 1412 también sin descendencia de su matrimonio, testó a favor de su marido Joan de Rocafull, dejándole en herencia el señorío de Petrer.

Tras ciento sesenta años de señorío de los García de Loaysa (1252-1412), esta noble familia de origen aragonés, pero arraigada en Castilla, cedía su princi-

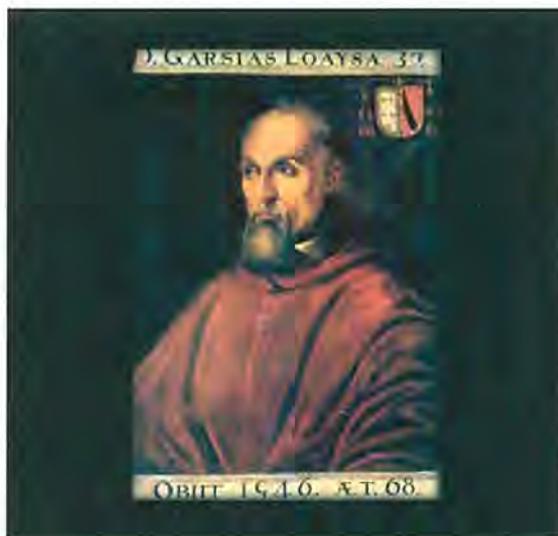
pal propiedad a los Rocafull, señores de Albatera, una nueva y pujante familia de la gobernación de Orihuela, llamados a jugar un destacado papel militar y social a lo largo de los siglos XV y XVI.

Sin embargo, poco duró la villa y castillo de Petrer en manos de los Rocafull. Al fallecimiento de Joan de Rocafull, Petrer pasó a manos de su hermano, Pere de Rocafull, lugarteniente de la *governació d'Oriola*, quien acabó vendiendo el señorío a Eximen Pérez de Corella, a la sazón señor de las baronías de Elda y Aspe. El 27 de abril de 1431, ante el notario Mateo Esteve, se firmó en Petrer el contrato de compraventa por valor de 121.000 sueldos, en moneda del reino de Valencia, de los cuales 9.000 sueldos fueron entregados en efectivo a Rocafull, quedando los 112.000 sueldos restantes financiados mediante censales anuales sobre las aljamas de Aspe, Elda y Petrer.

La compra de Petrer formó parte de la estrategia de implantación territorial de una figura ascendente en la sociedad valenciana de la época. Eximen Pérez de Corella, hombre de armas, de la total confianza del rey Alfonso V "el Magnánimo" y gobernador general de Valencia (1429-1448) reforzaba su camino hacia la nobleza titulada, iniciado en 1424 con la adquisición de Elda y Aspe, a la reina viuda Violante de Bar. Paralelamente, la compra de Petrer vino a consolidar el posicionamiento geoestratégico de los Corella en el Vinalopó frente a los Maça de Liçana. Enfrentamientos familiares enmarcados en *les bandositats* o luchas entre bandos nobiliarios que asolaron el reino de Valencia durante el siglo XV. Pero todo esto será objeto de otro trabajo...

#### BIBLIOGRAFÍA

- ASINS VELIS, S. 2009: *El paisaje agrario aterrazado. Diálogo entre el medio y el hombre en Petrer (Alicante)*. Universitat de València-Ajuntament de Petrer, Caixapetrer.
- CABEZUELO PLIEGO, J.V. 1991: *Documentos para la historia del valle de Elda 1356-1370*. Ayuntamiento de Elda.
- CASCALES, F. 1980: *Discursos históricos sobre Murcia y su reino*. Academia Alfonso X el Sabio. Reprod. facs. ed. Murcia, Francisco Benedito, 1775. Murcia.
- FERRER MALLOL, M<sup>a</sup> T. 1987: "Abanilla y Jumilla en la corona catalana-aragonesa (s. XIV)". *Homenaje al profesor Juan Torres Fontes*, vol. I, pp. 27-51. Murcia.
  - 1988: *Les aljames sarraïnes de la governació d'Oriola en el segle XIV*. CSIC-Institución Milá y Fontanals. Barcelona.
  - 1989: "Notes sobre la conquesta del regne de Múrcia per Jaume II (1296-1304)". *Homenatge a la memoria del professor Dr. Emilio Sáez*, pp. 27-34. Barcelona.
  - 1997: "Els sarraïns del regne de Murcia durant la conquesta de Jaume II (1296-1304)". *Anales de la Universidad de Alicante. Historia Medieval*, nº 11, pp. 173-200. Alicante.
  - 1998: "Los castillos de la frontera meridional valenciana en el siglo XIV". *La fortaleza medieval: Realidad y Símbolo*, pp. 199-214. Alicante.



Fray Juan García de Loaysa y Mendoza (1478-1546), descendiente de Juan García de Loaysa II, señor de Petrer, que alcanzó la dignidad de cardenal arzobispo de Sevilla e inquisidor general, entre otros cargos u oficios en la administración de la monarquía hispánica de Carlos I.

- 2005: *Entre la paz y la guerra. La Corona Catalano-Aragonesa y Castilla en la Baja Edad Media*. CSIC-Institución Milá y Fontanals. Barcelona.
- GONZÁLEZ CRESPO, E. 1994: "Inventario de documentos de Alfonso XI relativos al reino de Murcia". *En la España Medieval*, nº 17, pp. 235-359. Madrid.
- HERNÁNDEZ, F.J. 1980: "Noticias sobre Jofré de Loaisa y Ferrán Martínez". *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, vol. 4, nº 3. Calgary.
- JIMÉNEZ ALCÁZAR, J.F. 2002: "Entre reyes y señores: Jumilla en la Baja Edad Media". *Murgetana*, nº 107, 27-51. Murcia
- LARCO DE POTOKI, R. 2005: "La familia de Loaisa". *XIII Reunión Americana de Genealogía*. Guatemala.
- LOAYSA, J. de. 1982: *Crónica de los Reyes de Castilla*. Edición y notas a cargo de Antonio García Martínez. Academia Alfonso X el Sabio. Murcia.
- NAVARRO VILLAPLANA, H. 1983: *La fiesta de Moros y Cristianos de Petrer*. Ayuntamiento de Petrer.
- SOLER I MOLINA, A. 2003: *Banyeres y Serrella en época medieval*. Col. Estudios sobre Banyeres de Mariola, nº 1. Banyeres de Mariola.
- SEGURA HERRERO, G. y RICO NAVARRO, M<sup>a</sup> C. 2008a: "750 aniversario de la fundación del mayorazgo sobre la villa y castillo de Petrer (1258-2008)". *Festa 2008*, pp. 147-150. Ayuntamiento de Petrer.
  - 2008b: "Conmemoración del 750 aniversario de la fundación del mayorazgo sobre la villa y castillo de Petrer (1258-2008)". Separata de *El Carrer*, nº 754, noviembre, 2008. Ayuntamiento de Petrer.
- TORRES FONTES, J. 2002: "El corazón de Alfonso X el Sabio en Murcia". *Murgetana*, nº 106, pp. 10-15. Murcia.
  - 1989: "El señorío de Alcantarilla en el siglo XIII". *Murgetana*, nº 78, pp. 5-10. Murcia.
- VÁZQUEZ CAMPOS, B. 2009: *Adelantados y lucha por el poder en el reino de Murcia*. Editorial Zumaque. Alcalá la Real (Jaén).
- VILAR, J. B. 1977: *Historia de la ciudad de Orihuela, vol. III. Los siglos XIV y XV en Orihuela*. Patronato Ángel García Rogel. Murcia.

# Nuevos hallazgos de la villa Petraria: el vertedero romano de la calle Luis Chorro

Fernando E. Tintero Fernández  
Director del Museo Dámaso Navarro

En el año 2010 se inició la excavación del solar colindante a la oficina de Cultura y al Centro Cultural para edificar la ampliación de las dotaciones culturales del proyecto denominado “Manzana Cultural”. En el transcurso de la misma se comprobó cómo al retirar la tierra del subsuelo aparecieron restos arqueológicos, lo que motivó la intervención del Museo Dámaso Navarro para documentar las evidencias detectadas. El estudio efectuado ha identificado estos restos como correspondientes al vertedero romano de villa Petraria, con un uso que abarca desde el siglo II hasta comienzos del siglo VII d. C.

## ANTECEDENTES

A mediados del año pasado el Ayuntamiento de Petrer comenzó la ampliación del edificio para equipamiento cultural, enmarcado en las calles Gabriel Payá y Luis Chorro. Esta obra se incluye en las obras del Plan Confianza promovidas por la Generalitat Valenciana. El solar tiene una superficie total de 671,63 m<sup>2</sup>, y se encuentra limitado al este con la calle Luis Chorro, al

oeste con la oficina de Cultura y el teatro Cervantes; al sur con la calle Gabriel Payá y el inmueble número 10 de la misma calle. Por último, al norte limita con el Centro Cultural, sito en la calle San Bartolomé.

Los inmuebles derribados se dedicaron a diversos usos comerciales y de residencia. Así, en los bajos estaba la óptica Cervantes y el gimnasio Dojo Kan, mientras que en la primera planta del número doce



Vista aérea de Petrer. En verde la ampliación del Centro Cultural.

había una vivienda particular. Este mismo espacio fue ocupado en las décadas anteriores por la tienda de ropa infantil de *Tomaset* y por una conocida sala de billares y recreativos. En el año 2008 fueron derribados los locales recayentes a la calle Luis Chorro y en el 2010 los de la calle Gabriel Payá para poder realizar el proyecto de ampliación del Centro Cultural.

Los inmuebles que conforman el solar están situados fuera del área de protección arqueológica del centro histórico de Petrer, por lo que no requería la realización de un estudio arqueológico previo tal y como recoge la legislación autonómica en materia de patrimonio cultural. A pesar de ello, por la proximidad al área protegida y ante la posibilidad de que aparecieran restos de los que no se tuviera constancia, desde el Museo Dámaso Navarro se realizaron visitas periódicas a los trabajos de excavación del sótano del futuro edificio. Durante las primeras semanas no se apreció ninguna afección a restos patrimoniales, hasta que a finales de septiembre se pudo observar en el perfil norte del terreno cómo existían estratos de tierra que por su tonalidad y composición pudieran ser arqueológicos. Comprobados estos restos se confirmó que era un vertedero o basurero excavado en el terreno, relleno de tierra y materiales de cronología romana (ladrillos, tejas, fragmentos de plato, ollas, etcétera).

Ante este hallazgo la Ley de Patrimonio Cultural Valenciano recoge que "si con motivo de la realización de reformas, demoliciones, transformaciones o excavaciones en inmuebles no comprendidos en zonas o áreas de protección arqueológicas o paleontológicas aparecieran restos de esta naturaleza o indicios de su existencia, el promotor, el constructor y el técnico director de las obras estarán obligados a suspender de inmediato los trabajos y a comunicar el hallazgo" (art. 63). Por ello se indicó al personal de la obra que la zona donde apareció el vertedero debía de excavarse con metodología arqueológica, al tiempo que se comunicó la noticia del hallazgo al Ayuntamiento, como promotor, y a los servicios territoriales de la Conselleria de Cultura.

### HALLAZGOS ROMANOS EN PETRER

Las primeras referencias históricas del periodo romano en nuestras tierras se remontan a finales del siglo XVIII, de la mano de Josep Montesinos, quien describe los restos del mosaico que posteriormente se descubriría fortuitamente en 1975:

*"De la misma conformidad se encuentran otras memorias antiguas como en las inmediaciones de esta Villa en la raíz de un margen de piedra sobrepuesta que mantiene el terrapleno de un bancale de huerta, situado entre la balsa y senda que guía a la rambla, cerca de medio palmo bajo la superficie del suelo, se descubre un pavimento construido a lo mosaico de chinas y piedrecillas labradas, blancas y negras por la mayor parte colocadas*



*en proporción a manera de ramos de flores de que no puede saberse toda su extensión por estar cubierto del dicho terrapleno...*" (Navarro, 1993).

Vertedero romano cortado durante el desfonde del solar:

El Grupo Arqueológico Petrelense, renombrado Grupo Arqueológico Dámaso Navarro en homenaje al impulsor del mismo, recorrió durante los años sesenta y setenta el término municipal buscando los restos de las culturas precedentes. Ellos recuperaron materiales romanos de los yacimientos arqueológicos de El Chorrillo, Caprala, Els Castellarets y Gurrama.

El 11 de septiembre de 1975 se descubrió en la calle Constitución, antigua calle 18 de julio, el mosaico policromo del siglo IV d. C., siendo una pieza excepcional en la arqueología romana de la provincia de Alicante. Desde este momento, en los solares del entorno de la plaza de Baix, miembros del Grupo Arqueológico realizaron excavaciones para recuperar los orígenes de nuestra población, localizando ladrillos circulares que nos indican la existencia de unas termas y la recuperación de grandes recipientes cerámicos (dolios) para el almacenamiento del vino, aceite y cereales.

Al comienzo de la década de los noventa, en la excavación arqueológica de la calle Mayor dirigida por Concha Navarro y Miguel Benito, se identificó un mausoleo fechado entre los siglos II y IV d. C. con dos salas, una para enterramientos infantiles y otra de funciona-



Limpieza y excavación del mosaico tras su aparición.



Documentación del horno romano de la calle La Fuente.

idad ritual para realizar banquetes funerarios (Benito, 1995). También en esta década es cuando se realizan los estudios históricos más completos del periodo romano de Petrer, realizados por historiadores, geógrafos y arqueólogos como José Miguel Payá (1990), Antonio Poveda (1991), Concha Navarro (1991), Gabino Ponce, Juan Manuel Dávila y Rosario Navalón (1994), y Francisco Javier Jover y Gabriel Segura (1995).

Por último, la urbanización de la UZI-18 La Font, junto a la iglesia de San Bartolomé, conllevó la excavación arqueológica del solar entre los años 2007 y 2008, sacando a la luz la parte productiva de villa Petraria, denominada *pars fructuaria* por los tratados

de agricultura romanos, siendo una zona de hornos y talleres para la fabricación de material de construcción (tejas y ladrillos) de los siglos II – IV d. C., según indican las conclusiones de los arqueólogos que dirigieron la excavación (Ortega, Reina y Esquembre, 2008). El buen estado de conservación de uno de los hornos romanos, llevó al Pleno del Ayuntamiento a modificar la clasificación del suelo para declararlo de utilidad pública y, de este modo, proceder a su conservación y puesta en valor.

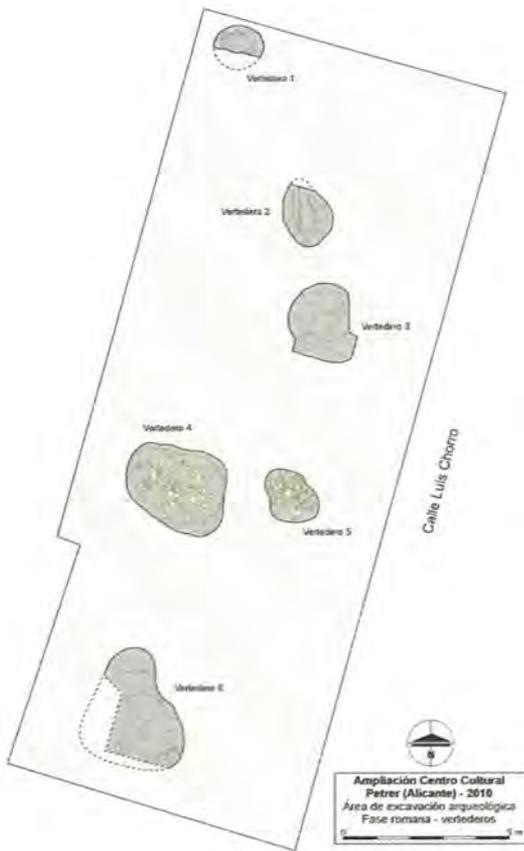
### LA EXCAVACIÓN ARQUEOLÓGICA

En octubre se inició la excavación arqueológica de aproximadamente 235 m<sup>2</sup> para documentar los restos romanos que se localizaron en el transcurso del desfonde del solar. Para ello se utilizaron medios mecánicos y manuales aportados por la empresa encargada de realizar la ampliación del Centro Cultural.

La estratigrafía del terreno se observaba desde el principio en el perfil dejado durante el vaciado del solar, con un primer relleno de unos 50 cm. de grosor, formado por una tierra vegetal de color marrón grisáceo con escasos restos romanos y algunos materiales del siglo XIX y XX. Bajo esta primera capa hay otro relleno de unos 40 cm. con una tierra de color marrón rojizo, donde se recortaban los vertederos. En este estrato se comprobó una mayor presencia de fragmentos arqueológicos, en este caso únicamente de cronología romana. Por último, encontramos el relleno geológico margo-arenoso de tonalidad naranja, rebajado unos 100 cm. hasta la cota de cimentación de la ampliación del Centro Cultural.



Proceso de excavación del vertedero 2.



Documentación del horno romano de la calle La Fuente.

Cuando comenzó la excavación lo primero que se documentó fue la cimentación de una habitación de comienzos del siglo XX existente junto a la medianera sur del solar. De este periodo también se detectaron, conforme se fue rebajando el terreno, varios pozos circulares de aproximadamente un metro de diámetro. En uno de ellos, junto a restos de escombros, aparecieron botellas de vidrio de refresco de zarzaparrilla de la marca 1001 y una botella de café licor de la marca Martínez, de Alcoy. Ambas bebidas eran habituales en la década de los sesenta y setenta. Además de los pozos, otros elementos que se identificaron fueron dos cubetas rectangulares, una de ladrillo y otra de piedra. Estas estructuras se utilizaban de basurero hasta la década de los setenta del siglo pasado.

Continuando la excavación arqueológica se documentó la existencia de seis vertederos o basureros, unos de forma troncocónica y otros de forma irregular, de varios tamaños, distribuidos en el área intervenida, que no fueron alterados por los edificios contemporáneos de la calle Luis Chorro.

Estas estructuras se realizaron en época romana cavando hoyos en el suelo. Posteriormente se rellenaban con los desperdicios generados en la villa Petraría. Los vertederos numerados como 1 y 2, y que están situados al norte del área excavada, son los más pequeños y los que presentan una forma más circular, mientras que los vertederos 3, 4, y 6 tienen formas irregulares, y salvo el 5, son más grandes. La profundidad

de todos ellos es semejante, oscilando entre los 75 y los 95 cm., menos el vertedero 5 que apenas tiene unos 35 cm. de grosor.

Los vertederos se fueron vaciando de la tierra y de los objetos existentes en el interior, básicamente material de construcción, fragmentos de ánfora y, en menor medida, vajilla de mesa. Excepcionalmente aparecen algunos fragmentos de los huesos de los animales consumidos en villa Petraría. Conforme se excavaban se iban remarcando en el terreno los contornos originales de los basureros, comprobando cómo se distribuían por todo el espacio excavado.

El material arqueológico recuperado se divide en dos grupos atendiendo a su datación. En primer lugar hay un pequeño lote de piezas y fragmentos del periodo contemporáneo de finales del siglo XIX a mediados del siglo XX recuperados durante el proceso de excavación de los estratos superiores. En segundo lugar un conjunto mucho más numeroso de fragmentos de cronología romana, aparecidos en los estratos que rellenaban el solar, y los que colmataban los vertederos. En estos se aprecia cómo unos tienen un mayor número de restos arqueológicos (vertedero 3, 4 y 6), mientras que en otros los desechos romanos son mucho más escasos (1, 2 y 5).

El repertorio formal de los restos recuperados es poco variado y, salvo excepciones, los fragmentos son de reducido tamaño. Un amplio porcentaje de los objetos estudiados son restos de construcción (ladrillos *-lateres-* y tejas *-tegulae e imbrices-*) y ánforas. El resto corresponde a la vajilla de mesa y cocina y a los huesos de los animales consumidos en villa Petraría. Atendiendo a los escasos fragmentos de la vajilla de mesa, básicamente a los platos denominados *terra sigillata*, tapadera y cazuelas de procedencia norteafricana, se han podido fechar los vertederos en tres momentos: el altoimperial, el bajoimperial, y el tardorromano. En el primer grupo estarían los vertederos 1, 2 y 5, que, curiosamente, son los de menores dimensiones y los que presentan un menor número de desechos. Por la forma que tienen el 1 y 2, se po-

Vista general de los vertederos 4 y 6.





Extensión de villa Petraría a partir de los datos conocidos.

dría pensar que también pudieron utilizarse como silos para almacenar grano. Su cronología abarca desde mediados del siglo II a mediados del siglo III d. C. El segundo grupo lo forman los vertederos 3 y 4, que ocupan la parte central del espacio excavado. Estos basureros han proporcionado un importante número de fragmentos, destacando el alto porcentaje de material de construcción, con una datación que arranca a comienzos del siglo IV y perdura hasta mediados del siglo V d. C. Por último, el vertedero 6, el más meridional, es el que más materiales ha aportado, casi seiscientos fragmentos, y se fecha en el periodo tardorromano, con una cronología entre mediados del siglo VI y comienzos del VII d. C.

### RESULTADOS OBTENIDOS

La excavación arqueológica ha permitido conocer nuevos e interesantes datos sobre el pasado romano de Petrer. Bajo una primera fase contemporánea que corresponde a los restos de los edificios derribados, nos encontramos con la fase romana que nos informa de cómo sería el vertedero de villa Petraría, con un uso de más de cuatrocientos años, desde el siglo II hasta comienzos del siglo VII d. C.

El hecho de que existan zonas específicas en las periferias de las ciudades y las villas donde arrojar las basuras (vajilla de mesa, restos de ánforas y dolios, restos de los animales consumidos, etcétera) y los constructivos como ladrillos y tejas, es una constante durante todo el periodo romano, sobre todo del ba-

joimperial y tardorromano (siglos IV – VI d. C.). Así, en nuestro entorno conocemos la existencia de vertederos de cronología tardía en el entorno de El Monastil o en el yacimiento de la Casa Colorá, ambos en Elda (Márquez, 2006). También los encontramos en zonas más alejadas como Aspe, Alicante, Alcoi y Cartagena, entre otros muchos lugares.

Debemos pensar que villa Petraría era un importante asentamiento romano en el curso medio del río Vinalopó. Gracias a los datos y restos arqueológicos recuperados en las excavaciones efectuadas por miembros del Grupo Arqueológico Petrelense desde la década de los setenta, a raíz de la aparición del mosaico en la calle Constitución, y por las intervenciones realizadas por arqueólogos y empresas de arqueología durante los últimos años, conocemos mucho mejor cómo era esta villa. Con todo, hay que indicar que lo que desconocemos de villa Petraría es mayor a lo conocido. Por ello, cada vez que existe la posibilidad de indagar en el subsuelo del centro histórico, es una oportunidad única para completar el puzzle que supone el conocimiento de nuestro pasado.

La localización de un basurero con seis vertederos en la periferia de villa Petraría con materiales romanos de una amplia cronología, constituye un nuevo elemento a tener en cuenta para establecer su evolución histórica y extensión. Atendiendo a la datación de los vertederos, se puede comprobar cómo este basurero se va desplazando hacia el sur conforme pasan los siglos. En la parte más próxima a villa Petra-



ria, se sitúan los vertederos 1, 2 (y 5), datados entre la segunda mitad del siglo II y primera mitad del siglo III d. C., con una posible función de silos los dos primeros. En el centro están los vertederos 3 y 4, con una datación de comienzos del siglo IV a mediados del siglo V d. C., y en el sur, el número 6 con una cronología que abarca la segunda mitad del siglo VI y comienzos del VII d. C., siendo la parte más alejada en relación a la villa romana.

Los restos recuperados nos informan de los modos de vida de los romanos que vivían en nuestras tierras, al poder reconocer los utensilios cotidianos que utilizaban para sus quehaceres diarios. Así contamos con platos, cazuelas, tapaderas, ollas, etcétera. con los que preparaban sus guisos y los servían a los comensales. Hay fragmentos de ánforas utilizadas para el transporte de los productos agrícolas hacia *Ilici* (La Alcudia, Elche), la ciudad romana más importante en la actual provincia de Alicante, o su puerto (*Portus Ilicitanus*, Santa Pola). Tenemos distintos tipos de material de construcción con los que elaboraban sus edificios, y contamos con los restos faunísticos que nos informan de los animales que consumían. Además, esta intervención nos ha permitido constatar cómo la perduración de villa Petraría se ha ampliado en un siglo, pues hasta la fecha los restos aparecidos en las excavaciones realizadas databan el final de la villa en el siglo V d. C. Atendiendo a los nuevos hallazgos cerámicos del basurero, debemos de fechar el final de la villa entre finales del siglo VI y comienzos del siglo VII d. C., pudiéndose relacionar, como hipótesis, el abandono de villa Petraría con el final del periodo bizantino en nuestras tierras ante el empuje de las tropas visigodas.

**BIBLIOGRAFÍA**

- Benito Iborra, M. (1995): "La fauna del conjunto arquitectónico tardorromano de la calle Mayor de Petrer", *Festa*, pp. 21-23.
- Jover Maestre, F. J. y Gabriel Segura, G. (1995): *El poblamiento antiguo en Petrer: De la Prehistoria a la Romanidad Tardía*, Ayuntamiento de Petrer – Caja de Crédito de Petrer - Universidad de Alicante, pp. 150.
- Márquez Villora, J. C. (2006): "El valle de Elda en la época romana: el mundo rural", *Historia de Elda*, volumen. I, Ayuntamiento de Elda – Caja de Ahorros del Mediterráneo, pp. 75-96.
- Navarro Poveda, C. (1991): "La villa romana de Petrer", *Bitir II* 1-2, El Carrer, pp. 13-44.
- Navarro Villaplana, H. (1993): *Apuntes sobre la "Fundación de la ilustre villa de Petrel"*, Caja de Crédito de Petrer, pp. 100.
- Ortega Pérez, J. R., Reina Gómez, I. y Esquembre Bebia, M. A. (2008): "Novedades arqueológicas en torno a la calle La Font. Los niveles modernos y medievales, así como la localización de un barrio artesanal romano de la villa Petraría", *Festa*, Ayuntamiento de Petrer, pp. 128-133.
- Payá Poveda, J. M. (1990): "Posibles orígenes romanos del catastro petrerense", *Festa*, Ayuntamiento de Petrer.
- Ponce Herrero, G., Dávila Linares, J. M. y Navalón García, R. (1994): Análisis urbano de Petrer: estructura urbana y ciudad percibida, Ayuntamiento de Petrer – Caja de Crédito de Petrer – Universidad de Alicante, pp. 145.
- Poveda Navarro, A. M. (1991): "La romanización de las tierras de Petrer", *Festa*, Ayuntamiento de Petrer.
- Reynolds, P. (1996): "Cerámicas de carácter local, regional y de importación en el valle del Vinalopó (Alicante)", *Alebus*, 6, Ayuntamiento de Elda, pp. 217-252.

Vertedero	Anchura (cm)	Largo (cm)	Altura (cm)	Forma	Abundancia material	Cronología (d. C.)
1	150	88 (conservado)	100	Truncocónica	Escaso	150-200
2	162	170 (conservado)	90	Truncocónica	Medio	150-250
3	218	229	83	Irregular	Alto	325-420
4	319	251	92	Irregular	Alto	325-450
5	180	152	35	Irregular	Escaso	150-250
6	293 (conservado)	329 (conservado)	55	Irregular	Alto	560-620

Tabla con las dimensiones y contenidos de los vertederos.



# Un bou de pedra de la cultura ibérica

Vicente Poveda López

Por un momento hemos dudado del título del presente trabajo por otro encabezamiento igualmente sugerente, como es “El toro ibérico del Chorrillo”. Sin embargo, la elección ha tenido su fundamento, como podremos constatar en el transcurso de este texto. En la zona de la que vamos a tratar confluyen tres municipios del Medio Vinalopó: por una parte encontramos el Chorrillo Alto, con la población de Sax ; por otra, con la denominación del Chorrillo Bajo se halla Elda y en la intermedia, con les Pedreres Baixes, se localiza Petrer. En el siglo XVI ya hubo ciertas diferencias entre Petrer, Sax y Elda para deslindar el término municipal de las tres poblaciones. Las tierras de este paraje eran conocidas en el año 1582 como: – ... la Font de la aygua vulgarment dita del Chorrillo ...

## LÍNEA DIVISORIA DE TRES MUNICIPIOS

El 4 de noviembre de 1889, una representación de los ayuntamientos de Elda y Sax, marcó los primeros mojones de la línea divisoria de ambos términos municipales. La comisión sajeña se encargó de levantar acta que fue redactada por el secretario de dicha corporación municipal. Para su ejecución se había servido del deslinde practicado con antelación, el 24 de marzo de 1871, por el perito Juan María Jouassin. El linde quedó definido por ocho mojones, de los cuales reproducimos el que a nosotros nos atañe:

“ – Mojón nº. 0: en el Alto del Chorrillo. A 477 m. del antecedente en línea recta y en la misma dirección que se venía manteniendo desde el nº. 5. Se trataba de un hito de piedra de la misma forma y dimensiones que el primero, en cuya base se puso carbonilla, colocada en un terreno inculto de Luis Amat, teniendo como referencias notables, a un lado, la vía férrea y, al otro, el río Vinalopó. Al ser un

mojón de tres términos, donde convergen los de Sax, Petrer y Elda, en su cara Norte se grabó una S, en la Este una P, y en la meridional una E.”<sup>1</sup>

## EL CHORRILLO

Su nombre proviene de las aguas diseminadas de varios azudes del río Vinalopó y de un pequeño manantial que regaba las huertas colindantes, de ahí su topónimo. Es un paraje con historia en donde se ha localizado, en las margenes del río, cerámicas romanas e ibéricas. Hay un pequeño cerro en el que, en su parte alta, afloró un yacimiento ibérico. En la década de 1970 el grupo arqueológico de Petrer realizó un sondeo en distintas zonas del Chorrillo, dentro de su término municipal, apareciendo fragmentos de un asentamiento humano. En esta misma situación, en enero de 1997, cerca de las obras de ampliación de la depuradora comarcal, a su paso por Sax hacia Elda y dentro del término de Petrer, sobre una colina, se localizaron los restos de una estructura ibérica.



### EL HALLAZGO DE UN TORO IBÉRICO

La "Sociedad Anónima La Eléctrica" de Elda era una empresa que tenía su domicilio en Madrid y que se instaló, en el año 1900, entre el río Vinalopó y el Monastil. Siguiendo las noticias publicadas hace una centuria, en el verano de 1906, la compañía realizaba, en una terraza superior de la zona del Chorrillo, para la producción de energía eléctrica, la cimentación sobre ocho metros de profundidad. El obrero petrerense Adrián Soria García desenterró la escultura de un toro que se encontraba protegido por una capa de tierra y otra de arena y grava. La hacienda se encuentra a dos kilómetros al norte de Santa Bárbara, propiedad de Vicente Amat, vecino de Petrer. El hallazgo fue considerado propiedad tanto de Petrer como de Sax, por localizarse este terreno en el límite de los términos municipales de ambas poblaciones. El sajeño Bernardo Herrero Ochoa nos describe los pormenores del hallazgo de la escultura:



*"...se encuentra el toro a gran profundidad, enterrado en terreno diluvial o sedimentario. No bajará de 8 a 10 metros el grueso de la mole de grava, que hubo que remover hasta llegar al emplazamiento de la fábrica, y hallósele al abrir la zanja dentro del edificio ya terminado, teniendo que profundizar aún como 1 a 2 metros para sacarle... -"*<sup>2</sup>

### ESULTURA ZOOMORFA DE UN TORO

Es uno de los animales más representativo del pueblo íbero. En la antigua Contestania (actual provincia de Alicante y parte de sus limitrofes) se ha localizado una importante cantidad de estos interesantes ejemplares. En la localidad alicantina de Monforte del Cid se ha convertido su patrimonio en un relevante yacimiento arqueológico con quince esculturas ibéricas desde que, a finales de la década de 1960, aparecieron las dos primeras piezas en el Arenero del Vinalopó monfortino. Al toro, de piedra caliza, también se le identifica con la fecundidad, con órganos sexuales marcados y diferenciados, pero no es el caso que nos ocupa. Al al que nos referimos se le atribuyen las cualidades de guardián o protector de una tumba, sustituyendo en esta función al león. El hecho de que aparezca sobre un pedestal lo identifica como elemento que remata un monumento funerario, indicador del prestigio social del difunto.

### RITOS FUNERARIOS Y SÍMBOLOS SAGRADOS

El rito funerario más extendido de los íberos era la cremación. Durante más de un día ardían los aristócratas en la pira funeraria con sus ostentosos ropajes. Para obsequiar a los dioses dejaban en los santuarios los

Uno de los toros de Monforte del Cid.  
Foto: Información.



exvotos, pequeñas figurillas que representaban al propio oferente. Los exvotos de bronce hacen alusión a las armas como signo de prestigio. Además, otros dones del ajuar funerario eran las lanzas, falcatas, escudos, vasijas y copas. Son muchos los monumentos funerarios íberos que se encuentran adornados con esculturas. Es frecuente que, para su acompañamiento, aparezcan esfinges, animales fantásticos de cabeza humana, cuerpo de león y alas de pájaro. Los animales son símbolos sagrados: el jabalí o la serpiente representan el mundo de ultratumba, el ciervo se vincula a la divinidad femenina y el caballo, como atributo guerrero y social, es un elemento de prestigio del más alto nivel. El Museo Arqueológico Dámaso Navarro posee, en una de sus vitrinas, un exvoto ibérico, pieza de 8 cm. de altura y 3'3 cm. de anchura que, a finales de la década de 1960, fue entregada al Grupo Arqueológico local por Juan José Navarro Beltrán, pieza que, al parecer, había hallado en una de sus frecuentes salidas al campo, en un lugar indeterminado de la rambla de Puça.

### EL BÓVIDO PÉTREO

El toro ibérico que analizamos está esculpido en un bloque rectangular de piedra arenisca propio de esta zona. La posición del animal es recostada sobre un delgado plinto que sirve de base a la pieza. Las patas delanteras son delgadas y los cuartos traseros anchos y doblados hacia el interior. Las pezuñas están dibujadas levemente. La cabeza es corta y ancha, de hocico plano donde están marcadas las fosas nasales mediante dos orificios circulares. El cuello es liso, con la papada indicada mediante vértice. La boca entreabierta deja entrever los dientes, que son rectangulares y anchos. Los labios no están dibujados, ni se resalta el tabique nasal. Los ojos son enormes y circulares. Aparecen al lado de los ojos dos orificios profundos, de forma circular, para la inserción de los cuernos postizos, así como otros dos en un plano inferior, de forma rectangular, designados

para colocar las orejas. Estas piezas eran postizas y se construían con materiales nobles como madera, plata, incluso oro. No existe memoria sobre la posición de la cola. Las dimensiones de la pieza son 0,98 m. de largo por 0,64 m. de alto.

### EL TRASLADO DE LA PIEZA ARQUEOLÓGICA

El toro fue recogido por el propietario de la finca hasta su cesión a Manuel González Simancos. En 1908 fue incluido en el Inventario Monumental y Artístico de la provincia de Alicante efectuado por el ingeniero y militar M. González Simancos, que entrevistó al obrero que halló la pieza arqueológica. Según parece, éste, a su vez, lo donó al Museo Regional Valentino, junto al león Ibérico de Bocairent. La escultura, Desde los años de la Contienda Civil (1936-1939) se pierde el rastro de la escultura que se halla en paradero desconocido, aunque ciertos indicios apuntan que podría estar en Cataluña, concretamente en la Ciudad Condal.



### UNA TESIS DOCTORAL SOBRE EL TORO IBÉRICO

La profesora de Prehistoria, Teresa Chapa, catedrática de Arqueología por la Universidad Complutense de Madrid, autora de una interesante tesis sobre el arte ibérico (1980 y 1984), clasificó y estudió el toro, llegando a la conclusión de que podría estar fechado entre la mitad del siglo VI y comienzos del siglo V a.c. Por sus características fue incluido dentro del tipo B, representado en la provincia de Alicante con prolongación hacia Albacete y Valencia. La profesora conservaba tres fotografías que, en su día le facilitó el profesor Martín Almagro y que, finalmente, no utilizó para su estudio. De la existencia de este material gráfico no había constancia, ya que había pasado un siglo desde el descubrimiento del bovino de piedra. En el verano de 2007, gracias a las gestiones realizadas por el Museo Arqueológico de Elda, se recibieron las citadas fotografías. Los datos que reproducimos citan a la res ibérica, y están recogidos de un diario provincial:



“Antonio Poveda, está empeñado en localizar la pieza para poder traerla a Elda. En su opinión sería “estupendo” conseguirla para que pase a formar parte del patrimonio histórico –cultural de la ciudad, “y más en un momento como éste que, –según destaca –, es muy propicio ya que se están acondicionando las instalaciones de la Casa de Cultura para crear el nuevo Museo Arqueológico de Elda”.<sup>3</sup>

### EL CODICIADO TORO

Como es lógico pensar, la noticia saltó a la palestra periodística y no tardaron en surgir comentarios de prensa como el titulado “El toro de todos”. La periodista en su artículo expresa la siguiente pregunta ¿De hallarse, de nuevo, este toro ibérico, donde tendría que ser expuesto, en Petrer, en Elda o en Sax? El periódico redacta la siguiente respuesta:

–Es conveniente que los responsables municipales del área de cultura de nuestro Consistorio, estén al tanto sobre el tema, nuestros vecinos eldenses no pierden el tiempo y están muy pendientes de los próximos acontecimientos en torno al posible paradero de esta preciosa pieza arqueológica que junto al mosaico romano, constituirán los dos elementos patrimoniales más destacados para todos los ciudadanos... –.<sup>4</sup>

### LA CUENCA DEL RÍO VINALOPÓ

Es sorprendente que las circunstancias del descubrimiento del toro ibérico y su posterior desaparición hayan condicionado el estudio del mismo. Es curioso que haya tenido que ser analizado a partir de dibujos y fotografías, siempre carentes de cualquier intento de contextualización arqueológica. El yacimiento se sitúa, como sabemos, en el linde de tres términos municipales que demandan su atribución. Lamentable es, como hemos señalado en otros artículos relacionados con la arqueológica de los parajes petrerenses, que ciertas sociedades foráneas logren sus propósitos a base de taldonario, aunque en esta ocasión las gestiones no prosperaran. Es deseable, o por lo menos es la intención del presente trabajo literario, difundir el papel destacado de la cuenca del río Vinalopó desde la Antigüedad, cons-

tando que los elementos arqueológicos contribuyen a identificarnos con nuestras propias raíces, como es el caso que nos ocupa. Y es probable, muy probable que, a principios del siglo XX, cuando un obrero al desenterrar de forma fortuita la pieza arqueológica o tal vez, el propietario de la hacienda al contemplar maravillado el objeto extraído, exclamase o exclamasen con alegría: ¡Un bou de pedra de la cultura ibèrica!

### NOTAS:

- <sup>1</sup> MATALLANA HERVÁS, Fernando. “Delimitación del término municipal de Elda en 1889 (II). El deslinde con Sax”, en *Valle de Elda*, nº 2601. 30 –4 –2009. p. 21.
- <sup>2</sup> HERRERO OCHOA, B. *Historia de Sax*. Sax, Ayuntamiento, 2005. p. 221.
- <sup>3</sup> PÉREZ GIL, J.C. “En busca del toro perdido”, en *Información*, 30 –6 –2007. p. 3.
- <sup>4</sup> ROMERO, C. “El toro de todos”, en *Petrermensual*, Noviembre, 2007. p. 17.

### BIBLIOGRAFÍA:

- MATALLANA HERVÁS, Fernando. “Delimitación del término municipal de Elda en 1889 (II). El deslinde con Sax”, en *Valle de Elda*, nº. 2601 – 30 –4 –2009.
- S. A. “Cultura protegerá el templo Ibérico descubierto en las excavaciones del paraje del Chorrillo”, en *Información*, p. 27, 31.01.1997.
- HERRERO OCHOA, B. *Historia de Sax*. Sax, Ayuntamiento, 2005.
- VALDÉS, Andrés. “Imperio de toros” en *Información*, 26.05.2009.
- JOVER MAESTRE, Fernando JavierJ y SEGURA HERRERO, Gabriel. *El poblamiento antiguo en Petrer. De la prehistoria a la romanidad tardía*. Petrer, Ajuntament, 1995.
- BAZÁN LÓPEZ, J. L. “Un rincón de la historia eldense”. En *Valle de Elda*, nº. 2635 19 febrero, 2010.
- POVEDA LÓPEZ, Vicente. “La huella de Dámaso Navarro”. En *Festa*. Petrer, Ajuntament, 2006.
- PÉREZ GIL, Juan Carlos. “En busca del toro perdido”. En *Información*, 30 –06 –2007.
- ROMERO, C. “El toro de todos” . En *Petrermensual*. Noviembre, 2007.

# La conquista de Mallorca. Jaime I: entre el mito y la hipótesis

Francisco Máñez Iniesta

Llegaron a Hispania en el siglo VIII con ánimo de conquistarla y asentarse en ella. Ninguna civilización anterior tuvo un propósito tan decidido. Por otro lado, descendientes de anteriores colonizaciones permanecían en territorio hispano. Fueron casi ocho siglos de presencia musulmana marcando la actividad socio-cultural y política en Al-Ándalus, la España Hispano-árabe. Fueron los herederos de la imponente belleza de la Alhambra, la Mezquita de Córdoba ... Del asombro de su construcción y el influjo de las ciencias y las artes compaginando la alegría de vivir ... Y es mucho lo que también Europa le debe al Islam español.



Entrada del rey  
Jaime I en Mallorca  
óleos de F. Morell



**L**a España crisol de culturas dejó en sus huellas, marcas de distintas civilizaciones desde los íberos, fenicios, griegos, cartagineses, romanos, godos... judíos, árabes y cristianos. Aquí vivieron todos sin establecer un turno de llegada, guerreando entre ellos para conseguir nuevas parcelas territoriales, cambiando mandatarios según las fuerzas de cada uno... Pero a ninguno de ellos, excepto a los cristianos, se les ocurrió decir que estas tierras, casi sin poblar, eran de ellos. Y lo siguen diciendo integristas de todo tipo. La frase "el oro del moro" refleja la cruda realidad con que el musulmán era visto como generador de riqueza. Fue un bien patrimonial para los conquistadores cristianos. Los escasos musulmanes y, todavía más raros, los de raza árabe, no pudieron dominar toda la península sin la ayuda de los residentes, pues obvio es que había en la llanura enormes zonas vacías de población y vacías de poder de toda clase.

La reconquista comenzó en Asturias, donde se reunieron unos cuantos visigodos decididos, ante

todo, a recuperar sus propiedades del llano, "a recobrar lo suyo", como citó en su día Maravall, y a disputar la soberanía de la meseta, que todavía seguía despoblada en gran medida, desde antes de la invasión. Falacia mental que ya sabían sobradamente nuestros antepasados que pintaron los bisontes de Altamira: que la tierra no pertenece al hombre, sino que el hombre pertenece a la tierra. El descenso cristiano, desde las montañas pirenaicas y cantábricas, se dio por el exceso de población que se registraba en las tierras altas que, desde siglos atrás, buscaban la seguridad montañosa, costumbre ancestral ibérica de buscar la visibilidad para aumentar la seguridad de los pueblos. Así pues, unos descendieron de las montañas y otros subieron desde el mar hacia la meseta, tomando pueblos y tierras bajo su dominio.

Pasaron los años y los siglos y el predominio de cada uno se ejercía cruelmente por la acción de la fuerza de la armas pues, si bien la democracia ya había sido inventada por los griegos y fue la sociedad ateniense la primera demócrata de la historia en el siglo V antes de Cristo, este dato tan interesante se ignoraba hasta que los árabes instaurados aquí empezaron a traducir el legado filosófico de los griegos, también olvidado o ignorado por los romanos en su dominio mundial.

¿Que se dirá del escaño que el moro de Granada tenía en las Cortes de Castilla? ¿O de los abundantes casos en que los soberanos moros eran parientes de los cristianos y viceversa? La vida de los humanos siempre fue la misma en todas las familias y culturas. Moros y cristianos tenían cada uno a su dios verdadero, mientras se amaban, odiaban o morían en guerra cruenta...

Una terrible tragedia iba a sacudir a los tranquilos y confiados musulmanes de las Islas Baleares que cambiaría el destino de sus vidas.

En el año 903, los Omeyas tomaron las islas acumulando durante más de tres siglos enormes riquezas conocidas por su inmenso valor. Fue en el año 1229 cuando los ejércitos de Jaime I llegaron a las costas mallorquinas dispuestos para la conquista. Abú Yahya, rey Almohade de Madina Mayurqa, creyó que se trataba de una agresión pirata más que de una conquista política -como había ocurrido un siglo antes-, pensando que los cristianos se marcharían si se les pagaba un tributo, por lo cual le hicieron dos ofertas al rey que éste rechazó.

Esta es la historia de una de las principales conquistas de Jaime I, iniciada a finales del año 1228, cuando en Tarragona, en un acto solemne de agasajo al rey, el capitán de galeras Pere Martell, máximo conocedor de la geografía y organización política balear, le habló de las riquezas del rey de Mallorca e Ibiza, señalándole: "Os será cosa maravillosa que toméis tierra y reino dentro de la mar". Y Guillem de Montcada, representante del sector de la nobleza más importante, proclamó: "Os será de mayor gloria que si conquistarais tres reinos en tie-

*rra firme*". Toda la corte valoró el interés de los tesoros de las islas y el aporte de fama y gloria que iría a parar al rey Jaime I. Así pues, se puso rumbo a una novedosa conquista que incluiría, gracias a las aportaciones de la nobleza y de los eclesiásticos, la flota mejor armada de la época, con 150 naves y numerosas catapultas, poniendo al frente al ilusionado y apuesto rey de apenas veinte años de edad. El monarca contó con sus nobles catalanes y aragoneses alertados por el interés económico de la cruzada.

También fue importante la ayuda de nobles llegados de la Provenza, Montpellier, Marsella y Narvona, incluso de Génova, para mayor internacionalización de la conquista, consignando la fuerte implicación de la Iglesia que vislumbró enormes ganancias, pues muchas eminencias que disponían de ejército se sumaron a la conquista con las mismas condiciones que cualquier otro señor feudal. Fueron los obispos de Barcelona y Génova, el abad de Sant Feliu de Guíxols y el prelado de Tarragona.

Retablo de San Jorge.  
'Batalla del Puig'.  
Jaume I vence al ejército musulmán con la ayuda de San Jorge

Los apoyos no eran gratuitos: por ejemplo, el obispo de Barcelona, al unirse a la expedición, le pidió al rey "*que me deis mi parte por los hombres que yo mandaré, tanto los marineros como los caballeros*". El deseo de riqueza era un potente combustible de la cruzada. Se buscaba el botín y por eso, cuando conquistaron la isla, el primer objetivo fue repartirlo entre todos. ¡Se pasaron dos meses subastándolo!, según destacó la medievalista Helena Kirchner de la Universidad Autónoma de Barcelona.

La travesía partió de los puertos de Salou, Tarragona y Cambrils, hasta que una gran tormenta se desató, haciendo peligrar la vida de la expedición, lo que provocó que el monarca hiciera la promesa de que si se salvaba se comprometía a construir una iglesia. Y así lo hizo en el año 1230, derribando la mezquita y, en su lugar, construyendo la catedral de Santa María. Pasado el temporal, el capitán de la galera real sugirió al rey tomar tierra en el islote de Pantaleu donde se disponía de un pozo de agua dulce. Allí reposaron, siendo detectados por los mallorquines que empezaron a concentrar a su ejército. Seguidamente, llegaron masivamente a Santa Ponsa el día 10 de septiembre de 1225, entablando la primera batalla ganada a los musulmanes mallorquines, dado el enorme contingente cristiano. Cuando el rey descendió de su galera, se encontró con que ya no había pelea. Demasiada protección para dar salida a su sangre fogosa y sus deseos de gloria, pues en otros enfrentamientos habían perdido la vida tanto Guillen como Ramón de Moncada. No obstante, en el transcurso de la conquista, Jaime I fue investido enalteciendo su ego, con el epíteto glorificador de "el león de armas"

Según *El Llibre des Feits*, el ejército del rey, además de emplear potentes catapultas y otros artilugios que construyeron con maderas de las naves, ordenó, en un momento determinado de la conquista, lanzar con las catapultas las cabezas de los 400 primeros musulmanes hechos prisioneros en una escaramuza, dado que los musulmanes intentaron poner en la línea de combate a los prisioneros cristianos como escudos humanos. Todo ello nos pone de manifiesto la crueldad de las batallas.

Después de cuatro años, el día de fin de año de 1229 entraron por fin en a Medina Mayurqa, gracias a la utilización de una herramienta especial para excavar galerías subterráneas y zanjas al descubierto, llamada zapa, con la cual traspasaron los muros de la ciudad, abrieron galerías subterráneas y huecos en la muralla, terminando por originar el terror entre la población que, en muchos casos, huyó, mientras otros se ocultaban en los bosques que, incendiados, fueron masacrando a la población en su huida. Como se presentía, el botín fue muy generoso. Había riquezas para todos, tantas que ningún adalid del ejército aragonés sintió agravio comparativo, "*porque cada uno creía ser el más rico de todos*".





Después de pasar a cuchillo a la población a musulmana de Mayurqa, la cantidad de cadáveres fue tal que se produjo una epidemia que diezmo al ejército de Jaime I. Él hubiera querido continuar la batalla, pero los nobles priorizaron el reparto del botín, demostrándole que su poder de rey no era absoluto. La conquista se demoró con enfrentamientos intestinos, levantamientos y saqueos por parte de los soldados de la plebe, hartos de que sus jefes, que continuamente acumulaban riquezas, no les dieran sus pagas. Por añadidura, los nobles catalanes intentaron quedarse con el botín, provocando una revuelta que debilitaría aún más el poder militar de Jaime I.

Una fórmula locuaz inaudita para evitar los enfrentamientos entre los mismos grupos de intereses económicos y políticos que iban apareciendo en la propia corona de Aragón, fue el paradigmático discurso del obispo de Barcelona. En su empresa de acabar con el "inmundo rito de Mahoma" y de acallar las conciencias que se resistían ante los crueles excesos, sermoneó a los allí presentes con las siguientes palabras: *"Barons, ara no és hora de fer un llarg sermó, que l'ocasió no ens ho permet, perquè aquest fet en què el rei, nostre senyor, i nosaltres ens trobem, és obra de Déu i no obra nostra"*. Todo queda exculpado, Dios Todopoderoso es el responsable. Los conflictos contra los musulmanes representan el permanente enfrentamiento de Dios contra el mal. Un dios que vence y acaba con aquellas deidades impostoras y equívocas. Un claro ejemplo de dogmatismo y determinismo creyente. Los conflictos internos, además de la resistencia de los mallorquines duraron hasta el 1232. Jaime I, que estuvo en las islas nada menos que 14 meses en la pri-

mera fase de la conquista, se vio obligado a volver dos veces más.

El rey se vio incapacitado para conquistar la isla de Menorca a causa de las divisiones internas dentro de su ejército catalán por el botín y por la reducción de su ejército debido a unas torpes decisiones. No obstante, el monarca consiguió sobre Menorca un vasallaje, rubricado por el tratado de Capdepera, por el cual los musulmanes menorquines aceptaron su soberanía en 1231, sometiendo a Menorca, sin guerras, mediante este pacto de sumisión, mientras que Ibiza no sería controlada hasta 1235, por iniciativa del obispo de Tarragona Guillem de Montgrí. A pesar de las incidencias, el triunfo de la misión fue incuestionable militarmente y la corte se deshizo en halagos hacia su rey que, a su temprana edad, su joven ego le llevó a decir: *"Tinc un Regne sobre el mar com no el té cap de rei a espanya"*.

La experiencia de la conquista de Mallorca fue extraordinaria para su tiempo, contando con la flota mejor armada de la época con 150 naves y numerosas catapultas, además de un gran ejército pagado por los ricos –hombres, barones y prelados importantes-. Todo se dispuso en las manos del joven rey con apenas 21 años, cargado de mucha teoría y apenas práctica, circunstancia que favorecerá a nobles y clérigos para guiar la contienda según sus propósitos que, muchas veces, están enfrentados con los del joven monarca, pues sus intereses son poco coincidentes. La conquista de Mallorca resulta ilustrativa por la masacre sangui-naria de más de veinte mil musulmanes, pues este rey, colmado de honor al término de sus días, en Mallorca se pareció más a un genocida, concepto que no existía entonces. Pero a Jaime I la experiencia le dió madurez.



Manuscritos árabes narran la Conquista de Mallorca

Mallorca, diezmada de población andalusí mallorquina, fue repoblada mayoritariamente por campesinos catalanes del Ampurdán. Concluida la conquista con éxito total, se puso de manifiesto la lección geopolítica, de importantes consecuencias en la historia posterior de la península. Por último, se cedió la sumisión de Ibiza y Formentera a la alta aristocracia catalana. (Guillermo de Montgrí, arzobispo de Tarragona, y su hermano Bernardo de Santa Eugenia), que la hizo efectiva en 1235. La isla se repobló con campesinos de Ampurias en 1236. Jaime I, más maduro y con más experiencia sapiencial obtenida a través de sus resignaciones y desengaños en su confianza en la nobleza, se centró en una nueva conquista con mayor experiencia: la conquista del reino de Valencia.

La conversión en esclavos de los prisioneros determinaba que el nuevo amo establecía la estrategia más conveniente. En un primer momento, los nobles, que habían instado el reparto de musulmanes cautivos de la ciudad, se dedican a su venta y exportación. Diez años después de la conquista se invierte la situación y Mallorca pasa a ser un mercado importador de esclavos, sustancial negocio humano codiciado por los impuestos que los mercaderes pagaban al Estado y a la Iglesia, pues todavía tendrían que pasar muchos siglos hasta que se promulgara la Declaración Universal de los Derechos Humanos (1948) en la que, en su Artículo 1 se expresa: *“Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros”*.

Esta es una historia de pasión y muerte entre las dos culturas que se asentaron en estas tierras, que cuenta la existencia de unas islas maravillosas riquísimas, que fueron ambicionadas por gentes de distintas geografías. Aquel paraíso sufrió una amarga conquista. Hoy, estas mismas islas son conquistadas por millones de turistas de diferentes culturas, procedentes de cualquier parte del mundo respirando un viento de libertad y respeto al otro. Antes como ahora, habría que preguntarse: ¿Cuántas vidas humanas arruinadas por la ambición y la codicia, sustentadas por falsos dioses dispuestos a presidir estafas y masacres horribles? Vivimos en un

mundo plagado de santos y héroes desquiciados desde el inicio de las primeras civilizaciones. Papas, reyes, dictadores y nobles tomaron los destinos de los pueblos, amparados en guerras para ganar almas, pero también reinos y botines. Jaime I fue uno de ellos.

Habría que conocer un poco más a este rey que con su acción marcó la historia de este pueblo. Jaime I nació el 2 de febrero de 1208 y, desde muy niño, recibió una educación religiosa y militar en el castillo del Montsó a partir de los nueve años, debido al óbito de sus padres, pues su madre fallece en Roma en el 20 de abril y su padre el 13 de septiembre en la batalla de Munet, ambos en el año aciago de 1213. Huérfano de padre y madre ingresó en el castillo del Montsó desde 1215 a 1217. Rey por el legado papal de Benevento con apenas seis años. Allí asiste a ceremonias de culto divino y asume la costumbre de asistir a la misa diaria matinal. En aquella época aprenderá equitación y esgrima y estudiará los textos sagrados que, posteriormente, utilizará en sus parlamentos y en su famosa crónica. También realizará ejercicios guerreros, luchas bélicas con los fieros caballeros del Temple, que le inculcaron su primera cultura y principios religiosos. Fue adiestrado como un futuro político gobernante. En 1221, a los 13 años, se casa con la infanta Eleonor de Castilla, hija del famoso Alfonso VIII (vencedor en 1212 de las Navas de Tolosa) y en la catedral de Tarazona es armado caballero. Y es en 1218 cuando se inaugura en Tarragona su nuevo reinado, celebrándose las Primeras Cortes Generales de sus estados en Lleida.

La crónica de la conquista del reino de Murcia (1265), que incluye históricamente a Petrer, pocos años antes de su muerte, (27 de julio 1276) fue todo lo contrario ya que la población musulmana se rendiría. Aquí potenció su sabiduría y el dominio de la estrategia política. Utilizó la psicología con los musulmanes e hizo alarde de madurez caballeresca y honor. Fue significativo que en toda la contienda no hubiese ningún muerto ni herido. No fue una conquista ganada con el poder de las armas sino con el poder de su mente, de la experiencia y de su sabiduría... Por algo fue uno de los reyes más importante del mundo conocido de enton-

ces. Y es significativo que actualmente el departamento de Historia Medieval de la Universidad de Kioto haya traducido el *Llibre dels Feits* en colaboración con la Universidad de Alicante, agotándose en unos días los 2.000 ejemplares de la primera edición.

Y es que, como dice la prensa literaria japonesa de Jaime I, contrasta con la historia nipona de los señores de la guerra medievales que se dedicaban a las armas. Jaime I resulta muy interesante para los japoneses que han descubierto a un rey que gobierna, habla con el pueblo y que, al mismo tiempo, es un caballero medieval, en contraste con el emperador nipón, dedicado a reinar. Otro atractivo para los japoneses está en las referencias al honor o al código caballeresco que figuran en el libro.

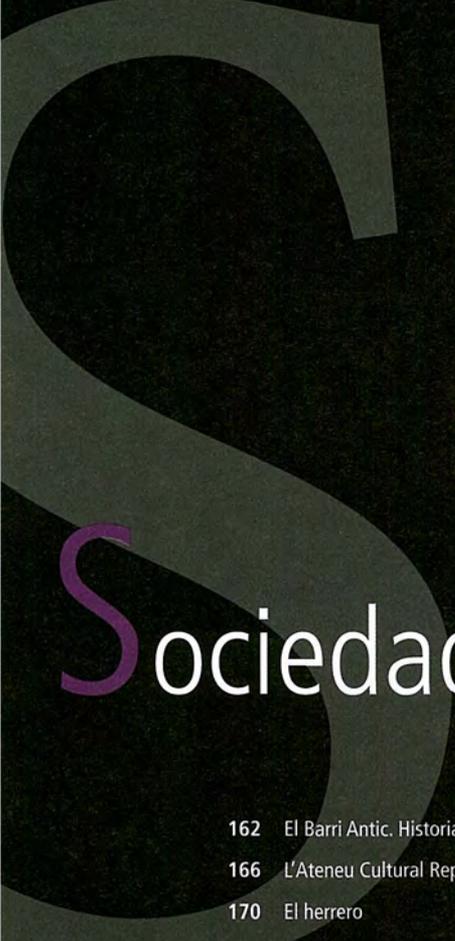
Esta es la historia de una parte de nuestra cultura. Mirar hacia atrás puede resultar muy cruel si no es para evitar caer en las mismas miserias y crueldades del ser humano, o para cerrar definitivamente las heridas que durante siglos permanecen abiertas. El mundo, gracias a otras creencias llenas de humanismo, es infinitamente mejor, aunque todavía tengamos que lamentar los azotes de los tiranos y dictadores que, protegidos por espurios y bastardos intereses, andan sueltos por este mundo que quiere ¡ya de una puñetera vez! vivir en paz todos juntos.

#### BIBLIOGRAFÍA:

- VOLTES, Pedro. *Historia de la estupidez humana*. Madrid, Espasa Calpe, 1999.
- VOLTES, Pedro. *Historia Inaudita de España*. Barcelona, Plaza y Janes, 1984.
- ESLAVA GALÁN, Juan. *La Historia de España contada para escépticos*. Barcelona, Planeta, 1998.
- MARTOS, José Ángel. "La conquista de Mallorca.", en *Muy Interesante*, nº 352. España Ediciones, 2010.
- SOLDEVILA, Ferrán. *Jaume I el Conqueridor*. Barcelona, Aedos, 1969.
- MÁÑEZ INIESTA, Francisco. "Sucedió hace 1.000 años. La taifa de Denia", en *Revista de Moros y Cristianos*, Petrer, 2010 (falta el número de la revista)
- BEN YUSEF, Aaron. "La conquista de Mallorca supuso un drama humano" en *El Mundo*, 2 de enero de 2009.
- MAIZ CHACÓN, Jorge. "Las expresiones de la violencia en la conquista de Mallorca", en *Miscelánea Medieval Murciana*, ISSN 4903.
- JAUME I. *Crónica o Llibre dels Feits*. Barcelona, Edicions 62, 1982.
- FURIÓ, Antoni. *El rei conqueridor. Jaume I: entre l'història i la llegenda*. Alzira, Bromera, 2008.



Jaime I

A large, stylized letter 'S' graphic in a light grey color, positioned on the left side of the page. It is partially overlaid by the word 'Sociedad' and its first letter 'S'.

# Sociedad

- 162 El Barri Antic. Història de una associació
- 166 L'Ateneu Cultural Republicà o quan la cultura ens la fem nosaltres
- 170 El herrero



*Jose A Lopez*

# El barri Antic. Historia de una asociación

Inmaculada Millá Poveda  
Carmen Herrero Pardo  
Remedios Planelles Galiano

La historia de la Asociación de Vecinos “Miguel Hernández” comenzó a principios de 1978, con la reciente estrenada democracia y, como detalladamente se recoge en un artículo publicado en la Revista *Festa* de 2004 por Juan de Dios Brotóns, fue una asociación con un carácter claramente reivindicativo, en una sociedad con profundas necesidades sociales, culturales y educativas. Durante 5 años trabajaron para mejorar todo lo que les rodeaba fomentando el asociacionismo y la participación, hasta 1983, en que la junta directiva presentó su dimisión y ningún vecino quiso asumir la responsabilidad de mantenerla. No nos extenderemos en este período, ya reflejado con anterioridad, y pasaremos a contar nuestra historia, hasta estos días.

**L**a Asociación de Vecinos “Miguel Hernández” sufrió durante años un vacío reivindicativo. El colectivo funcionó principalmente como una gestora dedicada al mantenimiento, necesidades administrativas y gestión económica de la Escuela Infantil del Carrer Major, entidad que dependía de la asociación.

Pasaron 13 años hasta que, en 1996, empezó una nueva etapa, encabezada por M<sup>a</sup> Carmen Herrero como presidenta. Ella buscó vecinos que sintieran las mismas inquietudes, que tuvieran ganas de trabajar por mejorar el barrio y su calidad de vida, y es así como un grupo de personas, preocupado por los serios problemas de despoblación y abandono del barrio, decidimos apoyarla y tomar las riendas de la asociación, volviendo a darle el carácter reivindicativo con el que empezó.

*“... Els primers anys ens reuníem en el local de l'escola, en les nostres pròpies cases i inclús en alguna cafeteria, fins que vam veure la necessitat de tindre un espai, i així qui necessitava posar-se en contacte amb nosaltres sabera on acudir. I és aleshores quan va sorgir la possibilitat d'ocupar l'antic “Forn de Saoro” en el carrer Prim, en règim de lloguer que subvencionava la Regidoria de Participació Ciutadana. Aquell lloc ens va permetre realitzar activitats per a xiquets amb tallers d'estiu, Pasqua i Nadal, on preteníem*

*transmetre a les noves generacions la cultura i tradicions del nostre poble. Recordem amb il·lusió els primers tallers de confecció de falles per a la nit de Reis, amb la inestimable ajuda del nostre veí Antonio Guerra ...”*

También en este lugar se realizaron exposiciones de enseres antiguos que los vecinos y vecinas cedieron con orgullo y, nosotros, con el gusto impecable de Pedro Brotóns y su mujer, Maruja, nos aplicábamos para que lucieran lo mejor posible. Exposiciones que duraban todo el mes de octubre, coincidiendo con nuestras fiestas de La Virgen y los domingos de “Carasses”. Al mismo tiempo recordamos los entrañables recitales de poesía, música, muestras fotográficas, de belenes, la presentación de un libro de poesías de nuestro poeta y vecino, Pepe Deltell, y más actividades.

*“... L'any 1997 començarem a celebrar un dia de convivència, el 9 d'octubre, en un intent d'oblidar els problemes i veure'ns tots els veïns en un ambient participatiu i festiu, on compartir unes coques a la pala o una gatxamiga fóra un motiu per a passar-ho bé. També des d'així dia realitzem una activitat dirigida als xiquets i xiquetes: el nostre Teatre de Carrer, en la replaceta del Carrer Major, en un intent de recuperar les “Cristobetes” que es realitzaven a Petrer en les festes patronals i eren la delícia de grans i xicotets ...”*



El Correfoc, este acto divertido y mágico, que desde hace ya varios años el día 9 de octubre recorre las calles del centro de Petrer, fue una idea lanzada a la Concejalía de Fiestas desde la Asociación. El tiempo ha demostrado que resultó ser una buena idea, ya que se ha convertido en un acto festivo muy participativo, tanto de espectadores como de quienes gustan bailar entre fuegos y demonios.

Pero los problemas de despoblación en el barrio continuaban siendo verdaderamente preocupantes. Casas deshabitadas y en ruinas, solares llenos de basuras, humedades, calles en mal estado. Vimos como el barrio iba perdiendo servicios: la escuela infantil "Virgen del Remedio", la Biblioteca Municipal, la oficina de Correos, el Colegio "Primo de Rivera", el retén de la Policía Local, algunas tiendas emblemáticas y, recientemente, la escoleta infantil de la calle Mayor.



Entre las medidas propuestas para intentar mejorar el barrio, en el año 2001, solicitamos al Ayuntamiento que se hiciera un estudio sobre el Casco Antiguo. En octubre del 2002 ese estudio ya fue una realidad: "Directrices para la Recuperación del Casco Antiguo de Petrer" fue dirigido por Vicent Torres, Consultor Ambiental. El estudio muestra que quienes viven en el barrio no lo contemplan como una zona degradada y marginal de donde se quiere salir, sino como una zona apreciada que necesita ser mejorada para continuar residiendo en ella. Detalla el equipo redactor la necesidad de disponer de un Plan Especial, ya que esta zona alberga el Patrimonio Arquitectónico y Cultural de Petrer: Castillo, Iglesia, Ermitas, Arco del Castillo y gran número de viviendas con valor arquitectónico y tradicional. Dicho estudio apuntaba ya que la concentración de locales festeros -cuartelillos- en tan alto



Fent falles per a la nit de Reis.

Antonio Guerra ens ensenya a fer falles amb espart.

porcentaje, presentaba serios problemas: especulación en el precio de las viviendas, despoblación del barrio, molestias al resto de vecinos ...

Del censo de 2002, este estudio recoge 114 locales dentro del barrio histórico, lo que significaba una saturación con impactos graves para los residentes. Recomienda la redacción de una Ordenanza Municipal que regule su uso, para compatibilizar el derecho al descanso y el disfrute de los festeros.

Este estudio nos dio las claves para priorizar las reivindicaciones dirigidas a mejorar la vida en el barrio, tomando como base las propuestas de actuación que refleja: promoción de la rehabilitación de viviendas, solución a las deficiencias de infraestructuras, aparcamiento, espacios verdes, protección del patrimonio histórico, adecuación de las laderas de la Rambla de Pusa, movilidad y accesibilidad ... Con todos estos precedentes, se da inicio a algunas actuaciones, como la construcción de la pista deportiva incluida en el proyecto urbanístico de la calle La Fuente, o la compra de una vivienda en ruinas en la plaza de Ramón y Cajal, en cuyo solar se levantó el edificio que alberga el Museo de la Festa. Otras demandas siguen sin solucionarse, como la necesaria pantalla acústica para paliar el ruido de la autovía, o la iluminación en el pasadizo peatonal que hay al final de la calle San Hermenegildo y trascurrir por debajo de la autovía, hacia las casas del río.

Exposició de vestits antics que ens han deixat els veïns i veïnes. Any 2000.

En el año 2003 comienza una nueva etapa en la asociación, encabezada por Ramón Poveda como presidente, continuando con la labor realizada hasta entonces y con el mismo objetivo, revitalizar el barrio.

Seguimos canalizando nuestras demandas hacia el Ayuntamiento y conseguimos que algunas



El teatre de carrer: titelles de Puppenkiste



Solar del Terròs en la Plaça de Dalt. 2001.



Vivendes en ruïnes.



Fullet informatiu publicat per l'Ajuntament de Petrer.



Panoràmica des del Castell.

de nuestras reivindicaciones se llevaran a cabo. Se compran viviendas en ruinas en la calle Almas con el objetivo de ejecutar una plaza que sirva de desahogo a esa zona tan degradada. En la oficina de Urbanismo se contrata una técnico especializada en temas relacionados con el casco antiguo quién, a su vez, ayuda a los vecinos en la información y tramitación de subvenciones que le permitan rehabilitar sus viviendas. Periódicamente se va acometiendo el arreglo integral de calles. Se denuncia la suciedad en solares y casas deshabitadas. Además de lograr el acuerdo del pleno municipal que permitiría invertir todos los años 500.000€ en el barrio histórico. Se

trabaja y finalmente se aprueba la Ordenanza Reguladora de locales festeros.

En nuestro empeño de revitalizar el barrio surge la necesidad de recuperar un espacio emblemático que se había convertido en un desvencijado solar municipal lleno de coches y suciedad, "El Terròs", en la Plaça de Dalt. No fue una elección arbitraria, "... Sabiem que El Terròs havia sigut un popular casino que en la primera mitat del segle XX formava part d'un important nombre de bars i casinos que s'arremolinaven al voltant de la Plaça de Dalt, on prendre un 'calentet', café amb llet amb unes gotes de licor, era un motiu per al descans després de la jornada ... també va ser lloc de reunió dels festers ... "

Buscamos quién nos hiciera un buen proyecto, Javier Bernabé Maestre, arquitecto local, quien altruistamente se encargó de ello. Un proyecto de 4 viviendas con garajes y un local que sería la sede de la Asociación, una sede que no supondría un gasto económico para nuestro Consistorio. Y en julio de 2003 lo presentamos al Ayuntamiento, fundamentado con nuestro objetivo principal, revitalizar el barrio, consiguiendo que fuera aprobado por el Pleno Municipal. Mientras dicho proyecto se convertía en realidad, tuvimos que trasladar la sede a la calle San Rafael, en lo que había sido la tienda de "El Caudetano".

"... Els pocs mobles de què disposàvem van patir els estralls del trasllat. El material i la documentació, va quedar guardada en caixes fins que poguérem tindre un lloc adequat en el nou edifici que es construiria. Les obres es van anar retardant, perquè en el solar del Terròs, al fer les excavacions arqueològiques, va eixir una vivenda de la "vila medieval" del Petrer d'aquells anys. Realment el lloc que havíem triat per a tindre la nostra seu, era un lloc emblemàtic ... !

Y por fin el día 8 de octubre de 2006 se inauguró nuestra sede mediante una sencilla fiesta a la que acudimos muchos vecinos, e incluso recibió la bendición de nuestro párroco y también vecino. La sede fue dotada, gracias a los presupuestos participativos municipales, de todo lo necesario para seguir funcionando, y nos pusimos manos a la obra para continuar haciendo de nuestro barrio un lugar entrañable para vivir, lleno de vida y de historia. Recuperamos los talleres para niños, se organizaron actividades para nuestros mayores, compartimos el espacio con otras asociaciones, como Puppenkiste o Adefamvi, y continuamos con nuestro objetivo de sanear y revitalizar el barrio.

Entre actividades reivindicativas y lúdicas fuimos buscando tiempo para compartir momentos agradables. Desde hace ya 4 años, el último día de Carasses, organizamos un café "carassero" en la Plaça de Dalt con el objetivo de apoyar esta tradición, en un intento de que los vecinos y vecinas salgan a la calle ambientando el recorrido, compartiendo café y pastas.

No siempre ha sido un camino de rosas. Entre reuniones, discusiones y demandas han ido pasando todos estos años. Algunas cosas se han conseguido, otras

quedan todavía por solucionar, unidas a los problemas nuevos que van surgiendo y no muy fáciles de solventar, como el hundimiento de las casas cueva.

Desde Noviembre de 2010 una nueva directiva cogió las riendas de la asociación, con Constantino García al frente. El carácter reivindicativo, por tanto, continúa.

*“... Des d'ací volem donar les gràcies a totes les persones que han format part de les distintes juntes directives i especialment als seus presidents, a tots els veïns i veïnes que els heu acompanyat durant estos anys de problemes i necessitats; que els heu animat quan véieu que estaven baixos de moral perquè, a vegades costa tant d'aconseguir tan poc que els heu acompanyat en tantes assemblees donant-li sentit a tot el que feien; que vos heu arromangat per a fer gatxamigues i coques a la pala cada 9 d'octubre per a tot aquell que vinguera a visitar-nos. Gràcies de veritat a tots els que esteu i aquells que... ja se n'han anat...”*

#### FUENTES Y DOCUMENTACIÓN:

- Revista “Festa 2004” de Petrer
- “Directrius per a la Recuperació del Casc Antic de Petrer” 2002. De Vicent Torres i Castejón i el seu Equip.
- Memorias Anuales de la AVV del Barri Antic “Miguel Hernández”. Petrer
- Material de archivo de la AVV del Barri Antic “Miguel Hernández”. Petrer
- Proyecto “Viviendas de protección oficial y local AVV Miguel Hernández” elaborado por los miembros de la Asociación con la colaboración de D. Javier Bernabé Maestre. Arquitecto.
- “Nacer y vivir en Petrer. Memorias de Costalet”. José María Navarro Montesinos. 2002
- “Las calles de Petrer”. M<sup>a</sup> Carmen Rico Navarro. 2002
- Material fotográfico de la AVV del Barri Antic.
- Material fotográfico de las autoras.



El Terròs en ruïnes.  
Finals del 80.

Acabant la façana de  
la nova seu. 2006.



Excavacions arqueològiques en el solar  
del Terròs. 2004.

Dia de convivència en  
la Plaça de Dalt. 2008.



La nova junta directiva: Assemblea de  
novembre de 2010.

Dia de convivència.  
2010.

# L'Ateneu Cultural Republicà

## o quan la cultura ens la fem nosaltres

L'Ateneu Cultural Republicà

Si hi alguna data que representa l'esperança col·lectiva de progrés d'aquestes terres, eixa va ser el 14 d'abril de 1931. El dia que molts pobles i ciutats es plenaren d'hòmens i dones reclamant la llibertat pacíficament, democràticament. Sonaven himnes –el de Riego, la Marsellesa, Els Segadors...– que parlaven de la llibertat, de les llibertats del pobles i el individu; de la igualtat, de la fraternitat humanes. S'enarboraven banderes de combat i progrés: la quadribarrada i sobretot la tricolor: roig, groc i morat.

**H**òmens i dones de Petrer, i altres pobles de les comarques, duïem alguns anys reunim-nos per celebrar serenament i alegre eixe dia de la gran primavera del nostre país. Ho feiem en un sopar que organitzava la bona i compromesa gent de Revolta. En la del 2010 es van manifestar diverses voluntat per crear l'Ateneu Cultural Republicà de Petrer (L'Ateneu). Iniciarem la bella aventura del civisme cultural trenta persones que crearem la primera llista de correus per a encetar els contactes fundacionals.

El 16 de juliol del mateix any, en el Forn Cultural, es va fer l'assemblea fundacional i vam firmar l'acta fundacional setanta-dues ciutadans i ciutadanes, la majoria veïns de Petrer. Es nomenà una comissió gestora amb l'autorització expressa per realitzar i coordinar les activitats culturals de L'Ateneu –naixíem sobretot per a l'acció, per a la cultura sense lligadures, burocràcies o clientelismes servils– i fer viable la gestió dels estatuts pels que ens regim.

El procés estatutari, amb el debat d'esmenes corresponents, s'obri en octubre de 2010 i es tancà al març

d'enguany. Hem formulat la sol·licitud a l'Ajuntament per ser inclosos en el Consell Municipal de Cultura: els republicans i republicanes de Petrer creiem fermament en la democràcia participativa i institucional.

En el nostre web –<http://www.ateneupetret.org>– ens definim sense embuts. Què som i a què aspirem:

Les persones que formem part de l'Ateneu Cultural Republicà de Petrer som demòcrates, laïques i federalistes, que defensem l'estudi, els valors cívics del republicanisme i la seua divulgació.

Les democràcies es construeixen des de la cultura lliure i autogestionada. Per això creiem en un estat plurinacional i plurilingüe com a mitjà de convivència voluntària i en igualtat de les persones i els pobles.

En l'horitzó de l'Ateneu Cultural Republicà de Petrer es troba la III República com a única manera d'avançar solidàriament amb coherència democràtica.

La memòria històrica al servei dels qui defensaren les llibertats individuals i col·lectives serà incessant en l'activitat de l'Ateneu Cultural Republicà de Petrer.

La civilitat com a referent de comportament ens fa reivindicar la urgència moral de separar l'Estat Espanyol de qualsevol forma sectària de pensament.



La presentació pública de l'Ateneu es va fer el 25 de setembre amb un multiconcert solidari –Quilos & Somriures– en combinació amb els Amics del Poble Saharaui. El concert, celebrat al parc 9 d'Octubre, comptà amb la col·laboració de l'Ajuntament de Petrer i va tenir un notable èxit, tant per l'aportació desinteressada dels set grups musicals com per l'assistència de públic que lliuraren com a "entrada" un paquet d'un quilo d'aliments no peribles (arròs, cigrons, fesols, lletilles...). N'arreglegàrem fins a 1500 Kg, que al matí següent partiren cap al Sahara per ajudar solidariament i alimentar l'heroïc poble que lluita per la seua llibertat.

El 12 de novembre del 2010 ens reunírem en convocatòria extraordinària i, després d'agrair el bon treball realitzat pel primer equip gestor, vam elegir la primera junta directiva, presidida per Vicent Brotons i composta per les i els següents vocals: Antonio Bernabé, Inmaculada Corbí, Pura Díaz, Rosario Fernández i David Navarro. Més tard s'incorporarien nous membres que l'enriquieren amb el seu treball i compromís.

L'Ateneu, inexplicablement, comença a ser víctima d'obstacles burocràtics per part del regidor de Cultura de Petrer. Presentem una sol·licitud per a realitzar una exposició plàstica de pintors novells de Petrer i la seua comarca i no se'ns autoritza, aduint uns fins aquells moment inèdits problemes econòmics per a la gestió dels locals. Un regidor de cultura es nega a què sales públiques, pagades per tots i totes els ciutadans del poble, puguem donar cabuda a l'obra dels artistes jóvens del seu poble, que exposen sense cap ànim de lucre.

La capacitat de gestió i versatilitat de L'Ateneu fa possible que l'exposició es pugui realitzar en

superar l'artificios i ben poc honest obstacle plantejat pel representant de la institució municipal. La col·laboració del Consell d'Alumnes i del Secretariat de Cultura de la Universitat d'Alacant va permetre que el 22 de desembre s'inaugurà la mostra artística. Acte amb el comptàrem amb el director del Secretaria de Cultura de la UA, el senyor Carles Cortés, i el president del Consell de l'Alumnes de l'esmentada universitat, David Navarro.

El 15 de gener del 2011, en la sala capitular del castell tingué lloc un emotiu i compromés recital poètic en homenatge al gran poeta defensor de la II República, Miguel Hernández. Èxit d'assistència i gran nivell de qualitat de la rapsoda Julia Díaz.

Acte de fundació.





Sino Sangriento.

Elecció  
Junta Directiva.Recital Miguel  
Hernandez.

Kilos i somriures.

Tres setmanes després, el 5 de febrer, al centre cultural, s'organitza una xarrada sobre Personajes y Lugares de La República En Nuestro Valle, impartida por el professor de la UA José Ramón Valero. L'assistència s'acostà a les 150 persones i el contingut va ser força amè i documentat. Que ningú ens amague la història.

El 29 de febrer es va representar l'obra que recreava el primer homenatge que es va fer a Miguel Hernández a Espanya. Un homenatge clandestí, a la presó de Burgos, el 1969 i promogut pel poeta Marcos Ana. El grup que la va dur a terme exitosament va ser Desvan Teatre i assistiren a la representació unes 200 persones. Senzilla, emotiva, participativa, fins i tot, ja que alguns socis de l'Ateneu feren felicitment de figurants.

La gentilesa i sensibilitat cultural de la Unió Musical de Petrer, especialment de la gerència del bar, ha permès que organitzarem una sèrie sopars/concert amb música d'estimable qualitat en directe. Un menú republicà de 10 €, un dijous del més i molta i bona gent amb ganes de divertir-se i expressar el seu tarannà d'hòmens i dones lliures ens han deixat molt bon gust de boca per a seguir la temporada 2011-12. Els republicans, ja sabeu, com deia el Llach, "amb el somriure, la revolta".

El 26 de març vam celebrar l'Assemble General Ordinària. Retérem comptes, explicarem projectes i decidirem per aclamació nomenar Soci d'Honor al poeta i company Marcos Ana, gran defensor de la llibertat i la República.

I el 14 d'abril, sopar republicà. Amb sucosos parlament. En destaquem per la força documental i emotiva el del company Boni Navarro. Ah, eixe dia estrenarem "pin" del logotip.

Un mes després, el 31 d'abril, ens visitava Marcos Ana per recollir el seu nomenament honorífic i, sobretot, per compartir amb més de cent persones unes hores de tendresa, emotivitat i dignitat



impagables. Ens presenta el seu llibre a la Casa del Fester (gràcies, UF St. Bonifaci), *Decidme cómo es un árbol*, i ens contà les seues vivències de lluitador inquebrantable, lúcid i compromés. Cal destacar la magnífica, assossegada i emotiva presentació de la companya Pura Díaz

A través del nostre web [www.ateneupetrer.org](http://www.ateneupetrer.org), que funciona des del maig, vam convocar un concurs plàstic “en xarxa” que, amb el lema “Contra La Corrupció, Participació”, ha pretés que mitjançant l’art expressem l’imperiosa necessitat d’expulsar per sempre més tots els corruptes de les administracions públiques i de la política. El cantant folk americà Woody Guthrie (1912-1967) deia de la seua guitarra, “açò és una màquina que mata feixistes”. Els nostres artistes han de dir, han dit, “els llapis, els pinzells, els esprais expulsen corruptes”. Corruptes i polític de baixíssima qualitat democràtica, afegim nosaltres, que en sobre un bon gratat.

Maig, entre Moros i Cristians i eleccions democràtiques municipals i autonòmiques, va estar un mes feble d’activitat.

En iniciar-se el juliol vam tenir entre nosaltres a un representat d’AVALL (Associació Valenciana d’Ateus i Lliurepensadors), presentat pel company Francisco Martínez –cristià ben compromés–, que ens va explicar a la Casa del Fester els objectius de

laïcitat plena per a aquest país tan ple de polítics i institucions anticonstitucionals pel que fa a l’aconfessionalitat i altres “mínims” democràtics en aquest àmbit que encara ens avergonyeixen als demòcrates republicans.

Durant el juliol, diversos diumenge a la vesprada, al Café de l’Esplanda, on tenim la nostra seu, hem organitzat tertúlies sobre temes d’actualitat: el moviment 15-M, l’educació, les coves del castell, etc.

Tenim molts i molts projectes per aquest curs que s’enceta. La societat petrerina i comarcal ha acollit molt positivament les nostres propostes. Confiem que les institucions municipals i autonòmiques entenguen i respecten el nostre projecte de cultura democràtica sense límits i per a tothom, és a dir, republicanisme. Heus ací algunes de les coses que projectem, ens ocupen i ens preocupen: un nou concert solidari amb el poble saharauí; viatge a València per conèixer les profundes arrels republicanes de la nostra capital; teatre històric; Xavi Castillo; homenatge a Enric Valor; sopars/concerts...

Els republicans i republicanes de Petrer hem començat a avançar amb força, amb la força de la cultura, cap a la III República. Utopia? Seguiu, seguiu apostant per aquesta crispant i lamentable realitat.

Salut i República!

Marcos Ana,  
soci d’honor.

# El herrero

Antonio Lozano Baides  
David Lozano Espinosa

ACUARELA A. LOZANO

**En el crisol de la fragua,  
que los metales transforma.  
Con la maza fuego y agua,  
en el yunque toma forma.**

**Este oficio milenario,  
se practica con esmero.  
Con esfuerzo extraordinario  
y el talento del herrero.**

**Y como buen artesano,  
mimando a la criatura.  
El herrero Victoriano,  
le coloca la herradura.**

Antonio Lozano Baides



En la década de los 60 se produjo en Petrer un gran flujo de inmigración procedente de diferentes lugares de la geografía española. Gente que, en su mayoría, llegaba del medio rural, en busca de un mejor futuro económico. La agricultura constituía la principal fuente de ingresos en aquella época, insuficiente para sacar adelante una familia. Eran tiempos difíciles y muchas familias tuvieron que dejar sus lugares de origen, para emprender una aventura incierta. En algunos casos, era el cabeza de familia el primero que probaba fortuna y, una vez establecido con un puesto de trabajo, se desplazaba el resto. Tal como ha sucedido, recientemente, con inmigrantes de otros países.

**I**gual que la agricultura estaba empobrecida, los oficios auxiliares cayeron en picado, tal es el caso de carpinteros, herreros, albañiles y un sinfín de profesionales a los que, en aquel tiempo, no les quedó más remedio que cambiar su oficio por cualquier otro con mayor demanda, principalmente en el sector del calzado.

En el caso concreto que me ocupa, vamos a hablar de uno de tantos inmigrantes que llegaron a Petrer con la esperanza de un futuro mejor, y dónde fue muy bien acogido, como un vecino más, lo mismo que otras

muchas familias, contribuyendo al engrandecimiento de esta población

Artesano de la forja, Victoriano, mi padre, llegó a Petrer allá por los años 60 con su familia, compuesta por su esposa, Consuelo, y cinco hijos, domiciliándose en la calle Numancia, cerca del castillo. Allí pasé parte de mi niñez, disfrutando con la chiquillería de las calles contiguas a la fortaleza que, en aquel tiempo, se encontraba en un estado bastante deteriorado, aunque para nosotros era el sitio preferido de juego. Llegamos de un pequeño pueblo de la provincia de



Albacete, llamado Tiriez (pedanía de Lezuza), donde mi padre desarrollaba el oficio de herrero, al igual que mi abuelo Agustín.

Artesano multidisciplinar en la fragua, realizaba herraduras, aros de carruajes, rejas, arados, tenazas, badiles (para recoger brasas), cruces para sepulturas, en las que se grababan los epitafios y se rellenaban con latón, igual que se grababa el nombre en utensilios como tenacillas, atizadores, trébedes etcétera. (en el Museo Etnológico de Tiriez se encuentra parte de la fragua), y por supuesto el herraje de equinos y marcar al fuego el ganado así como el recorte de cornamenta. Como curiosidad podemos decir que dada la precaria situación económica durante la posguerra, confeccionaba anillos de boda con monedas de 1 peseta republicanas que, al ser de latón (dorado) y con el buen trabajo realizado, servían de alianza imitando las de oro.



Victoriano Lozano Sánchez prestó sus servicios en el taller de forja y fontanería de Benigno Díaz y de su hermano Antonio, empresa muy conocida en aquellos años, ubicada en la calle Leopoldo Pardines, que aún se conserva tal y como era. En esta empresa se fabricaba multitud de maquinaria auxiliar y utensilios para la pujante industria del calzado: cadenas de montaje, aspiradores de las limaduras de la maquina de derbirar, troqueles, etcétera y también prestaba servicio como fontanería.

Compaginando el trabajo del taller, mi padre, durante los fines de semana, se dedicaba al herraje de caballerizas en un almacén de leña propiedad de Antonio Antón y Andrés Antón, que está situado en la calle



Republica de El Salvador, en la zona de la Foia y que se mantiene tal como estaba. A este local acudía mi padre los días previamente concertados para herrar las caballerizas de los hermanos Antón y las de otros que, de diferentes lugares, acudían habitualmente, aprovechándolo también como punto de reunión para compartir unas cañas y amenas tertulias.

No quisiera terminar este artículo sin un reconocimiento a todos los artesanos amantes de su trabajo que, por motivos diversos, no pudieron seguir ejerciendo su oficio.

Yunque y herramientas de la familia.  
Utensilios varios.



Antiguo taller de forja y fontanería Hermanos Benigno y Antonio.



Finca de la familia Antón.

# Literatura y Música

- 174 Iberian Folk Ensemble
- 178 Crepúsculo de otoño
- 180 De Cometas y Estrellas
- 182 Ojos morenos, alma de mar



*Jose A Lopez*

# Iberian Folk Ensemble

## El plato fuerte

de la Orquesta de Pulso y Púa de la casa de la juventud de Petrer

### “Samuel Beneit”

Pepe Payá



Un sábado 13 de diciembre de 2008 se presenta un nuevo proyecto en común de PIMA y la sección de guitarra de la escuela ECOMUT, proyecto que, poco después y tras una serie de conciertos a lo largo de 3 años por toda nuestra provincia, recibirá su mayor recompensa en formato internacional. Todo comenzó con la European Guitar Network que, gracias a la importante proyección internacional del festival de Guitarra “José Tomás -Villa de Petrer”, recibe una invitación para formar parte, junto a Tampere (Finlandia), Tallin (Estonia), Aarhus (Dinamarca) y Uppsala (Suecia), de un ambicioso proyecto de ámbito europeo.

Después del concierto de inauguración del festival Internacional de Guitarra de Tallin, Estonia.

**A**demás de incluir a Petrer en importantes reuniones europeas sobre la guitarra, este proyecto posibilita contactos que darán sus frutos, a corto plazo, con iniciativas de cooperación y promoción de actividades culturales. Llega el momento de ofertar algo atractivamente musical a cargo de la agrupación de plectro Samuel Beneit. El variado repertorio y progreso de sus miembros nos anima a una aventura que culminará con un largo viaje a países donde la música clásica española y tradicional de nuestras distintas regiones tienen un interés especialmente respetable.

Después de cinco largos meses de ensayos, arreglos y transcripciones, culmina un repertorio especialmente pensado para la ocasión: Iberian Folk Ensemble sería su título comercial. Con los problemas típicos de una agrupación: bajas por estudios o trabajo, maternidad, refuerzos de última hora, fotos

artísticas, cuentas, gastos, búsqueda de apoyos, mas ensayos..., luchando contra viento y marea, por fin, y después de un magnífico esfuerzo por parte de todos, estamos listos para el pistoletazo de salida.

Antes de aventurarnos a tan importante actuación en dos festivales internacionales, dos días antes de partir, presentamos tan costoso proyecto en la Fundación Paurides de Elda, concierto titulado por los organizadores “Elda-Finlandia-Estonia”, nombre que enmarca la primera gira internacional de nuestra joven, pero experta, agrupación. La sala casi llena, familia, amigos y aficionados, todos acabaron en pie después del último bis. Para nosotros esto fue crucial, estábamos repletos de ánimos y confianza.

Llegó el tan esperado día 10 de junio y, después de un día de descanso tras cinco duros meses, salimos desde Alicante rumbo a Finlandia, nuestro primer objetivo. En el avión, una novedad para muchos, las típicas caras de asombro y nervios, pero felices y con la



satisfacción de que todo el trabajo de meses atrás ya está dando su recompensa.

Eran las tres de la madrugada, totalmente de día en la capital finlandesa, cuando tres coches nos recogían para llevarnos a Tampere, ciudad donde se realiza uno de los más importantes festivales de guitarra del mundo. Compartíamos cartel nada más y nada menos que con Manuel Barrueco, el dúo Assad o Celso Machado, todos grandes maestros de la guitarra.

Nuestra estancia en Tampere fue corta pero intensa. El gran Tomi Tolvanen, un director experto en organizar eventos que tras pronunciar su frase preferida – “Dos países un solo día”–, nos llevó a los lugares más entrañables de su bonita ciudad. Incluso tuvimos el privilegio de actuar en la sauna más antigua de Finlandia, donde se celebran numerosos actos culturales. Eso sí, no pudimos irnos sin probarla. Antes del siguiente concierto, en el ayuntamiento de Tampere, tuvimos tiempo para relajarnos y darnos un baño en tan atractivo lugar.

Una vez acicalados de aguas termales, llegó el momento de la concentración. El concierto fue en el ayuntamiento de la segunda ciudad más grande de Finlandia: el “Tampereen Raatihuon” y delante de sus autoridades. Asombrados por tan espacioso palacio, los catorce músicos, dos técnicos y cuatro familiares, hacíamos piña para que todo quedara bien preparado y ofrecer un serio concierto para tan especial ocasión.

Tras una presentación en Finés, con traducción al español, donde se mencionó especialmente el festival que tenemos en nuestra tierra y tratándonos como festivales hermanos, sonaron los primeros acordes en una sala con numeroso público. Los nervios desaparecían poco a poco al comprobar la satisfacción del respetable y el concierto terminaba con las típicas melodías de bonitas canciones españolas acompañadas de una clamorosa ovación. Después, vino de honor, comentarios, presentaciones y llegó el momento de disfrutar el post-concierto tomando unas copas en un pub de Tampere y escuchando un buen grupo de jazz.

Por la noche, al regresar al campamento de Tampere, donde nos hospedábamos rodeados de bosques y grandes lagos, seguía la buena música en

Foto artística para la publicidad de los festivales de Finlandia y Estonia.



Primeros conciertos, Teatro Cervantes de Sax

Antes del concierto en el Ayuntamiento de Tampere, Finlandia.

Pepe Payá junto a Tomi Tolvanen, director artístico del festival de Tampere. Miembros del proyecto Guitar Network.



“farras” nocturnas y, como no, la saludable sauna, momento social muy importante para nuestros amigos finlandeses.

Después de la dura y apenada despedida de Tampere, llegaron las alegrías y abrazos de Tallin (Estonia). Un corto pero muy divertido viaje en ferry desde Helsinki a Tallin, nos permitió disfrutar de la suave y fresca brisa del mar Báltico. El asombro de todos al llegar a una de las ciudades más bonitas de Europa, nos confirmaba que los cinco meses de duros ensayos seguían mereciendo la pena.

Tiit Peterson, simpático director del festival de guitarra de Tallin, nos recibía con los brazos abiertos y nos mostraba todos los encantos de su ciudad mientras llegábamos al alojamiento. El primer día en Tallin era solo de turismo; excepto el director y el solista del Ensemble, todos tenían día libre que aprovecharon para visitar una ciudad medieval con una noche tan despierta que no llegaba nunca a oscurecer.

El lunes 13 de Junio, el esperado gran día, amaneció con la música de los últimos ensayos. El buen ambiente reinaba en el grupo: nos habían dado la grata noticia de que las entradas estaban agotadas un mes antes del concierto; el marketing de Iberiam Folk Ensemble funciona. La única preocupación era la hospitalización de uno de los miembros de la orquesta al que, afortunadamente, pronto le dieron el alta y pudo estar con todos en el concierto.

En la emblemática sala de Tallin del 1400, “The House of the Brotherhood of Blackheads”, dos horas antes comenzábamos con los preparativos. Afinaciones, prueba de sonido, cámaras todo preparado para grabar un momento inolvidable: el concierto de inauguración de un importante festival internacional de guitarra en la capital europea de la cultura y apoyado por la embajada española de Tallin. Todo un acontecimiento. A las 19:05, tras los cinco minutos de cortesía, comenzó el concierto en una sala con el aforo totalmente lleno,



Concierto de presentación de Iberian Folk Ensemble en la Fundación Paurides de Elda.



cerca de 250 personas. Obras de Tárrega, Bacarisse, Sanz, Torroba sonaban ante un público sumergido en la esencia musical de nuestra cultura.

Después de un merecido descanso llegaron los temas populares como El Tío Pep, El Tripili, El Vito, El Paño, La Paloma, La Tarara ... Las sonrisas y los movimientos corporales del respetable, acompañando el ritmo de los compases, además de la buena acústica de la sala, permitieron lo que un músico siempre desea cuando está encima de un escenario: transmitir y disfrutar al máximo con todo su arte. Esta conexión de artistas y público culminó con los aclamados bises y la orquesta tuvo que salir de nuevo a saludar a los asistentes puestos en pie que aclamaban con una fuerte ovación la presencia en el escenario de los entregados músicos.

Tras el protocolario vino de honor, donde se cambiaron impresiones, felicitaciones, fotografías e incluso algunos autógrafos, las caras de todo el equipo,

músicos, técnicos y familiares, relucía de alegría y satisfacción. La vuelta a casa iba cargada de sueños hechos realidad, de ilusiones vividas, de experiencias realizadas y, sobre todo, de la mayor satisfacción de un músico: de éxitos cosechados.

En la puerta del restaurante de Tallin, el día del concierto.

En el campamento de Tampere, Finlandia.

#### IBERIAN FOLK ENSEMBLE

- Bandurrias: Pepe (director), Manolo y Jesús.
- Laudes: Miguel, Antonio y Mari Ángeles
- Guitarras: Ricardo, Lupe, Laura, Marina, Paco y Ezequiel
- Bajo acústico: Javi
- Artista invitado: Francisco Albert Ricote (Guitarra solista)
- Técnicos: Juanjo y Juanito
- Familiares: Toñi, Rita, Noemí y Claudia

Dedicado a Elisabet que no pudo venir por algo mucho más bonito: ser mamá.



Día de turismo en Tallin.

# Crepúsculo de otoño

## Carta a mi amigo Jesús Ángel

Francisco Máñez Iniesta

Como decía Goethe, “el sentimiento lo es todo”. Por eso, antes de que a los hombres les unieran las palabras y los pensamientos, les unían los sonidos, los colores, los olores ... En definitiva, sus emociones. Como todo en el hombre, nació de la evolución del cerebro. Los hombres articulaban sonidos y éstos acabaron creando la palabra, el verbo ... ¿Cuál de todos los sentidos sería el dominante? ¿Sería el lenguaje? Tal vez, pero como dijo Sarduy “el lenguaje es puro artefacto, y el hombre, que está bañado por el lenguaje, es un ser puramente arbitrario, destinado a la simulación”. Quién sabe. Si, a pesar de ello, la palabra fue determinante en la evolución humana, el sonido, la música, acabó alcanzando las mayores cotas de comunicación en el cosmos de los sentimientos. Los sonidos constituían el tejido del alma, razón de ser de la vida, del calor de lo humano, que emanó del espíritu del hombre, evitó su autodestrucción ante un cúmulo de atrocidades que observamos en la historia, al entrelazar la música, que emanaba de la vida, con los primeros sentimientos de los seres humanos. De todo ello, quizá tú, por tu intensa vida dedicada a la música, puedas responder.

**A**migo Jesús, no sé por qué me ha salido este preámbulo sobre los sonidos. Quizá haya sido porque mi intención era descifrar mis sentimientos respecto al cuarto movimiento de la *5ª Sinfonía* de Mahler, subtítulo *Me he alejado del mundo*. No sé si todavía te acordarás, pues hace ya bastante tiempo, cuando empecé a jugar con el ordenador e Internet, a través de un correo electrónico, te pedí que me sugirieras composiciones musicales que habían calado

en tú alma a través de tu vida profesional. Cuando recibí la relación de títulos y autores me puse a temblar cuando leí la referencia a la *5ª Sinfonía* de Mahler y su relación con la película de Visconti *Muerte en Venecia*. Creo recordar que en mi respuesta te aseguré que cuando me encontrara en condiciones sensitivas, te escribiría lo que para mí significó esta música desde el momento, hace ya muchos años, en que la escuché por primera vez, precisamente a través del espléndido film de Luchino Visconti.



Después, en casa, en la más completa soledad, escuché la sinfonía completa. Fue un momento impactante que consiguió nublar mis ojos, conmovido por la sensibilidad del solemne adagio, sin llegar a comprender aquella belleza que me envolvía y que, inconscientemente, comparaba con los maravillosos y suaves oca- sos del otoño. Llegué a pensar que el triste adagio nos anunciaba lo efímero de la grandeza de la vida.

Jesús, a veces pienso que esta sublime música ha viajado por el fondo del espíritu de cada ser, y se llega a percibir cuando el hombre se encuentra con su natura- leza, cuando difícilmente se reconoce y se sufre como humano y también por lo humano. La fuerza de la belleza que emana de los sonidos de las notas de ese gran misterio que percibió y que llegó a componer Gustav Mahler, fue el nexo entre el gran misterio de lo divino y lo humano. Creo que él fue el instrumento por el cual la belleza llegó al mundo al descubrirla en un rincón de su alma, o en la de alguno de nosotros que conoció en su tiempo, siendo el lazo de comunicación entre todas las sensibilidades cuando contemplan la belleza y el dolor de este mundo finito, a los que como Mahler, "sin ser creyente, estaba abierto permanentemente al misterio" (A. Amorós). Semejante sensación experimenté después de escuchar por enésima vez los tiempos del *Dies Irae* y lacrimosa del *Réquiem* de Mozart, composición que, en mi opinión, también raya la divinidad, donde es manifiesto el sentimiento de dolor ante la tragedia de la vida, de lo finito, ambos en contraposición con Buchner, "el absoluto creyente, el absolutamente serio ¡feliz él!" (A. Amorós), impregnando su colosal espíritu con acordes sonoros pletóricos, donde brillan las doradas notas musicales de los metales y la fortísima percusión, erizando la sensibilidad gozosa y posesiva de lo abso- luto, en concomitancia con los acordes más exaltados de R. Wagner, genial y contradictorio compositor que fundió en su alma un altar donde se exacerba al unísono la adoración de la vida con su opera *Tannhauser* y el esplendor del horror en el galope de la muerte de *Las Valquirias*.

Si amo apasionadamente la música, es en Mahler, que bebe constantemente de la canción popular, don- de fundamentalmente más se identifica la sensibilidad de los espíritus diáfanos con su alegría y deseos de vivir, también de angustia por el dolor ajeno del que siente su punzada, además de su humor trágico que ya es nuestro; también siento cómo me conmueve Mozart, sobre todo en el *Réquiem* que valoro como la gran obra que estremece a la humanidad, llena de misticismo y dulce lirismo. Momento supremo escuchar la última canción de las lágrimas que se asoman ante la puesta radiante del último sol, compendio del dolor de este atormentado mundo que no logra desprenderse de las cadenas que lo atan a tragedia de la vida ¿Ves como no puedo separar la belleza del dolor? Gozar de la belleza es tan sagrado que sentir que algún ser humano no la

perciba, es notar el dolor sordo de la infelicidad y ello me exaspera pues la obra de la evolución es puro gozo para toda la raza humana capaz de bucear en los fron- dosos parajes de sus almas.

Amigo Jesús, quizá te esté dibujando un carácter excesivamente dramático, y en verdad no es así, pues también me exaltan las polonesas, especialmente la *Gran Polonesa* de Beethoven, o de Chopin me embe- lesa el *Claro de Luna*, de Debussy me entusiasma el ro- manticismo, de Tchaikovski, Rachmaninov y Brahms, entre tantos y tantos maravillosos músicos de este in- comprensible mundo, sobre todo porque aman la vida y se identifican con los pensamientos metafísicos más profundos que nos ayudan a reconocer aleatoriamente nuestras aflicciones y regocijos.

Sabes que te aprecio y te admiro por ser como eres y por poseer el don de la música, quizá uno de los mayores tesoros que el ser humano es capaz de sentir y desarrollar como lo haces tú ante el piano ¿Ves, Je- sús? Música, filosofía ... cada esencia forma parte de los eslabones de esa cadena, pues son el resultado de la otra esencia de este mundo que tanto nos desconcier- ta. A veces me pregunto: ¿se podrían catalogar a los grandes artistas de las distintas artes como dioses in- felices (!) a pesar de que brotó de ellos tanta belleza y sentimiento? Se nos enseñó aquello de que la energía nunca muere, y llegamos a ver a nuestros muertos en forma de flor, de noche, día, viento, tierra, flor, árbol, nube, montaña lluvia, rayo, trueno, paloma ... vida ... y ¿qué es todo sino la tragedia de la vida pasada por el tamiz de la belleza, del arte y sobretodo de la música? Pero en definitiva ¿qué es todo este cúmulo de belleza sino vapor, humo, ensueño, algo que quizá ya no existe en el tiempo, como las marcas de muchas estrellas que ya no existen y vemos brillar en el firmamento? ¿Dónde reside la música? ¿En nosotros o en el firma- mento? ¿Será efímera la música como el hombre o quizá encontremos la esperanza de que todo ello pue- da escapar al raciocinio de nuestra mente y el universo se convierta en el edén de paz de la eternidad? ¿Es el arte quien atrapa a la humanidad y la hace soñar en el orden de la justicia de la paz ... en la espiritualidad...o quizá es el vehículo que lleva la llama de la belleza, alma del mundo para alcanzar de verdad ... el sueño del *Himno a la Alegría* ... En él caben todos los hom- bres para volver a ser hermanos como concibieron Schiller y Beethoven?

Como puedes ver, amigo Jesús Ángel, cuanto te expongo supone un pesado bagaje para este pobre loco que aspira a que las utopías se convirtieran en realidad y los sueños en poemas gloriosos portadores de la llama sublime de los sentimientos de hermandad universales ¿Locura o subversión? No sé, quizá tú puedas tener la respuesta a la que aspiro conocer por tu íntimo contac- to con el maravilloso mundo de la música.

Recibe mi afectuosa admiración.

# De cometas y estrellas

Miguel Santos Pomares

Ilustración: Davia

**E**n la calle Castilla me dieron una de las cometas que componen el firmamento de Petrer y desde entonces tiro de ella con un hilo invisible que empieza en mi mano y termina en una porción de cielo que cambia según recorro mi vida y el pueblo.

Al principio fue raro hacerla volar dentro de casa. Estaba hecha de cielo raso en blanco y negro. Apenas se levantaba del suelo por la falta de viento, pero suplía la carencia con una imaginación del tamaño de un huracán. Fue emocionante verla volar de verdad el día que pisé la calle, el barrio de La Frontera. Nueve años de entrenamiento produjo un resultado correcto. Se movía grácil y estallaba en un azul luminoso, hambriento.

Cuando la cometa se sentía más feliz era en los días de pascua subiendo y bajando el Arenal de l'Amorxó. Se llenaba de polvo alegre, pero nunca cayó llena de barro por una inoportuna lluvia. Subía y subía como si la bóveda celeste fuera parte del universo. Se llenaba de tortilla de patatas, de habas tiernas y de risas infantiles.

Pero una mañana de domingo la cometa empezó a perder la inocencia cerca de las vías de un tren que no paró en la estación de Elda-Petrer. Oscureció y voló al compás de una fúnebre melodía. Pensó que

con una vez sería suficiente, pero se repitió más tarde con furia, con trágica igualdad empeorada.

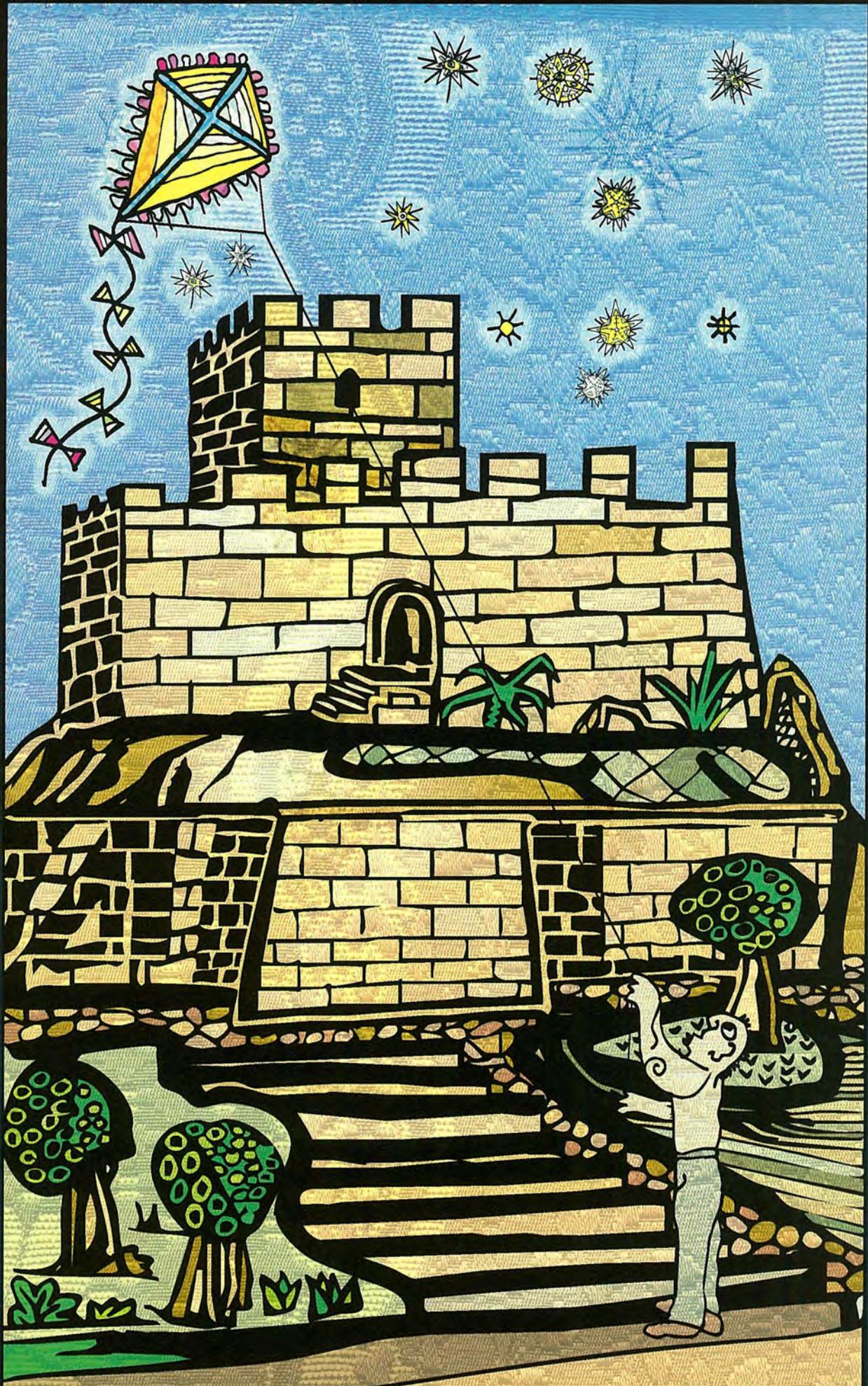
Una vez, la cometa quedó detenida en la Avenida de Madrid. Un blanco plumizo adornaba su figura. El suelo nevado tenía un brillo de espejo donde se miraba la cometa helada llena de frescos y alegres cristales.

A veces es una birlocha gris, mecida por un viento ordinario. Ocurre cuando paso cerca de una disputa de vecinos, de bares un día de fútbol o de casas de familias mal avenidas.

En demasiadas ocasiones las lágrimas de la cometa llovieron sobre mí en días claros. Lo hacía cuando veía en qué manos estaba. No la culpo, si yo fuera ella hubiera caído sobre mí en forma de rayo fulminante y destructor hace mucho, casi al principio, porque soy vecino, hincha y pésimo familiar.

Una noche en el mirador del castillo de Petrer, la cometa era una panoplia de estrellas con las hermosas luces del pueblo a sus pies, bailando, acompañando los sueños de todo un pueblo.

Actualmente se siguen entregando nuevas cometas y yo voy tirando de la mía hasta que llegue el día en que ella tire de mí y me suba hasta las estrellas, con ese último beso cálido y suave llamado expiación.



# Ojos morenos, alma de mar

Verónica Martínez Amat

**U**n tiempo desapacible acompaña mi solitario encuentro con el pasado.

Sentado en la arena, con las piernas cruzadas, miro al horizonte esperando que el sol se digne, por fin, a aparecer entre la línea que separa el cielo del mar. Un mar embravecido de olas coronadas por restos de espuma blanca, que chocan en la orilla como queriendo avanzar hacia la ciudad que duerme para despertarla con su algarabía de agua y sal.

El primer rayo de sol va asomando tímidamente y hace que despierte de mi plácida duermevela y cobre conciencia, de nuevo, de lo que he venido a hacer.

Secretamente, deslizo mis dedos por ambos bolsillos del gabán para no olvidar mi tarea, y toco suavemente –para que no se deshagan en mis manos y me dejen sin mi última voluntad– una carta arrugada ya amarilla por el paso del tiempo y una cadenita de plata, reliquia de años ha.

Con la seguridad de que todo sigue en su lugar, rememoro esos tiempos pasados con sabor a vino añejo en los que vivía despreocupado en mi pueblo, Petrer, enclavado en la montaña levantina del interior de Alicante, de vides y olivos, de almendros y cerezos, de secanos mediodías y de meriendas campestres en nuestra casa de campo familiar, donde todos los amaneceres eran iguales pero aderezados con matices de savia nueva a nuestro alrededor.

Pausados días felices que transcurrían monótonos, entre activos e indolentes, hasta que la desgracia, como planta trepadora, se enroscó en nuestras vidas ahogándonos en su eterno apretar.

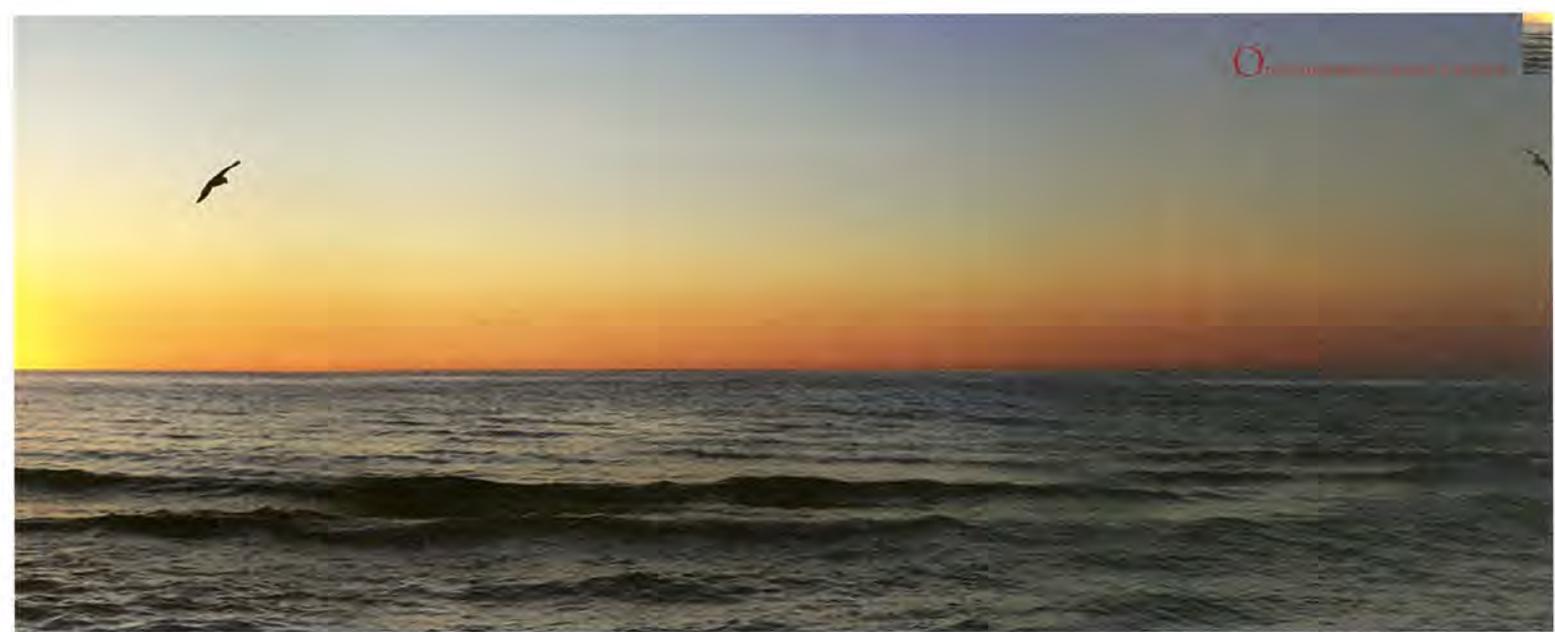
Recuerdo aquella noche, la de los primeros fríos. Tras la cena, los hombres de la casa: el abuelo, mi padre, mi tío y Agustín, mi hermano, se habían acomodado frente a la gran chimenea que presidía el salón. Celebraban con anís la reciente incorporación de mi hermano al mundo del trabajo, mientras las mujeres trajinaban en la cocina. A mí, que por entonces rondaría los diez años, me instaron para que me fuera a dormir; pero, con la audacia que da la niñez, me quedé agazapado en

las sombras de la escalera pues no quería perderme tal celebración. Los mayores, enzarzados en consejos dirigidos al más joven tratando de instruirle sobre como encarar su recién estrenado empleo en el alivio otoñal de los olivos, se deleitaban con los pequeños sorbos de anís que iban y venían sin descanso. Transcurridos muchos minutos, y con el consiguiente desenredo de lengua y memoria que da el alcohol, el coloquio fue derivando hacia temas más íntimos, y mi hermano, que hasta entonces había estado escuchando como sumido en una ensoñación, nombró por primera vez a su niña de ojos morenos.

Ese verano pasado, había viajado a Cantabria con otro de nuestros tíos –el que vivía en la ciudad–, para acompañarlo en unos negocios que debía atender en la zona. Y, en uno de esos pueblos pintorescos de cielos nublados y aroma a salitre, paseando al amanecer por una playa de fina arena, vio a la niña más bella que jamás se cruzó ante su mirada; de piel blanca como la espuma de mar, caminar etéreo, pelo como la brea y ojos del color del pan moreno, que andaba recogiendo pequeñas conchas en la orilla mientras las olas del mar derramaban su tributo en sus delgados pies descalzos, como rindiendo pleitesía a una bella princesa de cuento.

El impacto fue certero. Se enamoraron nada más verse y, durante los días que permaneció en aquel pueblo, se aprendieron el uno al otro con miradas, palabras y hechos. Le despedida fue un impreciso hasta luego; Agustín juró que volvería a buscarla en cuanto consiguiera un empleo para hacerla suya eternamente y ella prometió esperarlo poniendo en su mano una concha color rosa pálido con forma de corazón.

Mi hermano, enardecido ya por los efectos del anís, y con lágrimas en los ojos, mostró a todos los presentes la pequeña concha que, con su primer sueldo, había engarzado en una fina cadena de plata y, en un arrebató, se subió a la silla y la colgó de un clavo que sobresalía, hacía ya años, de una de las viejas vigas de madera del techo, jurando que no lo descolgaría hasta que su niña, de ojos como el pan moreno, cruzara de su mano el umbral de la casa.



Todos rieron viendo las hazañas del joven y, tras tomar una última ronda, se despidieron con alegres chanzas mientras miraban, con ilusión y esperanza, la cadena que colgaba, aún tintineante, del techo de nuestro hogar.

Quizás fue su estado de ensoñación, quizás el anís en sus venas, aunque yo quiero pensar que, mirando a la luna, vio el rostro de su amada y quiso alcanzarla para no perderla, lo que hizo que su motocicleta se saliera de una curva y acabara en el fondo de un barranco, allá en la Rambla de Puça; y necesito convencerme de que esa niña que recogía conchas a la orilla del mar, lo acompañó en su trágico descenso hasta el último suspiro de su adiós definitivo.

Poco después, abandonamos la casa y nos trasladamos a la ciudad, en un intento inútil de normalizar nuestras vidas destrozadas, y pasamos los años en un estado de semiinconsciencia, llevando la vida hacia adelante acompañada del dolor de aquella ausencia, de aquel desgarrador pasado siempre presente.

Poco después de morir mi madre, la inercia de mis sentimientos me llevó a acercarme a ella, a su recuerdo, como nunca lo había hecho en mi vida. Buscaba entre sus cosas algún atisbo que la hiciera inmortal en mi memoria, y lo que encontré fue su intento de pervivir en los sueños de su hijo fallecido. En un cajón de la mesita junto a su cama, hallé una vieja carta de aspecto apolillado, símbolo de muchas décadas de guardar su secreto bajo llave, con letras desvaídas por las lágrimas derramadas, de aquella niña de ojos morenos que recogía conchas al amanecer.

Ahora, a mis sesenta años, a altas horas de la noche, sus palabras me acompañan en las largas horas de insomnio y siempre las percibo como mías, hasta que logre o tenga el valor de devolverlas a su legítima dueña:

*Aunque dicen que la memoria es efímera, jamás he olvidado la sinceridad de tus ojos cuando me prometiste tu amor y, si el destino ha conjurado otros caminos para separarnos, más fuertes son los lazos de nuestros corazones que lucharán por volvernos a unir.*

*Siempre esperaré volverte a ver mientras los rayos del sol sigan cada día apareciendo entre el cielo y el mar.*

*Tu niña de ojos morenos.*

Hace unas semanas que volví a Petrer, a la casa de campo familiar, aún en mi poder a pesar de las insistentes ofertas de compra que me han hecho a lo largo de los años, y aunque no haya pisado dentro de sus paredes por largo tiempo, me parecería un sacrilegio el deshacerme de ella. Prácticamente en ruinas, la maleza ha acampado a su alrededor impidiendo la visión del zócalo de piedra que la circundaba. Tras cruzar el umbral, la nostalgia se apodera de mí y tengo que detenerme a calmar mi respiración sofocada en un ahogo repentino de recuerdos y olores familiares fruto de mi memoria, desinhibida ahora por ese entorno de una niñez que todos quisiéramos recuperar.

Entro al salón, que continua presidido por la enorme chimenea y, antes de mirar hacia el techo, debo relajar mi acelerado corazón, respirar con tiento y aflojar la tensión de mi cuerpo.

Tras cinco décadas de espera sigue allí. La cadenera de plata cuelga de la viga de madera meciendo, en su eterno vaivén, la pálida concha rosada símbolo del amor de mi hermano, de su felicidad ausente, todavía a la espera de tiempos mejores.

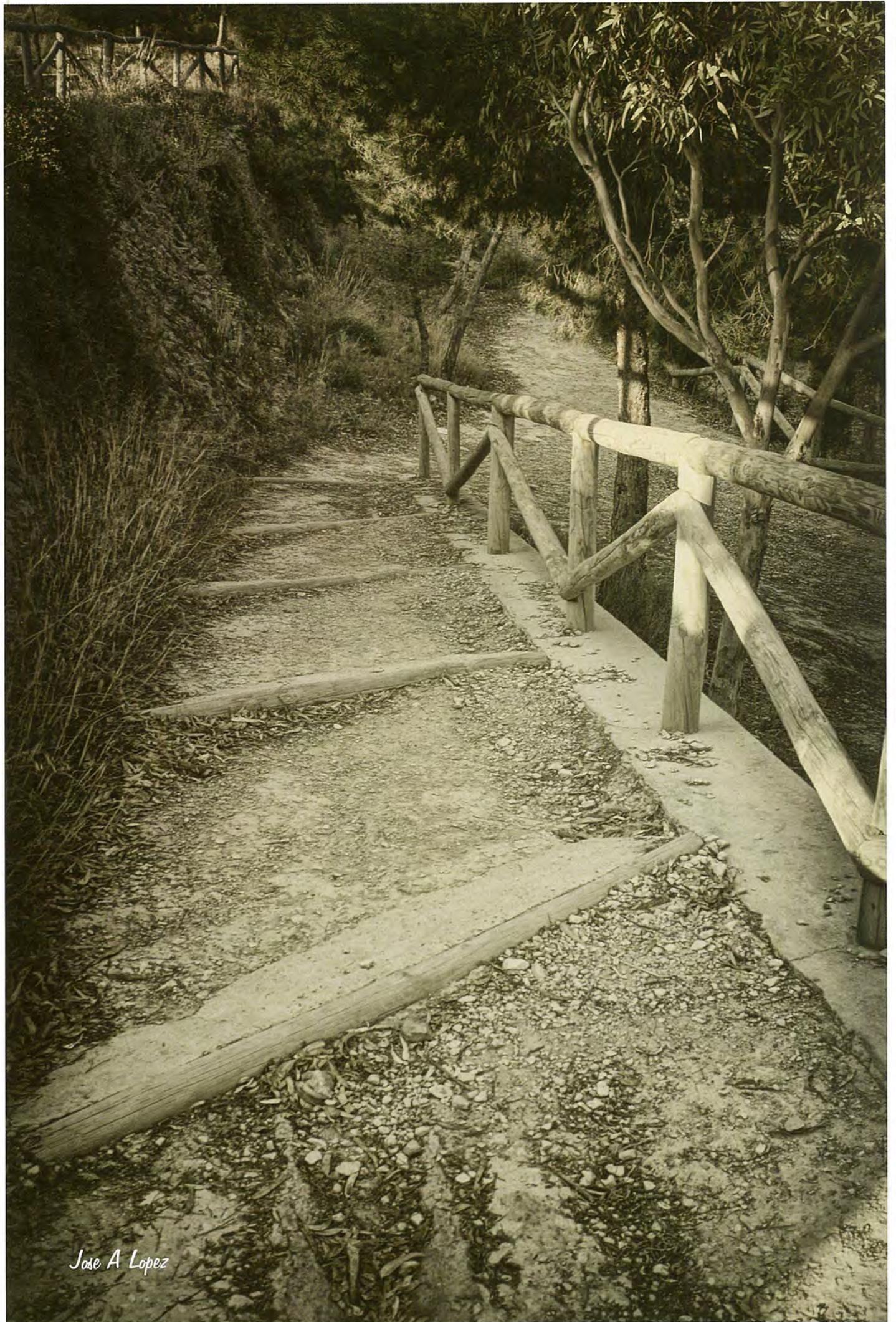
Con el corazón roto y elevando una plegaria para que pueda perdonarme por lo que voy a hacer, la descuelgo para llevarla conmigo en un último viaje y cumplir así el deseo truncado que Agustín no pudo realizar.

Ahora me encuentro en esa playa. Amanece lentamente y el sol va elevándose poco a poco irisando un tapiz de colores ocres y rojizos, y percibo la silueta de una dama, que viene paseando descalza por la orilla, siendo entre sus ya arrugados dedos una cesta de mimbre repleta de las diminutas conchas que le ha regalado el mar.

Y voy hacia ella, descubriendo en lo más profundo de sus ojos morenos, la bella niña que un día fue.

# La Entrevista

186 José Antonio López Ríco



*Jose A Lopez*

# El constructor de imágenes. Entrevista a José Antonio López Rico

*“Fotografamos para afirmar lo que nos complace, para cubrir ausencias, para detener el tiempo e, ilusoriamente posponer la ineludibilidad de la muerte”*

*Joan Fontcuberta*

Vicente Olmos Navarro  
F. Pascual Maestre Martínez

Natural de Petrer, y con medio siglo entre pecho y espalda, José Antonio y su perro Jippy (la mascota de su hija), nos recibe una calurosa tarde de finales de junio en su casa. Allí, a la incipiente sombra de un limonero, entre una pequeña piscina y la casita de madera que le hizo el abuelito a su hija Macarena, sentados en el patio, transcurre la entrevista. Durante la misma, deja entrever una de sus cualidades humanas... José Antonio es la permeabilidad en persona. Una pose que revela el saber escuchar, un gesto casi inapreciable le hace ladear la cabeza con el fin de poner más atención. “Hay que escuchar, siempre sacas algo”, nos dice.

**P- ¿Cómo te aficionaste a la fotografía, cuando tuviste tu primera cámara...?**

R- La primera cámara que tuve era alemana, no recuerdo el nombre. Se la compré a “Patarro” y con esa comencé a fotografiar. Luego, a finales de los noventa, cuando vi que me gustaba fotografiar, compré una pequeña Canon y al mismo tiempo un laboratorio de blanco y negro. El mayor problema es que fui totalmente autodidacta. Lo que antes tardabas un año en aprender, ahora con Internet, en mucho menos tiempo, lo consigues.

**P- Es decir que conociste la denominada fotografía analógica.**

R- Claro que la conocí. Yo soy un convencido de las bondades de la fotografía digital, pues antes estaba más limitado que en la actualidad. Ahora el control y la

creatividad son mayores. Y no es que antes no pudiese haber creatividad en el proceso, pero ahora el control y las posibilidades son mayores.

**P- Pero, al fin y al cabo, no son más que diferentes herramientas para conseguir lo mismo, ¿no?**

R- Sí, pero hay quien lo sacas del laboratorio tradicional y dice que esto ya no es fotografía. Cómo he dicho antes, estabas más limitado pero también hacíamos nuestros pinitos.

**P- Ahora mucha gente de la calle opina que lo digital es mucho más sencillo y más fácil para cualquier fotógrafo. Incluso algunos se sienten defraudados... ¡claro, es la cámara y el PS!**

R- La gente ve las fotos más bonitas, pero eso no se consigue apretando un botón, requiere un aprendi-



zaje y un manejo de las herramientas informáticas. A mi me gusta, una vez hecha la toma, plantearme qué partido puedo sacarle a la imagen, si blanco y negro, virado, o cualquier otro proceso. Siempre partiendo de una buena imagen en cuanto a composición o que “cuenta algo”.

Al hilo de esta reflexión, tenemos que decir que, si hay algo que José Antonio hace especialmente bien, es el contar historias con sus colecciones. La colección es una variante en la presentación de la obra fotográfica, que muchos fotógrafos somos incapaces de realizar, con una serie coherente y un guión efectivo. En estas lides, José Antonio brilla con luz propia. Curiosamente nos dice que hace realmente poco que comenzó con ellas. Es algo que le gusta, pues le motiva especialmente.

**P- De ti no supimos nada hasta hace escasos años cuando apareciste por el Grupo Fotográfico.**

R- Si, apenas mantenía algún vínculo con gente del Grupo. Fito (José Enrique Sala Fito, también componente del Grup Fotogràfic y prácticamente vecino de José Antonio) me insistió en algunas ocasiones, pero no se presentó la ocasión hasta que Pascual (Maestre) habló conmigo a raíz de la obtención de un premio. Desde entonces allí estoy, he aprendido, y alrededor del vínculo de la fotografía he hecho amigos. Me encuentro muy a gusto.

**P- ¿Te ha contaminado, de alguna forma, la presentación de fotos en las liguillas? ( La liguilla es el concurso de carácter interno que todos los años celebra el Grupo Fotográfico de Petrer entre sus asistentes). Igual tú tenías tu propia visión de la fotografía y nosotros con nuestros comentarios y puntuaciones te hemos empujado, desviándote de tu trayectoria natural.**

R- No, en absoluto, yo siempre he presentado las obras que me han gustado, efectuadas en los procesos que, a mi entender, han resaltado más la fotografía. Nunca me he dejado llevar por ninguna corriente, ni yo he intentado influenciar a nadie.



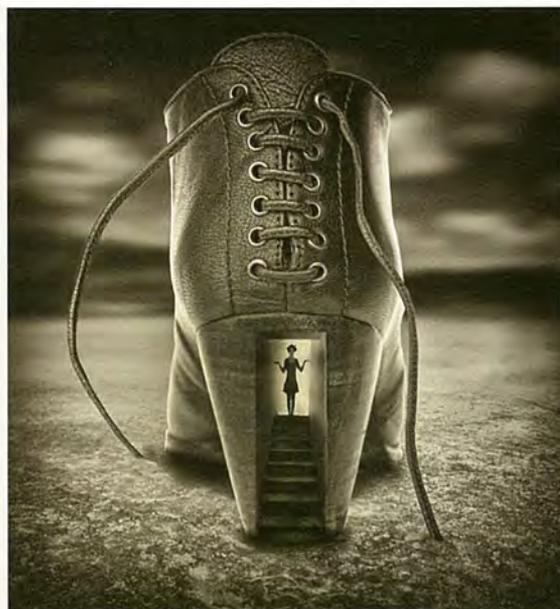


**P-** A este respecto es muy humilde tu respuesta, pero sabemos que cuando existe una trayectoria plagada de premios, como la tuya, te salen imitadores, pues la meta para los “competidores” es conseguir premios, y para ello qué más garantía que imitar la estética de quienes vienen “barriendo”. ¿Qué característica ha de tener una foto, para considerarse una buena foto?

**R-** Lo principal, para mí, es que me emocione. A partir de ahí le doy el tratamiento de acuerdo con lo que me sugiera.

**P-** ¿La fotografía te busca o la encuentras saliendo a ver que ves?

**R-** La mayoría de veces yo sé lo que quiero, con la salvedad de si es reportaje, en que vas fotografiando lo que te sale al paso. Dentro de mi proceso fotográfico, en cuanto a colecciones, yo dibujo (a pesar de que lo hago muy mal) la secuencia de las fotos y después las “construyo”.

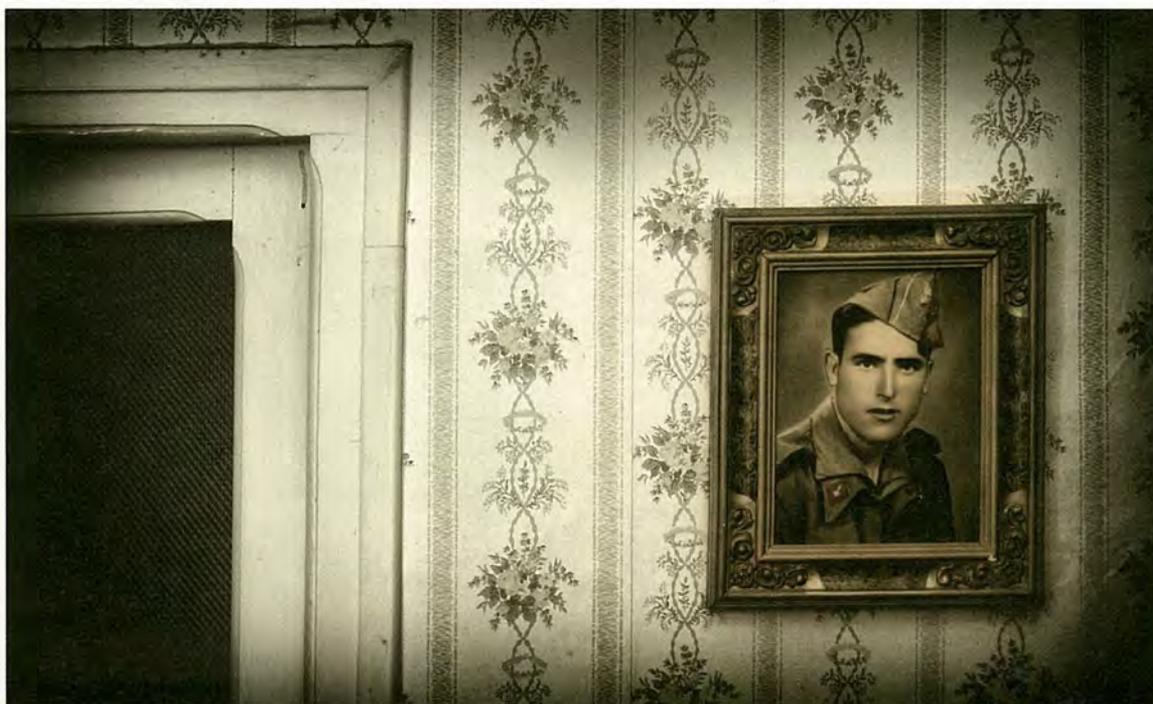


**P-** Un tipo de fotografía o disciplina fotográfica, con el cual te identifiques.

**R-** Os digo las que no me interesan: la fotografía de animales y, casi tampoco, la de retrato. Me gusta la naturaleza y el paisaje, pero no a nivel general, más bien intimista. Se lo que me gusta y voy a por ello. Para poner un ejemplo, en un desfile de moros y cristianos, puedo hacer 20 o 25 fotos únicamente con algunas variaciones de lo que busco.

**P-** Dentro de las corrientes fotográficas actuales y dentro de la fotografía de calle, está la de preparar las tomas, manipulando los elementos (personas o cosas) que van a aparecer, a partir de una imagen generada, previamente, en la mente del autor, ¿que piensas de ello?

**R-** No suelo hacerlo a menudo aunque, en ocasiones y cuando la idea parte desde mi cabeza, no dudo en emplearlo, pero no es habitual en mi la práctica. Me





da mucho corte dirigir a las personas al intervenir en la situación, en algo que, supuestamente, es reportaje.

**P- ¿Qué fotografías te gustan?**

R- Me gustan los maestros clásicos en blanco y negro. Y, en especial, aunque no por su trabajo en monocromo, Eugenio Recuenco. Me identifico mucho con su obra. Me impacta mucho su puesta en escena.

**P- ¿Y una fotografía que te haya impactado?**

R- La fotografía del disparo en la cabeza del Jefe de la Policía Nacional de la República de Vietnam, general de brigada Nguyễn Ngọc Loan, que mató de un tiro en la cabeza a un sospechoso del Viet Cong.

**P- ¿Eres consciente de tu evolución cómo fotógrafo?**

R- Si, ahora busco más intentar centrarme, cómo he dicho antes, en mi búsqueda personal y no hacer fotos sin ton ni son. Me gusta documentarme viendo la obra de diferentes autores, pero poco a poco, digiriendo, asimilando y comprendiendo bien lo que veo.

**P- ¿Es importante el equipo?**

R- Es importante tener un buen equipo, pero no es determinante en la consecución de buenas fotos. Prácticamente, con cualquier instrumento fotográfico, se pueden hacer. No obstante, pienso que para quienes la fotografía es una afición importante el equipo también lo es. Nos gusta tener el mejor equipo que podamos permitirnos.

**P- Tu “despegue” llegó con el premio nacional que te concedió el Museo del Calzado en el concurso “Calzarte”. Ganaste el premio Sipiell y, tras unos cuantos premios, ganaste el primer premio del magazine dominical del diario Información. ¿Cómo sucedió?**

R- Había presentado el año anterior sin haber conseguido nada. Pero no me rendí, mandé varias fo-

tos, pensando que entre más de treinta y dos mil fotos que mandaban, era difícil. Estaba muy tranquilo porque no te llamaban para notificarte nada. Una mañana de domingo, al acudir al kiosco a comprar el periódico con mi mujer, al comenzar a ojearlo veo que está mi fotografía en el centro y me digo ¡no puede ser! Ya no pude coger el coche para conducir de lo nervioso que me puse. Fue una experiencia muy bonita. Y, a partir de ahí, comenzó la cosecha: Petrer, Elda, Ibi, Sax... por donde pasabas ibas recogiendo.

Finalmente, nos mostró alguna de sus últimas obras, donde se pone en evidencia su maestría en composición, motivo y el tratamiento final. En estos tiempos, donde lo que triunfa es la estética del exceso, de la mostración por la mostración, del espectáculo más mediático, los aficionados a la fotografía debemos ser conscientes del potencial de nuestra pasión. Lo interesante de nuestro trabajo no debe depender del exotismo que desprendan nuestras imágenes. Exotismo cada vez más difícil de hallar en un planeta donde todos sus rincones ya han sido hollados por los pies del hombre y fotografiados hasta la saciedad por legiones de turistas o expedicionarios, cámaras en ristre. Debe depender de nuestra capacidad para saber transmitir e irradiar, desde las imágenes, nuestro mundo interior, con sus sensaciones, percepciones y el por qué de la búsqueda personal.



# La Palabra

192 XIV Premio de Poesía Paco Mollà

197 Nostres Llengües. Setmana pel Valencià

200 Reseñas



*Jose A Lopez*

# Introducció a *Gel* de J.C. González Pujalte

Lluís Alpera



**L'**aparició, un cop oberta la plica del guanyador, del darrer premi de poesia Paco Mollà de Petrer amb el nom de Joan Carles González i Pujalte (Mataró, 1963) fou una sorpresa ben agradable per als membres del jurat. La veritat és que des d'aquesta modesta tribuna literària els diversos jurats de poesia en llengua catalana han anat atorgant els premis a poetes la trajectòria dels quals es trobava en fases inicials o amb poc de bagatge en publicacions poètiques o en premis literaris. Potser l'única excepció fins ara era el prolífic mallorquí Miquel Lòpez Crespi, que em sembla que va guanyar en tres ocasions. Mai no sabem si el reduït concurs d'originals que hem certificat darrerament es deu al fet que Petrer és terra de frontera o que els concursants van darrere de premis econòmicament més substanciosos.

Doncs bé, el cas és que J. C. González Pujalte, guanyador de la darrera edició, és un poeta de llarga i sòlida trajectòria, que ha guanyat ja prestigiosos premis literaris arreu dels Països Catalans: el premi Salvador Espriu 1996 de Calafell (*Nicotina als llavis*, 1998), "25 d'abril" Vila de Benissa 2001 (*Manya de tenebres*, 2002), Joan Teixidor 2001 de Ciutat d'Olot (*L'hora de Balthus*, 2002), Vila de Lloseta 2006 (*La distribució de la sal*, 2006), IX Gorgos de Poesia (*Repèl*, 2007), "25 d'abril" Vila de Benissa 2010 (*Els carnavals òrfics*, 2010). Altres poemaris de G. Pujalte són: *L'angle humà* (2000),

*Nu baixant l'escala* (2001), *Aire i matèries* (2001), *Les conspiracions* (2002), *Tants barrets* (2004), *Diàstole* (2005), *La matança de Quios* (2004), *No alimenteu els coloms* (2005) i *Silur* (2009). Com hi veiem una ben carregada nòmina de poemaris, la major part dels quals publicats al llarg de la primera dècada del segle XXI.

Sembla que J. C. González Pujalte va conrear la *performance* amb el grup Art-Incubè al voltant dels vuitanta i mitjans dels noranta. Aquest grup tenia una forta influència expressionista dels *accionistes vienesos* dels anys 70 i 80 i del grup Fluxus. Amb l'esmentat grup experimental va participar en multitud d'experiments creatius i festivals arreu de Catalunya. Segurament fou una bona època per a González Pujalte per tot el que podia extreure'n, sobretot pel que significava de dinamisme i de recerca en les inquietuds artístiques.

Com que no podia viure estrictament de la faràndula, a partir de l'any 1996 abandona l'escena i es dedica gaire exclusivament a la poesia escrita. Guanya premis importants i publica els poemaris en editorials ben conegudes com ara Columna, Viena, La Balanguera, Brosquil... El fet d'haver aconseguit un premi tan important com el Salvador Espriu de Calafell i d'iniciar el seu compromís escrit des de l'editorial Columna l'any 1998 amb *Nicotina als llavis* impulsa definitivament la trajectòria creativa dins la lírica catalana actual d'una de les veus més prolífiques i singulars.

Amb el present poemari, *Gel*, J. C. González Pujalte obté el Premi Paco Mollà de l'Ajuntament de Petrer, cosa que ens confirma un cop més que la teoria dels vasos comunicants encara funciona dins el nostre espai de Països Catalans. El fet que un poeta de Mataró, amb una trajectòria lírica ja consolidada acudisca a competir dins un certamen de terra de frontera ens afalaga tant com puga afalagar-lo a ell mateix. És un símptoma ben saludable que l'intercanvi cultural i artístic és ben viu dins la llengua catalana. *Gel*, el poemari en qüestió, per allò del color blanc, em recorda, tant si fa com no fa, una obra de teatre, *Art*, de Yasmina Reza, que acabem de veure recentment representada on un quadre blanc és l'objecte de fortes polèmiques.

El poemari *Gel* de G. Pujalte i l'abundor del color blanc al llarg de l'obra sobresurt poderosament. Sembla que el poeta va escriure el poemari a Berlín, enmig d'una onada de fred polar on tot el paisatge era blanc. Sembla, segons confessió pròpia, que el blanc és un color que li serveix com a catarsi per als quadres d'ansietat que el poeta pateix –l'agorafòbia– que fa un poc de temps els metges li diagnosticaren. Precisament el blanc l'ajuda força a reordenar la seua vida i a començar de nou, segons ens manifesta el mateix autor. L'ambient altament gèlid amb què es va trobar a Berlín el va encoratjar a escriure enmig d'una onada de fred polar, on tot era neu i tot era blanc. De rebot, sembla que li van interessar autors com Malèvitx o la funció del blanc en Kadinski.

G. Pujalte ens convida al llarg del seu poemari a un itinerari líric on predominen símbols i metàfores eixutes i aspres, carregades de monosíl·labs que ajuden a retallar i sonoritzar el vers. Són versos que miren de trencar d'alguna manera el discurs èpic i permeten imaginar-se una situació recitativa, segurament reminiscència de temps anteriors de performance:

**“De cop de bec s'aixeca un pic  
de gel, au del cel, tot tret en pols  
que ve de nou al cau del món,  
tan lentament. Sóc sol, cel de mel,  
pou de gel.”**

Curiosament l'ús dels monosíl·labs connecta amb una tradició valenciana popular ben antiga.

D'altra banda, G. Pujalte cerca entre reflexions filosòfiques i un “paisatge de perspectives xineses” una major amplitud de l'escala cromàtica, començant bàsicament amb el gris –“Bous d'aire, que pesen grisos/ de coses, rodant en silenci”–, així com d'altres colors:

**Damunt del blanc, el blau  
de pardal que de puntetes  
i sense una ombra va anar  
marcant el seu pas per la neu verge.**

Sorprenentment, alguna vegada el poeta pretén cobrir un paisatge de perspectives xineses, on surten els colors més vius així com la meravella de la carn –“la carn que sols vol carn”–, que deia el mestre Marc que vestirà de color les calaveres:

**Cobrim un paisatge de perspectives  
xineses amb un no-lirisme que teniem  
perdut en blanc, toc de roc, riu sec  
d'aspres silurs, de detingudes ofèlies,  
vòmit de cristall, trànsit de sang  
que gela. No tornar mai més a la carn,  
fraudulenta, meravella que vesteix  
de color les calaveres.**

Crec, d'altra banda, que a González Pujalte li agrada molt el joc de contraris: amor/no-amor, per a donar pas, des d'un no-lirisme, com predica ell mateix, a una sèrie de càbales i reflexions personals. En aquests casos la seua poesia s'expressa més amb un cert to de moral ausiasmarquiana, força lapidari:

**El no-amor, aquella ànima  
en sentència, pedra que  
atordida al seu dedins  
suporta un univers, com  
l'ambre suporta el ventre  
la indolència de l'insecte  
pels segles dels segles.  
Com una culpa que pesa.**

El poeta es fixa, així mateix, des d'aquest gèlid paisatge, en els cignes, animals emblemàtics i alhora força poètics. I ho fa des de la diversitat dels colors:

**Hi ha un cigne groc, de gel  
brut com bruts són els seus  
ulls d'abisme. Hi ha un cigne  
negre de pedra. I hi ha un cigne  
blanc de llum. I d'altres cignes  
i qui sap si hi ha també estrelles  
i tristor en les clapes d'herba  
nevada de Tiegarden...**

Finalment, haig d'admetre que tot i que no he pogut llegir encara altres poemaris de G. Pujalte, em consta que la seua trajectòria lírica va guanyant en poder d'anàlisi i síntesi, ben expressada al llarg d'aquest poemari dins un estil reflexiu i lapidari, ple d'incerts metàfòrics que certifiquen l'excel·lent qualitat poètica de la seua obra. Segurament és un dels pocs poetes que viuen per i per a la poesia i que el seu ofici artesanal –i vocacional– s'hi veu en cadascun dels nous treballs creatius que va publicant.

Juny del 2011

# Indagación al Alba de Francisco Basallote Muñoz

Rosa Francés Requena

Compartir la poesía es conocer los sentimientos del autor y viajar juntos por los diferentes caminos del sentir del ser humano. Esta reseña pretende dar a conocer el poemario premiado en Lengua Castellana en el XIV Premio de Poesía "Poeta Paco Mollá" y a su autor, Francisco Basallote Muñoz.

**E**l jurado de este concurso ha estado formado por D. Ángel Luis Prieto de Paula, catedrático de Lengua y Literatura castellana en la Universidad de Alicante, D. Francisco Javier Navarro Sánchez, profesor de secundaria de Lengua y Literatura castellana en el IES "Poeta Paco Mollá" y Doña Rosa Francés Requena, también profesora de secundaria de Lengua y Literatura castellana en el IES "Poeta Paco Mollá". Después de una rigurosa selección de poemarios, se llegó al acuerdo, por votación, en considerar como premiado el poemario *Indagación del alba* de D. Francisco Basallote Muñoz. ¡Enhorabuena por este premio!

Francisco Basallote es natural de Vejer de la Frontera (Cádiz), y actualmente vive en Tomares (Sevilla). Es un amante de la poesía y de la pintura y, aunque es considerado un poeta solitario, en ocasiones se le encuentra en diferentes manifestaciones poéticas. Es un poeta de la luz, de la claridad y del tiempo que fluye. Los paisajes de su entorno le despiertan emotivos sentimientos de nostalgia, de recuerdo, de un pasado repleto de vivencias y que, muy bien, transmite en todos sus poemas. Es, por lo tanto, un paisajista de los versos. Tiene más de treinta obras publicadas, entre las que caben destacar: *Frontera del aire*, *En las Colinas de Bashir*, *Como nieve de Estío*, *Soledades y silencios* y *Tiempo deshabitado*. En la red también tiene un emotivo homenaje a Julio Mariscal, denominado, *Memoria de Julio*, así como sus obras, *Lujo de la pintura* y *En los senderos del*

*bosque*. Además ha recibido numerosos premios, entre ellos el "Nacional de Poesía Ciudad de Baeza", "Antonio Machado", "Internacional de Poesía Odón Betanzos" o el "Ciudad de Ronda". Sus libros *Palimpsesto de Plazuela* y *Naturaleza muerta* han sido finalistas del Premio Andalucía de Poesía "La Posada de Ahlam" 2005, y del Premio de la Crítica de Andalucía 2009, respectivamente. También es autor de estudios sobre las relaciones entre paisaje y poesía como, "Paisaje y modernidad", "El paisaje en la revista Mediodía", "El paisaje en la revista Platero", "El Guadalquivir como paisaje", así como numerosas colaboraciones en catálogos de exposiciones de arte. Su obra ha sido estudiada en la Facultad de Humanidades de la Universidad de Cádiz, siendo tema de investigación y de tesis doctoral, recogida en varias publicaciones y páginas webs españolas e hispanoamericanas. Su afán por construir le permite crear en distintos ámbitos artísticos. Con sus dibujos, sus pinturas y acuarelas ha ilustrado algunos de sus libros y revistas, como la revista JANDA, de la Real Sociedad Económica de Amigos del País de Vejer. Con sus palabras ha creado hermosos poemas que ilustran las sensaciones de lo cotidiano, las vivencias de cada día y la nostalgia de lo ya vivido.

Es una persona de la cultura, ha dirigido desde 1997 la actividad cultural de la Fundación de Aparejadores, realizando una gran labor de difusión, siendo director de sus Proyectos Expositivos con incidencia en el arte contemporáneo. Ha creado dos colecciones de literatura, una dedicada a la poesía sevillana, Alarife, donde se

han rescatado obras de clásicos contemporáneos como Rafael Laffón o Romero Murube y se han publicado obras de poetas actuales. Otra, Alicer, dedicada a rescatar valores de la prosa andaluza.

Es miembro fundador de la Sociedad de Amigos del País de Vejer de la Frontera, asociación cultural que pretende defender el Patrimonio Cultural, el fomento de actividades de investigación y creación y su difusión a través de publicaciones.

También es un investigador histórico que se ha dedicado a profundizar en el Archivo de Indias sobre Pasajeros a Indias, especializándose en los emigrantes a Indias de la Comarca de la Janda, habiendo publicado, entre otros, "Pasajeros a Indias de Vejer de la Frontera" y "Pasajeros a Indias de Chiclana de la Frontera en los siglos XVI, XVII y XVIII", siendo autor de artículos como "La trágica muerte del capitán Baltasar de Cuadros" o "Gaspar de Garavito Gobernador de Honduras".

Después de esta breve, pero intensa presentación, se puede decir que Francisco es un hombre polifacético, gran difusor del arte literario, pictórico, histórico y social, participando activamente en actividades que fomentan la difusión de la cultura de su tierra. Es extraordinario encontrarse con personas con esta vitalidad y con este gran entusiasmo por transmitir emociones a través de las diferentes manifestaciones artísticas.

En cuanto al poemario, ya el título es bastante significativo con el sentido de la obra, ya que *Indagación del alba* es símbolo del conocimiento de las cosas a través de la reflexión, que llega con la primera luz del día. Nos encontramos, por tanto, ante una prosa poética que no está sometida a las leyes de la versificación (ritmo, métrica, medida), pero que cuida la organización sintáctica, la búsqueda de la cadencia a través de las pausas y una equilibrada distribución de la acentuación, intentando persuadir al lector a través del deleite de las palabras para comunicar ideas, imágenes y sentimientos. Autores como Paul Verlain, Julio Cortázar, Rubén Darío o Juan Ramón Jiménez la han utilizado en sus obras para conmovir y representar diferentes cuadros de los diferentes momentos de la vida. Son poetas paisajistas que con sus palabras nos describen situaciones cotidianas y nos trasladan a los mágicos lugares que simbolizan.

Los poemas que componen la obra hacen referencia explícita a las estaciones del año. No tienen título y su temática describe de forma breve y sencilla una escena vivida o imaginada, donde el autor pinta con las palabras situaciones cotidianas para que el lector se traslade en el tiempo y pueda experimentar una situación nueva a partir de situaciones conocidas. Esta es la esencia de este poemario Francisco, elige vivencias, instantes y utiliza voces para gritar y expresar sus emociones de amor, desamor, alegría, tristeza, donde el tiempo es el refugio del ser humano que, a través del recuerdo, persigue la búsqueda de uno mismo.



El libro está estructurado en tres secciones diferenciadas, compuestas por unos veinticinco poemas cada una con un mismo eje temático, que va avanzando a lo largo del poemario.

La primera parte, titulada *Lo vivido no escrito*, se inicia con una cita de Rafael Juárez y refleja el paso del tiempo con la búsqueda de nuevos caminos, donde la luminosidad y el esplendor de la luz alumbran la tierra de cada uno. Comienza con los sueños y contradicciones del mes de agosto, con el azul del amanecer, para dar paso a la musicalidad de la tarde y desencadenar en la oscuridad de la noche. La fiesta de la vendimia con el azul del cielo y la lentitud de la tarde permite el deseo de volar hacia su propia esencia, donde el canto de la vida oculta, tras la máscara, muestra los secretos del ser humano. El invierno marca la tristeza y la oscuridad de la noche para dejar la herida de la añoranza del día. Pero llegan nuevos deseos de poemas inacabados, donde el viento sopla la musicalidad de las palabras para regresar a la luz y a la vida. La soledad y el silencio se rompe con el silbido del viento y despierta la luminosidad del amanecer para remarcar el recuerdo del tiempo. Como él mismo lo refleja en el siguiente poema:

*Hurgar en el tiempo no es retornar; mas sí volver a sus instantes detenidos y alojados en algún lugar del corazón, conservados con la asepsia de lo intocable sólo para que en algún destello de cualquier día luminoso o en el vuelo de alguna hermosa palabra, surja el esplendor efímero que nos devuelva de nuevo a alguna emoción perdida...*

En la segunda parte, *Instantes de luz*, cita a Eloy Sánchez Rosillo y plantea las dudas del ser humano por resolver, donde el destino juega un papel importante sobre los caminos andados y descubrir, como dice el poeta, *Los mapas de tu derrota*, simbolizado con una cita mitológica de Hércules en el jardín de las Hespérides, donde debe buscar el camino para encontrar las manzanas de oro. Vuelve la magia del destello solar en el aireado atardecer para buscar nuevos senderos y adentrarse en la misma naturaleza, reencontrarse con lo perdido y encontrarse a uno mismo a través del tiempo. Se trata de poemas profundos que esconden el sentido de la vida con el paso del tiempo, que el mismo poeta refleja en el siguiente poema:

*Cuadrículabas las tardes desde tu balcón sobre la gran plaza, a medida que el sol iba extendiendo la sombra del tejado hasta la cerca del Palacio.*

*Escandías los versos del último poema al son de las campanas que cuadrículaban el tiempo.*

*Luego, la soledad te encerraba en sus cuadrados de cristal.*

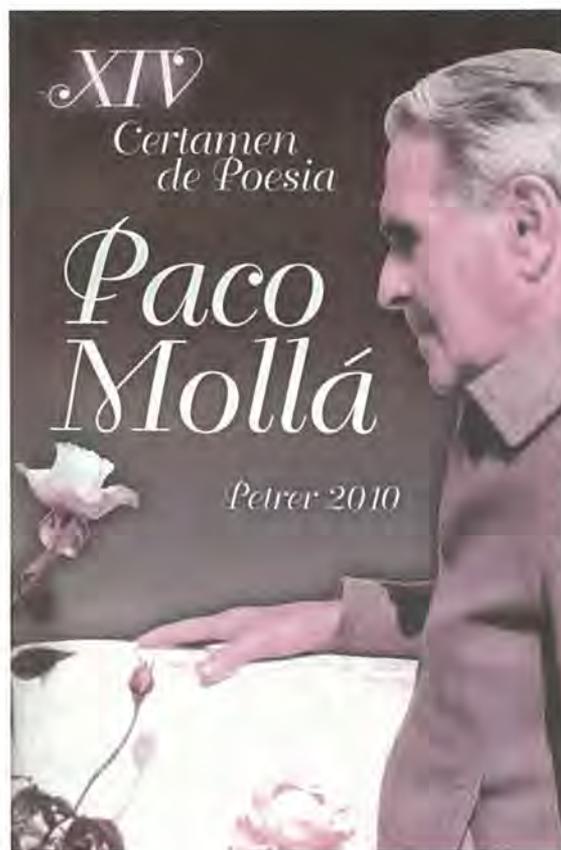
En esta parte la noche es el símbolo del misterio y del fuego ardiente que enciende la llama nocturna para danzar sobre el tiempo perdido y regresar a los caminos de batalla. Juventud y vejez se entremezclan para cambiar la mirada de unos ojos llenos de sabiduría y que, a través de la lectura solitaria de unos versos en el atardecer de una placeta, reflejen la levedad de la vida. Un bello poema expresa muy bien el simbolismo nocturno:

*Te quemabas en las dulces candelas de la noche, en el fuego que arde en los labios incesantes del fulgor de su negrura, en los brillos que enciende el deseo en los ojos que te deslumbran, en la cósmica fuerza que repiten tus latidos.*

*Oh! El fuego veloz de los instantes sublimes de la noche.*

El título de la tercera parte, *Voz, grito azul*, surge de una cita de Elena Martín Vivaldi, aquí el tiempo es la luz reflejada en el mar y en la tierra, y recoge la esencia de la vida, donde las horas son la memoria de los latidos del corazón para llegar a la eternidad. La tierra es el elemento mágico que desprende musicalidad, aromas y que confluye en la memoria del reencuentro. Es el momento donde se recoge la mirada del tiempo al amanecer en el mar como reflejo de la belleza. El día está marcado por el reflejo, en este caso, de la mirada de las diosas en las aguas cristalinas, pasando por un atardecer plateado donde el viento acaricia en la arena el dolor de los cuerpos sin vida de aquellos que buscan nuevos caminos, para que por la noche se pueda mirar la luna y recordar a los que el mar ha dejado sin luz.

Estos poemas recuerdan al paisajista del romanticismo, Turner, que en sus cuadros refleja un interés por el color con fondos blancos para el cielo y el agua



y la luminosidad de los tonos claros. Sus imágenes representan los efectos atmosféricos, la luz y el color. Turner solía ilustrar sus cuadros con un poema, lo que sin duda ha influido en este poeta, donde ambos combinan poesía y pintura.

El poemario acaba con la esencia de los sueños en la oscuridad del mar, que como dice el autor, *El tiempo se deshace en sepia* y se pregunta dónde está el tiempo que ya se ha perdido. Toda la obra es una gran metáfora del transcurrir de cada día, donde va dibujando con imágenes cada poema representando el yo poético. En definitiva, el poeta pretende desnudar el tiempo desde la primera luz del día hasta la oscuridad de la nocturnidad, que muy bien refleja en el último poema:

*Dónde están aquellos cuerpos dorados, hijos de un sol amante en cuyos brazos lucían esplendorosos, plenos de luz, dioses tangibles con pedestales de sombra, ágiles atletas en el circo presidido por su alto cenit.*

*Dónde, aquellos cuerpos ceñidos al mar y al viento, mecidos entre olas de amor y espuma, ágiles rayos en la oscuridad de su verde secreto.*

*Dónde, aquellos cuerpos hendidos de luna llena en la premura iniciática de los ritos ancestrales.*

*Dónde, dónde se fue ese tiempo cuya voz de cristal azul el aire, vacío, nos trae.*

Gracias, Francisco, por esta prosa poética llena de lirismo, de reflexión y de sensualidad, que nos pintas en esos bellos cuadros literarios, transmitiendo las diferentes situaciones de la cotidianidad de la vida y del devenir del tiempo como esencia del ser humano.

# Nostres Llengües. Setmana pel Valencià

Jordi Giménez Ferrer



L'exposició sobre Enric Valor ha estat itinerant per molts municipis, entre ells Petrer.

Un any més, es va celebrar a Petrer la Setmana pel Valencià, que enguany ha complit la quarta edició. Entre l'11 i el 18 d'abril van tenir lloc una sèrie d'actes i activitats per a promoure i fer més visible el nostre valencià de Petrer. Com cada any, hi van haver assistents de totes les edats, estudiants de primària i secundària i públic general.

## HOMENATGE A ENRIC VALOR

El 2011 està sent l'Any Valor, en homenatge a Enric Valor, el gran escriptor i gramàtic de Castalla. Per això, l'Acadèmia Valenciana de la Llengua (AVL) promou i patrocina un conjunt d'activitats en el seu honor. En concret, una exposició, un contacontes i una conferència. I un dels municipis que homenatgen Enric Valor és Petrer, ja que el nostre poble apareix en una de les rondalles de l'escriptor. L'exposició "Enric Valor, el valor de les paraules", va estar oberta entre l'11 i el 18 d'abril al Museu Dámaso Navarro. Està composta per 12 panells on es conta la vida i les diferents facetes en què destacà Enric Valor, com són la d'escriptor de rondalles i novel·les, o la de filòleg. A Enric Valor se'l considera un gran recuperador de la cultura oral. Les 36 rondalles que va escriure, entre elles *El jugador de*

*Petrer*, són adaptacions que fa Valor de les històries que es contaven als pobles de generació en generació.

En la mostra també s'explica la faceta de novel·lista, menys coneguda, amb obres com *L'ambició d'Aleix* o *Temps de batuda*. Però tal volta el més difós de la trajectòria vital de l'insigne castallut és la de gramàtic. Valor va pretendre, amb gran èxit, acostar la norma gramatical al poble, majoritàriament valencianoparlant però desconixedor de la llengua culta. Com oblidar *Millorem el llenguatge* o l'imprescindible *Flexió verbal*, una guia per a conèixer la conjugació correcta dels verbs valencians.

L'exposició finalitza amb un panell en què es dona compte dels diferents guardons que va rebre Enric Valor, com el Doctor Honoris Causa de les universitats de València, Politècnica de València, Jaume I de Castelló,



Carles Cano i Llorenç Giménez feren riure els més xicotets amb la rondalla "El jugador de Petrer".

d'Alacant o de les Illes Balears. Així com la Creu de Sant Jordi de la Generalitat de Catalunya, el Premi d'Honor de les Lletres Catalanes o el Premi de les Lletres Valencianes de l'Ajuntament de València.

Cal ressaltar també la conferència que va impartir Vicent Brotons, professor de la Universitat d'Alacant, veí de Petrer i un expert en l'obra valoriana, el dijous 14 d'abril en el Centre Cultural a les 12 hores. Els assistents, 150 alumnes d'ESO i Batxiller de Petrer, conegueren de la mà de Brotons facetes de la vida de Valor poc difoses, com per exemple que va treballar durant un temps a Elda. O el gran coneixement que tenia de l'extens terme de Petrer. El professor petrerí també va aprofundir, amb l'ajuda de diapositives, en l'obra narrativa i gramatical de Valor.

L'última activitat oferida per l'AVL va estar dirigida als més menuts. En el teatre Cervantes, el dia 14 a les 15.30, Carles Cano i Llorenç Giménez, els millors con-

tacontes valencians, van divertir quasi 200 xiquets i xiquetes de Petrer amb *El jugador de Petrer*, la rondalla que escrigué Enric Valor ambientada en el nostre poble.

### DOS XARRADES MÉS

Com tots els anys, en la Setmana pel Valencià vénen a Petrer professors de la Universitat d'Alacant a fer xarrades per a tot tipus de públic. El 12, a les 12 hores en el Centre Cultural, Joan Perujo, un gran expert en el món de Troia, oferí la conferència "Les llegendes de la Guerra de Troia a través de la literatura, d'Homer a la nostra literatura". Hi van assistir alumnes de Batxiller de Petrer, que van comprovar que les llegendes sobre Troia van perdurant en el temps a través de la literatura, també en la nostra. Perujo va exposar les contínues referències en textos valencians medievals sobre la destrucció de Troia.

L'altra xarrada, en el mateix lloc a les 20.30 de la vesprada, va ser molt valorada pel públic assistent, ja que Joan Borja, a més de ser un expert en literatura popular, és un gran comunicador, amb gran coneixements amenitzats amb un gran sentit de l'humor. Borja, amb els seus dots d'orador i recolzat en diapositives, traçà un itinerari per les arrels de la fantasia popular, al cor mateix de l'imaginari col·lectiu valencià. Pobles, serres, fonts, barrancs, platges, arbres, bandolers, moriscos, castells, encantades... són els protagonistes dels motius llegendaris que van teixint esta ruta: uns motius que recullen, en bona mesura, la capacitat i la voluntat del poble valencià per a interpretar la vida i reinventar-la amb el pebre i la sal -diguem-ho així- d'un cert sentit màgic.

O el tall del cavaller Rotlà, comandant de Carlemany, al cim del mític Puigcampana; la prodigiosa aparició de sant Jordi al barranc de la Batalla d'Alcoi; els no menys miraculosos lliris de la Font Roja d'Alcoi, amb la imatge de la Mare de Déu sobre el bulb; els amors im-

El professor Joan Borja fent la xarrada "La ruta de les llegendes"





possibles entre donzelles cristianes i joves moriscs; les bellíssimes encantades que habiten l'aigua del barranc de l'Encantada, la font de la Jana o els Banyets de la Reina; o els secrets que guarda la centenària Olivera Grossa. Són només alguns dels referents que habiliten el singular viatge a les essències fantàstiques del poble valencià.

### TEATRE MEDIEVAL

Evidentment, el teatre no podia faltar en esta setmana cultural. No un teatre a l'ús, sinó una adaptació teatralitzada de *L'Espill*, l'obra de Jaume Roig, del 1460. Dani Tormo i Anna Marí, de la companyia Crit, conscients de la dificultat lingüística de l'obra de Roig, adapten el text i modernitzen el llenguatge. Però mantenen bona part de les rimes i el lèxic, així com la mordacitat i la vivacitat d'una de les obres cabdals de la literatura medieval a València. Així, l'adaptació dona veu i cos als diversos personatges, i d'esta forma els dos actors creen un espectacle fresc, divertidíssim i atrevit que posa damunt la taula els conflictes de gènere des de l'edat mitjana fins als nostres dies.

Es van programar tres passes, dos de matí per a estudiants de Petrer, i un de vesprada per a públic general, que va respondre molt bé i va disfrutar amb l'humor i la ironia que desprenen els personatges.

### CONCURS DE REDACCIÓ

I, com tots els anys, es va posar el punt i final a la Setmana pel Valencià amb el lliurament de premis del Concurs de Redacció, que enguany complia la catorzena edició. Més de 150 alumnes dels centres de secundària de Petrer participaren en el concurs, que tenia com a tema la crisi econòmica. Hi va haver textos de gran qualitat, però malauradament els guanyadors només poden ser-ne tres. En categoria A (1r i 2n d'ESO) el

guanyador va ser Alejandro González Román, de l'IES Paco Mollà. En categoria B (3r i 4t d'ESO), el primer premi correspongué a Vicente Sempere Carpio, de l'IES La Canal. I en categoria C (Batxiller) guanyà Sara Martínez Martínez, de La Canal.

A més, es van repartir 27 accèssits més, la qual cosa demostra la qualitat dels treballs presentats. L'acte, que tingué lloc el 15 d'abril a les 20.30 hores en el Centre Cultural, estigué amenitzat pel Nati, un humorista que va fer caure a bacs els assistents amb el monòleg "Sóc baixet", on el monologuista valencià es riu de si mateix i fa riure de valent.

D'esta forma es posà fi a una setmana plena d'actes on es demostra que el valencià, la llengua pròpia de Petrer, és apta per a tots els usos, tant en la literatura, en el carrer o per a fer riure.

Daniel Tormo i Anna Marí, de la companyia Crit, representant *L'espill* de Jaume Roig.

El Nati interpretà el monòleg "Sóc baixet".

Vicent Brotons parlà sobre la vida i obra d'Enric Valor



# Recuerdo, de Paco Mollá

Juan Ramón García Azorín

Editado por el Ayuntamiento de Petrer y la Fundación Cultural Poeta Francisco Mollá Montesinos, coincidiendo precisamente con la celebración, el pasado mes de marzo, de la VI Quincena Literaria, organizada en homenaje al poeta petrerense, se presentó públicamente la edición facsímil de *Recuerdo*, manuscrito original de Paco Mollá escrito por el poeta en la cárcel del Reformatorio de Adultos de Alicante el 19 de julio de 1944.

**S**e trata de una pequeña joya, no sólo por su contenido literario -formado por tan sólo ocho poemas, con versos sencillos, puros, transidos de amor y fervor- fiel reflejo del alma del poeta y fruto de la honda ternura y el intenso amor que Paco Mollá profesaba por su esposa, sino por el alto valor sentimental que tiene al tratarse de un manuscrito original del poeta, encuadernado, coloreado y escrito de su propio puño y letra. A ello hay que añadir el hecho de que lo escribiera durante su estancia en la cárcel alicantina, sin duda una época penosa en la vida del poeta que tanto le marcó moralmente, por la privación de libertad y la obligada separación de sus seres queridos.

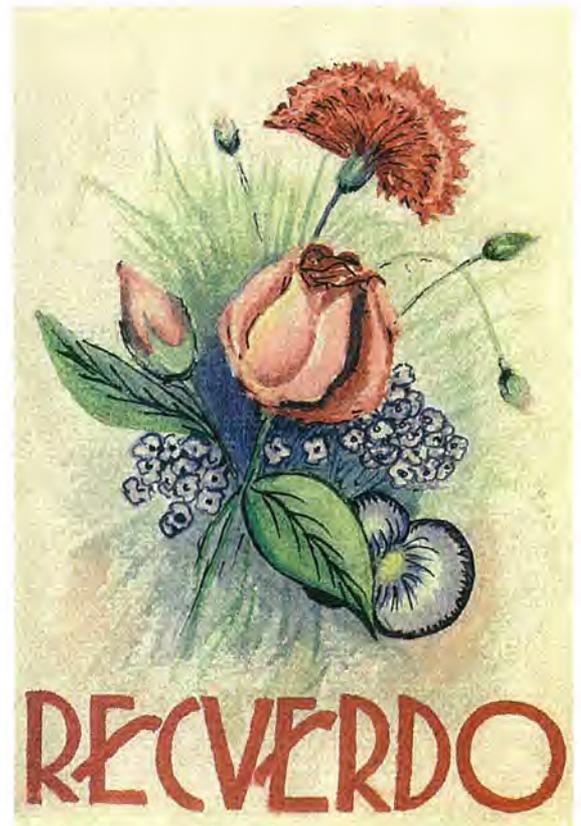
Pero volviendo al contenido del poemario, en apenas 24 páginas nos encontramos con ocho poemas de amor, dedicados a Justa, que se inician con una ofrenda poética y una dedicatoria a su amada esposa, en la que el poeta lamenta la triste separación de su amada en la onomástica de su santo, sin duda “una fecha de ilusión” para ambos en la que el destino no ha querido que estuvieran juntos.

A lo largo de la lectura, breve pero intensa, de estos ocho poemas, queda patente la fervorosa adhesión que siente el corazón del poeta por su esposa Justa, pues en sus versos destila amor y ternura infinitas, también tristeza por la separación y, finalmente, anhelo por el reencuentro, compartiendo un futuro común -ya juntos- que el poeta presiente cada vez más próximo, superando desdichas y adversidades gracias al amor mutuo compartido.

Así este “humilde librito”, como lo califica el poeta en su dedicatoria, se convierte en un canto de ilusión, de vida y esperanza, según se refleja en el epílogo con el

que acaba este pequeño poemario, titulado “Esperanza” y con el que queremos finalizar esta breve reseña literaria, rindiendo así homenaje al mensaje de amor y esperanza que resume el pensamiento que Paco Mollá nos transmitió siempre con su poesía.

*Pasa la noche fría;  
pero ya se vislumbra no lejos  
el anuncio del día  
en el alba de vivos reflejos.*



# Cien petrerenses con Huella

Concepción Romero Ibarra

**E**l pasado mes de diciembre salió a la luz el libro *Cien petrerenses con huella*, un volumen de 220 páginas a todo color y tapas duras, estructurado en seis apartados: cultura, deportes, economía, sociedad, fiestas y política, en las que aparecen las biografías de cien mujeres y hombres de Petrer. A través de sus vivencias se aprecia una visión global del desarrollo y la transformación de la localidad, antaño un pueblo agrícola y alfarero, convertido en la actualidad en una ciudad fabril y moderna que sobrevive con coraje a las cíclicas fluctuaciones mercantiles de una industria que nació en la segunda década del pasado siglo XX.

La publicación reconoce y difunde el trabajo y el esfuerzo de los cien personajes que de forma individual o colectiva han realizado en cada uno de los campos de la sociedad. La selección del contenido de este libro ha sido difícil y complicada. Se ha sido lo más objetivo posible, anteponiendo el trabajo y el esfuerzo individual de cada persona a cuestiones de tipo ideológico, partidista o de otra índole. No obstante, conviene matizar, que no están todos los que son pues es obvio que existen otras muchas personas con méritos suficientes para dar paso a un nuevo volumen que completaría esta primera edición.

Hay empresarios, deportistas, gente de la cultura, de la economía, del medio ambiente y de las fiestas.

De Eliseo Poveda "Lito" al pintor del Vaticano, Vicente Poveda, pasando por la pasión por las motos de "Luisake", la lírica de Enrique Amat, la azarosa vida de Libertad Brotóns, el que fuera alcalde, Nicolás Andreu, Feliciano Montesinos "el vegetariano"... Todo un crisol de personas que fueron constructores de la sociedad petrerense en las pasadas décadas. Las hay de todas las ideologías y de todas las condiciones sociales. Desde Antonio Beltrán, alfarero de la Foia a Juan Millá, fundador de las famosas cerámicas, o José Luis Perseguer de Castro y Antonio Bonastre "el Tiaco", reflejan el nacimiento del barrio de La Frontera, bajo la atenta mirada de Alejandro Barbero, artífice del despegue urbanístico de la zona. El paso de la dictadura a la democracia también tuvo sus protagonistas locales con el alcalde de la transición, Enrique Navarro y su sucesor, refrendado en las urnas, Vicente Maestre.

Mención aparte merece la evolución de la mujer, desde la primera abanderada, Ramona García, verdadera pionera y revolucionaria dentro del ámbito festero, a Pepica "la Comaré", una matrona que obtuvo su diploma aprovechando la ausencia del esposo. Consuelo, la aparadora, Remedios Jover, Maruja Cortés, Pilar Perseguer, Pepica "La Curandera", Fátima Payá, Dorí Andreu, Carmen Mollá ... Mujeres fuertes que no se han doblegado a una cultura ancestral que las ha ignorado, y que con sus dones de talento, de creación y de fuerza vital, han luchado por liberarse de los preceptos machistas, convirtiéndose en las verdaderas protagonistas de una transformación social, sin precedentes, en la historia de nuestro pueblo.

La edición de "Cien petrerenses con huella", ha sido respaldada por el Ayuntamiento de Petrer y la Diputación de Alicante, además de por distintas empresas privadas. La recopilación y redacción de la vida de los personajes que aparecen en este libro ha corrido a cargo de Concha Romero Ibarra quién ha contado con la colaboración de Luis Rico Navarro, Vicent Pérez Vizcaino y Héctor Navarro Guillén. José Rico Egido ha llevado la coordinación económica del libro, diseñado y maquetado por José Cano Poveda y José Antonio Saldamando, en los talleres de Cromotip de Petrer.



# Revista del Vinalopó nº 13

**O**tro año más el Centro de Estudios Locales del Vinalopó realiza su pequeña gran contribución al conocimiento y difusión del patrimonio histórico y cultural de las comarcas del Vinalopó. En esta ocasión, y siguiendo su estructura, la Revista del Vinalopó, nº 13, correspondiente al año 2010, cuenta con un dossier dedicado a *Personajes del Vinalopó*. Apartado temático dedicado en esta ocasión a estudiar y dar a conocer, no a los grandes personajes que han brillado por sí solos fuera del ámbito comarcal, e incluso provincial y que cuentan con una elevada producción bibliográfica sobre su figura y obras, caso de Azorín, Emilio Castelar, Vicente Poveda, Juan Sempere y Guarinos, Jorge Juan, Joaquín M<sup>a</sup> López, etcétera, sino a aquellos otros hombres, de "segunda fila", que sin llegar a la proyección mediática de los anteriores, fueron figuras de gran trascendencia profesional, social o política en su momento, pero a los que el paso del tiempo ha ido borrando de la memoria colectiva. Esta revista desvela aspectos desconocidos de una amalgama de ilustres personajes de nuestros pueblos (médicos, políticos, sindicalistas, fotógrafos, sacerdotes, músicos, industriales...) que desde el ámbito local, comarcal o provincial, e incluso nacional, jugaron un importante papel en diversos campos profesionales o de las artes. ¡Todo un acierto!

De la mano de autores ya conocidos en anteriores revistas, así como con la incorporación de alguno novel, a lo largo de las páginas de la revista nos encontramos las biografías de **José Hernández Guillén**, intelectual nacido en Villena, artista exiliado en Méjico y, más tarde en los Estados Unidos, y figura clave en la transferencia del oro del Banco de España al de Rusia; **Juan Sánchez Andújar**, sacerdote ilustrado y párroco durante largo años en Sax, preocupado por el progreso económico y el bienestar de sus feligreses, más allá del ámbito estrictamente religioso; **Alonso Coloma**, hijo

segundón de la familia condal de Elda, que llegó a ostentar las mitras episcopales de Barcelona y Cartagena, compaginándolas con la composición literaria poética; **Felipe de Valera**, militar eldense de profundas raíces sajeñas, con una intensa participación en la guerra de Sucesión a la Corona de España en el bando austracista; **Justo Juez y Sirvent**, médico homeópata, convertido allá por mediados del siglo XX en verdadera autoridad en esta medicina alternativa, hoy en día tan en boga, y tan desconocido en su pueblo natal como respetado en los círculos médicos madrileños y valencianos; **José de Juan Gutiérrez**, que supo hacer de Elda su pueblo, otorgándole el fruto de su mejor hacer profesional al frente de la entidad bancaria eldense por naturaleza, rescatándola de la crisis al final de la guerra civil y revitalizándola hasta la consecución de beneficios, convirtiéndola en la principal fuente de financiación de las actividades empresariales eldenses de posguerra; **Vicente Gil Navarro**, industrial y empresario del calzado, republicano y demócrata por convicción, quién ostentó la alcaldía eldense al producirse el golpe de estado militar de julio de 1936; **Arturo Cerdá y Rico**, monovero de nacimiento, médico de profesión y fotógrafo de vocación, un verdadero innovador en las técnicas fotográficas de la España de finales del siglo XIX y principios del siglo XX, estando considerado el introductor en nuestro país de la fotografía estereoscópica; **Lorenzo Fenoll**, más conocido como *el mestre Fenoll*, hombre comprometido y ligado a los movimientos progresistas y obreristas de su Novelda natal, donde se constituye en verdadera referencia social, siendo protagonista de los momentos más duros del movimiento obrero en la lucha por las libertades y derechos laborales; **Eduardo Gilabert**, músico aspense, que colaboró estrechamente con el maestro Ruperto Chapí como concertino de las zarzuelas estrenadas por el maestro de Villena; o **Julio Gallardo y Francisco Llopis**, industriales esparteros crevillentinos, vincula-



dos a la conocida como Casa de las Persianas de esta localidad del Bajo Vinalopó.

Sin duda, un amplio dossier de la mano de doce autores, con otros trabajos que vienen a enriquecer la historia de nuestra comarca y a aportar nuevas perspectivas a la investigación y comprensión de nuestra historia como comarca a lo largo de cinco siglos.

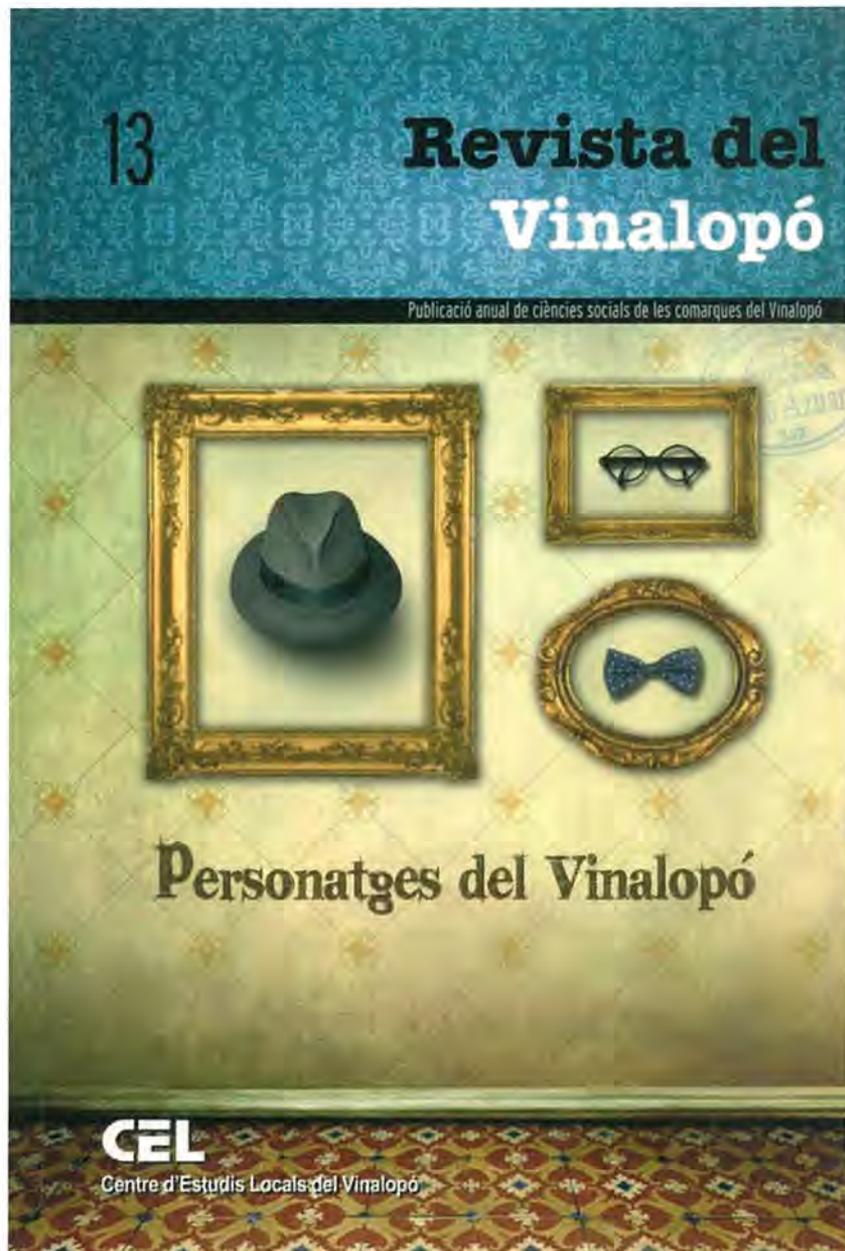
Tras el dossier temático encontramos las ya clásicas secciones *Varia*, *Recupera* y *Reseña*. En la primera de ellas encontramos un documentado trabajo sobre *La iglesia de Santa María, de Villena, y el tipo de iglesias con doble capilla por tramo*, en el que se hace un repaso por la evolución de este templo, de sus fases constructivas y sucesivas reformas desde el siglo XIV hasta mediados del siglo XX, poniendo en relación este templo con las parroquiales de Sax y Castalla y Biar. A continuación, M<sup>a</sup> Carmen Rico Navarro y Enrique Mira-Perceval colaboran un año más con el trabajo titulado *Nobiliaria en el Medio Vinalopó: el apellido Maestre*. Artículo que se constituye en el tercero de una saga sobre nobiliaria y genealogía en el Vinalopó, pues en su momento ya trataron a los Rico y a los Pérez, tocando en esta ocasión a los Maestre, de Elda y Petrer. Verdaderos linajes familiares a través de los cuales se pueden estudiar a una parte de los protagonistas de la vida social y política de nuestros pueblos durante los siglos XIX y XX.

Por su otra parte, también encontramos el trabajo titulado *Resistencia al Catolicismo. Una familia d'Asp als segles XIX i XX* que, tomando como ejemplo a la familia de Bárbara Payá Rodríguez y su hijo Pablo Puerto Payá, nos permite aproximarnos a la realidad de una parte de la sociedad española profundamente anticlerical, al tiempo que respetuosa en las creencias religiosas.

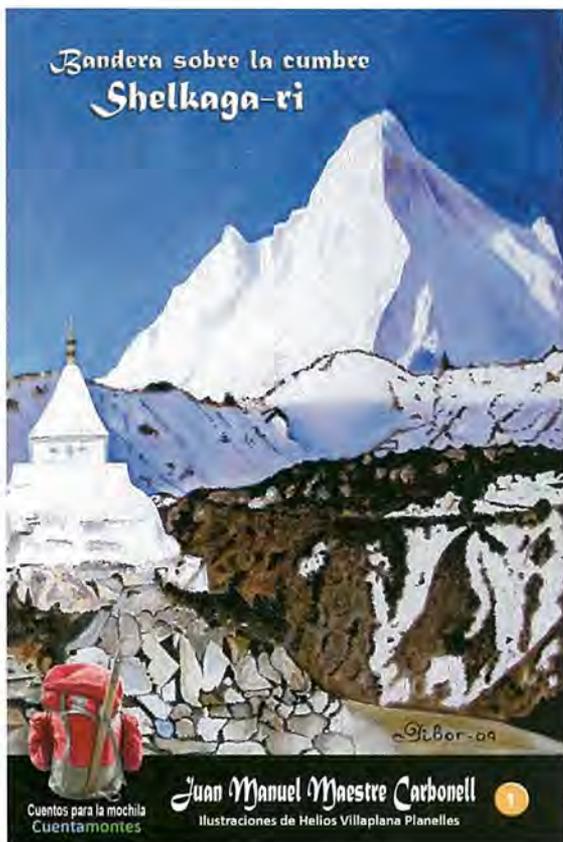
La comarca del Bajo Vinalopó queda representada por la colaboración titulada *Les arrels republicanes de la Biblioteca Municipal d'Elx*, que nos acerca a los orígenes de la biblioteca municipal, estrechamiento ligado a una de las aspiraciones de los republicanos ilicitanos que, una vez proclamada la II República, se vio secundada por las disposiciones ministeriales al efecto, creando la Biblioteca del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Elche, verdadero origen de la actual biblioteca municipal, como así lo demuestran los más de 1.000 volúmenes inventariados por el autor.

Tras el apartado de *Varia*, nos encontramos la nueva sección de *Recupera*, que como su nombre indica, pretende recuperar aquellos trabajos que, bien por su antigüedad, bien por su publicación en foros restringidos, son difíciles de localizar para los investigadores y lectores aficionados. Así, nos encontramos un artículo de Daniel Jiménez de Cisneros (1934) titulado *Hallazgos de huesos de Bos Primigenius en el Cuaternario de las cercanías de Sax*.

Por último, la sección *Reseña* recoge una selección de las publicaciones más destacadas que, a lo lar-



go del 2010, se han editado en nuestros pueblos del Vinalopó. Juan Vera Gil, investigador eldense, reseña el *Webquest. El cine que vió Azorín*, donde se pone de manifiesto la faceta cinéfila del maestro monovero, como uno de los primeros críticos de cine que tuvimos en España; Gabriel Segura recensiona el libro *La comunidad morisca del Vinalopó*, que recoge los resultados científicos del III Congreso de Estudios Locales del Vinalopó celebrado en 2009, con motivo de la conmemoración del IV Centenario de la expulsión de nuestros paisanos moriscos; Alicia Cerdá Romero reseña la última publicación editada por el Ayuntamiento de Monóvar: el *Manuals de Consells de Monòver, Segle XVII (1611-1689)*, verdadero libro de actas municipales del siglo XVII, que durante años estuvo en paradero desconocido; y M<sup>a</sup> Carmen Rico Navarro reseña el libro de Sabina Asins, *El paisaje agrario aterrazado en Petrer*. Trabajo fundamental para conocer el medio rural de Petrer y su evolución.



# Banderas sobre la cumbre

Elda Pérez Moneo

Autor: Juan Manuel Maestre Carbonell.

Ilustraciones: de Helios Villaplana, 262 pag.

Ayuntamientos de Petrer y de Elda, C.E. Petrer, C.A.E, Caixapetrer y Alicia Guillén.

**L**o comprenderán algunos cuando lean la primera mirada azorada entre Dorothy y Miguel. Es una historia de amor humano. Lo comprenderán otros cuando lean la poderosa atracción que Shelkaga-ri ejerce sobre todos los hombres que se acercan a ella. Es una historia de amor sobrehumano. Otros lo comprenderán así cuando lean al viejo recolector de miel dirigirse, serenamente, a su último encuentro con los elementos. Es una historia de amor sobrenatural.

Quizá debería haber escrito que *Bandera sobre la cumbre* es una historia de Amor, con mayúscula, porque el sentimiento que se experimenta en la montaña los contiene a todos y los sublima.

En cualquier caso, esta es la novela escrita por un montañero que ha gozado o sufrido en carne propia muchos de los sentimientos que vive el protagonista de la historia y acaso se haya hecho las mismas preguntas.

A lo largo de la narración podemos ver cómo el alpinista español, que inició la aventura en solitario para alcanzar la cumbre virgen de una montaña de siete mil metros, pasa por muy diversas fases de pensamiento y de emociones que le llevan a resolver no pocas contradicciones. Pues, a través de este personaje, no sabemos si del todo ficticio, el autor nos invita a conocer el alma de un alpinista forjado en la vieja escuela, en donde se aprende, entre otras cosas, que el grupo es más que la suma de sus integrantes. Él, que sin embargo se enfrenta solo a la montaña, irá descubriendo cómo no son necesarios los cuerpos para sentir la sólida compañía de las personas que aprecia; y tendrá que aprender a

compartir a su amada, dejando a un lado esa absurda pretensión de ser el primero en algo, pues siempre es un sano ejercicio, llevar a la vida cotidiana, aquello que nos enseña la montaña.

En la novela se pone de manifiesto que la rivalidad y la competición, aunque fuertemente arraigadas en el ser humano, no tienen cabida en el sublime viaje que un auténtico montañero emprende para encontrarse, en la cumbre de cualquier montaña, independientemente de la altitud visible de ésta, con el trocito de su alma que en ella habita. Y es entonces, en ese tránsito, cuando afloran los más nobles sentimientos.

Acaso el lector eche de menos una mirada tendida al horizonte desde la cumbre de la montaña de claro cristal, pero podrá hallar un bello paisaje si se sumerge en el alma del protagonista que la alcanzó en ¿primer lugar?

Podrá el lector estar o no de acuerdo con las actitudes, pensamientos o acciones de sus personajes, pero lo que es seguro es que no le dejará indiferente.

*Bandera sobre la cumbre* tiene todos los ingredientes para atrapar al lector entre sus páginas, tanto si es montañero como si no lo es, pues su redacción sencilla, exenta de tecnicismos, y el cómodo argumento, permite ser seguida sin dificultad y con interés creciente, máxime y cuando la literatura de ficción no abunda, pues, generalmente, los libros de montaña relatan, de manera más o menos estética, sucesos ocurridos en realidad o presentan reseñas de rutas o ascensiones, y son escasos los relatos montañeros de ficción de los que es buen ejemplo esta grata novela.

# La montaña Negra

Aurora Pérez Moneo

M<sup>a</sup> Victoria Trigo Bello (y otros)

Numerosas fotografías en B/N y color. 336 pág.

Ayuntamiento de Elda - Ayuntamiento de Petrer 2011.

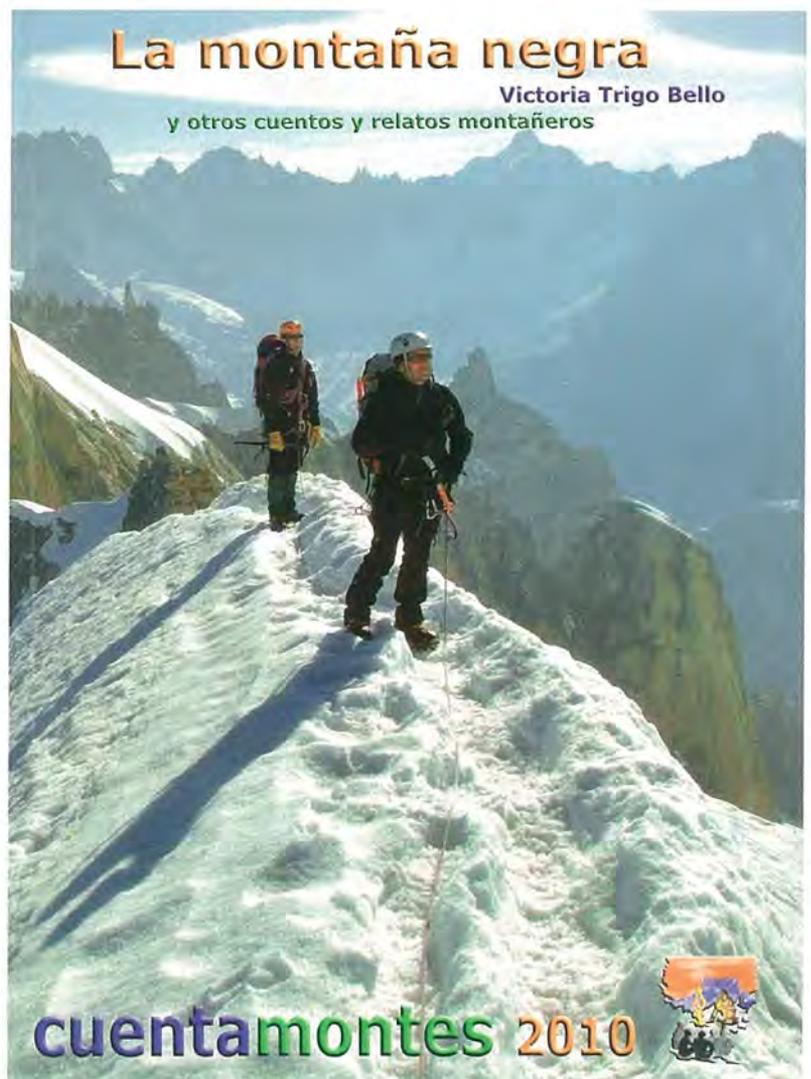
**E**l libro, prologado por Agustín Faus y patrocinado por los Ayuntamientos de Elda y de Petrer y Caixapetrer, recoge los trabajos finalistas y ganadores de la III Edición del Certamen Internacional de Literatura y Arte Montañero, Cuentamontes, organizado por el Centro Excursionista de Petrer y el Club Alpino Eldense. Comprende once trabajos literarios (cuentos y relatos), amén de otros relacionados con diversas especialidades artísticas, siempre en torno al montañismo.

El relato ganador en esta edición, que da título al libro es: *La montaña negra*, de M<sup>a</sup> Victoria Trigo Bello. Además del resto de finalistas, se publica fuera de concurso el relato de Rubén Martín Camenforte, *Los mundos de Carleigh*, escritor ganador de la edición anterior.

La variedad de los cuentos y relatos, convierten a este libro en una importante referencia dentro de la literatura dedicada al mundo del montañismo, tan escasa en nuestro país. Los relatos van desde lo intimista a lo histórico, en un amplio abanico de estilos, que harán la delicia de los lectores, especialmente si son montañeros, alpinistas o escaladores.

Cuentamontes 2010 contiene además diversos trabajos relacionados con el mundo de la montaña y el montañismo, cuyos autores merecieron la estatuita Cuentamontes: en el apartado de artes plásticas el pintor Luis Soria, con una selección de sus trabajos en color relacionados con paisajes montañosos. La poesía se encuentra representada por el poeta Damián Varea, con el poema titulado, *Montaña es un nombre de mujer*. En el apartado de fotografía, se incluye una colección de fotografías de Gabriel Gómez, ganador del concurso de fotografía. Como actividad destacada se incluye la crónica de la Operación Kimake80. *La escalada en el*

*Valle de Elda* es el título que Juan Manuel Maestre ha dado al capítulo dedicado a los dos montañeros homenajeados que en esta edición, José Navarro Brotóns y Helios Payá Reig. El libro cuenta con una muestra del coleccionismo de fósiles a cargo de Marcelo Torres.



# 21 Senderos para andar por casa III

Luis Villaplana Payá

Francés, Lluís (y otros). Petrer,  
El Carrer/Radio Petrer, 2010.

**T**ras los éxitos de las dos primeras entregas (ambas agotadas), a finales del pasado año llegó a las librerías la tercera y última iteración de la saga *21 senderos de andar por casa*, cerrando el ciclo divulgativo de las excursiones que por nuestro entorno más inmediato, Petrer y alrededores, se puede realizar.

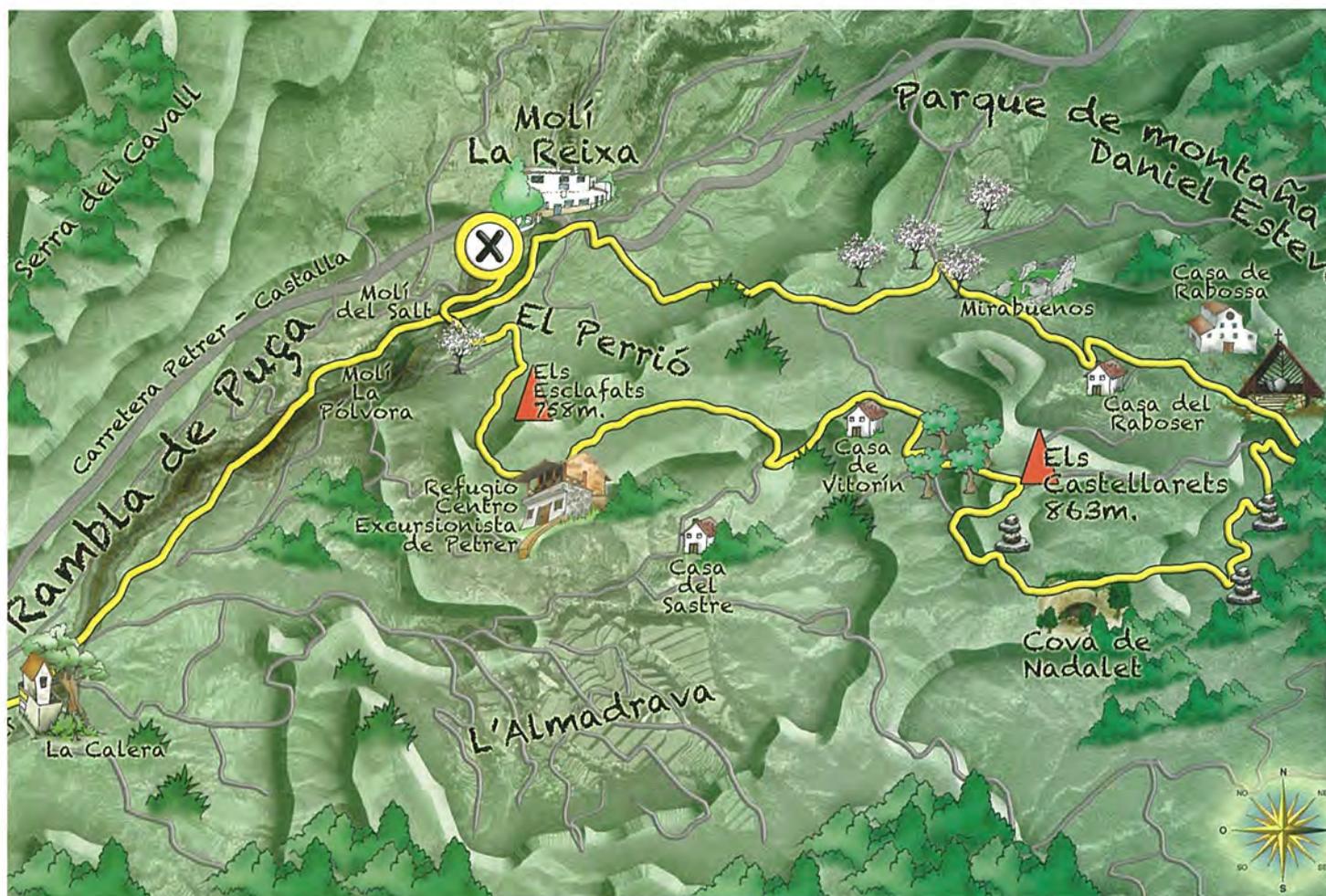
Una tercera entrega, coordinada por los aficionados al senderismo, José Carretero y Lluís Francés, que repite formato, características y finalidad de las entregas precedentes, e incluso es deudora en muchos tramos de senderos ya presentes en los dos primeros libros. Ello se antoja algo inevitable cuando consideramos que, en total, han sido 63 las rutas propuestas por los diversos autores de esta trilogía, y si bien es cierto que Petrer tiene 10.400 hectáreas de terreno, mayoritariamente montañoso, los “senderos para andar por casa” lo han cruzado por sus cuatro puntos cardinales.

Así, algunos propuestos en esta entrega vuelven a ascender con pequeñas variaciones a nuestras más emblemáticas cumbres, completando una panorámica integral de estos parajes, desmenuzados en todos sus puntos de interés. Subiremos con Lluís Francés al Alt de Molares, con Javier Tormos al Alt de Guissop, con Salvador Reig al Despeñador y con el “presi” Vicent Verdú al Alt de la casa Castalla. Profundizaremos también en la Sierra del Caballo, dando la vuelta completa con F. Villena y amigos, iremos a Castellarets con A.

José Páez visitando los dos albergues montañosos que existen en Petrer, el de C.E. E. en Rabosa y del C.E.P. en el Perrió. No me olvidó tampoco del *Paseo por la Huerta* de A. Brotons, en el que se queja, y con razón, de las “barreras artificiales”, esa profusión de vallados que en algunos puntos del término, como en este, han desnaturalizado el paisaje.

Por supuesto, también están presentes bellas excursiones semidesconocidas, como la propuesta por Juan Carlos Beneit de ascensión a los tres Puntales del Ginebre, tan próximos y tan olvidados (con todo lo que tienen que ofrecer), al igual que ocurre con el recorrido (más que senda) de ascensión por el Barranco de la Pereta (¿de la Noguera?) propuesto por Carlos Cortés hasta la Cova del Carlista o de los morteros de la Pólvara, imposible de localizar, por cierto, sin perder unos cuantos minutos. Asimismo, coincido con Ricardo y Manolo Monzó, cuando al describir el “correoso” sendero de la vuelta a Camara por las Peñas de Marín nos cuentan que “esta excursión de contrastes sigue siendo una gran desconocida”.

El elemento más novedoso del libro, no obstante lo dicho, y que le da su propia personalidad dentro de la misma fórmula editorial, son las rutas más largas y la inclusión de pistas y caminos. *La Vía Verde de Petrer al Maigmó* o la ruta de *Al Cotxinet por los Valencianos* son propuestas que ejemplifican lo descrito, y que son susceptibles también de realizarse en bici de montaña,



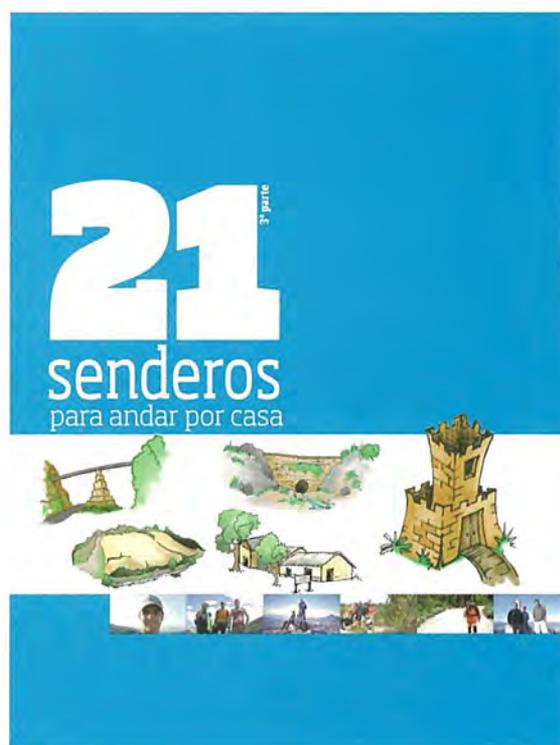
pues transcurre todo su trazado por pistas en buen estado. Otro como los dos propuestos, por el trazado de l'Assagador de Petrer (Cañada Real de Andalucía a Valencia), discurre en su totalidad por la vía pecuaria, lo que nos permite transportarnos al tiempo de la transhumancia y sentirnos pastores.

Destacamos también el recorrido propuesto por Miguel, Joaquín y Alfaro, *Del Pantanet a Catí y Rabosa*, y el de Julio Bernabé y Xavier Durá, *Ruta diferente por el Xaparrals*, por la riqueza de los topónimos empleados; los autores conocen a la perfección nuestros montes y los describen con precisión, cosa que es muy de agradecer a quienes nos preocupamos por estas cuestiones.

El reto del libro corresponde en esta ocasión al maratónico desafío de Jesús Becerra y amigos, que nos proponen un solo recorrido por las 17 cumbres de Petrer. Desde luego no está al alcance de la mayoría de los senderistas, por su extrema dificultad y duración (casi dieciocho horas), pero valientes siempre hay, y la colección de vistas que ofrece reconfortará a los más avezados que se pongan manos a la obra.

Por lo tanto, nos encontramos con un libret que no puede faltar en la mochila de ningún vecino y que, por un precio de 6 euros, ofrece decenas de horas para explorar las bondades naturales de nuestro término. Con personalidad propia para interesar al neófito (subida a nuestras principales cumbres, posibilidad de coger la bici en varias rutas, etcétera) consigue además

completar y profundizar ese lienzo vivo y natural que es nuestro término para aquellos que ya tengan los libros anteriores. Por cierto, los tres se han reeditado y unido en una colección completa y en un envase especial al precio de 15 euros, en una edición destinada a sentar cátedra en la materia y que, si somos capaces de cuidar nuestro entorno, nunca pasará de moda.



# La Imagen

210 XVI Concurso de Fotografía de Medio Ambiente

214 XVI Concurso Nacional Fotopetrer 2011



*Jose A Lopez*

# XVI Concurso de Fotografía de Medio Ambiente

Tomás Senabre

Como miembro del jurado en el fallo del XVI Concurso de Fotografía de Medio Ambiente de Petrer me gustaría, en primer lugar, agradecer a todos y todas las participantes el haberme permitido contemplar tal número de obras presentadas; cada año que pasa la participación se incrementa y después de tantas convocatorias podemos decir que el Concurso de Medio Ambiente de Petrer tiene repercusión a nivel nacional. Incluso no es extraño, entre los que nos movemos en el mundo de la fotografía, cuando intentamos explicar de donde somos que alguien afirme: “creo que hay un Concurso de Fotografía en Petrer..., yo participé hace tiempo...” Por este motivo mi segundo agradecimiento es para los componentes de la Concejalía de Medio Ambiente que llevan tantos años luchando por la permanencia de este certamen, promoviendo, en cada convocatoria, la implicación de los participantes con el medio ambiente, al tiempo que dan a Petrer un renombre nacional en el ámbito de la fotografía.

**N**o que decir tiene que, cuanto más profundizo en el mundo de la fotografía, más complicado se me hace valorar como jurado las obras de un concurso; pienso que cada una de las imágenes que estuve contemplando durante el fallo tienen una historia detrás que, en muchas ocasiones, no entendí, otras no me fijé lo suficiente y, en otras, no supe apreciar el trabajo de su autor. Así que, con mis disculpas por delante, animo a todos aquellos y aquellas participantes que no obtuvieron un reconocimiento, a que sigan en su empeño, que muestren sus trabajos, porque éste es el fin último de toda fotografía.

Esta decimosexta convocatoria del Concurso de Medio Ambiente estuvo, como siempre, agracia-

da con un enorme volumen de obras que alargó, en gran medida, el fallo. Además, la calidad de las obras era muy alta, incrementando la dificultad de valoración. Los miembros del jurado pertenecíamos a diferentes disciplinas, lo que proporcionó una mayor diversidad de opiniones, de forma que se garantizó una resolución, no sólo técnica e interpretativa de las obras, sino también ajustada a la temática del concurso.

Aunque la intención de este artículo es hacer una breve valoración de las fotografías premiadas, no me parecería correcto hacerlo sin contar con la opinión de los demás componentes del jurado. No obstante, haré una breve crítica de las fotografías premiadas al margen de su resultado en el concurso:



Tercer premio local: la fotografía de Enrique García Máñez es impactante por su alto contraste y ligero tono sepia, combinación poco frecuente para representar un paisaje; pese a que el autor sitúa el horizonte en el centro de la imagen, dividiendo por igual la atención entre el cielo y la tierra, logra captar, en parte, la atención del espectador con el juego que supone guiar la mirada del derecha a izquierda, siguiendo toda la crestería del Fraile para terminar en el pico montañoso que da nombre a la imagen.

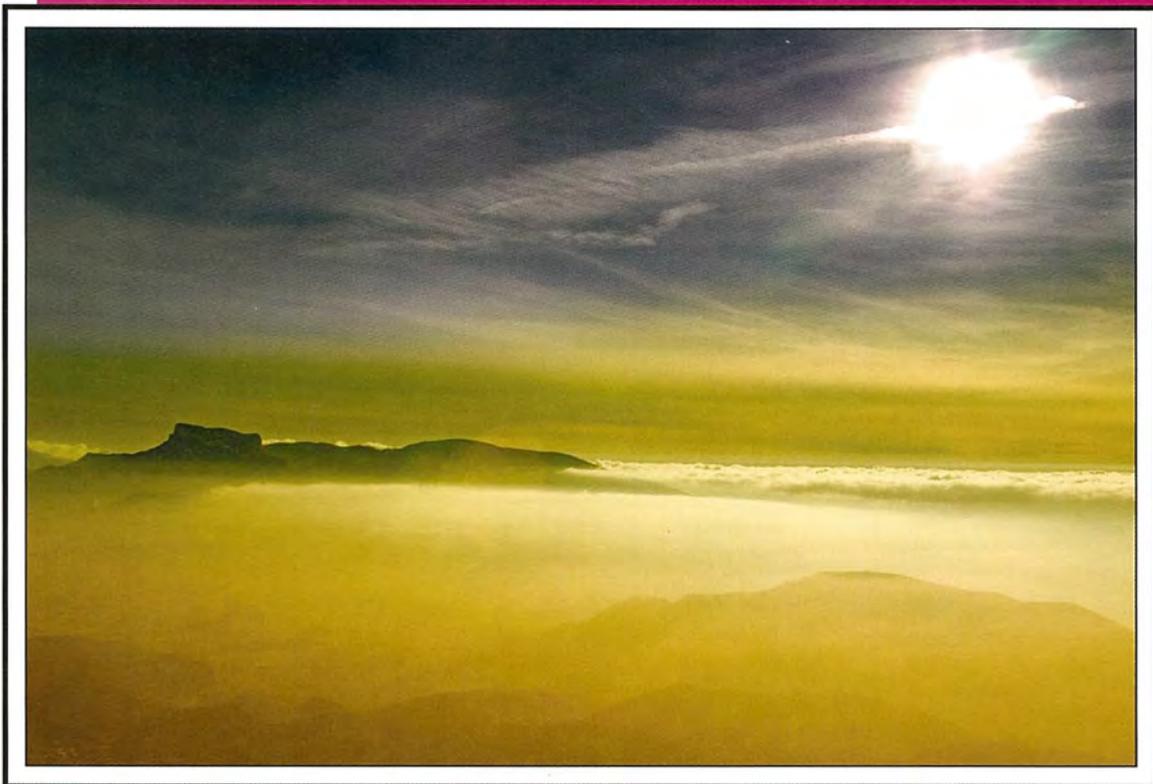
Segundo premio local: la de José Valero Sánchez, es una de las mejores imágenes del concurso y su historia la pude conocer porque su autor nos la contó al final del fallo. Se trata de una mariposa (*Nemoptera bipennis*); José se enteró de que este invertebrado es un bioindicador de alta calidad ambiental y recordó que la había visto en un paraje de la Sierra del Caballo unos días antes. Madrugó, cargó con el equipo hasta el lugar donde la había visto y la volvió a encontrar. El mérito de la realización, de ésta y otras fotografías del concurso, no siempre se ve correspondido con el reconocimiento de un premio. En cuanto a los detalles de la fotografía, sólo se puede añadir que es impresionante en cuanto a técnica y composición.

Primer premio local: la imagen presentada a concurso por Juan Miguel Martínez Lorenzo, es un clásico paisaje aéreo de Petrer, muy bello por la posición privilegiada del fotógrafo y por su sencillez de elementos. El autor consigue un atractivo contraste al mezclar los tonos cálidos de la parte inferior con el tono frío azulado del cielo en el tercio superior. La mirada del espectador tiene un claro recorrido entre las cumbres de las montañas hasta llegar a la Silla del Cid para terminar en el sol.

Tercer premio nacional: la fotografía de José Antonio López Rico es un paisaje urbano cuyo principal contraste es la sensación de soledad, en un día de lluvia, que transmite un lugar que habitualmente se encuentra plagado de vehículos, pero que en la fotografía solo está habitado por una persona. El autor sabe dirigir muy bien la mirada del espectador hacia el trabajador, de la imagen a través de las líneas que forman los charcos en el suelo. La posición de éste transmite movimiento a la imagen.

Segundo premio nacional: Sergio Juan Pérez se presentó al concurso con un paisaje de desolación. El alto contraste (casi extremo), la ausencia de hojas en los árboles y las nubes, que hacen las veces de humo, recuerda al paisaje que queda después de un incendio. Técnicamente, la imagen es correcta y, quizás, llame la atención el tratamiento tan agresivo del contraste, aunque esta sensación puede tener tanto adeptos como detractores.

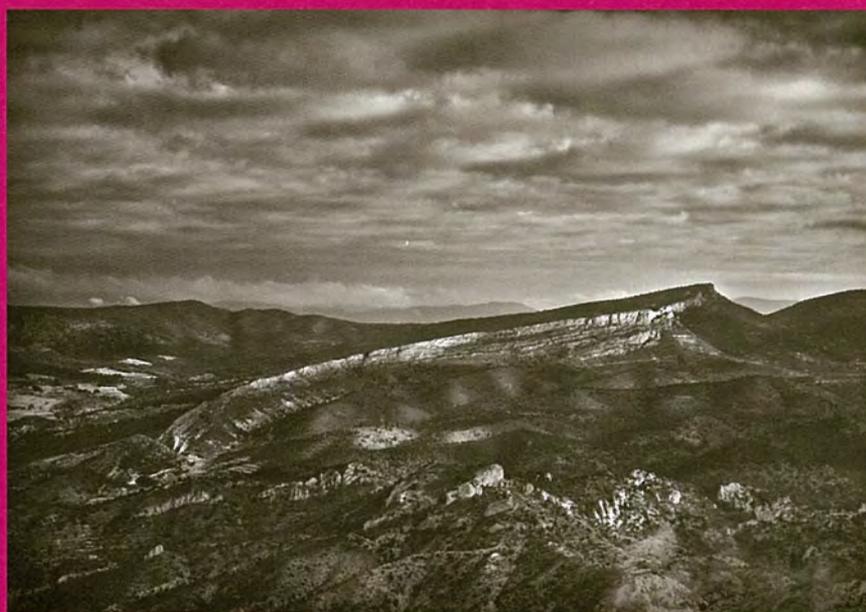
Primer premio nacional: La fotografía de Roberto Milán marca una clara diferencia conceptual con respecto a resto de fotografías, el autor huye del preciosismo tan manido en fotografías dedicadas al medio ambiente, y opta por una arriesgada alusión a la conciencia colectiva. Enfrenta el medio natural y el medio artificial, señala de manera clara la incoherencia del comportamiento humano que por un lado se separa de la naturaleza afinados en ciudades, y por otro se agarra a vestigios de presencia natural sometiendo a animales y plantas a la vida urbana en condiciones de vida artificiales. Técnicamente esta fotografía puede que no sea tan correcta pero su mensaje es demoledor.



**Primer premio local**

LEMA: AMANECER

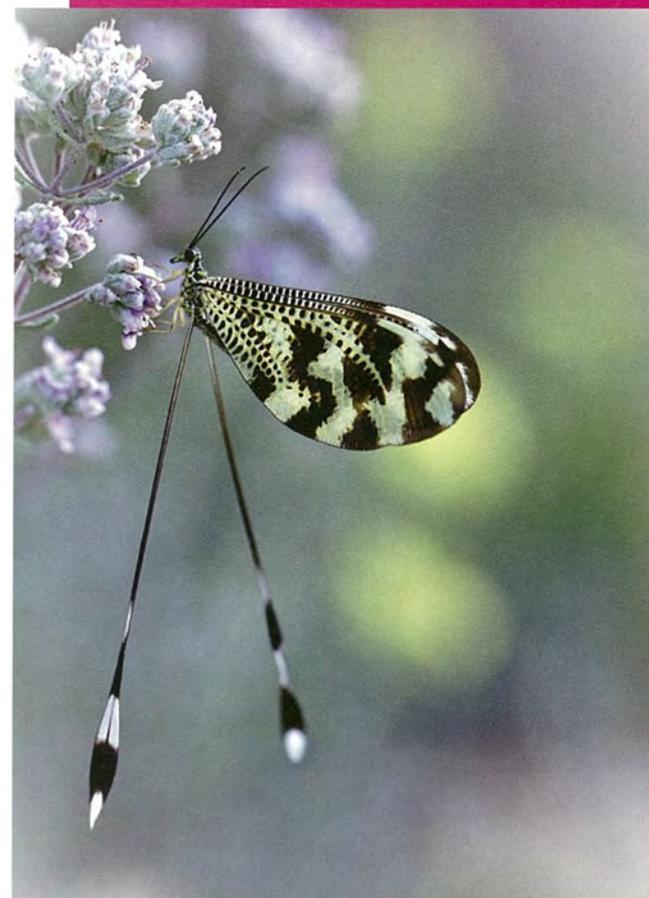
Autor: José Miguel Martínez Lorenzo



**Tercer premio local**

LEMA: PIC DEL FRARE

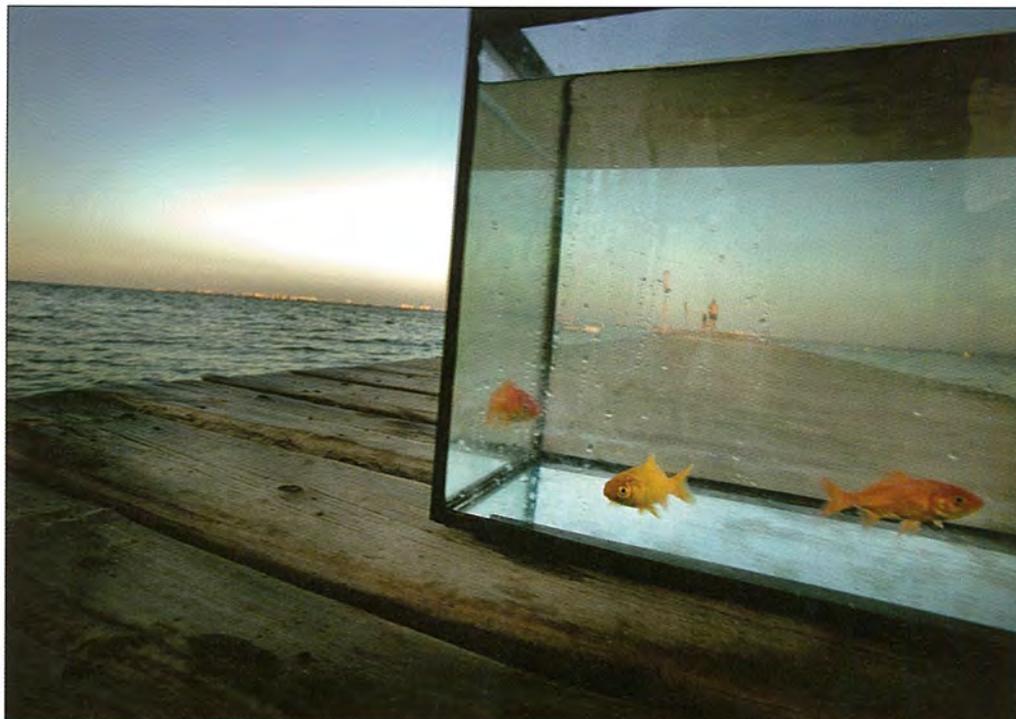
Autor: Enrique García Máñez



**Segundo premio local**

LEMA: CAMPANILLA

Autor: José Valero Sánchez



**Primer premio nacional**  
LEMA: SUEÑOS  
Autor: Roberto Milán

**Segundo premio nacional**  
LEMA: DESPUES DE  
Autor: Sergio Juan Pérez



**Tercer premio nacional**  
LEMA: GRANDES SUPERFICIES  
Autor: José Antonio López Rico



# XVI Concurso nacional Fotopetrer 2011

Francisco Gil

Con el paso del tiempo, la fotografía se va convirtiendo en una gran pasión para todos aquellos que nos sentimos seducidos por este arte. Todos nuestros sentidos se ponen a trabajar con un único objetivo: transmitir con una imagen un mensaje. No son solo nuestros ojos los que buscan la instantánea; son los sonidos que nos rodean e incluso el aire que nos envuelve los que influyen en el resultado final de nuestro trabajo.

**S**in embargo, la búsqueda de la imagen perfecta no acaba con el disparo de nuestra cámara. Hoy en día el uso de las nuevas tecnologías aplicadas a la fotografía ha hecho que gran parte del acabado final de nuestras imágenes dependa de ello. Pero la fotografía es arte y como tal hemos de trabajarla. Nuestra creatividad ha de tener libertad total en su proceso de creación y no estar condicionada por ningún cliché estereotipado. Todo es posible mientras que así lo crea el autor.

En la actualidad, las imágenes han pasado a desempeñar un papel muy importante en la forma de comunicarnos en nuestro día a día. Precisamente por ello es primordial que sepamos expresarnos a través de ellas. Las llevamos en los móviles, las compartimos por internet, hablamos con imágenes... Sin duda estamos viviendo uno de los mejores momentos de la fotografía. Todo el mundo tiene acceso a ella y por eso cada día está más viva.

En esta XVI edición del concurso nacional de Foto Petrer 2011, he tenido la oportunidad de ver como este certamen va creciendo año a año y va consolidándose en el panorama nacional de la concursística. Se ha convertido en un referente para muchos fotógrafos que seleccionan cuidadosamente con que obras participaran en él.

Esta edición contó con una nutrida participación de autores de toda la geografía nacional, declinando la organización la difícil tarea de juzgar las obras presentadas en un jurado compuesto por Vicente Olmos, Paco Albert y en mí.

El premio de honor a la Mejor Colección fue para Sol Marrades por la colección: "Poeta Inverosímil" con el título "Donde habitan los sueños". En esta colección compuesta por tres imágenes, la autora nos deja entrever un rostro semicubierto que consigue transmitir su peculiar punto de vista trasladándonos al mundo de Morfeo.

El primer premio nacional fue para Sergio Juan Pérez. Su composición nos atrapó por el singular encuadre realizado, cautivándonos con una mirada infantil muy directa en una composición atrevida y magníficamente realizada.

Salvador Juan Pérez, obtuvo el segundo premio nacional por su obra titulada: "El hombre del sombrero negro". Con su cuidada composición buscó dotar a la imagen de espacio, trazando un recorrido visual al colocar la figura humana en uno de sus puntos inferiores.

Y finalmente, el tercer premio nacional recayó en Mati Irizarri Arcis, por su obra titulada: "Rafa". En esta fotografía predomina la simplicidad de sus elementos en contraste con una estética muy cuidada, trabajando cada pequeño detalle, en la que nada se ha dejado al azar.

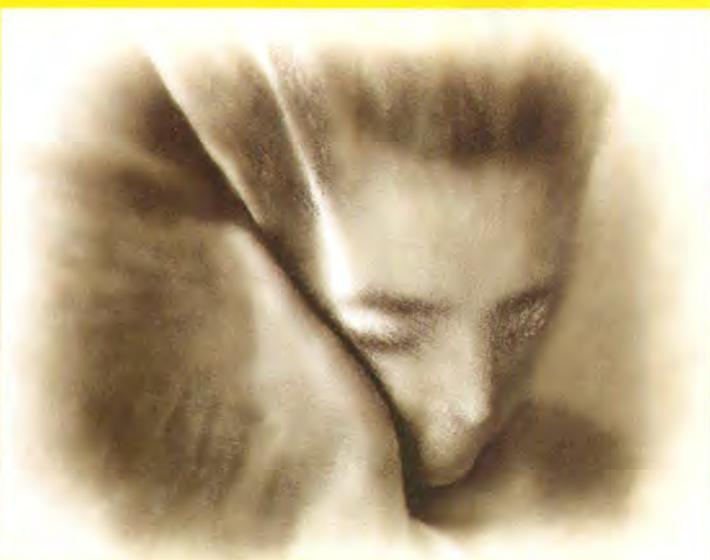
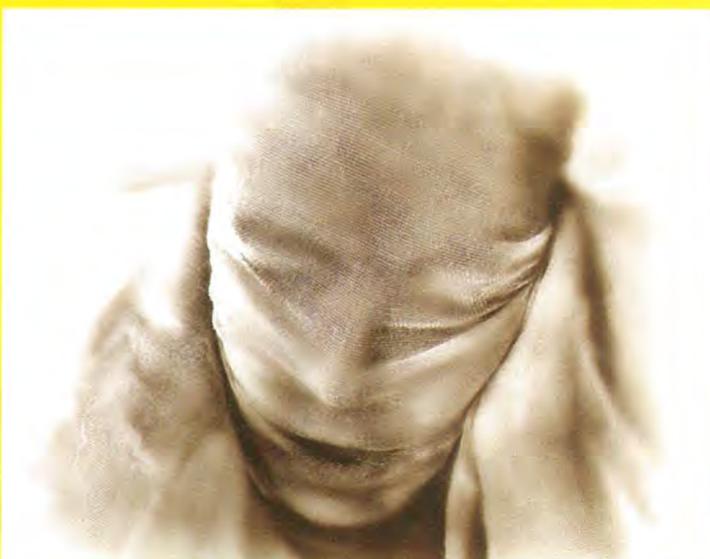
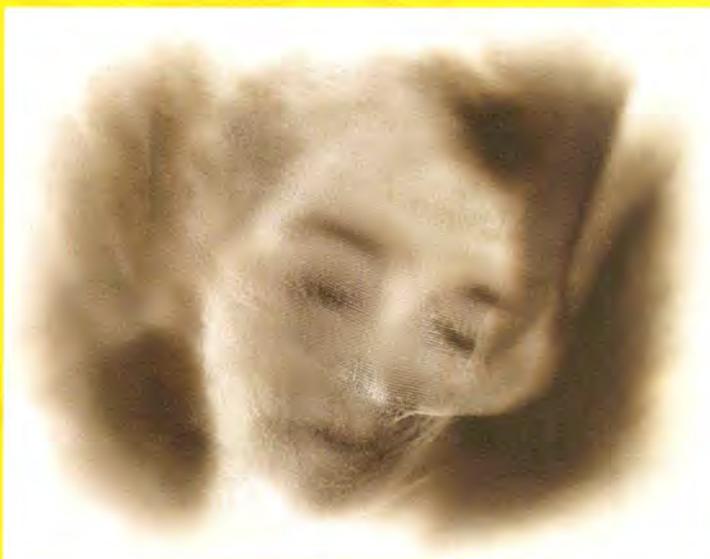
En el apartado del premio local hay que destacar la gran labor y calidad de sus autores buscando dar siempre un nuevo enfoque a una realidad que nos resulta tan cotidiana.

El primer premio local fue para Manuel Guijarro López por su obra titulada: "Bajo el puente". Como muy bien nos indica su título, esta panorámica recoge el entramado inferior y normalmente oculto de una carretera. El punto fugaz que nos deja en su lado izquierdo da paso a la luz de la ciudad. Original composición que nos invita a detenernos minuciosamente en todos sus detalles

El segundo premio local fue para Francisco Miguel González Azorín por su obra titulada: "Jugando en mi ciudad". El objetivo angular utilizado para realizar esta fotografía le aporta espectacularidad. La geometría del espacio cambia totalmente sus líneas aportándonos una nueva visión del espacio.

Y por último, el tercer premio local fue para una persona muy entrañable en el mundo fotográfico de Petrer, Heliodoro Corbi Sirvent. Con su obra titulada: "Goya", nos traslada al ambiente de los barrios antiguos. Sabe romper la soledad placentera de la estrecha calle con la imaginaria música del intérprete en un bucólico escenario lejos de la algarabía de la urbe.

Finalmente quisiera dar las gracias a las personas que mantienen vivo el espíritu fotográfico. Y como no, a las que hacen posible que otro año más, en esta publicación se siga hablando de fotografía.



#### Premio de Honor Mejor Colección

LEMA: POETA INVEROSÍMIL / Título: DONDE HABITAN LOS SUEÑOS

Autor: Sol Marrades Giménez

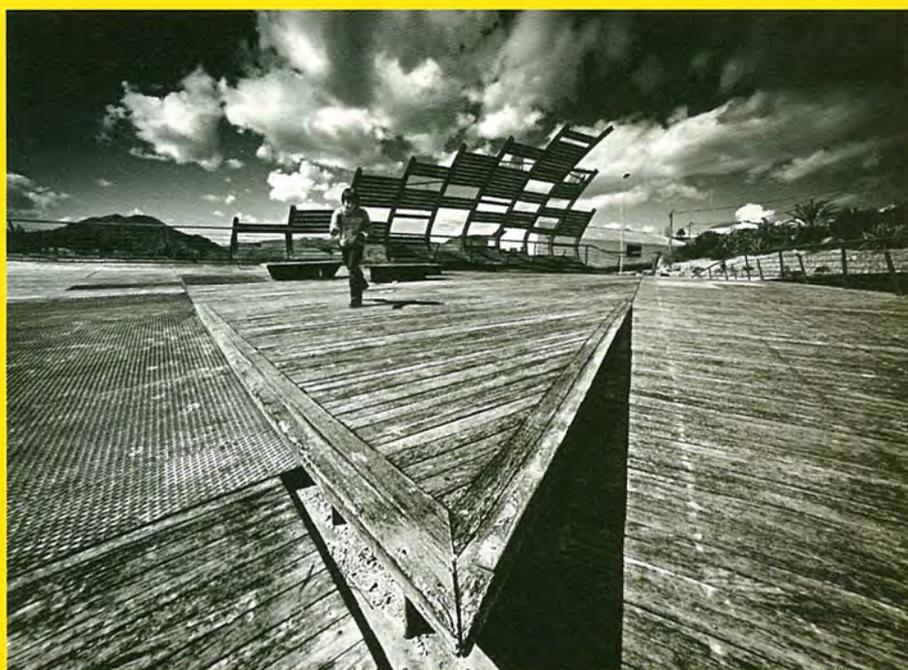


**Primer premio local**

LEMA: EN PRIMAVERA

Título: BAJO EL PUENTE

Autor: Manuel Guijarro López

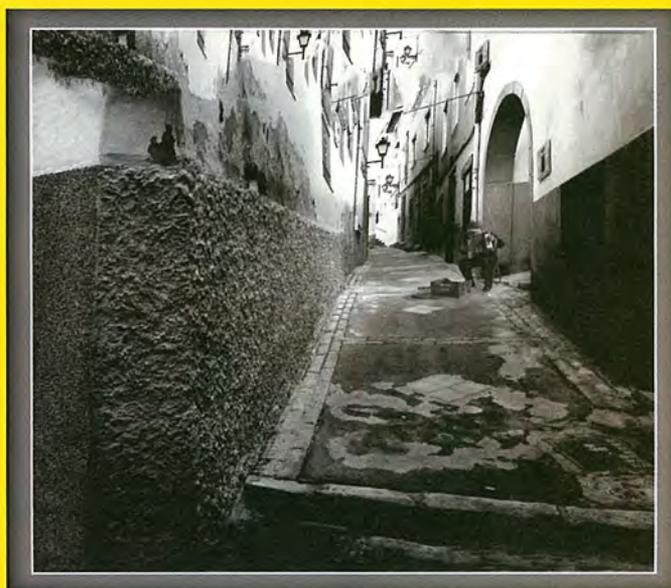


**Segundo premio local**

LEMA: NARF

Título: JUGANDO EN MI CIUDAD

Autor: Francisco Miguel González Azorín



**Tercer premio local**

LEMA / Título: GOYA

Autor: Eliodoro Corbí Sirvent



**Primer premio nacional**

LEMA: SER

Título: PARE I FILL

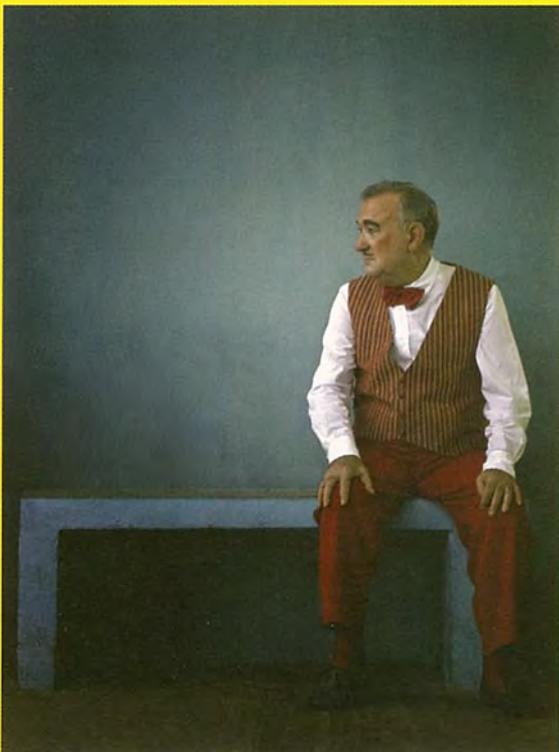
Autor: Sergio Juan Pérez

**Segundo premio nacional**

LEMA: LASA

Título: EL HOMBRE DEL SOMBRERO NEGRO

Autor: Salvador Juan Pérez

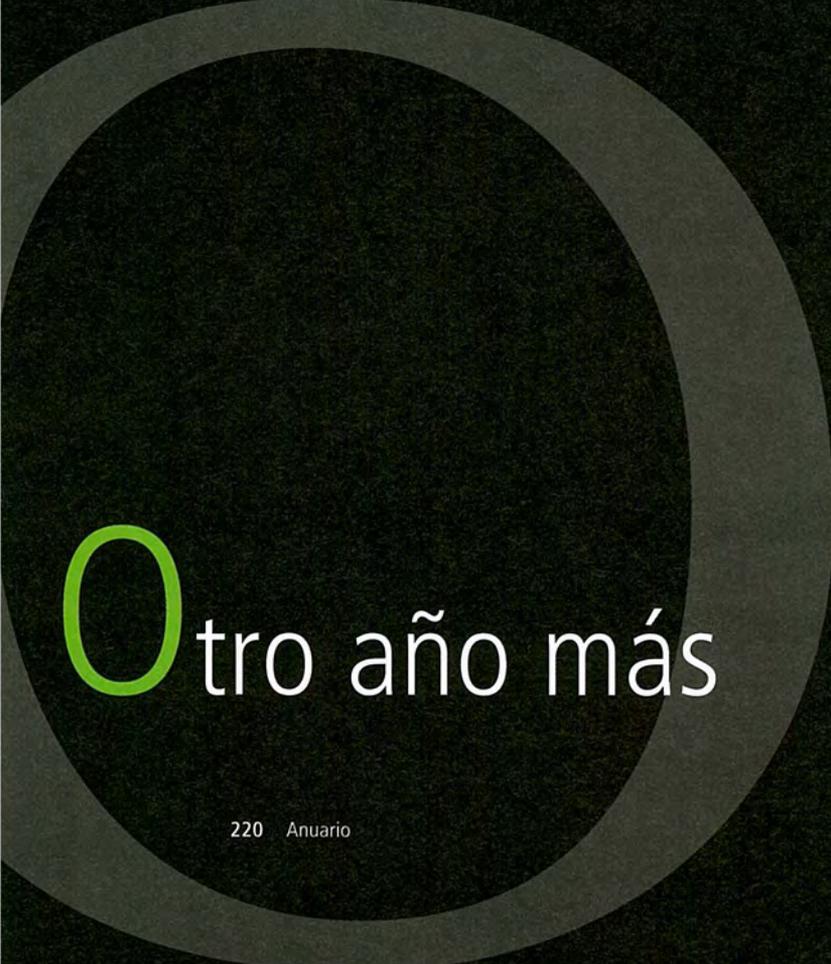


**Tercer premio nacional**

LEMA: MIA

Título: RAFA

Autor: Mati Irizarri Arcis



# Otro año más

220 Anuario



# Otro Año más

Héctor Navarro Guillén

## Septiembre 10

El mes de septiembre del 2010 se estrena con la finalización de las obras de la ampliación de la red de agua potable en el polígono industrial Salinetes. Las nuevas dimensiones de las conducciones permitirán la instalación de bocas contra incendio en caso de siniestro. Por fin se deja atrás la inseguridad de la zona industrial más importante de la población. Asimismo, el aumento de presión mejora el servicio de todos los usuarios de la zona.



### La ampliación de la red de agua acaba con la inseguridad del polígono industrial Salinetes en caso de siniestro

Las cuevas de la Muralla del Castillo estrenan una sonorización especial que evoca cuatro ambientes diferentes de la muestra etnológica permanente que recibe gran cantidad de visitantes. La mejora de las instalaciones deportivas llevadas a cabo durante el verano toca ya a su fin. La piscina cubierta, pistas de tenis y la cubrición de la pista externa del polideportivo son las infraestructuras más destacadas que han mejorado de manera notable. Diecinueve vecinos optan a uno de los catorce huertos populares que se han habilitado en la finca de Ferrussa.

Sara Vera se alza con el primer premio del concurso “Estrellas y Talentos”, el Ateneo Republicano organiza un concierto solidario a beneficio del pueblo saharauí que se salda con 1.500 kilos de alimentos.

Los vecinos afectados por las filtraciones de agua en las casas cueva de la travesía de San Hermenegildo discrepan con las autoridades sobre las causas que originan los derrumbes. Otros vecinos, los de las viviendas unifamiliares del polígono Salinetes indignados con los habituales botellones de los fines de semana. La iluminación de bajo consumo en el centro de la población consigue un ahorro del 49 por ciento de energía. La próxima calle en ser dotada con las nuevas luminarias será la avenida de Felipe V con un presupuesto de inversión de 255.000 euros. Petrer es incluido en la ruta sureste del Camino de Santiago y para conmemorarlo se inaugura un monolito en la rotonda de Salinetes y el polígono y se confecciona un itinerario por el casco antiguo.

### Francisco Yelo y Yari Navarro nombrados nuevos embajadores de las fiestas de Moros y Cristianos

Francisco Yelo y Yari Navarro nombrados nuevos embajadores de las fiestas de Moros y Cristianos. Se traslada en romería a la Virgen del Remedio desde la parroquia de San Bartolomé hasta la de la Santa Cruz y un día después se hace el recorrido inverso. Una docena de “autos locos” toman la calle con una masiva presencia de espectadores. Seis años después Alvaro Lozano consigue de nuevo el campeonato de España de Motocross.

Según los sindicatos mayoritarios el fraude en la industria llega en muchos casos al 40 por ciento de los trabajadores sin dar de alta. El paro oficial en la comarca asciende a 5.778 trabajadores. La huelga general del 29 de septiembre tiene escasa repercusión en nuestra población. Solamente algunos talleres y fábricas de los polígonos secunda el paro. En el sector servicios el paro es casi nulo pese a la presencia de piquetes.



**La nueva iluminación de bajo consumo consigue reducir en un 49 por ciento la factura de la luz en esa zona**

## Octubre

Los últimos días de septiembre y el mes de octubre estuvieron marcados por las fiestas patronales en honor a la Mare de Deu del Remei. Los actos lúdicos, festivos y religiosos se sucedieron tanto en el centro de la población como en los diferentes barrios. Doce zonas de Petrer montaron con más o menos intensidad sus propias fiestas. El día 7 de octubre los actos litúrgicos predominaron sobre el resto de las actividades, el Correfoc estuvo pasado por agua y Les Carasses fueron fieles a su tradicional cita.

La bodega de la Cooperativa Agrícola recibe una cosecha de uva cada vez más escasa y por segundo año su destino no es la transformación en vino sino "mosto azufrado" destinado a la elaboración de zumos. Ese mes se abrió el plazo para solicitar las viviendas públicas que construye y promueve la empresa Proaguas dentro del proyecto PRI Andalucía. Las obras de la ampliación de la "manzana cultural" ponen al descubierto restos de la época romana. Durante las jornadas de puertas abiertas el Castillo recibe más de 800 visitas.

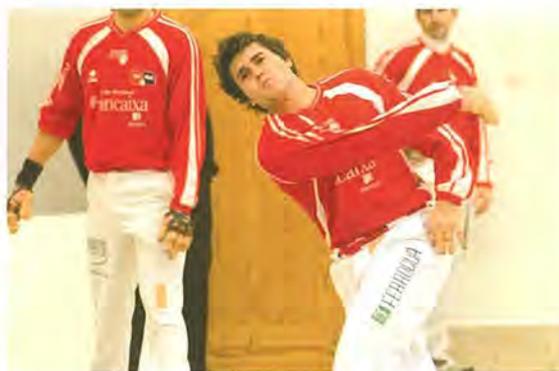


**Las obras de cimentación de la ampliación de la manzana cultural ponen al descubierto restos romanos de la villa Petraria**

Tras las fiestas patronales se inicia la remodelación de la plaza de San Crispín y de su entorno con un presupuesto de 600.000 euros. Se construyen de nuevo varios Pasos del Vía Crucis que por diversas circunstancias habían desaparecido en la calle José Perseguer y Paseo de la Explanada.

El Ayuntamiento aprueba una nueva ordenanza para evitar la práctica del "botellón". Malestar entre los vecinos de la avenida del Mediterráneo por la presencia de prostitutas en esta importante vía de comunicación que comparten los municipios de Petrer y Elda.

El 22 de octubre se entregaron los Premios Model 2010 al que se presentaron un total de 30 maquetas, 13 de zapatos y 17 de bolsos procedentes de todos los puntos de España. Los ganadores fueron Freddy Corredor en bolsos y Boris Sogorb en zapatos. La Sociedad Filatélica y Numismática elige a la Cruz Roja local como motivo para el matasellos especial que todos los años por estas fechas se solicita a la Dirección General de Correos. El Forn Cultural fue el escenario elegido por el artista Quique Amat para presentar su obra antológica de los últimos veinte años, tanto en pintura como en escultura.



**Miguel gana el campeonato autonómico y se convierte en el mejor "pilotari" de la Comunidad Valenciana**

Un reportaje aparecido en el semanario El Carrer titulado "Adiós a las bodas" desvela que el número de matrimonios que elige la ceremonia civil supera a los que prefieren pasar por el altar. De los 111 enlaces celebrados en el año 2009, 64 fueron civiles y 47 por el rito católico. Globalmente, en cinco años las bodas descendieron un 40 por ciento.

El paso de unas gigantes vigas por el Guirney y la calle la Huerta calle destinadas al viaducto de Cuatro-Vientos que se construye por debajo del puente de la autovía despierta la curiosidad de numerosos vecinos. Entre el 9 y el 12 de octubre se registraron en la estación meteorológica de Ferrussa 42 litros de lluvia por metro cuadrado.

Miguel gana el campeonato individual de "escala i corda" y se alza como el mejor deportista de pilota de la Comunidad Valenciana. Joaquín Corpus es elegido secretario comarcal de las Juventudes Socialistas. El pe-

trerense Juan Pedro Verdú se alza con el premio especial del Concurso Fotográfico de la Unión de Festejos.

Se inician las obras de remodelación de la plazuela del barrio del Guirney. Los trabajos se realizan en un tiempo record ya que finalizan a primeros de enero del 2011. Las ardillas que desde hace pocos años viven en varios pinares de nuestro término municipal han colonizado también algunas de las zonas verdes situadas en el casco urbano.

### Se construyen de nuevo varios pasos del Vía Crucis que habían desaparecido en la calle José Perseguer y Explanada

Se confirma que el precio de las viviendas en Petrer sigue bajando y en octubre era un 13 por ciento más barato que en las mismas fechas del año anterior. Globalmente los pisos son un 10 por ciento más bajos que la media nacional.

La "Merienda Solidaria" a beneficio de de Aspañión organizada por la Federación de AMPAS Paco Mollá consigue recaudar en una sola tarde 22.000 euros.

## Noviembre



### La Generalitat rechaza el Plan de Reforma Interior del centro urbano. Se van al traste los proyectos para revitalizar la zona

El rechazo definitivo por parte de la Generalitat del Plan de Reforma Interior de la zona centro cae como un jarro de agua fría entre el gobierno municipal y la oposición. Se frustran las expectativas de revitalizar esta parte del casco urbano donde cada vez viven menos personas y hay menos comercios.

Una campaña pionera auspiciada por la concejala de Sanidad y un equipo de podólogos permite que tres mil escolares se beneficien de una revisión gratuita. Desde primeros de noviembre las bibliotecas locales ya cuentan con zona "Wifi". Se inaugura en el museo Dámaso Navarro una exposición sobre los poetas Mi-

guel Hernández y Paco Mollá. Alvaro Lozano recibe el homenaje del pueblo de Petrer por su segundo título nacional de Motocross.



### El SERVEF aprueba un taller de empleo que rehabilitará la parte más antigua del colegio Primo de Rivera

El SERVEF aprueba un Taller de Empleo que se encargará de restaurar la parte más antigua de lo que fue el colegio Primo de Rivera. Una vez finalizadas las obras, el edificio albergará la Escuela Permanente de Adultos y un centro de formación de la oficina de empleo. La Consellera de Cultura y Deportes, Trinidad Miró, inaugura la finalización de las obras de adecuación del polideportivo municipal. Las tres actuaciones que se han realizado en los recintos deportivos han tenido un presupuesto de 586.000 y se han podido realizar gracias al Plan Confianza.

El Míig Any, la Festa dels Capitans y la Rendició marcaron el calendario festivo del mes de noviembre. Con estos actos se iniciaba la cuenta atrás para las fiestas de Moros y Cristianos. El Desfile Extraordinario se consolidó un año más y la lluvia no impidió que se celebraran todos los actos.

El Departamento de Servicios Sociales cumple veinticinco años desde que se creó y con tal motivo se llevan a cabo diversos actos conmemorativos, entre ellos la inauguración de las nuevas dependencias situadas en la calle Constitució, 6 y 8. A lo largo de todos estos años se ha atendido más de 5.000 expedientes.

### Diecisiete educandos se incorporan a la Unión Musical y siete lo hacen en la banda Virgen del Remedio

Vicent Brotons Rico es elegido presidente del Ateneu Cultural Republicà. El resto de la directiva está formada por Pepe Ortuño, David Navarro, Inma Corbí, Julia Díaz, Rosario Fernández, Iván Villora y Antonio Bernabé. Tanto la Sociedad Unión Musical como la Asociación Musical Virgen del Remedio celebran la festividad de Santa Cecilia y recogen a sus respectivos educandos. A la Virgen del Remedio se incorporan siete nuevos músicos y a la Unión Musical diecisiete.

Comienzan las obras del paso peatonal bajo el puente de la autovía que unirá el barrio del Guirney con la carretera de Catí. El presupuesto asciende a 250.000 euros que correrán íntegramente a cargo de la Diputación Provincial de Alicante. El Partido Popular estrena nueva sede en la calle Cánovas del Castillo y a su inauguración acude el presidente de la Diputación Provincial y la alcaldesa de Elda.

Cuatro parados inician una acampada en la Plaça de Baix como medida de protesta por su situación laboral. La acción durará varias semanas. Constantino García es elegido nuevo presidente de la asociación de vecinos Miguel Hernández del casco antiguo.

Sense Barreres presenta por tercer año el calendario solidario en el que aparecen las capitánías de las diez comparsas. En esta ocasión el escenario elegido ha sido el casco histórico.

## Diciembre



### La construcción de viviendas cae en picado. Durante todo el año solamente se han solicitado licencia para dieciocho

El Ayuntamiento aprueba unos "presupuestos a la baja". Todas las delegaciones tendrán menos dinero para gastar en el 2011 menos Servicios Sociales que aumenta ligeramente. En las cuentas del municipio no se contemplan inversiones. Por otra parte, un total de doce propuestas de las treinta que se presentaron se financiarán con los Presupuestos Participativos. Destacan la financiación de un depósito de agua para la residencia comarcal "Colores" de Asprodis, restauración y ampliación de los servicios en el colegio Virrey Poveda, adquisición de un vehículo para Cruz Roja, dotación de aparatos ortopédicos para la asociación Vivir, adquisición de vehículo adaptado para Sense Barreres, entre otros proyectos.

El periodista Pedro Erquicia abre el ciclo Otoño Cultural. Le siguieron las conferencias de Pilar Garrido y Antonio Fraguas "Forges".



### La Diputación reasfalta cinco kilómetros de la carretera interior entre Petrer y Agost

Se inicia en la finca de Ferrussa la construcción de una zona de barbacoas. La Universidad de Alicante, por encargo del Consistorio petrerense, realiza un exhaustivo seguimiento de las cuevas de la Travesía de San Hermenegildo afectadas por unas filtraciones.

La construcción de pisos y viviendas cae en picado. Prueba de ello es que durante todo el año solamente se ha solicitado licencias para construir 18 viviendas. Para encontrar cifras tan bajas habría que remontarse a principios de la década de los cincuenta.

Esquerra Unida apuesta por Pepe Medina como candidato a la alcaldía petrerense. Por primera vez la Plaça de Baix acoge un mercadillo navideño. Sale a la venta el libro *100 petrerenses con huella* en la que su autora, Concha Romero, cuenta las vidas y vicisitudes de cien personas del siglo XX y XXI que han destacado en el mundo de la cultura, la fiesta, el deporte y la sociedad.

Los responsables de la almazara de la Cooperativa Agrícola se ven gratamente sorprendidos por la cosecha de aceitunas destinadas a la elaboración de aceite. Los pequeños agricultores hacen largas colas para depositar la cosecha. La campaña se prolongó casi hasta la primavera con cifras récord: algo más de un millón de kilos que una vez elaborados arrojaron 217.000 litros de aceite.

### Pepe Medina es elegido candidato para encabezar las listas de Esquerra Unida a las elecciones municipales

Comienzan las obras de asfaltado de algo más de cinco kilómetros de la carretera interior entre Petrer y Agost, concretamente entre Cuatrovientos y poco antes del último repecho que culmina con el descenso al Rincón Bello y Palomaret. Concluye la obra civil de la nueva sede de la Petanca ubicada junto a la anterior en la calle Norte. La Estación de Autobuses es objeto de las críticas de usuarios y comerciantes por la falta de mantenimiento de sus instalaciones. La Colla de Moros Nous concluye los actos de su X Aniversario con un concierto en el teatro Cervantes. El Cross del Jamón de este año tiene como escenario el casco antiguo.

Anuncian que el expresidente de la Generalitat, Joan Lerma, pregonará las fiestas de Moros y Cristianos: La Asociación de Amas de Casa edita un libro de poemas titulado *Unidas por el corazón*.

Son días de Navidad y las celebraciones litúrgicas se suceden en las dos parroquias de la población. Hay trueque de juguetes, el ya clásico Taller de Falles y la despedida del año desde lo alto de la sierra de El Cid. En el año 2010 se registraron 403 litros de agua de lluvia por metro cuadrado. Un 43 por ciento superior a la media de los quince últimos años.

## Enero 11

El año comienza con la puesta en marcha del Taller de Empleo en el que aprenderán un oficio y al mismo tiempo trabajaran veinticinco personas. Tras las primeras clases teóricas comienzan a demolerse tabiques, pisos y otros elementos que serán sustituidos por obra nueva. Los alumnos/trabajadores desarrollarán su labor durante un año y en ese tiempo rehabilitarán el cuerpo del edificio más antiguo que paradójicamente es el mejor conservado.

### Los alumnos del Taller de Empleo comienzan a trabajar en el antiguo colegio Primo de Rivera

La magia y la fantasía protagonizan la Cabalgata de Reyes 2011 y una escenificación del mundo del circo es la encargada de la apertura de la comitiva Real. Un calendario de moda de un prestigioso modisto tiene como escenario el Arenal de l'Almorxó. Esquerra Unida es el partido más madrugador y en enero ya había presentado su candidatura completa a las elecciones municipales que se celebrarían en el mes de mayo.



### La nueva ley del tabaco provoca que bares y cafeterías saquen mesas a la calle en pleno invierno por miedo a perder clientela

La entrada en vigor de la nueva ley contra el tabaco en la que se prohíbe fumar en locales cerrados suscita todo tipo de comentarios y miedos entre los profesionales del sector hostelero. Son muchos los que solicitan sacar mesas y sillas a la calle en pleno invierno por miedo a perder clientela.

### El exalcalde José Antonio Hidalgo condenado por prevaricación en el "Caso Belmonte"

Se hace pública la sentencia sobre lo que se ha denominado "Caso Belmonte". El exalcalde, José Antonio Hidalgo, es condenado por prevaricación y a pagar una indemnización al vecino afectado Manuel Belmonte. El joven David Navarro encabezará la lista electoral del Bloc Compromís a las elecciones municipales. Por cuarto mes consecutivo desciende el paro en nuestra población.

Los responsables de la Vuelta a España anuncian que el 22 de agosto Petrer será punto de partida de una etapa de la ronda ciclista española. Toda una paradoja, en plena crisis falta mano de obra en el sector zapatero de la población, sobre todo aparadoras especializadas. Los sindicatos advierten que si se quiere apostar por el futuro del sector manufacturero hay que invertir en formación porque no existe relevo generacional en cada uno de los oficios relacionados con la fabricación de calzado.

Las mascotas toman la calle en la romería y bendición de animales de San Antón. El Ayuntamiento anuncia que los gastos adicionales en las instalaciones culturales los pagarán los organizadores. Cruz Roja da a conocer su actividad durante el año 2010.: realizó un total de 6.659 servicios. También los sindicatos mayoritarios hacen balance.: el paro subió en los últimos doce meses en 122 parados más.

El Forn Cultural alberga una interesante exposición titulada "Marte-Tierra: una anatomía comparada". En la muestra se expuso un trozo de meteorito de Marte encontrado en la Tierra.

## Febrero

Mientras nevaba tímidamente en Catí el Taller de Empleo aparcaba las primeras clases teóricas y se ponía manos a la obra a rehabilitar la parte más antigua del edificio que albergó al colegio Primo de Rivera. Los trabajos se prolongarán durante todo el año 2011 y veinticinco personas en situación de desempleo aprenden albañilería y alicatado al mismo tiempo que perciben un salario. Al mismo tiempo las obras de remodelación de la cercana plaza de San Crispín produce cierto malestar entre el vecindario por la desaparición de arbolado

y estacionamientos. También dan comienzo las obras de acondicionamiento del gran solar existente frente al colegio Reyes Católicos. Se habilitan plazas de estacionamiento y se crean pequeñas zonas ajardinadas.



**La Academia de Danza de Dori Andreu recibe la Mención de Honor al Mérito Cultural por parte del Ayuntamiento**

Las filtraciones en la loma del castillo afectan también a dos casas cueva situadas al otro extremo de las existentes en la travesía de San Hermenegildo, concretamente en la zona de la Foia. Proaguas adjudica el 70 por ciento de las viviendas de promoción pública que se han construido gracias al Plan de Reforma Interior de la calle Andalucía. Previamente se suscitó una agria polémica por el bulo lanzado desde un partido de la oposición de que iban a ser realojadas en los nuevos pisos personas conflictivas de los "cuartelillos" de las calles León y Andalucía.

El PSOE hace pública su candidatura para las inminentes elecciones municipales. Sólo el cabeza de listas, Alfonso Lacasa, repite. El veterano periodista José María Carrascal ofrece una conferencia del ciclo Otoño Cultural. Treinta y un pintores locales exponen sus obras en el Centro Cultural. La muestra incluye dos lienzos del pintor Vicente Poveda. La junta directiva de la Asociación de Vecinos Pablo Picasso de Salinetas se renueva. El nuevo equipo directivo está encabezado por Conrada Márquez. La Academia de Danza de Dori Andreu recibe la Mención de Honor al Mérito Cultural otorgada por unanimidad por la Corporación municipal.

**Caixapetrer culmina su integración en el Grupo Cooperativo Cajamar**

Los cuartelillos de las fiestas de las fiestas de Moros y Cristianos se encuentran en una encrucijada sobre su futuro. La crisis económica, la nueva ley del tabaco y la normativa de la Generalitat sobre locales de ocio siembran la duda sobre su futuro. La Chusma inicia sus actos conmemorativos del 125 aniversario. Se anuncia que José Rafael Pascual Vilaplana será el encargado de

dirigir el pasodoble Petrel con el que se iniciarán las fiestas de Moros y Cristianos en el mes de mayo.

Las fiesta de la Santa Cruz eligen a su Corte de Honor: Laura Pérez Moreno, Jessica Sánchez, Eva Jareño, Naiala Pérez y Marina Lozano representarán a este populoso barrio. Ramón Gómez será el encargado de pronunciar el pregón.

**Aparecen dos colonias del temible cactus de Arizona. La especie invasora ha hecho estragos en la sierra de Orihuela**

Localizan una colonia del peligroso cactus de Arizona, una especie invasora que ya ha producido estragos en la sierra de Orihuela. Intervienen unas brigadas especiales para eliminar los peligrosos focos. Los días 12 y 13 se celebra el tradicional Día del Árbol en la finca municipal de Ferrussa.

Caixapetrer culmina su integración en el Grupo Cooperativo Caja Mar. La Ministra de Sanidad, Leire Pajín, visita las instalaciones del centro de disminuidos físicos de Cocofe. El semanario El Carrer "descubre" que Petrer es el quinto pueblo más joven de la provincia. El 18 por ciento de sus habitantes tiene menos de 16 años. La provincia de Alicante tiene 141 pueblos.

La concejalía de Sanidad da a conocer que el 45 por ciento de los pacientes del programa de tabaquismo sigue sin fumar a los dos años de haberlo dejado.

La nueva ley electoral impide que a partir del día 28 de marzo se lleve a cabo ninguna inauguración ni visitas a las obras por parte de las autoridades. Ello provoca que se aceleren las que están en la última fase del periodo de ejecución.

**Marzo**



**Se inauguran las obras del viaducto de Cuatrovientos. Historia y modernidad se dan la mano en el casco antiguo**

Sin duda, el acontecimiento más relevante del mes fue la inauguración del viaducto de Cuatrovientos que une la zona centro de la población con diversas



### Las mujeres representa ya el 43'57 por ciento de los festeros que participan en las fiestas de Moros y Cristianos

partidas rurales y la avenida de Hispanoamérica y la Foia, pasando por debajo de la autovía Alicante-Madrid. Lo que era un peligroso atajo se ha convertido en un moderno vial tanto para vehículos como para peatones. Tiene 320 metros de longitud, un desnivel constante del 5 por ciento y salva una diferencia de 15 metros de altura desde su inicio hasta su final. El presupuesto global de la obra ha ascendido a 1.870.000 euros de los cuales el Ayuntamiento ha tenido que abonar alrededor de 600.000. Modernidad e historia se dan la mano en la fachada norte del casco antiguo. Casi paralelamente se inaugura también el paso peatonal y ciclista que discurre entre el Guirney, los centros comerciales y el inicio de la carretera de Catí. El trayecto resultaba muy peligroso sobre todo al atravesar el paso inferior de la autovía Alicante-Madrid. También se inaugura el Jardín de El Paso situado entre el barrio de Salinetas y la Molineta y, al mismo tiempo, se pone en marcha el proyecto más costoso del Plan Confianza con 2.400.000 euros en el que se contempla el arreglo de aceras y calzadas de más de cincuenta calles del pueblo. En una perfecta coordinación, Aguas de Alicante comienza la renovación de la red de agua potable en distintas calles de la población.

### Entra en servicio el paso peatonal entre el Guirney, los centros comerciales y la carretera de Catí

Los Verdes presentan su lista para los próximos comicios electorales que encabeza Tomás V. Pérez Medida y el mismo mes inauguran su sede que está situada en la calle Ortega y Gasset. El Bloc hace lo propio con David Navarro Fernández como número uno. Le sigue el Partido Popular que es la última formación en hacerlo. La candidatura esta formada por prácticamente los mismos concejales de la legislatura y encabezada por Pascual Díaz Amat.

Los premios Model celebran su 15 aniversario con varios actos conmemorativos que se iniciarán en el

mes de abril, continuarán en junio y septiembre y culminarán en octubre. Se celebra la VI quincena literaria dedicada al poeta Paco Mollá.

El pelotari Miguel hace historia al ganar el individual y el Bancaixa por equipos. Se anuncia la reforma integral del Instituto Azorín. Pasará de los 5.500 metros actuales a los 8.000 y la entrada principal al centro docente se realizará por la avenida Reina Sofía.

Se pone en marcha la primera micro empresa de la denominada Economía de Comunión. La mercantil está formada por siete personas pertenecientes a las parroquias de San Bartolomé de Petrer y San José Obrero de Elda. Llega a la parroquia de la Santa Cruz la Cruz de la Juventud después de un largo periplo por diversos países del mundo. Proliferan los actos con motivo del Día Internacional de la Mujer. Anuncian que el colegio Cid Campeador tendrá comedor escolar para el curso 2011-2012 con el objetivo de conciliar la vida familiar con la laboral.

A través de un reportaje aparecido en las páginas de El Carrer en el mes de marzo se da a conocer que la paridad entre festeros y festeras cada vez está más cercana. El número de festeras es el 43'57 del total de los participantes en las fiestas de Moros y Cristianos.

## Abril



### El Pregón del expresidente de la Generalitat, Joan Lerma, y el Día de Les Banderes, las fiestas de Moros y Cristianos casi se tocan

La actividad festera crece conforme se acercan las fiestas de Moros y Cristianos. El Concierto de Música Festera resulta todo un éxito. Participan la banda de la Unión Musical, la Coral Petrerense y la Colla de Moros Nous. La Unión de Festejos rinde homenaje a diez festeros veteranos, uno por cada comparsa. El Pregón pronunciado por el expresidente de la Generalitat Valenciana, Joan Lerma, y el Día de Les Banderes, celebrado al día siguiente, llenan las calles de fiestas y marcan la cuenta atrás. Las visitas nocturnas guiadas por el casco antiguo –Petrer se viste de luna-

renuevan historias y escenificaciones con gran éxito. La aceptación por parte del denominado turismo cultural va en aumento.

### Jessica Sánchez es elegida Reina de las fiestas de la Santa Cruz

Jessica Sánchez es elegida Reina de las Fiestas de la Santa Cruz en la misma noche que Ramón Gómez pregonó estas singulares fiestas en las que se unen varios barrios adscritos a la parroquia de la Santa Cruz. Los diversos y variados actos festivos se prolongarán hasta los primeros días del mes de mayo.

Manos Unidas consigue doce mil euros para proyectos solidarios en el conjunto de actividades programadas. La empresa Hispanitas regala un desfibrilador a la Cruz Roja local y los responsables de la firma petrerense anuncian que seguirán colaborando con la entidad benéfica. Entre el 11 y 18 de abril se celebra la "IV Setmana per la Llengua".

Durante los días de Semana Santa y Pascua todas las áreas recreativas del término municipal petrerense reciben una ocupación total por parte de personas procedentes de toda la provincia. La Canal de Ferro que ha tenido que ser elaborada de nuevo en su mayor parte vuelve a su lugar en la rambla de Puça.



### Los cinco partidos que concurren a las elecciones en Petrer intensifican su actividad

Conforme avanza el mes de abril los cinco partidos que concurren a los comicios municipales (PP, PSOE, EU, Verdes y el Bloc) intensifican su actividad para captar a su respectivo electorado. Algunos partidos de la oposición hacen un descarado uso del problema de las filtraciones en algunas casas cueva de la Travesía de San Hermenegildo. Los afectados logran reunir 2.544 firmas en su apoyo.

Se lleva a cabo el sorteo para la composición de las mesas electorales. Cuatrocientas cuarenta y una persona formarán parte de las mismas.

# Mayo



### Las fiestas de Moros y Cristianos se celebran con toda normalidad y el traslado del relevo de cargos al lunes por la tarde supone un rotundo éxito

El mes de mayo se caracterizó por la celebración de las fiestas de Moros y Cristianos y las elecciones municipales que cada cuatro años coinciden, poco más o menos, con los festejos más importantes de la población. En esta ocasión el calendario electoral y las propias fiestas estuvieron muy cercanas y por lo tanto una y otra cosa se solaparon. Casi no hubo campaña electoral y las fiestas en la mayoría de los casos predominaron sobre los actos políticos. El Desfile Infantil que sí es el auténtico prelude de las fiestas se celebró el día ocho y para contemplarlo se pusieron a la venta 800 "sillas solidarias" cuya recaudación iba destinada a la asociación Sense Barreres. El público respondió y se ocuparon todas las que estaban a la venta. La organización fue muy exitosa y constituyó todo un homenaje a las rodela. Las del año 2010 desfilaron por primera vez en un palanquín. Las fiestas fueron tranquilas, una vez más se echó en falta la presencia de público en la Entrada Cristiana del sábado y la experiencia de prolongar la fiesta a la tarde del lunes resultó todo un éxito. El relevo de los cargos festeros fue mucho más relajado y la bajada desde la ermita de los nuevos cargos estuvo arropada por muchos más vecinos que en años anteriores. La crisis económica se notó en los cuartelillos y en menor medida en el ambiente general de la fiesta.

### El petrerense Aitor Pérez se proclama campeón de España de Jiu-Jitsu

Pilar Sanchis será la nueva presidenta de la comparsa de Estudiantes tras cumplir su mandato legal el hasta ahora presidente José Miguel Payá.

Las elecciones municipales en nuestra población confirman las expectativas electorales del Partido Popular que ve aumentada su mayoría absoluta con un

concejal más. Esquerra Unida sufre una debacle, ya que de cinco ediles en la última legislatura pasa a tan sólo dos. El PSOE contará con un concejal más (seis) y por primera vez el Bloc consigue representación municipal. Los Verdes que también se presentaban en los comicios no consiguen representación.



### El Partido Popular amplía su mayoría absoluta y Esquerra Unida pierde tres concejales en las elecciones municipales

El museo de la fiesta acogió una exposición sobre la guerrilla y la muestra "Cogito Villa Petraría" nos acerca al Petrer romano. El petrerense Aitor Pérez se proclama campeón de España de judo en la variedad Jiu-Jitsu.

El agente de la policía local José Almarcha recibió la Medalla al Mérito con distintivo azul por parte del Instituto Valenciano de Seguridad Pública. El policía rescató a una familia que sufrió un incendio en su vivienda de la calle Convento. El agente llegó al habitáculo donde se encontraban saltando por una terraza y el tejado al no poder acceder por la escalera debido al fuerte humo.

Tres rotondas cambian de aspecto, dos en la calle Presbítero Conrado Poveda que une los barrios del Guirney y San Rafael en las que se han colocado esculturas alegóricas a las fiestas de Moros y Cristianos y a los Premios Model y una tercera en la avenida de Madrid en la que se ha instalado una fuente. Se confirma la instalación de una ITV en la entrada a la urbanización Loma Badá, junto a la autovía Alicante-Madrid. Sus responsables confirman que podrán realizar 130.000 inspecciones anuales. Sus promotores ITV Vega Baja invertirán más de tres millones de euros.

## Junio

Iberdrola y sus prácticas estuvieron presentes a lo largo del mes de junio en varias cuestiones que retrasaron el comienzo de distintas obras importantes para el pueblo. La lentitud de la compañía paralizó el derribo de las casas afectadas por el Plan de Reforma Interior

de la calle Andalucía, León y Convento. También el derribo de parte del edificio del antiguo colegio Primo de Rivera, sin olvidarnos de la nueva sede del Club de Petanca que llevaba varios meses sin la correspondiente acometida eléctrica. Pero lo más grave de todo es que está empeñada en levantar "medio pueblo" para soterrar los cables de alta tensión procedentes de la nuclear de Cofrentes para ampliar la subestación de Santa Bárbara. De llevarse a cabo el proyecto de Iberdrola se vería afectado el nuevo viaducto de Cuatrovientos, parte de los centros comerciales del Guirney y todas las rotondas desde la fuente de la Bassa el Moro hasta el barrio de San Rafael.



### Por primera vez una mujer presidirá la Unión de Festejos. Teresa Villaplana presenta a su equipo directivo

La Unión de Festejos ya tiene nueva junta directiva. Está presidida por primera vez en la historia por una mujer, Teresa Villaplana, a la que acompañan Eloisa Labrador, Toni Soler, José Sánchez Riquelme, Jose Vicente Mateo, Antonio Torres y Pedro Gutierrez. Por otra parte, los cargos festeros del 2012 estampan su firma en el libro de Honor de la Unión de Festejos.



### 179 petrerenses abandonan las listas de desempleo. Es la bajada más importante de los últimos doce meses

La finca de Ferrussa es el marco elegido para una concentración provincial de familias acogedoras. Nueve estudiantes americanos pasan un mes en Petrer gracias a un programa de intercambio. Surge la polémica

por el recorte presupuestario de la Generalitat que se traduce en una menor vigilancia de nuestros montes. La asociación de Amas de Casa cierra el curso con una cena que ya es tradición en el calendario anual de este colectivo.

### **La Orquesta Samuel Beneit y Albert Ricote actúan en Finlandia y Estonia**

Los sindicatos dan a conocer que ciento setenta y nueve petrerenses abandona el paro durante el mes de mayo, una cifra importante que rompe la tendencia de los últimos meses.

La brigada de jardines del Ayuntamiento sigue su lucha contra las plagas utilizando solamente productos naturales, evitando plaguicidas e insecticidas que tanto daño hacen a los enemigos naturales de los pulgones.

A mitad de mes queda constituida formalmente la nueva Corporación municipal presidida por Pascual Díaz Amat. Días después son asignadas las distintas delegaciones que serán ostentadas exclusivamente por ediles del Partido Popular. El primer edil es elegido también Diputado Provincial y ostentará la cartera de Deportes que ya tuvo en la legislatura 2003-2007.

La Orquesta Samuel Beneit y el guitarrista Albert Ricote actúan en Finlandia y Estonia. Por su parte el músico petrerense Juan José Poveda Romero gana el concurso de Composición de Música Festera "Ciutat de Torrent". Arde la tradicional Foguera de Sant Antoni en la plazoleta de la ermita de Sant Bonifaci. La Asociación de Vecinos Pablo Picasso celebra su Semana Cultural y casi al mismo tiempo se acaban las obras de construcción de las barbacoas de la finca Ferrussa. También finalizan las obras del edificio de discapacitados psíquicos de Sense Barreres.

Más de un millar de personas participan en la manifestación del 15-M que recorre varias calles de Petrer y Elda. El instituto Azorín recoge firmas contra la reducción de aulas en valenciano.

## Julio

Una orden judicial impide a los vecinos de las casas cueva afectadas por filtraciones de agua y derrumbes a acceder a sus viviendas. Veintiuna viviendas de la ladera norte de la loma del castillo fueron desalojadas. La policía tuvo que intervenir.

### **La Semana de la Guitarra convierte por unos días a Petrer como la capital de este instrumento**

Una vez más el Arenal de l'Almorxó suscita debate por las extremadas medidas proteccionistas que

están provocando que la duna se tape y desaparezca del paisaje.

Con la fiesta de la Participación se clausuran los talleres auspiciados por Servicios Sociales. Comienzan los Concerts d'Estiu que tendrán como escenario el parque El Campet, el Parc 9 d'Octubre y la Plaça de Baix. Los ajustes económicos dan más cancha a los grupos musicales locales.

El teatro Cervantes acoge la X Gala del Deporte

### **José Joaquín Reig, Tere Vera y José María Bernabeu se convierten en los nuevos presidentes de Fronterizos, Labradores y Vizcaínos**

organizada por Radio Petrer y el Semanario El Carrer. Se premia a los deportistas y equipos más destacados de todas las categorías de Petrer.

Se celebra la Semana de la Guitarra y una vez más nuestra población se convierte por unos días en el centro neurálgico de este instrumento. Setenta y cinco alumnos procedentes de Australia, Japón, México, EE.UU., Chile, Francia, Singapur, Tailandia y España, entre otros países, se dan cita en Petrer.

José Joaquín Reig y Tere Vera se convierten en los nuevos presidentes de las comparsas de Fronterizos y Labradores. Días después es elegido José María Bernabeu como nuevo presidente de los Vizcaínos.

Esquerra Unida pide por segunda vez al Consell que el Poblet sea declarado Bien de Interés Cultural. Por otra parte, los parques públicos de El Campet y 9 d'Octubre podrán ser disfrutados por los vecinos hasta las doce y media de la noche durante el verano.



### **La presencia de fibrocemento en uno de los módulos del antiguo colegio Primo de Rivera varía el proyecto. Solo se derribará la parte posterior del edificio**

Los altos costes por la presencia de fibrocemento desaconsejan derribar uno de los módulos del antiguo colegio Primo de Rivera. Solamente se demolerá la parte trasera que es la más moderna y no tiene en su estructura este material altamente contaminante. Tras la variación del proyecto, la primera y más an-

# Sensaciones



VINOS DEL MEDITERRANEO - ALICANTE

BODEGAS BOCOPA | Paraje Les Pedreres | Autovía A-31, km. 200-201 (salida Elda Hospital) | 03610 PETRER (Alicante-España) T + 34 966 950 489 | F +34 966 950 406 | info@bocopa.com

## LA COOPERATIVA AGRÍCOLA DE PETRER, C.V. Y SUS EMPLEADOS LES DESEAN UNAS FELICES FIESTAS PATRONALES

Y LES RECUERDA QUE TENEMOS A DISPOSICIÓN DE TODOS UNSTEDES UNA MULTITUD DE ARTÍCULOS EN NUESTRA TIENDA **COARVAL**:

- PLAGUICIDAS, ABONOS Y SEMILLAS.
- JARDINERÍA Y RIEGO.
- MALLAS, RAFIAS, PLÁSTICOS, CESPED ARTIFICIAL, CAÑIZO, BREZO...
- PIENSOS Y TRATAMIENTOS PARA ANIMALES DOMÉSTICOS.
- CALZADO Y ROPA ESPECIAL DE CAZA, MONTAÑA, CAMPO Y USO GENERAL.
- ARTÍCULOS DE LIMPIEZA Y DROGUERÍA.
- VINO, ACEITE Y ALMENDRA.
- ALIMENTACIÓN Y PRODUCTOS CON D.O.
- CONFECCIÓN DE BOTELLAS DE VINO Y ACEITE (bodas, bautizos, comuniones...)
- BARRILES DE MADERA PERSONALIZADOS.
- NUEVAS SECCIONES DE PRODUCTOS FRESCOS Y CONGELADOS.
- ASESORAMIENTO TÉCNICO.

1908  
2008

100  
AÑOS

## COOPERATIVA AGRÍCOLA DE PETRER, C.V.

Avenida de Elda, 77 03610 PETRER (Alicante)  
Tel.: 965 37 07 21 Fax: 966 95 23 30  
e-mail: coopetrer@terra.es  
www.coopetrer.es



A C A B A D O S

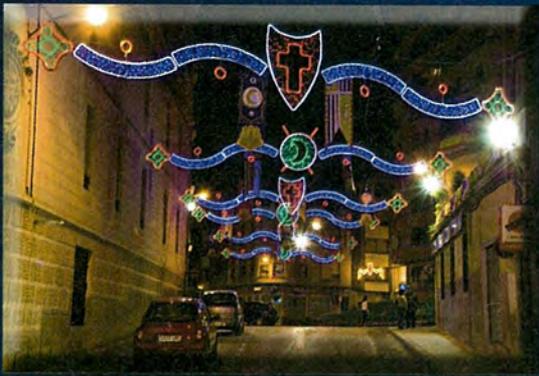


L I B E R T A D

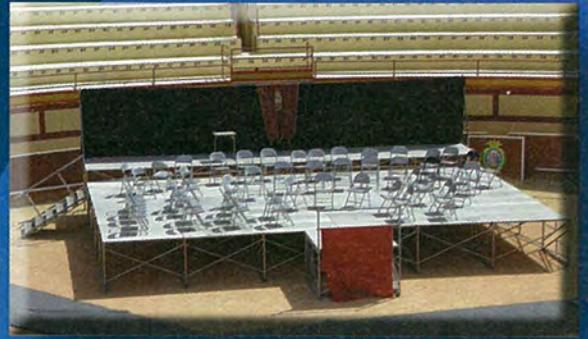
*En su colección*

Solicite nuestro catálogo de muestras y novedades. *Ask for our new samples catalogue and novelties.*

Tel 00 34 96 537 38 61 & 00 34 96 537 48 92 • info@acabadoslibertad.com • Pol. Salinetas - Av. Libertad 8 • 03610 Petrer. Alicante. Spain



**- Iluminación de ferias y fiestas.**



**- Montaje de escenarios, tribunas y plataformas.**



**- Trabajos verticales realizados por personal cualificado.**



**- Montajes eléctricos, tramitación de boletines, legalización de instalaciones.**



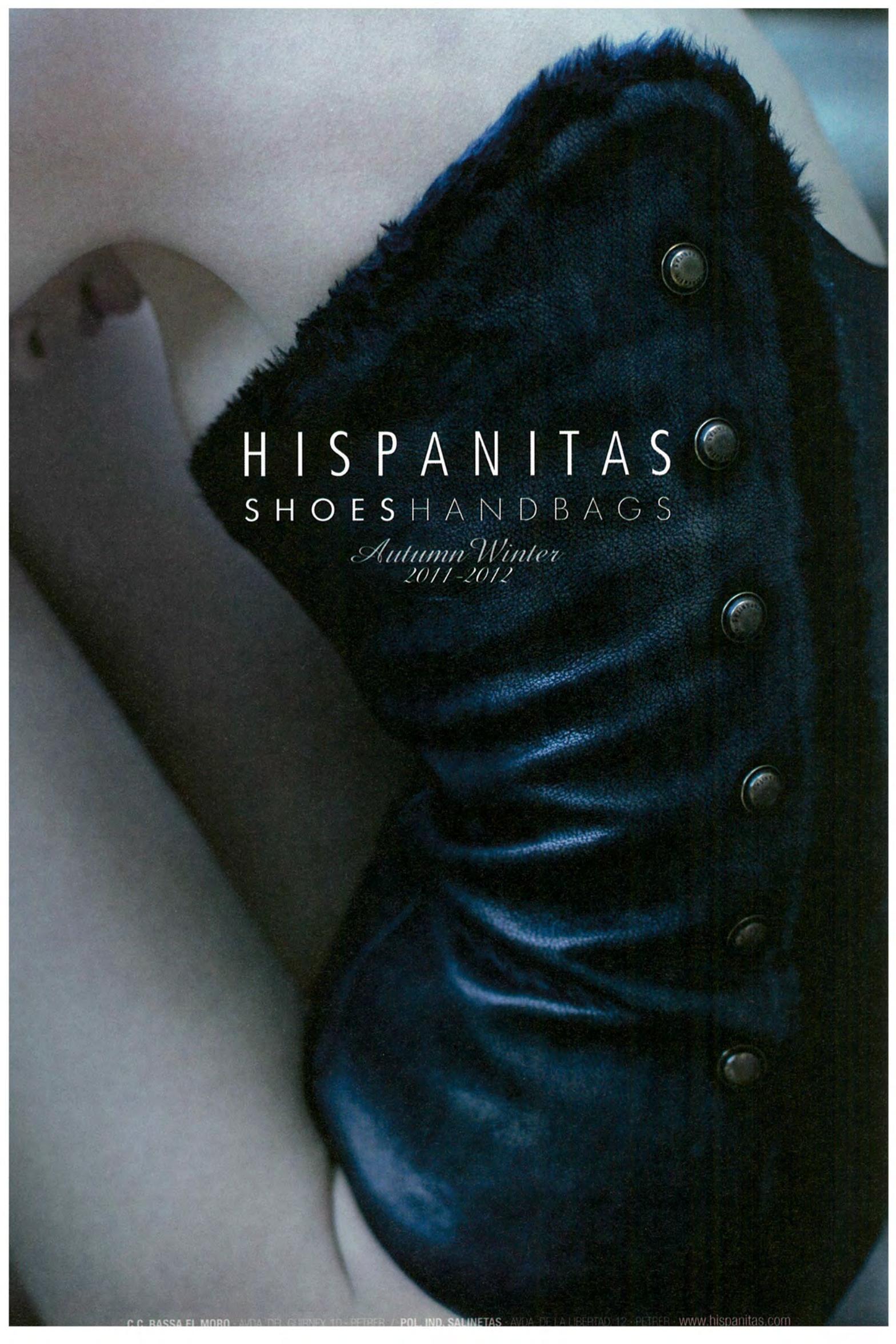
**- Instalación de Alarmas y centralitas telefónicas.**



**- Servicios con plataforma elevadora.**

# **LLUMENERS S.L.**

**C/ RONDA DE LA CONSTITUCIÓN 11 B C.P. 03640 MONÓVAR (ALICANTE)  
TELÉFONO Y FAX: 96 547 19 16 MÓVIL: 629 68 12 30  
WEB: <http://www.llumeners.com> CORREO: [llumeners@telefonica.net](mailto:llumeners@telefonica.net)**



HISPANITAS  
SHOES HANDBAGS

*Autumn Winter  
2011-2012*



GRUPO  
**Benjamín**

**DROGUERÍA • PERFUMERÍA  
PINTURAS • DECORACIÓN • INDUSTRIA**

**CENTRAL - OFICINAS**

Tel. 96 695 57 75 • Fax 96 695 01 08

**TIENDA**

Tel. 96 537 05 84

**ALMACÉN**

Tel. 96 537 51 50

[benjaminprofesional@grupobenjamin.com](mailto:benjaminprofesional@grupobenjamin.com)

Presbítero Conrado Poveda, 5 - 12 PETRER 03610

Legazpi, 6 • Elda • **96 538 29 30**

Avda. Reina Victoria, 54 • Elda • **96 539 29 83**

Carlos Arniches, 11 • Elda • **96 538 70 61**

Colón, 4 • Elda • **96 698 06 15**

Alfonso XIII, 44 • Elda • **96 698 08 15**

José Perseguer, 5 • Petrer • **96 537 03 48**

Camino Viejo de Elda, 34 • Petrer • **96 695 05 60**

**Tú imagina**

**Nosotros**

**“Montamos el espectáculo”**

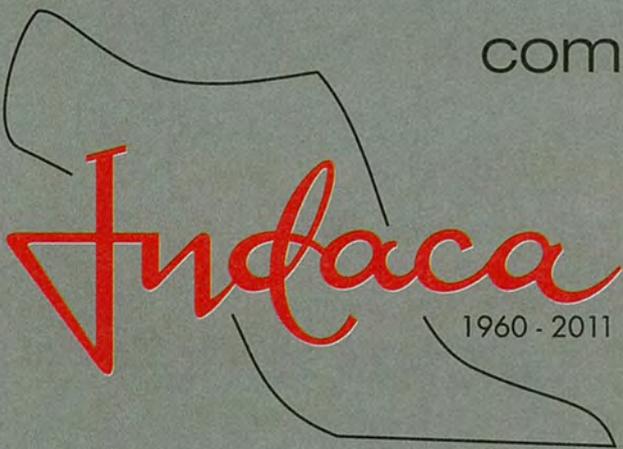
**ESTUDIO DIGITAL  
DE SONIDO**

**SONORIZACIÓN DE EVENTOS  
ILUMINACIÓN Y ESCENOGRAFÍA  
ALQUILER DE VIDEOPROYECTORES**

**EDICIONES MUSICALES**

**Juan José Fernández  
615 295 717**

*Cliche*



componentes de  
plástico para  
el calzado

plastic  
shoe  
components

tacones heels y and hormas lasts

e-mail: [info@indaca.com](mailto:info@indaca.com) <http://www.indaca.com> Tel.: +34 965 385 940 antigua carretera de madrid s/n

elda - alicante (spain)

# al servicio de tu ciudad

Empresa de GIMENO Servicios

Y del medio ambiente, porque desde hace más de 40 años Fobesa gestiona los residuos y la limpieza viaria de tu municipio con los mejores recursos humanos y la tecnología más eficiente, garantizando con su trabajo la conservación y el mantenimiento de tu entorno día tras día.



Recogida de residuos | Limpieza viaria  
Limpieza de playas | Jardinería

**FOBesa**  
gestión medioambiental

[www.fobesa.com](http://www.fobesa.com)





climatización

mantenimiento

frío industrial

calefacción

ventilación

tele-gestión

alquiler de equipos

TELF/FAX 965 375 047

C/Brigadier Algarra, 47 03610 Petrer (Alicante)

Instaladores y Servicio Técnico

**CIATESA**

**TOSHIBA**  
CLIMATIZACIÓN



[www.martinrubio.com](http://www.martinrubio.com)  
[martinrubio@msn.com](mailto:martinrubio@msn.com)



**RENAULT**  
CREAMOS AUTOMÓVILES

Porque vives las fiestas con pasión;  
porque las sientes de corazón...

**RENAULT** está contigo.

## **RENAULT AMORÓS**

Avda. Mediterráneo, 127  
PETRER - ELDA  
Tel.: 96 696 50 50

Avda. María Cristina, nº 6  
NOVELDA  
Tel.: 96 560 27 25

Pol. Ind. El Rubial, C/ Nº 5-nave 11  
VILLENA  
Tel.: 96 581 70 81



**Carrefour**  
**Vinalopó**

**Os desea**  
**unas felices**  
**fiestas de**  
**la Virgen**  
**del Remedio**

**Carrefour te viene bien.**

Y como siempre, en Carrefour encontrarás más ofertas y promociones que en cualquier otro supermercado o hipermercado, con un único objetivo: que ahorres hasta un **30%** más cada día.

**3x2** 2ª unidad Productos a  
**-50% -70%** **1€**



No olvides usar tu tarjeta de  
**EL CLUB CARREFOUR**,  
obtendrás cupones descuento y  
acumularás dinero en tu Chequeahorro  
para próximas compras.

**Esto es lo que somos y esto es lo que queremos ser:  
un hipermercado que te ayude a ahorrar.**



# Curtidos GABRIEL

Pintor Zurbarán, 26  
Apdo. de correos 162  
03610 PETRER (Alicante)  
Telf. 965 370 818  
Fax. 966 950 452  
info@curtidosgabriel.com  
www.curtidosgabriel.com



Pintor Zurbarán, 26  
03610 PETRER (Alicante)  
Telf. 966 950 698  
Fax. 966 951 814  
texpetrel@texpetrel.com  
www.texpetrel.com



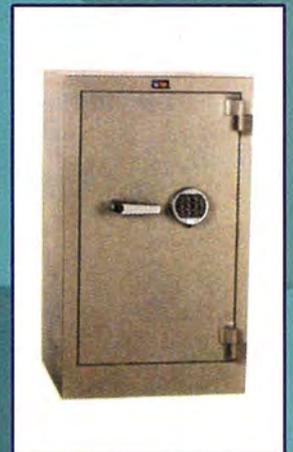
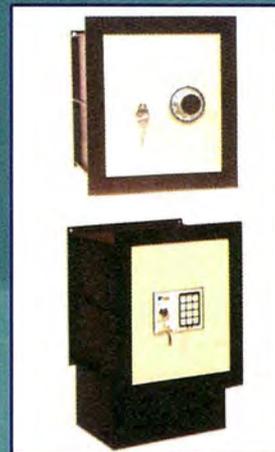
Empresa instaladora y mantenedora de extintores  
y material contra incendios.

Pablo Iglesias, 100 • Tel. 96 539 36 26  
Fax 96 539 53 41 • 03600 ELDA (Alicante)

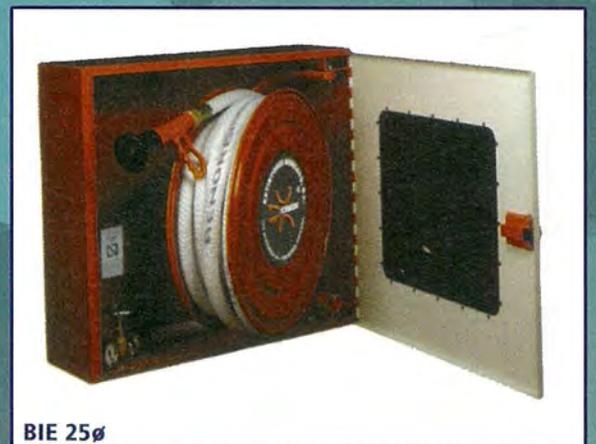
### EXTINTORES MÓVILES



### CAJAS FUERTES



### EQUIPO DE MANGUERA



 **MAPFRE | INDUSTRIAL**  
SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS Y REASEGUROS  
Nº PÓLIZA: 0960270015394

INSTITUTO CERTIFICACIÓN



CERTIFICADO CALIDAD  
Nº 490/ 2005



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE EMPRESAS Y  
ASOCIACIONES DE EMPRESAS MANTENEDORAS  
DE EXTINTORES E INSTALADORAS Y  
MANTENEDORAS DE SISTEMAS Y EQUIPOS DE  
PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS.



*La Tienda del Agua*

Tlf: 607 24 11 13

TRANSPORTE DIARIO CON PORTUGAL

TRANSPORTE DIARIO CON TODA ESPAÑA

TRANSPORTE DIARIO CON TODA EUROPA

GESTIÓN DE ADUANAS, INTRASTAT,  
DUAS, ARANCELES

DESPACHO DE CONTENEDORES  
BARCO/AEROPUERTO

TRANSPORTE AÉREO CON  
TODO EL MUNDO

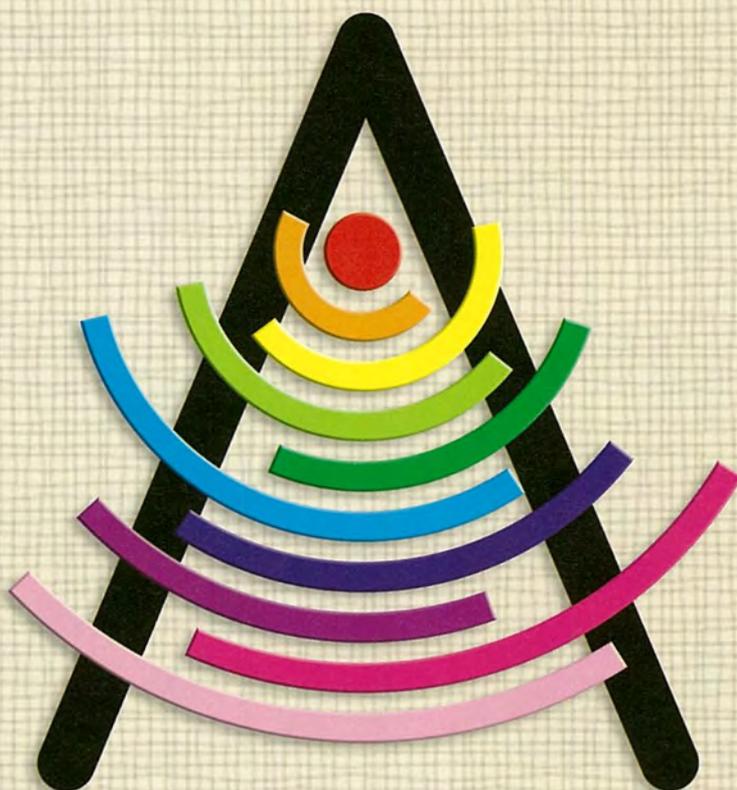
SERVICIOS MARÍTIMOS  
DIRECTOS Y COMBINADOS

GESTIÓN DE REEMBOLSOS Y  
ENTREGAS ESPECIALES

SERVICIOS URGENTES CON  
HORAS DETERMINADAS

*El grupo de empresas Servipau  
desea unas felices fiestas de la  
Virgen del Remedio a todo  
el pueblo de* **PETRER**

P. I. Salinetas C/ Carrasqueta, 13-14  
03610 PETRER (Alicante)  
Tlf: 96 537 19 62 Fax: 96 537 45 25  
info@servipau.com  
www.servipau.com



# GRÁFICAS ARENAL, S.L.

*Más de 50 años de profesionalidad*

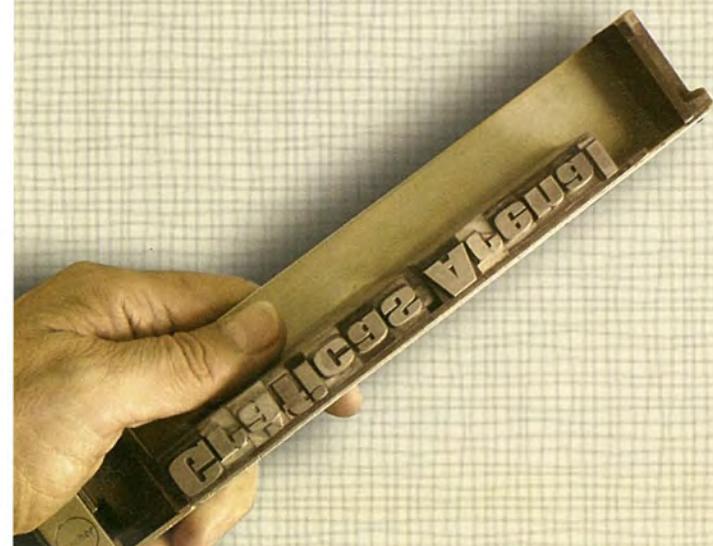
GRÁFICAS ARENAL, S.L.

Avenida Hispanoamérica, 38

graficasarenal@gmail.com

T/F 96 537 56 10

PETRER





**PROMOCIÓN - CONSTRUCCIÓN - INMOBILIARIA**

EQUIPO TÉCNICO / DIRECTIVO:

Jefe de obras - compras:

JAVIER PIÑOL DÍEZ  
Arquitecto Técnico

---

Estudio de proyectos - ventas:

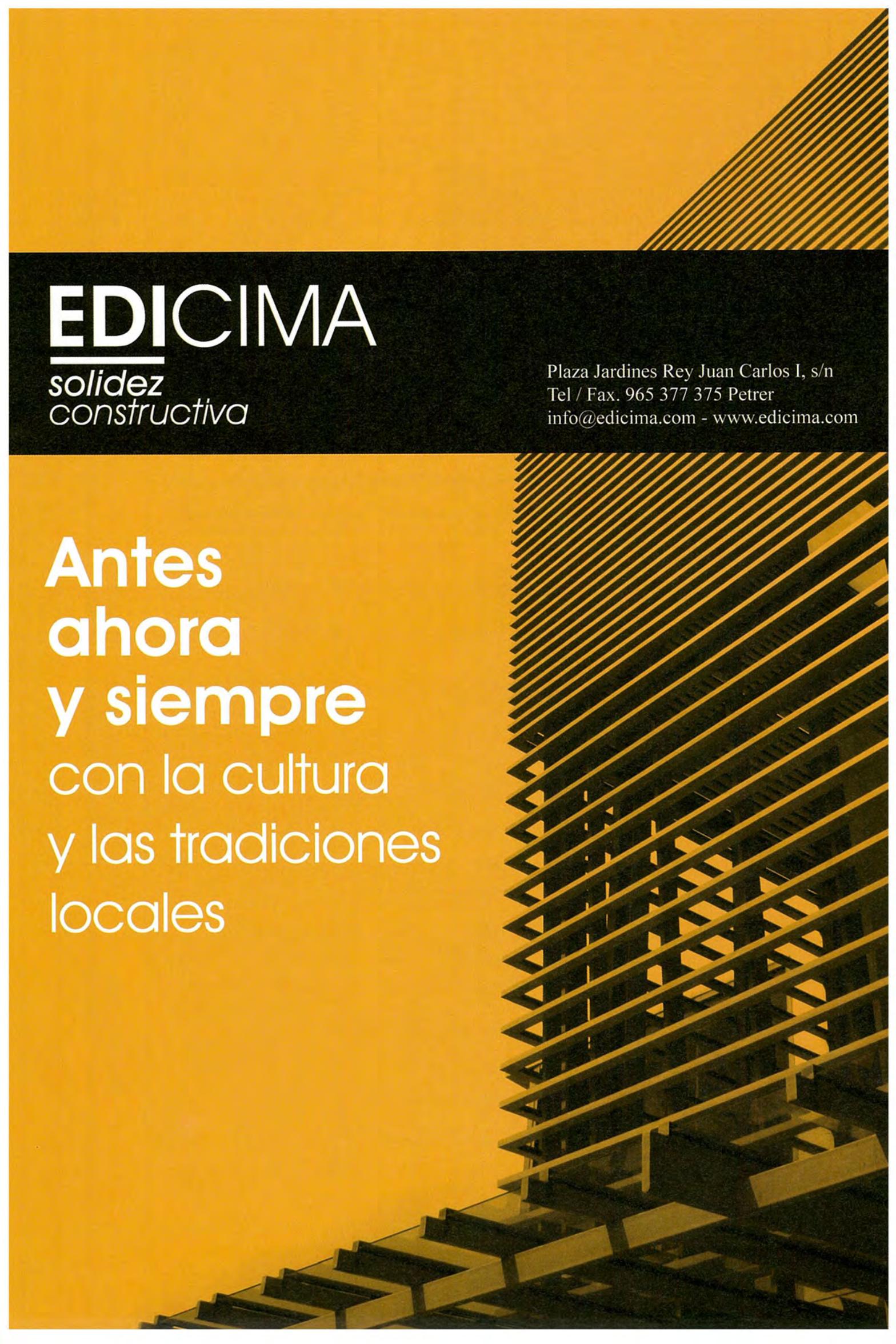
LUCÍA PIÑOL DÍEZ  
Arquitecto Técnico

---

Administración - contabilidad:

M<sup>o</sup> DOLORES PIÑOL DÍEZ  
Economista  
Estudios Inmobiliarios

Escalinata del Parc 9 d'Octubre, 2. ( Final del Paseo de la Explanada )  
Tel./Fax: 96 695 53 77 ( 4 extensiones ) 03610 PETRER ( Alicante )  
E-mail: promoart\_grupo pinovel@vodafone.es



# EDICIMA

*solidez  
constructiva*

Plaza Jardines Rey Juan Carlos I, s/n  
Tel / Fax. 965 377 375 Petrer  
info@edicima.com - www.edicima.com

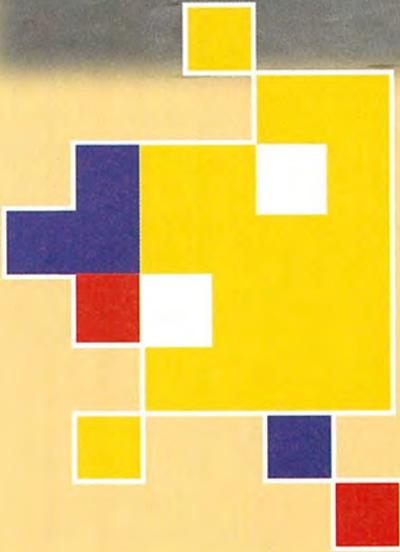
**Antes  
ahora  
y siempre**  
con la cultura  
y las tradiciones  
locales



# SALON JUANJO

Bodas  
Bautizos  
Banquetes  
Comuniones  
Recepciones

Avenida de la Libertad, 66  
Pol. Ind. Salinetas  
Teléfono 96 537 00 26  
PETRER  
e-mail: [salonjuanjo@salonjuanjo.com](mailto:salonjuanjo@salonjuanjo.com)



# CRISTALERÍA MARTÍNEZ

- *Acristalamientos en general*
- *Vidrieras*
- *Taller de tallados*
- *Mamparas*
- *Toldos*
- *Muebles de baño*
- *Taller de aluminio*
- *P.V.C.*

C/. Jaime I, n.º 17 • 03610 PETRER (Alicante)  
Telf. 96 695 60 01 • Fax 96 695 26 74  
[cristaleriamartinez@cristaleriamartinez.es](mailto:cristaleriamartinez@cristaleriamartinez.es)

GOLAS COMBINADAS CON POLICARBONATO · MANTENIMIENTO DE PUERTAS · FABRICACIÓN DE  
TIVAS · ESTRUCTURA METÁLICAS · BARANDILLAS DE ACERO INOXIDABLE Y CRISTAL · BARANDILLAS D  
S Y DE FO  
MA DE CA  
SUE · CHO  
O INOXIDA  
VEHÍCULOS  
AS SECCIO  
TAS DE GARAJE Y COMERCIO · FACHADAS EN ALUCOBOND Y MATERIALES FENÓLICOS Y CHAPA ·  
GOLAS CO  
TIVAS · ES  
S Y DE FO  
MA DE CA  
SUE · CHO  
O INOXIDA  
VEHÍCULOS  
AS SECCIONALES Y SECCIONAL LATERAL · PUERTAS ABATIBLES, BASCULANTES, PRELEVAS Y DE M  
TAS DE GA  
GOLAS CO  
TIVAS · ES  
S Y DE FO  
MA DE CA  
SUE · CHO  
O INOXIDA  
VEHÍCULOS  
RECTOS O CURVOS · PARKING PARA VEHÍCULOS COMBINADOS CON CRISTAL · MARQU

**CARPINTERÍA METÁLICA**

**LA VILLA**

**PUERTAS AUTOMÁTICAS**

Teléfono 966 950 541

info@cmlavilla.com



**CARPINTERÍA METÁLICA**  
**LA VILLA**

Pol. Ind. Les Pedreres · C/. 1º de Mayo, 19-B  
Teléfono 966 950 541 · Fax 966 955 639  
Apdo. de Correos 447 · 03610 PETRER (Alicante)  
info@cmlavilla.com · www.cmlavilla.com





11 chalets  
únicos

**Taray**  
singular homes

Viva en la casa de sus sueños!

parcelas independientes

urbanización cerrada  
con seguridad

diseño personalizado  
para cada cliente

piscina

garaje

jardín privado

espacios pensados  
para familias exigentes

**Descubra una nueva  
forma de vivir!**

Primerísimas calidades  
Disfrute de otra forma de vida

residencial  
**AZHAR**

**ÚLTIMO  
BUNGALOW**

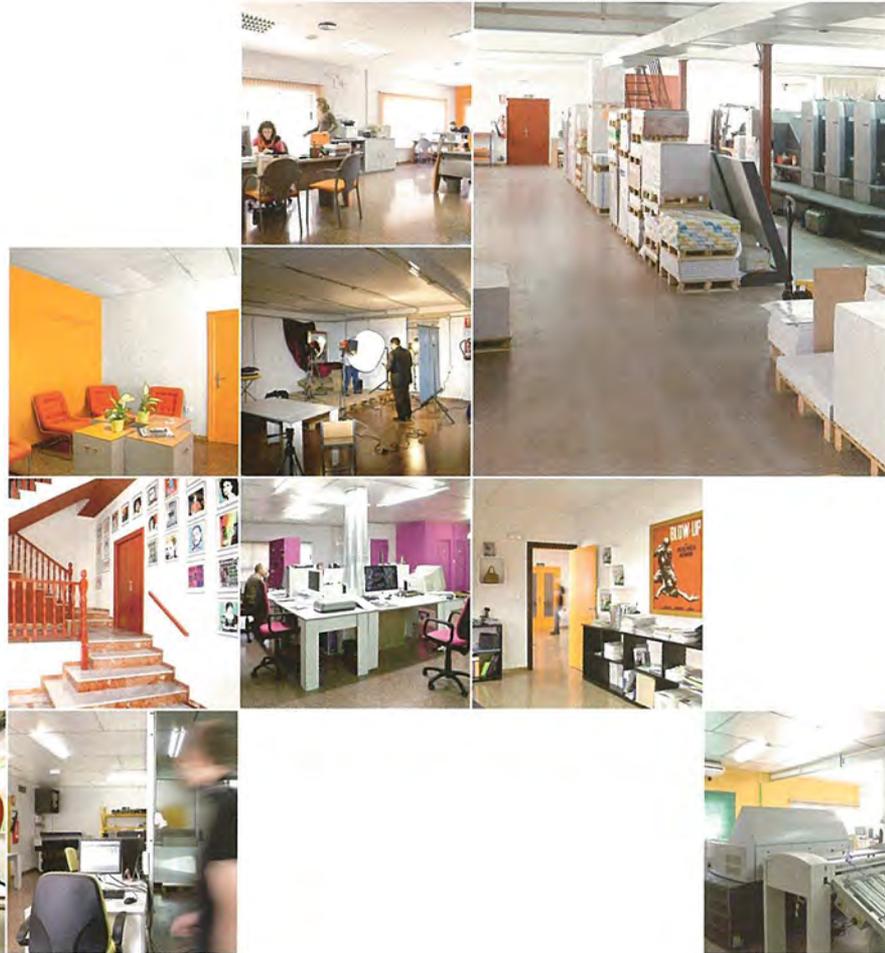


**ÚLTIMAS VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL  
PARA ENTRAR A VIVIR YA!  
BENEFICIESE DEL I.V.A AL 4%**

# CROMOTYPE

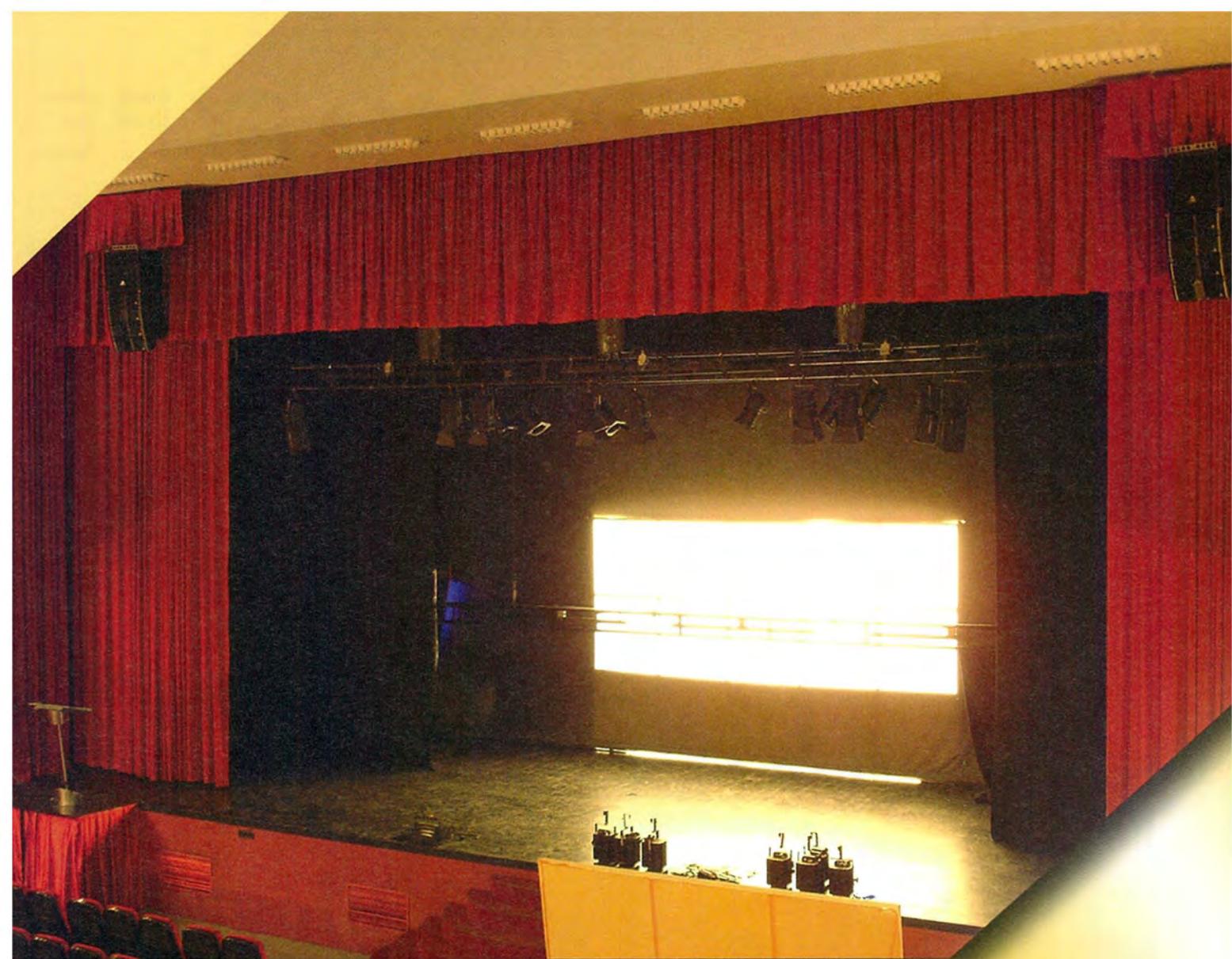
la imprenta

Nacidos para Imprimir | Filosofía | Servicios | Productos | Acceso Ftp | Presupuesto | Ofertas | Contacto



[cromotype.com](http://cromotype.com)

TEL. 96 695 19 07  
FAX 96 695 17 91  
C/ EL GRECO, 1  
03610  
PETRER  
ALICANTE  
[presupuestos@cromotype.com](mailto:presupuestos@cromotype.com)



# BATASONI

INSTALACIONES y VENTA  
de EQUIPOS de SONIDO e ILUMINACION

C / Jorge Juan , 49 - 51 bajo  
03420 - CASTALLA (Alicante)

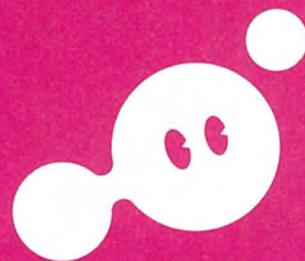
movil: 616 158 433  
655 784 146

e-mail: [batasoni@terra.es](mailto:batasoni@terra.es) / [www.batasoni.blogspot.com](http://www.batasoni.blogspot.com)

nuevoenfoque

QUÍMICA CREATIVA

# PREOCÚPATE SOLO DE TU EMPRESA



- + RENTABILIDAD
- + INMEDIATEZ
- + ACTIVIDAD
- + VENTAJAS
- + RESULTADOS
- + CREATIVIDAD
- + INGENIO
- + ACTUALIDAD

**NOSOTROS HACEMOS EL RESTO!**

me

En nuevoenfoque podemos decir bien alto que somos **creativos, ingeniosos, constantes, flexibles** y siempre **dispuestos a atenderte**. Si dicen que este es el perfil de un publicista sí, efectivamente, **somos una agencia que solo piensa en éxito**. Tenemos hueco para ti, nos acompañas?

[nuevoenfoque.com](http://nuevoenfoque.com)



**LIMPIEZAS**

**Brocamar**

**LIMPIEZA POST OBRA**

**FACHADAS Y "GRAFITIS"**

**INDUSTRIAL**

**CRISTALES**

**CLÍNICAS**

**ESCALERAS**

**CUARTELILLOS**

**PARTICULARES**

**COLEGIOS, OFICINAS Y FÁBRICAS**

Virrey Poveda, 4 - Bajo • PETRER (Alicante)

Telf. 966 950 328 • Fax 966 952 541 • Móvil 667 409 170 - 667 409 168

e-mail:brocamarlimpiezas@gmail.com

**CUANDO LA NOCHE  
ESTALLA EN LUZ ES  
LA HORA DE LA  
FIESTA. FELICIDADES.**

Foto: Mercedes Pitaluga



**CAM**

**Caja  
Mediterráneo**

tu tradición también es la nuestra



## Servicios de Limpieza.

Limpieza de escaleras y fábricas.  
Limpieza de obras.  
Matenimiento de obras.  
Mantenimiento de domicilios particulares.  
Cristalizado de suelos.

## Formación.

Preparación para pruebas de ciclos formativos.  
Apoyo Escolar.  
Monitores de ocio y tiempo libre.  
Actividades extraescolares.  
Espacios Serlicoop.  
Talleres y cursos.  
Gabinete Psicológico.

## Servicios de Atención a la Dependencia\*.

Aseo personal y movilizaciones.  
Apoyo en tareas domésticas.  
Apoyo Psicosocial.  
Acompañamientos.  
Compras.

## Servicios de Auxiliares.

Azafatas.  
Monitores de ocio y tiempo libre.  
Cumpleaños.  
Animaciones para bautizos, bodas y comuniones.  
Conserjería.  
Mantenimiento de urbanizaciones.

Síguenos en:



[www.serlicoop.com](http://www.serlicoop.com)

Certificado de Calidad.



Teléfono de atención personal:

**96 539 99 23**

Delegación central

C/ Juan Carlos I 44, Elda (Alicante).

*Delegaciones: Altea- Campello-Torrevieja.*

\*Empresa acreditada por la Consellería de Bienestar para la prestación de Servicio a la Dependencia.



**¡FELICES FIESTAS!**

Durante estas fiestas, seguimos cerca de ti.

Un año más ha llegado la Fiesta de nuestra Patrona, momento de encontrarte con antiguos amigos, de reunir a toda la familia, y de disfrutar al máximo de nuestro municipio y nuestra cultura.

Un año más, Aguas de Alicante quiere desearte ¡Felices Fiestas!

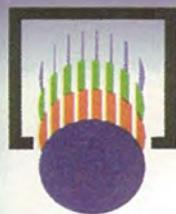


# 39



**INTERNACIONAL, S.L.**

Avda. de la Libertad, 61 bis • Telf. 96 695 26 78 • Fax 96 537 32 90 • PETRER  
e-mail: [39internacional@terra.es](mailto:39internacional@terra.es)



# Loterías y Apuestas del Estado



## EL CID



Loterías y  
Apuestas del Estado

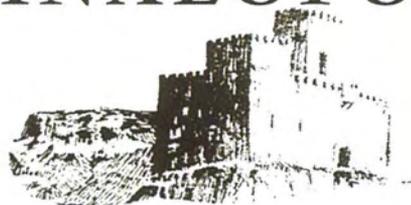
El Cid • Administración nº 1

Admón. Loterías n.º 1  
Calle Gabriel Payá, 9  
**PETRER** (ALICANTE)

Telf.: 96 537 03 90

Admón. Loterías n.º 3  
Avda. de Felipe V, 15.  
**PETRER** (ALICANTE)  
Telf.: 96 695 16 00

## VINALOPÓ



## LOTERIAS

Loterías y Apuestas del Estado



*Jose Savalls*

*SONORIZACIÓN E ILUMINACIÓN PROFESIONALES*

*ALQUILER Y VENTA DE EQUIPOS DE SONIDO E ILUMINACIÓN*

Avenida de Jijona, 8  
Tels. 96 524 56 17 - 96 524 58 59  
Fax 96 525 56 17 • Móvil 605 212 795  
03012 **ALICANTE**

e-mail: [sonorizacionesjosesavall@hotmail.com](mailto:sonorizacionesjosesavall@hotmail.com)  
[www.josesavall.com](http://www.josesavall.com)

## "FINCA LA GARRIGA", VALL DE GALLINERA



CASAS DE 8 PAX  
Y 4 PAX



## "PEÑAS DEL SOL", VILLENA



CASA DE 22 PAX



## ACTIVIDADES DEPORTIVAS, MULTIAVENTURA DE EDUCACIÓN AMBIENTAL Y PARA ESCOLARES



## ESTUDIO Y MARCACIÓN DE SENDEROS



## ALBERGUE "FONT DE TARRAGÓ", ALFAFARA



ALBERGUE DE 40 PAX



Otros espacios naturales:  
Cabañas rurales.

- Xorret de Cati (Castalla)
- El Castellet (Castell de Castells)

- Gestión de áreas recreativas.

- El Plano (Sax)
- Casa Tápena (Onil)

- Centro de actividades (Xorret de Cati)

Además...

Alicante por tierra, mar y aire



**silvoturismo**  
Ecoturismo de Calidad



SILVOTURISMO MEDITERRÁNEO, S.L. C/ COLÓN, 53, 03610 PETREL (ALICANTE) TLF. 965 376 231/902 107 084

[www.silvoturismo.com](http://www.silvoturismo.com) [correo@silvoturismo.com](mailto:correo@silvoturismo.com)

# navarro

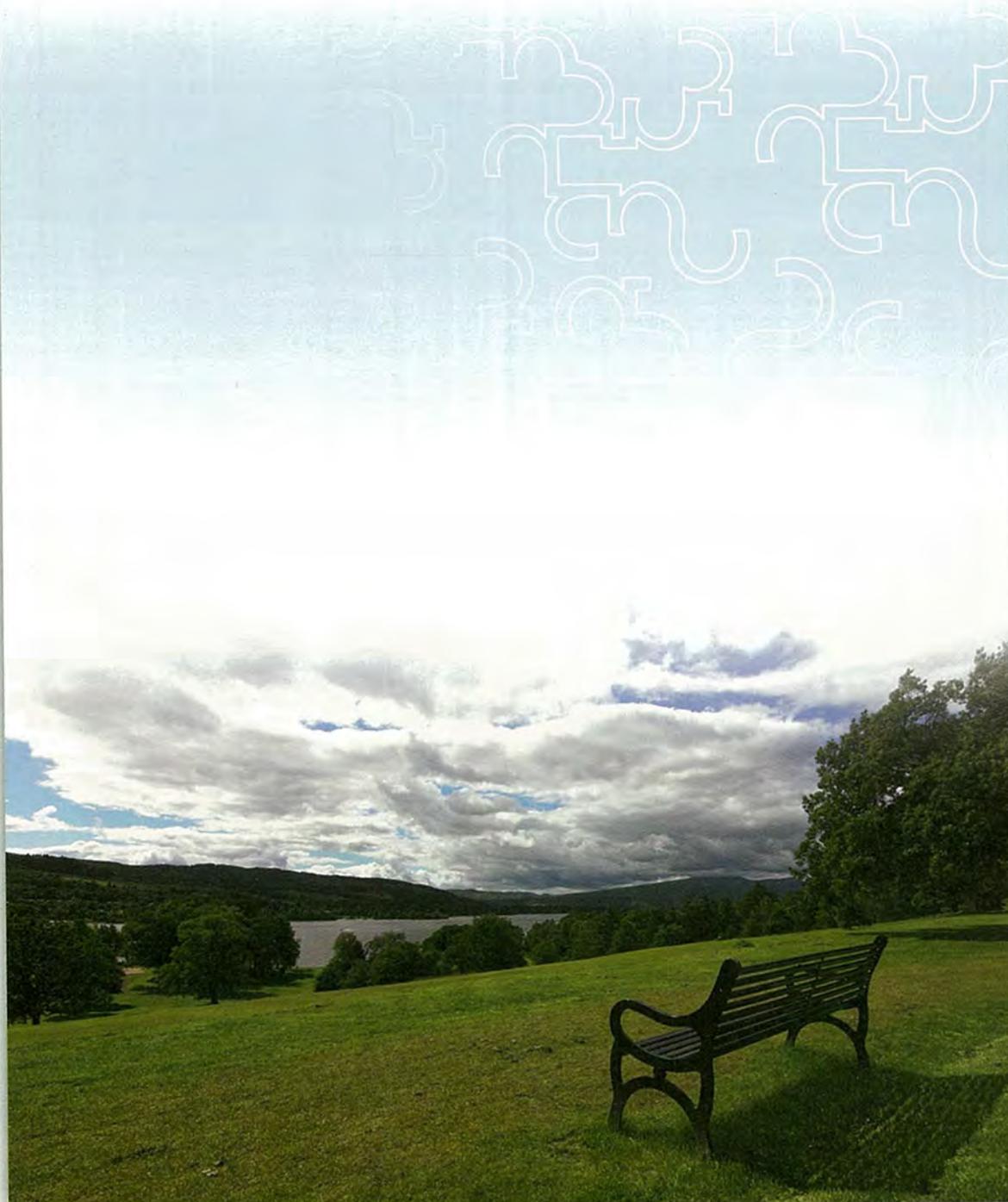
A S E S O R Í A

asesoría  
92620119

laboral  
1810081

fiscal  
112081

contable  
0181108



Av. Bassa Perico, 26 - bajos 03610 **PETRER** (Alicante) Apartado de correos 233  
Teléfonos: 96 537 44 66 - 96 537 44 90 - Fax: 96 537 65 23 [www.anavarro.com](http://www.anavarro.com)

Colaboradores de:



Agentes:

Antonio Navarro Bernabé

Javier Delegido Payá



navarro  
A S E S O R Í A



## SIEMPRE QUEDARÁN COSAS EN LAS QUE CONFIAR

En **Caixapetrer** iniciamos, hace más de medio siglo, un viaje que sabíamos tan largo como emocionante. Se trataba de abrir una vía de complicado recorrido: crear una entidad financiera dirigida y orientada, específicamente, hacia la gente de este valle.

Nuestro norte sería una cultura de empresa original que apuntara hacia la seriedad, la transparencia y el afán de servicio.

Teníamos como única brújula a nuestro sentido común, conscientes de que nuestros objetivos eran colectivos. Convencidos, también, de que cualquier atajo no nos valdría para llegar antes a la cima.

Y pensamos que el tiempo nos ha dado la razón: cada día más personas confían en **Caixapetrer** para guiarles con eficiencia y responsabilidad en sus gestiones económicas.

Tú también, tienes en **Caixapetrer** una entidad financiera en la que puedes confiar.

¿Nos acompañas?



**Caixapetrer**  
*por sentido común*